

Dansk udgave

## Retsforskrifter

---

Indhold

I *Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk*

.....

---

II *Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk*

**Rådet og Kommissionen**

93/742/Euratom, EKSF, EF:

- ★ Rådets og Kommissionens afgørelse af 13. december 1993 om indgåelse af Europa-aftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og medlemsstaterne på den ene side og Republikken Ungarn på den anden side ..... 1
- Europaafale om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Ungarn på den anden side ..... 2
- ★ Slutakt ..... 259
- ★ Meddelelse om ikrafttrædelsen af Europaafalen med Ungarn ..... 275

Pris: 48 ECU

---

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

---

## II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

## RÅDET OG KOMMISSIONEN

### RÅDETS OG KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 13. december 1993

om indgåelse af Europaaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og medlemsstaterne på den ene side og Republikken Ungarn på den anden side

(93/742/Euratom, EKSF, EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab,

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 238 sammenholdt med artikel 228, stk. 3, andet afsnit,

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 101, stk. 2,

under henvisning til samstemmende udtalelse fra Europa-Parlamentet <sup>(1)</sup>, og

ud fra følgende betragtning:

Europaaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og medlemsstaterne på den ene side og Republikken Ungarn på den anden side, undertegnet i Bruxelles den 16. december 1991, bør godkendes —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

#### Artikel 1

Europaaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og medlemsstaterne på den ene side og Republikken Ungarn på den anden side, med de dertil knyttede protokoller samt de til slutakten knyttede erklæringer og brevvekslinger godkendes herved på vegne af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab, Det Europæiske Fællesskab og Det Europæiske Atomenergifællesskab.

Teksten til aftalen, de dertil knyttede protokoller samt slutakten er vedlagt denne afgørelse.

#### Artikel 2

1. Den holdning, som Fællesskabet skal indtage i Associeringsrådet, fastlægges af Rådet på forslag af Kommissionen eller, om fornødent, af Kommissionen i overensstemmelse med de tilsvarende bestemmelser i traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab og Det Europæiske Atomenergifællesskab.

2. Formanden for Rådet udøver formandskabet i Associeringsrådet i overensstemmelse med artikel 105 i Europa-aftalen og fremfører Fællesskabets holdning. En repræsentant for Kommissionen udøver formandskabet i Associeringsudvalget i overensstemmelse med udvalgets forretningsorden og fremfører Fællesskabets holdning.

#### Artikel 3

Formanden for Rådet deponerer på vegne af Det Europæiske Fællesskab den i aftalens artikel 123 omhandlede notifikationsakt. Formanden for Kommissionen deponerer nævnte notifikationsakter på vegne af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab og Det Europæiske Atomenergifællesskab.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. december 1993.

På Rådets vegne

Ph. MAYSTADT

Formand

På Kommissionens vegne

J. DELORS

Formand

(<sup>1</sup>) EFT nr. C 284 af 2. 11. 1992, s. 38.

## EUROPAAFTALE

om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Ungarn på den anden side

KONGERIGET BELGIEN,

KONGERIGET DANMARK,

FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLAND,

DEN HELLENSKE REPUBLIK,

KONGERIGET SPANIEN,

DEN FRANSKE REPUBLIK,

IRLAND,

DEN ITALIENSKE REPUBLIK,

STORHERTUGDØMMET LUXEMBOURG,

KONGERIGET NEDERLANDENE,

DEN PORTUGISISKE REPUBLIK,

DET FORENEDE KONGERIGE STORBRITANNIEN OG NORDIRLAND,

som er kontraherende parter i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, traktaten om oprettelse af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab og traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, i det følgende benævnt »medlemsstater« og,

DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKAB, DET EUROPÆISKE KUL- OG STÅLFÆLLESSKAB og DET EUROPÆISKE ATOMENERGIFÆLLESSKAB, i det følgende benævnt »Fællesskabet«,

på den ene side,

og REPUBLIKKEN UNGARN, i det følgende benævnt »Ungarn«,

på den anden side

SOM TAGER HENSYN TIL betydningen af de bestående traditionelle bånd mellem Fællesskabet, dets medlemsstater og Ungarn og de fælles værdier, som de kontraherende parter deler,

SOM ERKENDER, at Fællesskabet og Ungarn ønsker at styrke disse bånd og etablere nære og varige forbindelser på grundlag af gensidige interesser, som kan lette Ungarns deltagelse i den europæiske integrationsproces og således styrke og udvide de forbindelser, der er etableret tidligere, særlig ved aftalen om handel og handelsmæssigt og økonomisk samarbejde, undertegnet den 26. september 1988,

SOM TAGER HENSYN TIL de muligheder for et forhold af nye dimensioner, som det nye demokrati i Ungarn byder på,

SOM PÅ NY BEKRÆFTER deres tilslutning til pluralistisk demokrati baseret på retsstaten, respekten for menneskerettighederne og de grundliggende friheder, et flerpartisystem omfattende frie og demokratiske valg, til de markedsøkonomiske principper og til social retfærdighed, som udgør grundlaget for deres associering,

SOM MINDER OM Fællesskabet og det medlemsstaters og Ungarns faste tilslutning til processen inden for Konferencen om Sikkerhed og Samarbejde i Europa (CSCE), herunder den fuldstændige gennemførelse af alle bestemmelser og principper herfor, særlig slutakten fra Helsingfors, slutdokumenterne fra opfølgingsmøderne i Madrid og Wien og Paris-charteret om et nyt Europa,

SOM ER KLAR OVER betydningen af associeringsaftalen for opbygning af grundlaget for et fredeligt og stabilt Europa baseret i fremgang med Fællesskabet som en af hjørnestenene,

SOM MENER, at en fuldstændig gennemførelse af associeringen vil kunne lettes af en yderligere faktisk udvikling i Ungarn i retning af markedsøkonomi bl.a. i lyset af konklusionerne fra CSCE-konferencen i Bonn og af en virkelig tilnærmelse af de kontraherende parter økonomiske systemer,

SOM ØNSKER at etablere en regelmæssig politisk dialog om bilaterale og internationale spørgsmål af fælles interesse med henblik på at styrke og komplettere associeringen,

SOM TAGER HENSYN TIL, at Fællesskabet er rede til at yde afgørende støtte til gennemførelse af reformprocessen i retning af markedsøkonomi i Ungarn og at hjælpe Ungarn til at imødegå de økonomiske og sociale følger af strukturlpasningen,

SOM DESUDEN TAGER HENSYN TIL, at Fællesskabet er rede til at oprette instrumenter for samarbejde og for økonomisk, faglig og finansiel bistand på et globalt og flerårigt grundlag,

SOM ERINDRER SIG de økonomiske og sociale forskelle mellem Fællesskabet og Ungarn og således erkender, at denne associerings mål skal virkeliggøres på grundlag af passende bestemmelser i denne aftale,

SOM ER OVERBEVIST OM, at associeringsaftalen vil skabe et nyt klima for deres økonomiske forbindelser og i særdeleshed for udviklingen af handel og investeringer, som er en forudsætning for økonomisk omstrukturering og teknologisk modernisering,

SOM ØNSKER at etablere et kulturelt samarbejde og udvikle informationsudveksling,

SOM TAGER HENSYN TIL, at Ungarn er fast besluttet på at søge fuldstændig integration i et nyt Europas politiske, økonomiske og sikkerhedsmæssige orden,

SOM HOLDER SIG FOR ØJE, at Ungarns endelige mål er at blive medlem af Fællesskabet, og at denne associering efter parternes opfattelse vil hjælpe til at virkeliggøre dette mål,

ER BLEVET ENIGE OM FØLGENDE BESTEMMELSER:

#### *Artikel 1*

Der oprettes en associering mellem Fællesskabet og dets medlemsstater på den ene side og Ungarn på den anden side. Denne associering har til formål:

- at skabe passende rammer for den politiske dialog mellem parterne, muliggøre en udvikling af nære politiske forbindelser
- gradvis at oprette et frihandelsområde mellem Fællesskabet og Ungarn omfattende i det væsentlige al handel mellem dem
- at skabe fremskridt i retning af etablering mellem de af de andre økonomiske friheder, som Fællesskabet bygger på
- at indføre nye regler, politik og praksis som grundlag for Ungarns integration i Fællesskabet
- at fremme det økonomiske, finansielle og kulturelle samarbejde på det bredest mulige grundlag

- at støtte Ungarns bestræbelser på at udvikle sin økonomi og fuldføre sin omstilling til markedsøkonomi
- at oprette egnede institutioner til at gøre associeringen effektiv.

#### AFSNIT I

##### POLITISK DIALOG

#### *Artikel 2*

Der etableres en politisk dialog mellem parterne. Den skal ledsage og konsolidere den indbyrdes tilnærmelse mellem parterne, støtte den nye politiske orden i Ungarn og bidrage til varige solidaritetsforbindelser og nye samarbejdsformer. Den politiske dialog og det politiske samarbejde, som bygger på fælles værdier og ønsker

- skal lette Ungarns fuldstændige integration i samfundet af demokratiske nationer og dets gradvise tilnærmelse til Fællesskabet. Den politiske konvergens og den indbyrdes økonomiske tilnærmelse, der er omhandlet i denne aftale, udgør nært forbundne og gensidigt komplementære dele af associeringen

- skal tilvejebringe en bedre gensidig forståelse og øget konvergens i holdningerne til internationale spørgsmål, særlig anliggender, som vil kunne få væsentlige følger for den ene eller den anden part
- skal sætte hver af parterne i stand til i deres respektive beslutningsprocesser at tage hensyn til den anden parts stilling og interesser
- skal bidrage til den indbyrdes tilnærmelse af parternes stillingtagen til sikkerhedsspørgsmål og styrke sikkerheden og stabiliteten i Europa som helhed.

#### Artikel 3

1. Eventuelle konsultationer mellem parterne afholdes på højeste politiske plan.
2. På ministerplan finder den politiske dialog sted i Associeringsrådet, som skal have det almindelige ansvar for alle anliggender, som parterne måtte ønske at indbringe for det.

#### Artikel 4

Parterne fastlægger andre procedurer og ordninger for politisk dialog ved passende kontakter, udvekslinger og konsultation, navnlig i følgende form:

- møder på højeste politiske plan mellem ungarske embedsmænd på den ene side og formanden for Rådet for De Europæiske Fællesskaber og formanden for Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber på den anden side
- fuldstændig udnyttelse af de diplomatiske kontakter mellem parterne, herunder passende kontakter på det bilaterale såvel som på det multilaterale område, såsom møder i De Forenede Nationer og CSCE-regi og i anden sammenhæng
- regelmæssig information af Ungarn om Det Europæiske Politiske Samarbejde, som om fornødent skal være gensidig
- alle andre fremgangsmåder, som kan bidrage til at konsolidere, udvikle og udvide denne dialog.

#### Artikel 5

Den politiske dialog på parlamentarikerplan finder sted i Det Parlamentariske Associeringsudvalg.

## AFSNIT II

### ALMINDELIGE PRINCIPPER

#### Artikel 6

1. Associeringen omfatter en overgangsperiode på højst ti år opdelt i to på hinanden følgende etaper, der hver i princippet varer fem år. Den første etape påbegyndes, når denne aftale træder i kraft.
2. Associeringsrådet undersøger med regelmæssige mellemrum gennemførelsen af denne aftale og Ungarns resultater i processen mod et markedsøkonomisk system.
3. I løbet af de tolv måneder forud for udløbet af første etape træder Associeringsrådet sammen for at træffe beslutning om overgangen til anden etape såvel som eventuelle ændringer med hensyn til foranstaltningerne til gennemførelsen af bestemmelserne vedrørende anden etape. Det tager i denne forbindelse hensyn til resultaterne af den i stk. 2 nævnte undersøgelse.
4. De i stk. 1, 2 og 3 omhandlede to etaper gælder ikke for afsnit III.

## AFSNIT III

### FRIE VAREBEVÆGELSER

#### Artikel 7

1. Fællesskabet og Ungarn opretter gradvis et frihandelsområde i en overgangsperiode af en varighed på højst ti år begyndende på tidspunktet for denne aftales ikrafttræden i overensstemmelse med denne aftales bestemmelser og med bestemmelserne i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT).
2. Den kombinerede varenomenklatur anvendes til tarifiering af varer, der indføres i Fællesskabet. Den ungarske toldtarif anvendes til tarifiering af varer, der indføres i Ungarn.
3. For hver vare udgør basistolden, ud fra hvilken de gradvise nedsættelser, der er fastsat i denne aftale skal foretages, den told, der faktisk blev anvendt erga omnes på dagen forud for aftalens ikrafttræden, jf. dog de særlige bestemmelser i kapitel II og III.
4. Såfremt der efter aftalens ikrafttræden foretages toldnedsættelser på et generelt grundlag, særlig nedsættelser, som følger af den toldaftale, der indgås med afslutningen af GATT-forhandlingerne under Uruguay-runden, træder denne nedsatte told i stedet for den i stk. 3 omhandlede basistold på det tidspunkt, hvor disse nedsættelser foretages.
5. Fællesskabet og Ungarn meddeler hinanden deres respektive basistoldsatser.

## KAPITEL I

## Industrivarer

*Artikel 8*

1. Bestemmelserne i dette kapitel finder anvendelse på de varer med oprindelse i Fællesskabet og i Ungarn, der er opført i kapitel 25 til 97 i den kombinerede nomenklatur og i den ungarske toltarif, med undtagelse af de i bilag I opførte varer.

2. Bestemmelserne i artikel 9 til 13 finder ikke anvendelse på de i artikel 15 og 16 omhandlede varer.

*Artikel 9*

1. Gældende importtold i Fællesskabet på andre varer med oprindelse i Ungarn end de i bilag IIa, IIb og III anførte afskaffes ved denne aftales ikrafttræden.

2. Gældende importtold i Fællesskabet på de varer med oprindelse i Ungarn, som er anført i bilag IIa, afskaffes gradvis i overensstemmelse med følgende tidsplan:

— på tidspunktet for denne aftales ikrafttræden nedsættes alle toldsatsler til 50 % af basistolden

— et år efter tidspunktet for denne aftales ikrafttræden afskaffes den resterende told.

Gældende importtold i Fællesskabet på de varer med oprindelse i Ungarn, der er anført i bilag IIb, nedsættes gradvis fra tidspunktet for denne aftales ikrafttræden ved årlige nedsættelser på 20 % af basistolden, således at den er fuldstændig afskaffet ved udgangen af det fjerde år efter tidspunktet for denne aftales ikrafttræden.

3. For de varer med oprindelse i Ungarn, der er anført i bilag III, indrømmes der importtold suspension inden for rammerne af Fællesskabets årlige toldkontingenter eller -lofter, som hæves gradvis i overensstemmelse med de i bilaget fastlagte betingelser. Samtidig nedsættes gældende importtold på importen af varer ud over ovennævnte toldkontingenter eller -lofter gradvis i overensstemmelse med de i bilag III fastlagte betingelser, således at importtolden på de pågældende varer er fuldstændig afskaffet senest ved udgangen af det femte år.

4. Kvantitative restriktioner på import til Fællesskabet og foranstaltninger med tilsvarende virkning afskaffes på tidspunktet for denne aftales ikrafttræden, for så vidt angår varer med oprindelse i Ungarn.

*Artikel 10*

1. Den gældende importtold i Ungarn på de varer med oprindelse i Fællesskabet, der er anført i bilag IV, nedsættes gradvis:

— Ved aftalens ikrafttræden: til to tredjedele af basistolden

— 1. januar 1993: til en tredjedel af basistolden

— 1. januar 1994: til nul.

2. Den gældende importtold i Ungarn på varer med oprindelse i Fællesskabet, som ikke er anført i bilag V, nedsættes gradvis:

— 1. januar 1995: til to tredjedele af basistolden

— 1. januar 1996: til en tredjedel af basistolden

— 1. januar 1997: til nul.

3. Den gældende importtold i Ungarn på varer med oprindelse i Fællesskabet, som er anført i bilag V, nedsættes gradvis:

— 1. januar 1995: til 90 % af basistolden

— 1. januar 1996: til 75 % af basistolden

— 1. januar 1997: til 60 % af basistolden

— 1. januar 1998: til 45 % af basistolden

— 1. januar 1999: til 30 % af basistolden

— 1. januar 2000: til 15 % af basistolden

— 1. januar 2001: til 0 % af basistolden.

4. De kvantitative restriktioner for import i Ungarn og foranstaltninger med tilsvarende virkning for de varer med oprindelse i Fællesskabet, der er anført i bilag VIa, afskaffes gradvis mellem den 1. januar 1995 og den 31. december 2000 i overensstemmelse med den i nævnte bilag fastsatte tidsplan. Alle andre kvantitative restriktioner og foranstaltninger med tilsvarende virkning afskaffes på tidspunktet for aftalens ikrafttræden.

Associeringsrådet undersøger med regelmæssige mellemrum udviklingen i afskaffelsen af de kvantitative restriktioner.

På tidspunktet for aftalens ikrafttræden åbner Ungarn importlofter for de varer med oprindelse i Fællesskabet, der er anført i bilag VIb, på de deri fastlagte betingelser.

*Artikel 11*

Bestemmelserne om afskaffelse af importtold finder også anvendelse på finanstold.

*Artikel 12*

Fællesskabet afskaffer i sin import fra Ungarn afgifter med virkning svarende til importtold på tidspunktet for aftalens ikrafttræden.

Ungarn afskaffer i sin import fra Fællesskabet afgifter med virkninger svarende til importtold i overensstemmelse med følgende tidsplan:

	1. januar 1995	1. januar 1996	1. januar 1997
Licensgebyret på 1 %	1 %	—	—
Fortoldningsgebyret på 2 %	—	1 %	1 %
Det statistiske gebyr på 3 %	1 %	1 %	1 %

*Artikel 13*

Fællesskabet og Ungarn afskaffer hver især gradvis senest ved udgangen af det femte år efter aftalens ikrafttræden al eksporttold og alle afgifter med tilsvarende virkning såvel som kvantitative restriktioner for eksport og foranstaltninger med tilsvarende virkning undtagen sådanne, som måtte være nødvendige til administration af internationale forpligtelser.

*Artikel 14*

Hver af parterne erklærer sig rede til at nedsætte sin told i handelen med den anden part hurtigere end fastsat i artikel 9 og 10, hvis den generelle økonomiske situation og forholdene i den berørte erhvervssektor tillader det.

Associeringsrådet kan fremsætte henstillinger med henblik herpå.

*Artikel 15*

Protokol nr. 1 fastsætter de ordninger, der gælder for de deri omhandlede tekstilvarer.

*Artikel 16*

Protokol nr. 2 fastsætter de ordninger, der gælder for varer henhørende under traktaten om oprettelse af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab.

*Artikel 17*

1. Bestemmelserne i dette kapitel er ikke til hinder for, at Fællesskabet opretholder et landbrugselement i den

gældende told for de i bilag VII anførte varer, for så vidt angår varer med oprindelse i Ungarn.

2. Bestemmelserne i dette kapitel er ikke til hinder for, at Ungarn indfører et landbrugselement for de i bilag VII anførte varer, for så vidt angår varer med oprindelse i Fællesskabet.

## KAPITEL II

## Landbrug

*Artikel 18*

1. Bestemmelserne i dette kapitel finder anvendelse på landbrugsprodukter med oprindelse i Fællesskabet og i Ungarn.

2. Ved »landbrugsprodukter« forstås de varer, der er anført i kapitel 1 til 24 i den kombinerede nomenklatur og i den ungarske toldtarif, og de varer, der er anført i bilag I, men ikke fiskerivarer som defineret i forordning (EØF) nr. 3687/91.

*Artikel 19*

Protokol nr. 3 fastsætter handelsordningerne for de forarbejdede landbrugsprodukter, der er anført deri.

*Artikel 20*

1. Fællesskabet afskaffer på tidspunktet for denne aftales ikrafttræden de kvantitative importrestriktioner for landbrugsprodukter med oprindelse i Ungarn, som opretholdes i medfør af Rådets forordning (EØF) nr. 3420/83 i den bestående form på tidspunktet for aftalens undertegnelse.

2. De landbrugsprodukter med oprindelse i Ungarn, der er anført i bilag VIIIa eller VIIIb, er fra tidspunktet for denne aftales ikrafttræden omfattet af afgiftsnedsættelsen inden for rammerne af Fællesskabets toldkontingenter eller af toldnedsættelsen på de i samme bilag fastlagte betingelser.

3. De i bilag IXa anførte landbrugsprodukter med oprindelse i Fællesskabet indføres i Ungarn under kvantitative restriktioner. De i bilag IXb anførte landbrugsprodukter med oprindelse i Fællesskabet undergives ingen kvantitative restriktioner inden for de i nævnte bilag fastsatte mængder.

4. Fællesskabet og Ungarn indrømmer hinanden de i bilag Xa, Xb, Xc, XIa, XIb, XIc og XIId omhandlede lempelser på et harmonisk og gensidigt grundlag i overensstemmelse med de deri fastlagte betingelser.

5. Fællesskabet og Ungarn undersøger under hensyntagen til omfanget af deres gensidige handel med landbrugsprodukter, disses særlige følsomhed, reglerne for Fællesskabets fælles landbrugspolitik og reglerne for Ungarns landbrugspolitik samt følgerne af de multilaterale handelsforhandlinger i henhold til den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel i Associeringsrådet, mulighederne for at indrømme hinanden yderligere lempelser for hvert enkelt produkt på et ordnet og gensidigt grundlag.

#### *Artikel 21*

Med forbehold af andre bestemmelser i denne aftale, særlig artikel 30, indleder parterne, såfremt importen af varer med oprindelse i den ene part, som er genstand for de i henhold til artikel 20 indrømmede lempelser, i betragtning af landbrugsmarkedernes særlige følsomhed giver anledning til alvorlige forstyrrelser af den anden parts markeder, omgående konsultationer med henblik på at finde en passende løsning. Den berørte part kan, indtil en sådan løsning foreligger, træffe sådanne foranstaltninger, som den skønner nødvendige.

### KAPITEL III

#### Fiskeri

#### *Artikel 22*

Bestemmelserne i dette kapitel finder anvendelse på fiskerivarer med oprindelse i Fællesskabet og i Ungarn, som er omfattet af forordning (EØF) nr. 3687/91 om den fælles markedsordning for fiskerivarer.

#### *Artikel 23*

Bestemmelserne i artikel 20, stk. 5, finder derefter tilsvarende anvendelse på fiskerivarer.

### KAPITEL IV

#### Fælles bestemmelser

#### *Artikel 24*

Bestemmelserne i dette kapitel finder anvendelse på handelen med alle varer, medmindre andet er fastsat heri eller i protokol nr. 1, 2 og 3.

#### *Artikel 25*

1. Ingen ny import- eller eksporttold eller afgifter med tilsvarende virkning må indføres, og allerede gældende told eller afgifter må ikke forhøjes i samhandelen mellem Fællesskabet og Ungarn fra tidspunktet for denne aftales ikrafttræden.

2. Ingen nye kvantitative import- eller eksportrestriktioner eller foranstaltninger med tilsvarende virkning må indføres, og de bestående må ikke gøres mere restriktive i samhandelen mellem Fællesskabet og Ungarn fra tidspunktet for denne aftales ikrafttræden.

3. Med forbehold af de indrømmede lempelser i henhold til artikel 20, må bestemmelserne i denne artikels stk. 1 og 2 på ingen måde medføre nogen begrænsning af Ungarns og Fællesskabets respektive landbrugspolitik eller af vedtagelsen af foranstaltninger i henhold til denne politik.

#### *Artikel 26*

1. De to parter afholder sig fra enhver foranstaltning eller intern praksis af fiskal art, der direkte eller indirekte bevirker en forskelsbehandling mellem varer fra en af parterne og lignende varer, der har oprindelse på den anden parts område.

2. Varer, der udføres til en af de to parters område, må ikke ydes intern afgiftsgodtgørelse, der er højere end den afgift, de direkte eller indirekte er pålagt.

#### *Artikel 27*

1. Denne aftale er ikke til hinder for opretholdelsen eller oprettelsen af toldunioner, frihandelsområder eller grænsetrafikordninger, for så vidt som disse ikke medfører ændring af den samhandelsordning, der er fastlagt ved denne aftale.

2. Der finder konsultationer sted mellem parterne i Associeringsrådet om aftaler om oprettelse af sådanne toldunioner eller frihandelsområder og om fornødent om andre vigtige spørgsmål vedrørende deres respektive handelspolitik over for tredjelande. I tilfælde af, at et tredjeland tiltræder Fællesskabet, skal der i særdeleshed afholdes sådanne konsultationer for at sikre, at der tages hensyn til Fællesskabets og Ungarns gensidige interesser som fastlagt i denne aftale.

#### *Artikel 28*

Ungarn kan træffe ekstraordinære foranstaltninger af begrænset varighed, som afviger fra bestemmelserne i artikel 10 og artikel 25, stk. 1, i form af forhøjet told.

Disse foranstaltninger må kun vedrøre industrier i deres vorden eller visse sektorer, som undergår omstrukturering eller er udsat for alvorlige vanskeligheder, særlig når disse vanskeligheder forvolder alvorlige sociale problemer.

Den importtold, der anvendes i Ungarn på varer med oprindelse i Fællesskabet som følge af disse foranstaltninger, må højst udgøre 25 % ad valorem og skal omfatte et præferenceelement for varer med oprindelse i Fællesskabet. Den samlede værdi af importen af varer, som omfattes af disse foranstaltninger, må højst udgøre



15 % af den samlede import fra Fællesskabet af industri-varer som defineret i kapitel I, i det sidste år, for hvilket der foreligger statistikker.

Disse foranstaltninger må højst anvendes i fem år, medmindre Associeringsrådet tillader en længere varighed. De skal ophøre med at gælde senest på tidspunktet for udløbet af overgangsperioden.

Der må ikke indføres sådanne foranstaltninger for en vare, hvis der er forløbet mere end tre år siden afskaffelsen af al told og alle kvantitative restriktioner eller afgifter eller foranstaltninger med tilsvarende virkning for den pågældende vare.

Ungarn underretter Associeringsrådet om alle ekstraordinære foranstaltninger, det agter at træffe, og der afholdes på anmodning af Fællesskabet konsultationer i Associeringsrådet om sådanne foranstaltninger og de sektorer, de gælder, før de bringes i anvendelse. Ungarn forelægger, når det træffer sådanne foranstaltninger, Associeringsrådet en tidsplan for afskaffelsen af den told, der er indført i henhold til denne artikel. Tidsplanen skal omfatte en gradvis afvikling i lige store årlige rater af denne told begyndende senest to år efter dens indførelse. Associeringsrådet kan træffe afgørelse om en anden tidsplan.

#### Artikel 29

Såfremt en af parterne mener, at der i samhandelen med den anden part finder dumping sted som omhandlet i artikel VI i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel, kan den træffe passende foranstaltninger over for denne praksis i overensstemmelse med aftalen om anvendelse af artikel VI i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel med dertil knyttet national lovgivning, på de betingelser og ifølge de procedurer, der er fastsat i artikel 33.

#### Artikel 30

Når en vare indføres i så store mængder og på sådanne vilkår, at der forvoldes eller opstår trussel om:

- væsentlig skade for indenlandske producenter af samme eller direkte konkurrerende varer på en af de kontraherende parter område, eller
- alvorlige forstyrrelser inden for en sektor i økonomien eller vanskeligheder, der kan give sig udtryk i en alvorlig ændring af den økonomiske situation i en region

kan Fællesskabet eller Ungarn, alt efter hvilken af parterne der er berørt, træffe passende foranstaltninger på de betingelser og ifølge de procedurer, der er fastsat i artikel 33.

#### Artikel 31

Såfremt overholdelse af bestemmelserne i artikel 13 og 25 fører til

- i) genudførelse til et tredjeland, over for hvilket den eksporterende part for den pågældende vare oprettholder kvantitative eksportrestriktioner, udførselstold eller foranstaltninger eller afgifter med tilsvarende virkning, eller
- ii) alvorlig knaphed eller trussel om alvorlig knaphed på en vare af væsentlig betydning for den eksporterende part

og såfremt ovennævnte situation giver eller kan give anledning til større vanskeligheder for den eksporterende part, kan denne træffe passende foranstaltninger på de betingelser og ifølge de procedurer, der er fastsat i artikel 33. Foranstaltningerne skal være ikke-diskriminerende og afskaffes, når betingelserne for deres opretholdelse ikke længere er til stede.

#### Artikel 32

Medlemsstaterne og Ungarn tilpasser gradvis eventuelle statslige handelsmonopoler, således at der ved udløbet af det femte år efter denne aftales ikrafttræden ikke består nogen forskelsbehandling af statsborgere i medlemsstaterne og Ungarn med hensyn til forsynings- og afsætningsvilkår. Associeringsrådet underrettes om sådanne foranstaltninger, der vedtages til virkeliggørelse af dette mål.

#### Artikel 33

1. Såfremt Fællesskabet eller Ungarn undergiver indførelsen af varer, der vil kunne medføre de vanskeligheder, der henvises til i artikel 30, en administrativ procedure med henblik på hurtigt at skaffe oplysninger om udviklingen i handelsstrømmene, underretter det den anden part herom.

2. I de tilfælde, der omhandles i artikel 29, 30 og 31, giver Fællesskabet henholdsvis Ungarn, før det træffer de foranstaltninger, der er fastsat heri, eller hurtigst muligt i de tilfælde, der omfattes af stk. 3, litra d), Associeringsrådet alle relevante oplysninger med henblik på at nå en løsning, der er acceptabel for begge parter.

Foranstaltninger, der medfører færrest forstyrrelser i aftalens funktion, bør foretrækkes.

Beskyttelsesforanstaltningerne skal straks meddeles Associeringsrådet og er dér genstand for periodiske drøftelser, navnlig med henblik på at fastsætte en tidsplan for deres afskaffelse, så snart omstændighederne tillader det.

3. For anvendelsen af stk. 2 gælder følgende bestemmelser:

a) Med hensyn til artikel 30 henvises vanskeligheder, som opstår i den situation, der er omhandlet i nævnte artikel, til undersøgelse i Associeringsrådet, der kan træffe enhver formålstjenlig beslutning for at bringe dem til ophør.

Såfremt Associeringsrådet eller den eksporterende part ikke inden 30 dage efter meddelelsen har truffet nogen beslutning, der bringer vanskelighederne til ophør, og er der ikke fundet nogen anden tilfredsstillende løsning, kan den importerende part træffe passende foranstaltninger til at afhjælpe problemet. Sådanne foranstaltninger må ikke gå ud over, hvad der er nødvendigt til at afhjælpe de vanskeligheder, der er opstået.

b) Med hensyn til artikel 29 underrettes Associeringsrådet om dumpingsagen, så snart den importerende parts myndigheder har indledt en undersøgelse. Såfremt den pågældende dumpingpraksis ikke bringes til ophør, eller der ikke inden 30 dage efter sagens indbringelse for Associeringsrådet er fundet nogen anden tilfredsstillende løsning, kan den importerende part træffe passende foranstaltninger.

c) Med hensyn til artikel 31 meddeles vanskeligheder, som opstår i den situation, der er omhandlet i denne artikel, til undersøgelse i Associeringsrådet.

Associeringsrådet kan træffe enhver formålstjenlig beslutning for at bringe vanskelighederne til ophør. Såfremt det ikke inden 30 dage efter sagens indbringelse har truffet en sådan beslutning, kan den eksporterende part anvende passende foranstaltninger på eksporten af den pågældende vare.

d) Når ekstraordinære omstændigheder, der nødvendiggør et øjeblikkeligt indgreb, udelukker forudgående information eller undersøgelse, kan Fællesskabet henholdsvis Ungarn i de situationer, der er omhandlet i artikel 29, 30 og 31, straks indføre sådanne forebyggende foranstaltninger, som er strengt nødvendige for at afhjælpe situationen.

#### Artikel 34

Protokol nr. 4 fastsætter oprindelsesreglerne med henblik på anvendelsen af de i denne aftale fastsatte toldpræferencer.

#### Artikel 35

Aftalen er ikke til hinder for sådanne forbud eller restriktioner vedrørende indførsel, udførsel eller transit, som er begrundet i hensynet til den offentlige sædelighed, den offentlige orden, den offentlige sikkerhed, beskyttelse af menneskers og dyrs liv og sundhed, beskyttelse af planter, beskyttelse af nationale skatte af

kunstnerisk, historisk eller arkæologisk værdi, eller beskyttelse af intellektuel, industriel og kommerciel ejendomsret, eller bestemmelser vedrørende guld og sølv. Disse forbud eller restriktioner må dog hverken udgøre et middel til vilkårlig forskelsbehandling eller en skjult begrænsning af samhandelen mellem parterne.

#### Artikel 36

Protokol nr. 5 fastsætter de særlige bestemmelser, der skal gælde for samhandelen mellem Ungarn på den ene side og Spanien og Portugal på den anden.

### AFSNIT IV

#### ARBEJDSKRAFTENS BEVÆGELIGHED, ETABLERING, TJENESTEYDELSER

##### KAPITEL I

#### Arbejdskraftens bevægelighed

#### Artikel 37

1. På de betingelser og efter de retningslinjer, der gælder i hver af medlemsstaterne:

— behandles arbejdstagere af ungarsk nationalitet, som er lovligt beskæftiget på en medlemsstats område, på lige fod med medlemsstatens egne statsborgere uden nogen i nationaliteten begrundet forskelsbehandling, for så vidt angår arbejdsvilkår, aflønning eller afskedigelse

— har den lovligt bosiddende ægtefælle og børn af en på en medlemsstats område lovligt beskæftiget arbejdstager, med undtagelse af sæsonarbejdere og arbejdstagere, der er omfattet af bilaterale aftaler som omhandlet i artikel 41, medmindre andet er fastsat ved sådanne aftaler, adgang til denne medlemsstats arbejdsmarked i det tidsrum, hvor denne arbejdstager har arbejdstilladelse.

2. Ungarn indrømmer arbejdstagere, som er statsborgere i en medlemsstat og lovligt beskæftiget på Ungarns område, såvel som deres ægtefælle og børn, som lovligt er bosiddende på nævnte område den i stk. 1 omhandlede behandling på de betingelser og efter de retningslinjer, der gælder i Ungarn.

#### Artikel 38

1 Med henblik på koordinering af de sociale sikringsordninger for arbejdstagere af ungarsk nationalitet, som er lovligt beskæftiget på en medlemsstats område, og for disses familiemedlemmer, som er lovligt bosiddende der, samt på de betingelser og efter de retningslinjer, der gælder i hver medlemsstat:

- sammenlægges alle tidsrum, i hvilke sådanne arbejdstagere har været forsikret eller beskæftiget eller har haft ophold i de forskellige medlemsstater, for så vidt angår pension og andre ydelser udbetalt på grund af alderdom, invaliditet og dødsfald, såvel som sygeforsorg for sådanne arbejdstagere og deres familiemedlemmer
- skal alle pensioner og andre ydelser, der udbetales på grund af alderdom, død, arbejdsulykke eller erhvervs sygdom, eller invaliditet som følge heraf, frit kunne overføres til den sats, der anvendes efter lovgivningen i debitor medlemsstaten eller -medlemsstaterne
- modtager de pågældende arbejdstagere familiedydelser for medlemmerne af deres familie som defineret ovenfor.

2. Ungarn indrømmer arbejdstagere, som er statsborgere i en medlemsstat, og som er lovligt beskæftiget på dets område, samt medlemmer af deres familie, som er lovligt bosiddende dér, en tilsvarende behandling, som den, der er omhandlet i stk. 1, andet og tredje led.

#### Artikel 39

1. Associeringsrådet vedtager ved afgørelse passende bestemmelser til virkeliggørelsen af de i artikel 38 fastsatte mål.
2. Associeringsrådet vedtager ved afgørelse detaljerede regler for det administrative samarbejde, som kan give den nødvendige garanti med hensyn til forvaltning af og kontrol med anvendelsen af de i stk. 1 omhandlede bestemmelser.

#### Artikel 40

De bestemmelser, som Associeringsrådet vedtager i overensstemmelse med artikel 39, berører ikke de rettigheder og forpligtelser, der følger af bilaterale aftaler mellem Ungarn og medlemsstaterne, når sådanne aftaler fastsætter gunstigere behandling af statsborgere fra Ungarn eller medlemsstaterne.

#### Artikel 41

1. Under hensyntagen til arbejdsmarkedssituationen i en medlemsstat og til dens gældende lovgivning og regler vedrørende arbejdstagernes mobilitet:
  - bør de bestående muligheder for adgang til beskæftigelse for ungarske arbejdstagere, som medlemsstaterne indrømmer i henhold til bilaterale aftaler, opretholdes og om muligt forbedres
  - overvejer de andre medlemsstater velvilligt muligheden for at indgå lignende aftaler.

2. Associeringsrådet undersøger andre forbedringer omfattende mulighed for adgang til erhvervsuddannelse, i overensstemmelse med de gældende regler og procedurer i medlemsstaterne og under hensyntagen til arbejdsmarkedssituationen i medlemsstaterne og i Fællesskabet.

#### Artikel 42

I den anden etape, der er omtalt i artikel 6, eller tidligere, såfremt dette skulle blive besluttet, undersøger Associeringsrådet yderligere muligheder for at forbedre arbejdstagernes bevægelighed under hensyntagen til bl.a. den sociale og økonomiske situation i Ungarn og beskæftigelsessituationen i Fællesskabet. Associeringsrådet retter henstillinger med henblik herpå.

#### Artikel 43

Fællesskabet yder med henblik på at lette omstrukturen af arbejdskraftressourcerne som følge af den økonomiske omstrukturering i Ungarn faglig bistand til oprettelse af et passende socialt sikringssystem og et arbejdsformidlingssystem i Ungarn som omhandlet i artikel 88.

## KAPITEL II

### Etablering

#### Artikel 44

1. Ungarn virker i den i artikel 6 omhandlede overgangsperiode til fremme for EF-virksomheders og -statsborgeres etablering af virksomhed på sit område. Med henblik herpå skal det
  - i) gradvis og senest ved udgangen af den i artikel 6 omhandlede første etape, med henblik på etablering af EF-virksomheder og -statsborgere indrømme en behandling, som ikke er mindre gunstig end den, det indrømmer egne statsborgere og virksomheder, med undtagelse af de sektorer, der er omhandlet i bilag XIIa og XIIb, hvor en sådan behandling indrømmes senest ved udgangen af den i artikel 6 omhandlede overgangsperiode, og
  - ii) fra tidspunktet for denne aftales ikrafttræden indrømme EF-virksomheder og -statsborgere etableret i Ungarn en behandling i deres aktiviteter, der ikke er mindre gunstig end den, det indrømmer egne virksomheder og statsborgere. Såfremt bestående love og forskrifter ikke tillader en sådan behandling af EF-virksomheder og -statsborgere for visse erhvervsaktiviteters vedkommende i Ungarn på tidspunktet for denne aftales ikrafttræden, ændrer Ungarn sådanne love og forskrifter for at sikre en sådan behandling senest ved udgangen af den i artikel 6 omhandlede første etape.

2. Ungarn vedtager i de i stk. 1 nævnte overgangsperioder ingen nye forskrifter eller foranstaltninger, hvorved der indføres forskelsbehandling med hensyn til EF-virksomheder og -statsborgeres etablering og aktiviteter på dets område i forhold til egne virksomheder og statsborgere.

3. Hver af medlemsstaterne indrømmer fra tidspunktet for denne aftales ikrafttræden en behandling, der ikke er mindre gunstig end den, de indrømmer egne virksomheder og statsborgere, med hensyn til etablering af ungarske virksomheder og statsborgere, jf. artikel 48, og de indrømmer ungarske virksomheder og statsborgere etableret på deres områder i disse aktiviteter en behandling, der ikke er mindre gunstig end den, de indrømmer egne virksomheder og statsborgere.

4. Uanset bestemmelserne i stk. 1, 2 og 3, gælder den nationale behandling som beskrevet i stk. 1 og 3 kun for agenturer, filialer og statsborgere, der etablerer sig som selvstændige erhvervsdrivende på tidspunktet for begyndelsen af den i artikel 6 omhandlede anden etape.

5. I denne aftale forstås ved

a) »etablering«:

i) hvad angår statsborgere, retten til at optage og udøve selvstændig erhvervsvirksomhed samt til at oprette og lede virksomheder, herunder navnlig selskaber, som de faktisk kontrollerer. Statsborgere må i deres selvstændige erhvervsvirksomhed eller forretningsvirksomhed ikke søge eller tage beskæftigelse på arbejdsmarkedet, ej heller kan de derved opnå noget ret til adgang til den anden parts arbejdsmarked.

Bestemmelserne i dette kapitel finder ikke anvendelse på sådanne, som ikke udelukkende udøver selvstændig erhvervsvirksomhed

ii) hvad angår virksomheder, retten til at påbegynde og udøve erhvervsvirksomhed ved oprettelse og ledelse af datterselskaber, filialer og agenturer

b) »datterselskab« af et selskab: et selskab, som faktisk kontrolleres af det første selskab

c) »erhvervsvirksomhed«: i særdeleshed virksomhed inden for industri, handel, håndværk og liberale erhverv.

6. Associeringsrådet undersøger i de i stk. 1, nr. i), omtalte overgangsperioder med regelmæssige mellemrum muligheden for at fremskynde indrømmelsen af national behandling i de i bilag XIIb, XIIc og XIIId nævnte sektorer og inddragelsen af de områder eller anliggender, der er anført i bilag XIIe, i anvendelsesområdet

for bestemmelserne i stk. 1, 2 og 3. Associeringsrådet kan ved afgørelse ændre disse bilag.

Efter udløbet af de i stk. 1, nr. 1), omtalte overgangsperioder kan Associeringsrådet undtagelsesvis på anmodning af Ungarn om fornødent beslutte at forlænge varigheden af udelukkelsen af visse områder eller anliggender anført i bilag XIIa og XIIb i en begrænset periode.

7. Bestemmelserne vedrørende EF-virksomheders og -statsborgeres og ungarske virksomheders og statsborgeres etablering og aktiviteter i stk. 1, 2, 3 og 4, finder ikke anvendelse på de områder eller anliggender, der er anført i bilag XIIc.

8. Uanset denne artikels bestemmelser har EF-virksomheder etableret på Ungarns område fra denne aftales ikrafttræden ret til at erhverve, benytte, leje og sælge fast ejendom, og, hvad angår naturressourcer, landbrugsland og skovbrug, ret til leasing, når disse ressourcer mv. er direkte nødvendige for udøvelsen af den erhvervsvirksomhed, med henblik på hvilken de er etableret. Denne ret omfatter ikke etablering med henblik på forhandling eller formidling af fast ejendom og naturressourcer. Ungarn indrømmer disse rettigheder til filialer og agenturer af EF-virksomheder og -statsborgere etableret som selvstændige erhvervsdrivende i Ungarn senest ved udgangen af den i artikel 6 omhandlede første etape. Denne ret omfatter ikke etablering med henblik på forhandling og formidling af fast ejendom og naturressourcer.

#### Artikel 45

1. Med forbehold af bestemmelserne i artikel 44 og med undtagelse af de i bilag XIIa beskrevne finansielle tjenesteydelser kan hver af parterne regulere virksomheders og statsborgeres etablering og aktiviteter på sit område, for så vidt som denne regulering ikke medfører nogen forskelsbehandling af den anden parts virksomheder og statsborgere i forhold til egne virksomheder og statsborgere.

2. Hvad angår de i bilag XIIc beskrevne finansielle tjenesteydelser berører denne aftale ikke parternes ret til at træffe de nødvendige foranstaltninger med henblik på den pågældende parts pengepolitik eller af forsigtighedsgrunde for at sikre beskyttelse af investorer, sparere, forsikringstagere eller personer, som har betroet deres midler til tredjemand, eller for at sikre det eller for at sikre det finansielle systems integritet og stabilitet. Disse foranstaltninger må ikke medføre forskelsbehandling af den anden parts virksomheder og statsborgere i forhold til egne virksomheder og statsborgere.

*Artikel 46*

For at lette EF-statsborgeres og ungarske statsborgeres adgang til at optage og udøve reguleret erhvervsvirksomhed i henholdsvis Ungarn og Fællesskabet undersøger Associeringsrådet, hvilke skridt der skal tages for at sikre gensidig anerkendelse af kvalifikationsbeviser. Det kan træffe alle nødvendige foranstaltninger med henblik herpå.

*Artikel 47*

Bestemmelserne i artikel 45 udelukker ikke, at en kontraherende part kan anvende særlige regler vedrørende etablering og drift på dens område af filialer og agenturer af virksomheder fra den anden part, der ikke er oprettet i henhold til lovgivningen på den første parts område, hvis disse regler er begrundet i lovmæssige eller tekniske forskelle mellem sådanne filialer og agenturer sammenlignet med filialer og agenturer af virksomheder oprettet i henhold til lovgivningen på dens område, eller hvis de er begrundet i forsigtighedshensyn, hvad angår finansielle tjenesteydelser. Denne forskelsbehandling må ikke gå ud over, hvad der er strengt nødvendigt som følge af sådanne lovlige eller tekniske forskelle eller, hvad angår de i bilag XIIa beskrevne finansielle tjenesteydelser, af forsigtighedsgrunde.

*Artikel 48*

1. Ved henholdsvis »EF-virksomhed« og »ungarsk virksomhed« forstås i denne aftale en virksomhed eller et firma, som er oprettet i overensstemmelse med henholdsvis en medlemsstats eller Ungarns lovgivning, og hvis vedtægtsmæssige hjemsted, hovedkontor eller hovedvirksomhed er beliggende på henholdsvis Fællesskabets eller Ungarns område. Skulle en sådan virksomhed eller et sådant firma, der er oprettet i overensstemmelse med henholdsvis en medlemsstats eller Ungarns lovgivning, alene have sit vedtægtsmæssige hjemsted på henholdsvis Fællesskabets eller Ungarns område, skal det dog i sine aktiviteter have en faktisk og vedvarende forbindelse til økonomien i henholdsvis en af medlemsstaterne eller Ungarn.

2. Hvad angår international søtransport, finder bestemmelserne i dette kapitel og kapitel III i dette afsnit også anvendelse på statsborgere eller rederier fra henholdsvis medlemsstaterne eller Ungarn, som er etableret uden for henholdsvis Fællesskabet og Ungarn, og som kontrolleres af henholdsvis statsborgere i en medlemsstat eller ungarske statsborgere, såfremt deres skibe er registreret i henholdsvis den pågældende medlemsstat eller Ungarn i overensstemmelse med deres respektive lovgivninger.

3. Ved henholdsvis EF-statsborgere og ungarske statsborgere forstås i denne aftale fysiske personer, som er statsborgere i henholdsvis en af medlemsstaterne eller Ungarn.

4. Bestemmelserne i denne aftale er ikke til hinder for, at hver af parterne anvender alle foranstaltninger, der er

nødvendige for at hindre omgåelse af deres foranstaltninger vedrørende tredjelandes adgang til deres marked ved hjælp af denne aftales bestemmelser.

*Artikel 49*

I denne aftale forstås ved »finansielle tjenesteydelser« de i bilag XIIa beskrevne aktiviteter. Associeringsrådet kan udvide eller ændre anvendelsesområdet for bilag XIIa.

*Artikel 50*

I den i artikel 6 omhandlede første etape eller i den i artikel 6 omhandlede overgangsperiode for de i bilag XIIa og XIIb anførte sektorer kan Ungarn indføre foranstaltninger, som afviger fra bestemmelserne i dette kapitel, hvad angår etableringen af EF-virksomheder og -statsborgere, såfremt visse erhvervsgræne:

- undergår omstrukturering, eller
- er udsat for alvorlige vanskeligheder, særlig hvor sådanne medfører alvorlige sociale problemer i Ungarn, eller
- er udsat for tab eller en drastisk nedskæring af den samlede markedsandel for ungarske virksomheder eller statsborgere i en given sektor eller erhvervsgræn i Ungarn, eller
- er nye erhvervsgræne under opståen i Ungarn.

Sådanne foranstaltninger:

- ophører med at gælde senest to år efter udløbet af den i artikel 6 omhandlede første etape og ved udløbet af den i artikel 6 omhandlede overgangsperiode for de i bilag XIIa og XIIb anførte sektorer, og
- skal være rimelige og nødvendige for at afhjælpe situationen, og
- må kun vedrøre virksomheder i Ungarn, der oprettes efter sådanne foranstaltningers ikrafttræden og ikke bevirke nogen forskelsbehandling af aktiviteter udøvet af EF-virksomheder eller -statsborgere, som allerede er etableret i Ungarn på tidspunktet for indførelsen af en given foranstaltning, i forhold til ungarske virksomheder eller statsborgere.

Ungarn indrømmer ved udformningen og anvendelsen af sådanne foranstaltninger så vidt muligt EF-virksomheder og -statsborgere præferencebehandling og under ingen omstændigheder en behandling, der er mindre gunstig end den, der indrømmes virksomheder eller statsborgere fra tredjelande.

Forud for indførelsen af disse foranstaltninger konsulterer Ungarn Associeringsrådet og må ikke bringe dem i

anvendelse før en måned efter underretningen af Associeringsrådet, om de konkrete foranstaltninger, som Ungarn vil indføre, medmindre en trussel om uoprettelig skade kræver hastende foranstaltninger, i hvilket tilfælde Ungarn straks efter deres indførelse konsulterer Associeringsrådet.

Efter udløbet af den i artikel 6 omhandlede første etape eller udløbet af den i artikel 6 omhandlede overgangsperiode for de i bilag XIIa og XIIb anførte sektorer, må Ungarn kun indføre sådanne foranstaltninger med Associeringsrådets tilladelse og på de af dette fastlagte betingelser.

#### Artikel 51

- Bestemmelserne i dette kapitel finder ikke anvendelse på lufttransportydelser, transportydelser ad indre vandveje og søtransportydelser i form af cabotage.
- Associeringsrådet kan rette henstillinger med henblik på forbedring af mulighederne for etablering og aktiviteter på de i stk. 1 nævnte områder.

#### Artikel 52

1. Uanset bestemmelserne i kapitel I i dette afsnit har sådanne, som henholdsvis Ungarn og Fællesskabet har indrømmet etableringsret, ret til i overensstemmelse med den gældende lovgivning i etablerings-værtslandet at beskæftige eller i et af deres datterselskaber at lade beskæftige ansatte, som er statsborgere i henholdsvis medlemsstaterne og Ungarn, forudsat at sådanne ansatte er nøglepersonale som defineret i stk. 2, og at de udelukkende beskæftiges af de pågældende eller deres datterselskaber. Opholds- og arbejdstilladelserne for sådant personale gælder kun for tidsrummet af sådan beskæftigelse.

2. Som nøglepersonale hos sådanne, der har opnået ret til etablering, i det følgende benævnt »organisation«, betragtes:

- ledende personale i en organisation, som fortrinsvis varetager organisationens administration og modtager generelle tilsyns- eller ledelsesinstrukser hovedsagelig fra bestyrelsen eller virksomhedens aktionærer bl.a. med hensyn til:
  - ledelse af organisationen eller en afdeling eller en underafdeling af organisationen
  - tilsyn og kontrol med det arbejde, der udføres af andre tilsyns-, fag- eller ledelsesmedarbejdere
  - personlig beføjelse til at ansætte og afskedige eller anbefale ansættelse, afskedigelse eller andre personale-dispositioner

b) personer beskæftiget i en organisation, som besidder:

- store eller usædvanlige kvalifikationer vedrørende den type arbejde eller forretning, som kræver særlig faglig viden
- stor eller usædvanlig viden, som er af væsentlig betydning for organisationens service, forskningsudstyr, teknikker eller administration.

Disse omfatter, men er ikke begrænset til medlemmer af officielt anerkendte erhverv.

Hver sådan ansat skal have været beskæftiget i den pågældende organisation i mindst et år forud for udsendelsen.

#### Artikel 53

1. Bestemmelserne i dette kapitel anvendes under hensyntagen til begrænsninger begrundet i hensynet til den offentlige orden, den offentlige sikkerhed eller den offentlige sundhed.

2. Virksomhed, som varigt eller lejlighedsvis på hver af parternes område er forbundet med udøvelse af offentlig myndighed, er ikke omfattet af bestemmelserne i dette kapitel.

#### Artikel 54

Virksomheder, som kontrolleres og udelukkende ejes i fællesskab af ungarske virksomheder eller statsborgere og EF-virksomheder eller -statsborgere, er også omfattet af bestemmelserne i dette kapitel og kapitel III i dette afsnit.

### KAPITEL III

#### Udveksling af tjenesteydelser mellem Fællesskabet og Ungarn

#### Artikel 55

1. Parterne forpligter sig til i overensstemmelse med bestemmelserne i dette kapitel at tage de nødvendige skridt til gradvis at muliggøre levering af tjenesteydelser foretaget af EF-virksomheder eller -statsborgere eller ungarske virksomheder eller statsborgere, som er etableret hos en anden part end den, hvor modtageren af den pågældende ydelse er bosat, under hensyntagen til udviklingen i parternes sektor for tjenesteydelser.

2. I takt med den i stk. 1 omhandlede liberaliseringsproces og under hensyntagen til bestemmelserne i artikel 58, stk. 1, tillader parterne midlertidig bevægelsesfrihed for fysiske personer, som præsterer tjenesteydelser, eller som er beskæftiget hos en sådan person som nøglepersonale, som defineret i artikel 52, stk. 2, herunder fysiske personer, som repræsenterer en EF-virksomhed eller -statsborger eller en ungarsk virksomhed eller statsborger, og som søger midlertidig adgang med henblik på

at forhandle om salg af tjenesteydelser eller indgåelse af aftaler om salg af tjenesteydelser for nævnte leverandør af tjenesteydelser, når sådanne repræsentanter ikke er inddraget i direkte salg til offentligheden eller selv præsterer tjenesteydelser.

3. Associeringsrådet træffer alle nødvendige foranstaltninger til gradvis gennemførelse af bestemmelserne i stk. 1.

#### Artikel 56

Med hensyn til udveksling af transporttjenesteydelser mellem Fællesskabet og Ungarn erstattes bestemmelserne i artikel 55 med følgende:

1. Hvad angår international søtransport, forpligter parterne sig til effektivt at anvende princippet om ubegrænset adgang til markedet og trafikken på et kommercielt grundlag.

a) Ovennævnte bestemmelse berører ikke rettighederne og forpligtelserne i henhold til De Forenede Nationers adfærdskodeks for linjekonferencer som anvendt af den ene eller den anden af de kontraherende parter i denne aftale. Fragtskibe i linjefart, som ikke er part i nogen konference, kan frit operere i konkurrence med en konference, så længe de tilslutter sig princippet om redelig konkurrence på et kommercielt grundlag.

b) Parterne bekræfter, at de tilslutter sig princippet om fri konkurrence som værende et af de væsentlige kendetegn ved tør og våd bulk-fragt.

2. Ved anvendelsen af principperne i stk. 1:

a) må parterne ikke indføre lastfordelingsklausuler i fremtidige bilaterale aftaler med tredjelande undtagen under de ekstraordinære omstændigheder, hvor linjerederier fra en af parterne i denne aftale ellers ikke ville have nogen faktisk mulighed for at drive transportvirksomhed til og fra det berørte tredjeland

b) skal parterne forbyde lastfordelingsarrangementer i fremtidige bilaterale aftaler om tør og båd bulk-fragt

c) ved denne aftales ikrafttræden afskaffer parterne alle ensidige foranstaltninger og administrative, tekniske og andre hindringer, som vil kunne få en restriktiv eller diskriminerende indvirkning på den frie udveksling af tjenesteydelser inden for international søtransport.

3. Med henblik på at sikre en koordineret udvikling og en gradvis liberalisering af transporten mellem parterne, afpasset efter deres gensidige handelsbehov, vil betingelserne for gensidig markedsadgang inden for lufttransport og landtransport blive behandlet i særlige transportaftaler, som skal forhandles mellem

parterne efter denne aftales ikrafttræden.

4. Forud for indgåelsen af de i stk. 3 nævnte aftaler træffer parterne ingen foranstaltninger, som er mere restriktive eller diskriminerende end dem, der fandtes på dagen forud for dagen for aftalens ikrafttræden.

5. I overgangsperioden tilpasser Ungarn gradvis sin lovgivning, omfattende administrative, tekniske og andre regler, til den til enhver tid gældende EF-lovgivning på luft- og landtransportområdet, for så vidt det tjener liberaliseringen og den gensidige adgang til parternes markeder og letter person- og godstrafikken.

6. I takt med de fælles fremskridt i virkeliggørelsen af målene i dette kapitel undersøger Associeringsrådet midler til at skabe de nødvendige betingelser for øget frihed til udveksling af luft- og landtransporttjenesteydelser.

#### Artikel 57

Bestemmelserne i artikel 53 finder anvendelse på anliggender omfattet af dette kapitel.

### KAPITEL IV

#### Almindelige bestemmelser

#### Artikel 58

1. For så vidt angår afsnit IV i denne aftale, er intet i aftalen til hinder for, at parterne anvender deres love og forskrifter vedrørende indrejse og ophold, arbejde, arbejdsvilkår, etablering af fysiske personer og udveksling af tjenesteydelser, forudsat at de ikke anvender dem på en sådan måde, at fordelene for nogen af parterne i henhold til en særlig bestemmelse i aftalen reduceres til nul eller begrænses. Denne bestemmelse berører ikke anvendelsen af artikel 53.

2. Bestemmelserne i kapitel II, III og IV i afsnit IV tilpasses af Associeringsrådet ved afgørelse på baggrund af resultaterne af forhandlingerne om tjenesteydelser som led i Uruguay-runden, særlig med henblik på at sikre, at en part i henhold til en hvilken som helst bestemmelse i denne aftale indrømmer den anden part en behandling, som ikke er mindre gunstig end den, der indrømmes i henhold til bestemmelserne i en fremtidig GATS-overenskomst.

## AFSNIT V

BETALINGER, KAPITAL, KONKURRENCEREGLER  
OG ANDRE ØKONOMISKE  
BESTEMMELSER, TILNÆRMELSE AF  
LOVGIVNINGERNE

## KAPITEL I

## Løbende betalinger og kapitalbevægelser

*Artikel 59*

De kontraherende parter forpligter sig til at tillade alle betalinger på betalingsbalancens løbende poster i frit konvertibel valuta, i det omfang de transaktioner, der ligger til grund for betalingerne, vedrører sådanne bevægelser af varer, tjenesteydelser eller personer mellem parterne, som er blevet liberaliseret i henhold til denne aftale.

*Artikel 60*

1. Hvad angår transaktioner på betalingsbalancens kapitalposter, sikrer henholdsvis medlemsstaterne og Ungarn fra denne aftales ikrafttræden frie kapitalbevægelser i forbindelse med direkte investeringer i virksomheder, der er oprettet i overensstemmelse med værtslandets lovgivning, og investeringer foretaget i overensstemmelse med bestemmelserne i kapitel II i afsnit IV, samt med afvikling eller hjemtagelse af disse investeringer og ethvert afkast heraf. Uanset ovennævnte bestemmelse garanteres en sådan fri bevægelighed, afvikling og hjemtagelse fra udgangen af den i artikel 6 omhandlede første etape for alle investeringer i forbindelse med etablering af filialer og agenturer af EF-virksomheder og -statsborgere, der etablerer sig i Ungarn som selvstændigt erhvervsdrivende i henhold til kapitel II i afsnit IV.

2. Med forbehold af stk. 1, må medlemsstaterne fra denne aftales ikrafttræden og Ungarn fra begyndelsen af den i artikel 6 omhandlede anden etape ikke indføre nye valutarestriktioner for kapitalbevægelser og dermed forbundne løbende betalinger mellem personer bosat i Fællesskabet og i Ungarn og ikke gøre bestående ordninger mere restriktive.

3. Bestemmelserne i stk. 1 og 2 er ikke til hinder for, at Ungarn anvender restriktioner for ungarske statsborgere og virksomheders investeringer i udlandet.

4. Parterne konsulterer hinanden med henblik på at lette kapitalbevægelserne mellem Fællesskabet og Ungarn for at fremme virkeliggørelsen af målene i denne aftale.

*Artikel 61*

1. I den i artikel 6 omhandlede første etape træffer de kontraherende parter foranstaltninger til skabelse af de nødvendige betingelser for en videre gradvis anvendelse af Fællesskabets regler om de frie kapitalbevægelser.

2. I den i artikel 6 omhandlede anden etape undersøger Associeringsrådet, på hvilken måde Fællesskabets regler om kapitalbevægelser kan anvendes i deres helhed.

## KAPITEL II

## Konkurrenceregler og andre økonomiske bestemmelser

*Artikel 62*

1. Følgende er uforeneligt med aftalens rette funktion i det omfang, det kan påvirke samhandelen mellem Fællesskabet og Ungarn:

- i) alle aftaler mellem virksomheder, alle vedtagelser inden for sammenslutninger af virksomheder og alle former for samordnet praksis, som har til formål eller følge at hindre, begrænse eller fordreje konkurrencen
- ii) en eller flere virksomheders misbrug af en dominerende stilling på Fællesskabets eller Ungarns område eller en væsentlig del heraf
- iii) al offentlig støtte, som fordrejer eller truer med at fordreje konkurrencevilkårene ved at begunstige visse virksomheder eller visse produktioner.

2. Alle former for praksis, der strider mod denne artikels bestemmelser, skal vurderes på grundlag af kriterier, som udformes på basis af anvendelsen af artikel 85, 86 og 92 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab.

3. Associeringsrådet vedtager inden tre år efter aftalens ikrafttræden ved afgørelse de nødvendige gennemførelsesbestemmelser til stk. 1 og 2.

4. a) For så vidt angår anvendelsen af bestemmelserne i stk. 1, nr. iii), anerkender parterne, at al offentlig støtte ydet af Ungarn i de første fem år efter aftalens ikrafttræden skal vurderes under hensyntagen til, at Ungarn betragtes som et område svarende til de områder i Fællesskabet, der er beskrevet i artikel 92, stk. 3, litra a), i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab. Associeringsrådet træffer under hensyntagen til den økonomiske situation i Ungarn afgørelse om, hvorvidt denne periode skal forlænges med yderligere perioder på fem år.



b) Hver af parterne skal sikre gennemsigtighed på området offentlig støtte, bl.a. ved årligt at meddele den anden part det samlede beløb af den ydede støtte og fordelingen heraf og ved på anmodning at stille oplysninger til rådighed om støtteordninger. På anmodning af en af parterne stiller den anden part oplysninger til rådighed om særlige enkelttilfælde af offentlig støtte.

5. Hvad angår de varer, der er omhandlet i kapitel II og III i afsnit III:

— finder bestemmelsen i stk. 1, nr. iii), ikke anvendelse

— skal alle former for praksis, der er i strid med stk. 1, nr. i), vurderes på grundlag af de kriterier, som Fællesskabet har fastlagt på basis af artikel 42 og 43 i traktaten om oprettelsen af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig kriterierne i Rådets forordning nr. 26.

6. Såfremt Fællesskabet eller Ungarn skønner, at en særlig form for praksis er uforenelig med denne artikels stk. 1, og

— ikke kan behandles på passende måde på grundlag af de gennemførelsesregler, der er nævnt i stk. 3, eller

— sådan praksis i mangel af sådanne regler skader eller truer med at skade den anden parts interesser i alvorlig grad eller påfører det indenlandske erhvervsliv, herunder servicesektoren, væsentlig skade

kan henholdsvis Fællesskabet eller Ungarn træffe passende foranstaltninger efter konsultation i Associeringsrådet eller efter 30 arbejdsdage, efter at sagen er indbragt med henblik på en sådan konsultation.

I tilfælde af praksis, som er uforenelig med stk. 1, nr. iii), må sådanne passende foranstaltninger, når den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel finder anvendelse herpå, kun træffes i overensstemmelse med de procedurer og på de betingelser, der er fastlagt i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel og alle andre relevante instrumenter, som er forhandlet som led i denne overenskomst og som gælder mellem parterne.

7. Med forbehold af andre bestemmelser der måtte blive vedtaget i overensstemmelse med stk. 3, udveksler parterne oplysninger under hensyntagen til de begrænsninger, som tavshedspligten og forretningshemmeligheden kræver.

8. Denne artikel finder ikke anvendelse på varer, der henhører under traktaten om oprettelse af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab, og som er omfattet af protokol nr. 2.

#### Artikel 63

1. Parterne bestræber sig på at undgå at indføre restriktive foranstaltninger, herunder foranstaltninger vedrørende import til betalingsbalanceformål. Indføres der sådanne foranstaltninger, forelægger den part, der har indført dem, så hurtig som muligt den anden part en tidsplan for deres ophævelse.

2. Såfremt en eller flere af Fællesskabets medlemsstater eller Ungarn har vanskeligheder eller alvorligt trues af vanskeligheder med hensyn til betalingsbalancen, kan Fællesskabet eller Ungarn alt efter tilfældet i overensstemmelse med de betingelser, der er fastlagt i henhold til den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel, vedtage restriktive foranstaltninger, herunder foranstaltninger vedrørende import, som skal være tidsbegrænsede, og som ikke må gå ud over, hvad der er nødvendigt til at rette op på betalingsbalancens stilling. Fællesskabet eller Ungarn underretter alt efter tilfældet straks den anden part herom.

3. Der må ikke anvendes restriktive foranstaltninger for overførsler i forbindelse med investeringer, navnlig ikke for hjemtagelse af investerede eller geninvesterede beløb og alle former for indtægter heraf.

#### Artikel 64

Hvad angår offentlige virksomheder og virksomheder, der er indrømmet særlige eller eksklusive rettigheder, drager Associeringsrådet omsorg for, at principperne i traktaten om oprettelsen af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 90, og principperne i slutdokumentet fra mødet i april 1990 i Bonn som led i Konferencen om Sikkerhed og Samarbejde i Europa (navnlig vedrørende erhvervsdrivendes beslutningsfrihed) overholdes fra det tredje år efter aftalens ikrafttræden.

#### Artikel 65

1. Ungarn bestræber sig vedvarende på at forbedre beskyttelsen af intellektuel, industriel og kommerciel ejendomsret med henblik på ved udgangen af det femte år efter aftalens ikrafttræden at nå et beskyttelsesniveau svarende til det, der findes i Fællesskabet, herunder tilsvarende midler til håndhævelse af sådanne rettigheder.

2. Ved udgangen af det femte år efter aftalens ikrafttræden anmoder Ungarn om at tiltræde München-konventionen af 5. oktober 1973 om meddelelse af europæiske patenter og tiltræder de andre multilaterale konventioner om intellektuel, industriel og kommerciel ejendomsret, som er omtalt i bilag XIII, nr. 1, og som medlemsstaterne er part i, eller som faktisk anvendes af medlemsstaterne.

*Artikel 66*

1. De kontraherende parter betragter en åbning med hensyn til tildeling af offentlige kontrakter på et ikke-diskriminerende og gensidigt grundlag, særlig inden for GATT-sammenhængen, som et ønskeligt mål.

2. Ungarske virksomheder som defineret i artikel 48 indrømmes adgang til udbudsprocedurerne i Fællesskabet i overensstemmelse med Fællesskabets regler for offentlige indkøb på betingelser, der ikke er mindre gunstige end dem, der indrømmes EF-virksomheder på tidspunktet for denne aftales ikrafttræden.

EF-virksomheder i henhold til denne aftales artikel 48 indrømmes adgang til udbudsprocedurerne i Ungarn på betingelser, der ikke er mindre gunstige end dem, der indrømmes ungarske virksomheder senest ved udgangen af den i artikel 6 omhandlede overgangsperiode.

EF-virksomheder etableret i Ungarn i henhold til bestemmelserne i kapitel II i afsnit IV har fra denne aftales ikrafttræden adgang til udbudsprocedurerne på betingelser, der ikke er mindre gunstige end dem, der indrømmes ungarske virksomheder.

Associeringsrådet undersøger med regelmæssige mellemrum Ungarns muligheder for inden udgangen af overgangsperioden at give alle EF-virksomheder adgang til udbudsprocedurerne i Ungarn.

3. Hvad angår etablering, drift samt udveksling af tjenesteydelser mellem Fællesskabet og Ungarn, såvel som beskæftigelse og arbejdskraftbevægelser i forbindelse med opfyldelsen af offentlige kontrakter, finder bestemmelserne i artikel 37 til 57 anvendelse.

## KAPITEL III

## Tilnærmelse af lovgivningerne

*Artikel 67*

De kontraherende parter anerkender, at det er en vigtig forudsætning for Ungarns økonomiske integration i Fællesskabet, at Ungarns bestående og fremtidige lovgivning tilnærmes Fællesskabets. Ungarn udfolder særlige bestræbelser for, at fremtidig lovgivning så vidt muligt er forenelig med Fællesskabets lovgivning.

*Artikel 68*

Tilnærmelsen af lovgivningerne omfatter navnlig følgende områder: toldlovgivning, selskabslovgivning, banklovgivning, virksomhedsregnskaber og skatter, intellektuel ejendomsret, beskyttelse af arbejdstagere på arbejdspladsen, finansielle tjenesteydelser, konkurrence-regler, beskyttelse af menneskers og dyrs liv og sundhed,

beskyttelse af planter, fødevarerlovgivning, forbrugerbeskyttelse, herunder produktansvar, indirekte beskatning, tekniske forskrifter og standarder, transport og miljø.

*Artikel 69*

Fællesskabet yder Ungarn faglig bistand til gennemførelsen af disse foranstaltninger, som bl.a. kan omfatte:

- udveksling af eksperter
- tilrådighedsstillelse af oplysninger
- tilrettelæggelse af seminarer
- erhvervsaktiviteter
- støtte til oversættelse af EF-lovgivningen i de relevante sektorer.

## AFSNIT VI

## ØKONOMISK SAMARBEJDE

*Artikel 70*

1. Fællesskabet og Ungarn etablerer et samarbejde med sigte på at styrke de økonomiske forbindelser på det bredest mulige grundlag til fordel for begge parter og på at bidrage til Ungarns udvikling.

2. Politik med henblik på at fremhjelpe den økonomiske og sociale udvikling i Ungarn, særlig politik vedrørende industrien, herunder minesektoren, byggeindustri, investeringer, landbrug, energi, transport, telekommunikation, regional udvikling og turisme, bør bygge på princippet om bæredygtig udvikling. Dette indebærer, at der må drages omsorg for, at miljømæssige hensyn fuldt ud indarbejdes i sådan politik fra begyndelsen.

I denne politik skal også tages hensyn til kravene om en bæredygtig og harmonisk social udvikling.

3. Der bør også lægges vægt på foranstaltninger, der kan befordre regionalt samarbejde.

*Artikel 71*

## Industrisamarbejde

1. Samarbejdet skal tilstræbe i særdeleshed at fremme følgende:

- industrisamarbejde mellem økonomiske beslutningstagere i Fællesskabet og i Ungarn, med særligt sigte på en styrkelse af den private sektor

- fællesskabsdeltagelse i Ungarns indsats i såvel den offentlige som den private sektor for at modernisere og omstrukturere sin industri under hensyntagen til miljøbeskyttelse
- omstrukturering af individuelle sektorer
- oprettelse af nye virksomheder på områder, der byder på et vækstpotentiel
- overførsel af teknologi og knowhow.

2. I industrisamarbejdsinitiativerne tages der hensyn til de af Ungarn fastlagte prioriteter. Med initiativerne tilstræbes det i særdeleshed at fastlægge egnede og gennemsigtige rammer for virksomhederne og at øge management knowhow.

#### Artikel 72

##### Investeringsfremme og -beskyttelse

1. Samarbejdet tager sigte på at opretholde og om nødvendigt at forbedre et gunstigt klima og gunstige retlige rammer for private investeringer, såvel indenlandske som udenlandske, der er af grundlæggende betydning for økonomisk og industriel omstrukturering i Ungarn. Samarbejdet tager også sigte på at ansøre til og fremme udenlandske investeringer og privatisering i Ungarn.
2. Samarbejdet tager følger former:
  - eventuel indgåelse af aftaler mellem medlemsstater og Ungarn om investeringsfremme og -beskyttelse, herunder overførsel af overskud og hjemtagelse af kapital
  - en yderligere deregulering i Ungarn og en forbedring af den økonomiske infrastruktur
  - udveksling af oplysninger om lovgivning, forskrifter og praksis på investeringsområdet
  - udveksling af oplysninger om investeringsmuligheder i form af handelsmesser, udstillinger, »business weeks« og andre begivenheder
  - tilrettelæggelse af investeringsmissioner både i Ungarn og i Fællesskabet.

#### Artikel 73

##### Industristandarder og overensstemmelsesvurdering

1. Formålet med samarbejdet er at mindske forskellene inden for standardisering og overensstemmelsesvurdering.

2. Med henblik herpå tager samarbejdet sigte på:

- at befordre anvendelsen af Fællesskabets tekniske forskrifter og europæiske standarder samt overensstemmelsesvurderingsprocedurer
- om fornødent at udvirke indgåelse af aftaler om gensidig anerkendelse på disse områder
- at ansøre Ungarn til at deltage i arbejdet i specialiserede organisationer (CEN, CENELEC, ETSI, EOTC)
- at støtte Ungarn i europæiske programmer for målinger og prøvninger
- at fremme udvekslingen af oplysninger mellem interesserede parter om tekniske og metodemæssige spørgsmål inden for kvalitetskontrol i produktion og produktionsprocesser.

3. Fællesskabet stiller om fornødent faglig bistand til rådighed for Ungarn.

#### Artikel 74

##### Samarbejde om videnskab og teknologi

1. Parterne fremmer et samarbejde inden for forskning og teknologisk udvikling. De retter i særdeleshed opmærksomheden mod følgende områder:

- udveksling af oplysninger om hinandens politik inden for videnskab og teknologi
- tilrettelæggelse af fælles møder vedrørende forskning og teknologisk udvikling (seminarer og workshops)
- fælles forsknings- og udviklingsaktiviteter rettet mod at ansøre til videnskabelig udvikling og overførsel af teknologi og knowhow
- uddannelsesaktiviteter og mobilitetsprogrammer for forskere og specialister fra begge parter
- udvikling af et miljø, der kan befordre forskning og anvendelse af nye teknologier samt passende beskyttelse af intellektuel ejendomsret til forskningsresultater
- deltagelse i EF-programmer i overensstemmelse med stk. 3
- støtte fra Fællesskabet til Ungarns deltagelse i relevante europæiske forsknings- og udviklingsprogrammer.

Der stilles i fornødent omfang faglig bistand til rådighed.

2. Associeringsrådet fastlægger de relevante procedurer for udviklingen af samarbejdet.

3. Samarbejdet i henhold til Fællesskabets rammeprogram for forskning og teknologisk udvikling gennemføres på grundlag af særlige arrangementer, der skal forhandles og indgås i overensstemmelse med de procedurer, som hver af parterne fastlægger.

#### Artikel 75

##### Uddannelse og erhvervsuddannelse

1. Samarbejdet tager sigte på en harmonisk udvikling af de menneskelige ressourcer og en højnelse af niveauet for de generelle uddannelses-, erhvervsuddannelses- og erhvervs kvalifikationer under hensyntagen til Ungarns prioriteter.

2. Samarbejdet omfatter følgende områder:

- reform af uddannelses- og erhvervsuddannelsessystemet
- grunduddannelse, erhvervsuddannelse, managementuddannelse og højere uddannelser med henblik på erhvervslivets behov
- efter- og videreuddannelse
- efter- og videreuddannelse af lærere
- omskoling og tilpasning til udviklingen på arbejdsmarkedet
- undervisning i EF-sprog og ungarsk
- fremme af undervisningen i europæiske studier i de relevante institutioner
- forbedring af de generelle vilkår for undervisning i fremmedsprog
- udvikling af fjernundervisning og nye undervisningsteknologier
- studie- og kandidatstipendier
- tilrådighedsstillelse af undervisningsmateriale og -udstyr.

3. Der vil blive fastlagt institutionelle rammer og samarbejdsplaner (begyndende med Den Europæiske Erhvervsuddannelsesfond, når denne er etableret, og Ungarns deltagelse i TEMPUS). Ungarns deltagelse i andre EF-programmer kan også komme på tale i denne sammenhæng i overensstemmelse med EF-procedurene.

4. Samarbejdet skal befordre et direkte samvirke mellem uddannelsesinstitutioner og mellem uddannelsesinstitutioner og virksomheder, mobilitet og udveksling af lærere, studerende og administratorer, tilrettelæggelse af erhvervspraktik og uddannelsesperioder i udlandet, bistand til opstilling af uddannelsesplaner, udarbejdelse af undervisningsmateriale og udstyr af uddannelsesinstitutioner.

Samarbejdet tager også sigte på gensidig anerkendelse af studieperioder og eksamensbeviser.

5. Inden for oversættelse rettes samarbejdet mod uddannelse af oversættere og tolke og udbredelse af Fællesskabets lingvistiske standarder og terminologi.

#### Artikel 76

##### Landbrug og agroindustri

Samarbejdet på dette område tager sigte på modernisering, omstrukturering og privatisering af landbruget og agroindustrien i Ungarn. Det rettes navnlig mod:

- at udvikle private bedrifter og distributionskanaler, oplagringsmetoder, afsætning osv.
- at modernisere infrastrukturene i landdistrikter (transport, vandforsyning, telekommunikation)
- at forbedre den fysiske planlægning, herunder byggeri og byplanlægning
- at forbedre produktiviteten og kvaliteten ved anvendelse af passende metoder og produkter, at tilrettelægge undervisning i og tilsyn med anvendelsen af ikke-forurenende metoder i forbindelse med input
- at omstrukturere, udvikle og modernisere forarbejdningsvirksomheder og deres afsætningsteknikker
- at fremme industrisamarbejdet inden for landbruget og udvekslingen af knowhow, særlig mellem den private sektor i Fællesskabet og Ungarn
- at udvikle et samarbejde om dyre- og plantesundhed med henblik på en gradvis harmonisering med Fællesskabets standarder, med bistand til uddannelse og tilrettelæggelse af kontrol
- at tilrettelægge og befordre et effektivt samarbejde om landbrugsinformationssystemer
- at udvikle og befordre et effektivt samarbejde om kvalitetssikringssystemer, som er forenelige med Fællesskabets modeller
- at fremme en integreret landbrugsudvikling i Ungarn
- at udveksle oplysninger om landbrugspolitik og -lovgivning
- at yde faglig bistand og overføre knowhow til Ungarn om skolemælkssystemet.

*Artikel 77***Energi**

1. Samarbejdet gennemføres inden for rammerne af markedsøkonomiske principper og udvikles på grundlag af den gradvise integration af energimarkedet i Europa.
2. Samarbejdet rettes navnlig mod følgende områder:
  - modernisering af infrastrukturen
  - forbedring og diversificering af udbuddet
  - udformning og planlægning af energipolitikken
  - management og erhvervsuddannelse i energisektoren
  - udvikling af energiressourcer
  - fremme af energibesparelser og energieffektivitet
  - miljøaspekterne af energiproduktion og -forbrug
  - kernekraft
  - elektricitet, olie og gas, herunder betragtninger vedrørende muligheden for sammenkobling af europæiske forsyningsnet
  - fastlæggelse af rammebetingelser for samarbejde mellem virksomheder i denne sektor
  - overførsel af teknologi og knowhow
  - en større åbning af energimarkedet, lettelse af gas- og eltransmission.

*Artikel 78***Samarbejde på det nukleare område**

1. Samarbejdet tager i første række sigte på en sikrere anvendelse af nuklear energi.
2. Samarbejdet på det nukleare område tager sigte på følgende:
  - nuklear sikkerhed, nuklear katastrofeberedskab og styring af ulykker
  - strålingsbeskyttelse, herunder overvågning af stråling fra miljøet
  - problemer vedrørende brændselskredsløb og sikkerhedskontrol med nukleare materialer
  - forvaltning af radioaktivt affald
  - nedlukning og demontering af nukleare anlæg
  - dekontaminering.

3. Samarbejdet omfatter udveksling af oplysninger og erfaringer samt FoU-aktiviteter i overensstemmelse med artikel 74.

*Artikel 79***Miljø**

1. Parterne udvikler og styrker deres samarbejde om den vitale opgave at bekæmpe miljøforringelsen, som de betragter som en prioritet.
2. Samarbejdet koncentrerer sig om:
  - effektiv overvågning af forureningsniveauerne
  - bekæmpelse af lokal, regional og grænseoverskridende luft- og vandforurening
  - effektivisering af energiproduktion og -forbrug, sikkerhed i industrianlæg
  - klassificering og sikker håndtering af kemikalier
  - vandkvalitet, særlig i grænseoverskridende vandveje
  - nedbringelse, genanvendelse og sikker bortskaffelse af affald; gennemførelse af Basel-konventionen
  - landbrugets indvirkning på miljøet; jorderosion, beskyttelse af skove, flora og fauna
  - fysisk planlægning, herunder byggeri og byplanlægning
  - anvendelse af økonomiske og fiskale instrumenter
  - globale klimaændringer
  - rehabilitering af miljømæssigt stærkt belastende industriområder
  - beskyttelse af menneskers sundhed mod miljørisici
3. Med henblik herpå planlægger parterne at samarbejde på navnlig følgende områder:
  - overførsel af teknologi og knowhow
  - udveksling af information og eksperter, herunder information og eksperter, som beskæftiger sig med rene teknologier
  - erhvervsuddannelsesprogrammer
  - tilnærmelse af lovgivning (EF-standarder)

- samarbejde på regionalt plan (herunder samarbejde inden for rammerne af Det Europæiske Miljøagentur, når dette oprettes af Fællesskabet) og på internationalt plan
- udvikling af strategier, særlig med hensyn til globale og klimatiske spørgsmål
- forbedring af miljøforvaltning, bl.a. forvaltningen af vand.

#### Artikel 80

##### Forvaltning af vand

Parterne udvikler et samarbejde på forskellige områder inden for forvaltning af vand, særlig med hensyn til:

- miljøvenlig udnyttelse af vand i grænseoverskridende vandløb og grænsedannende floder og søer
- harmonisering af forskrifterne vedrørende forvaltning af vand og midlerne til teknisk vandregulering (direktiver), begrænsninger, standarder, retningslinjer, logistik
- modernisering af forskning og udvikling (FoU) og det videnskabelige grundlag for forvaltning af vand.

#### Artikel 81

##### Transport

1. Parterne udvikler og intensiverer samarbejdet med henblik på at sætte Ungarn i stand til:

- at omstrukturere og modernisere sin transportsektor
- at forbedre bevægeligheden for personer og gods og adgangen til transportmarkedet ved at fjerne administrative, tekniske og andre hindringer
- at lette Fællesskabets transit i Ungarn ad landevej, med jernbane, ad floder og med kombineret transport
- at opnå driftsstandarder svarende til dem, der findes i Fællesskabet.

2. Samarbejdet omfatter navnlig følgende:

- uddannelsesprogrammer inden for økonomi, jura og teknik
- faglig bistand og rådgivning og informationsudveksling (konferencer og seminarer)
- tilrådighedsstillelse af midler til udviklingen af infrastrukturen i Ungarn.

3. De prioriterede områder er som følger:

- bygning og modernisering på hovedruter af fælles interesse og transeuropæiske forbindelser af vej-, indre vandvejs-, jernbane-, havne- og lufthavnsinfrastruktur
- forvaltning af jernbaner og lufthavne, herunder samarbejde mellem de relevante nationale myndigheder
- fysisk planlægning, herunder byggeri og byplanlægning
- specifikationsforbedringer af teknisk udstyr med henblik på at bringe det på linje med EF-standarderne, særlig inden for kombineret transport, containertransport og omladning
- bidrag til udvikling af transportpolitikker, som er forenelige med de i Fællesskabet gældende transportpolitikker.

#### Artikel 82

##### Telekommunikation, postvæsen, radio- og tv-spredning

1. Parterne udvider og styrker samarbejdet på dette område og skal med henblik herpå navnlig:

- udveksle informationer om kommunikationspolitikker
- udveksle teknisk og anden information og tilrettelægge seminarer, workshops og konferencer for eksperter fra begge sider
- varetage uddannelses- og rådgivningsaktiviteter
- overføre teknologi
- lade relevante instanser hos begge parter gennemføre fælles projekter
- fremme anvendelsen af europæiske standarder, certificeringssystemer og forskriftsfremgangsmåder
- befordre nye kommunikationsformer, tjenesteydelser og faciliteter, særlig sådanne, som har kommercielle anvendelsesformål.

2. Aktiviteterne skal rette sig mod følgende prioriterede områder:

- modernisering af Ungarns telekommunikationsnet og integration heraf i de europæiske og verdensomspændende net
- samarbejde inden for de europæiske standardiseringsorganer
- integration af transeuropæiske systemer, de retlige og regulatoriske aspekter af telekommunikation

- modernisering af Ungarns postvæsen og radio- og tv-spredningstjenester, herunder de retlige og regulatoriske aspekter
- forvaltning af telekommunikations-, post-, radio- og tv-spredningstjenester i det nye økonomiske miljø: organisatoriske strukturer, strategi og planlægning, indkøbsprincipper
- fysisk planlægning, herunder byggeri og byplanlægning.

#### Artikel 83

#### Bank- og forsikringsvæsen og andre finansielle tjenesteydelser

1. Parterne samarbejder med sigte på at udvikle bank- og forsikringsvæsenet i Ungarn.
2. Samarbejdet sigter på:
  - harmonisering af regnskabssystemet i Ungarn med europæiske standarder
  - harmonisering af systemet for tilsyn med og regulering af bankvæsen og finansielle tjenesteydelser
  - forberedelse af oversættelser af Fællesskabets og Ungarns lovgivning
  - udarbejdelse af terminologiglossarer
  - udveksling af oplysninger, særlig med hensyn til planlagt lovgivning
  - tilrådighedsstillelse af litteratur og støtte til oprettelse af et informations- og dokumentationscenter i Ungarn for den finansielle sektor.
3. Til dette formål omfatter samarbejdet faglig bistand og erhvervsuddannelse. Fællesskabet stiller kortfristede og langfristede programmer for uddannelse på arbejdspladsen i finansieringsinstitutioner og hos tilsynsmyndigheder i Fællesskabet til rådighed.

#### Artikel 84

#### Monetær politik

På anmodning af de ungarske myndigheder stiller Fællesskabet faglig bistand til rådighed til støtte af Ungarns bestræbelser på at indføre fuldstændig konvertibilitet for den ungarske forint og den gradvise tilnærmelse af dets politik til Det Europæiske Monetære System. Dette omfatter uformel udveksling af oplysninger om principperne for det europæiske monetære system og systemets funktion.

#### Artikel 85

#### Samarbejde om revision og finanskontrol

1. Parterne samarbejder med sigte på at udvikle effektive finanskontrol- og revisionsystemer i den ungarske administration efter EF-standardmetoder og -fremgangsmåder.
2. Samarbejdet sigter på:
  - udveksling af relevant information om revisionsystemer
  - harmonisering af revisionsmateriale
  - erhvervsuddannelse og rådgivning.
3. Til dette formål stiller Fællesskabet om fornødent faglig bistand til rådighed.

#### Artikel 86

#### Hvidvaskning af penge

1. Parterne er enige om nødvendigheden af at gøre enhver indsats for og samarbejde om at forhindre, at deres finansielle systemer benyttes til hvidvaskning af indtægter fra kriminelle aktiviteter i almindelighed og narkotikakriminalitet i særdeleshed.
2. Samarbejdet på dette område omfatter administrativ og faglig bistand med henblik på at fastlægge egnede standarder til at modvirke hvidvaskning af penge svarende til dem, der er vedtaget i Fællesskabet og internationale fora på dette område, navnlig Financial Action Task Force (FATF).

#### Artikel 87

#### Regionaludvikling

1. Parterne styrker deres indbyrdes samarbejde om regionaludvikling og fysisk planlægning.
2. Til dette formål er der planlagt følgende foranstaltninger:
  - informationsudveksling mellem nationale myndigheder om regionalpolitik og fysisk planlægningspolitik og om fornødent bistand til Ungarn til fastlæggelse af en sådan politik
  - fælles indsats fra regionale og lokale myndigheder inden for økonomisk udvikling
  - udvekslingsbesøg med henblik på at undersøge mulighederne for samarbejde og bistand
  - udveksling af embedsmænd
  - faglig bistand med opmærksomheden særlig rettet mod udviklingen af ugunstigt stillede områder

- fastlæggelse af programmer for udveksling af information og erfaringer, også gennem seminarer.

#### Artikel 88

##### Samarbejde på det sociale område

De kontraherende parter, som anerkender den nære forbindelse mellem økonomisk og social udvikling, vil samarbejde på forskellige områder inden for social sikring og sundhed, særlig med sigte på

- at øge beskyttelsen af arbejdstagernes sundhed og sikkerhed med udgangspunkt i det bestående beskyttelsesniveau i Fællesskabet
- forbedring af arbejdsformidlings-, erhvervsuddannelses- og erhvervsvejledningstjenesterne i Ungarn ved hjælp af opbakningsforanstaltninger og befordring af lokal udvikling til støtte af erhvervsomstruktureringen
- tilpasning af det ungarske sociale sikkerhedssystem til de nye økonomiske og sociale forhold.

Samarbejdet omfatter særlig følgende:

- faglig bistand
- udveksling af eksperter
- samarbejde mellem virksomheder
- information og erhvervsuddannelse.

#### Artikel 89

##### Turisme

Parterne intensiverer og udvikler deres indbyrdes samarbejde navnlig ved:

- at lette turiststrømmen med vægten særlig lagt på unges turistbesøg
- at øge informationsstrømmen gennem internationale netværk, databanker osv.
- at overføre knowhow gennem erhvervsuddannelse, udvekslinger og seminarer
- at inddrage Ungarn i relevante europæiske turistorganisationer
- at gennemføre fælles aktioner, såsom grænseoverskridende projekter, venskabsbyer osv.
- at harmonisere de statistiske systemer og reglerne vedrørende turisme.

#### Artikel 90

##### Små og mellemstore virksomheder

1. Parterne sigter på at udvikle og styrke små og mellemstore virksomheder og samarbejdet mellem små og mellemstore virksomheder i Fællesskabet og Ungarn.
2. De tilskynder til udveksling af oplysninger og knowhow på følgende områder:
  - om fornødent forbedring af de retlige, administrative, tekniske, beskatningsmæssige og finansielle betingelser, der er nødvendige for udviklingen og udbygningen af små og mellemstore virksomheder og grænseoverskridende samarbejde
  - tilrådighedsstillelse af specialiserede tjenester, som små og mellemstore virksomheder har brug for (management-uddannelse, regnskabsvæsen, marketing, kvalitetskontrol osv.) og styrkelse af organer, der yder en sådan service
  - etablering af passende forbindelser til EF-operatører med henblik på at forbedre informationsstrømmen til små og mellemstore virksomheder og fremme grænseoverskridende samarbejde (Business Corporation Network (BC-NET), Euro-Info Centre, konferencer osv.).

#### Artikel 91

##### Information og kommunikation

1. Fællesskabet og Ungarn tager med hensyn til information og kommunikation passende skridt til at stimulere en effektiv gensidig udveksling af information. Programmer, der sigter på at give den brede offentlighed en grundlæggende information om Fællesskabet og Ungarn og mere specifikke kredse i Ungarn mere specialiseret information og om muligt adgang til EF-databaser, prioriteres.
2. Parterne samordner og om fornødent harmoniserer deres politik for regulering af grænseoverskridende radio- og tv-spredning, tekniske standarder og befordring af europæisk teknologi på det audiovisuelle område.
3. Samarbejdet kan efter behov omfatte udviklingsprogrammer, stipendier, uddannelsesmuligheder for journalister og eksperter inden for medierne.

#### Artikel 92

##### Toldområdet

1. Formålet med samarbejdet er at garantere overholdelse af alle bestemmelser, der planlægges indført i forbindelse med handel, og at opnå en tilnærmelse af Ungarns toldsystem til Fællesskabets og således hjælpe til at bane vejen for den i henhold til denne aftale planlagte liberalisering.



## 2. Samarbejdet omfatter navnlig følgende:

- udveksling af information
- tilrettelæggelse af seminarer og udstationeringer
- udvikling af grænseoverskridende infrastruktur mellem parterne
- indførelse af det administrative enhedsdokument og sammenkobling af Fællesskabets og Ungarns transit-systemer
- forenkling af kontrol og formaliteter i forbindelse med godstransport
- forberedelse til Ungarns overtagelse så snart som muligt af den kombinerede nomenklatur.

Der ydes om fornødent faglig bistand.

3. Uden at dette berører det yderligere samarbejde i henhold til denne aftale, særlig artikel 96, ydes den gensidige bistand mellem de kontraherende parter administrative myndigheder i toldspørgsmål i overensstemmelse med bestemmelserne i protokol nr. 6.

*Artikel 93***Statistisk samarbejde**

1. Samarbejde på dette område tager sigte på at udvikle et effektivt statistisk system, der hurtigt og betids kan tilvejebringe de fornødne pålidelige statistikker til at planlægge og styre strukturreformprocessen og bidrage til udvikling af privat foretagsomhed i Ungarn.
2. Til dette formål tilstræbes det i særdeleshed med samarbejdet:
  - at støtte udviklingen af et effektivt statistisk system og de institutionelle rammer herfor
  - at bevirke en harmonisering med internationale (og særlig Fællesskabets) standardmetoder, standarder og klassifikationer
  - at stille de fornødne data til rådighed til at opretholde og føre tilsyn med økonomisk omstrukturering
  - at stille de relevante makroøkonomiske og mikroøkonomiske data til rådighed for virksomheder i den private sektor
  - at garantere oplysningernes fortrolighed.
3. Om fornødent stiller Fællesskabet faglig bistand til rådighed.

*Artikel 94***Økonomiske aspekter**

1. Fællesskabet og Ungarn letter den økonomiske reform- og integrationsproces ved at samarbejde om en bedre forståelse af de grundlæggende elementer i deres respektive økonomier og om udformning og gennemførelse af økonomisk politik i en markedsøkonomi.
2. Med henblik herpå vil Fællesskabet og Ungarn:
  - udveksle oplysninger om makroøkonomiske resultater og udsigter og om udviklingsstrategier
  - i fællesskab analysere økonomiske spørgsmål af gensidig interesse, herunder fastlæggelse af rammer for økonomisk politik og midlerne til gennemførelse heraf
  - særlig på grundlag af handlingsprogrammet for samarbejde om økonomiske aspekter ansøre til et bredt samarbejde mellem økonomer og erhvervsledere i Fællesskabet og Ungarn med henblik på at fremme overførslen af knowhow til udarbejdelse af økonomiske politikker og sikre vid udbredelse af resultaterne af den relevante forskning.

*Artikel 95***Offentlig administration**

Parterne fremmer samarbejde mellem offentlige myndigheder, bl.a. ved opstilling af udvekslingsprogrammer, med henblik på at forbedre den gensidige viden om deres respektive systemers struktur og funktion.

*Artikel 96***Narkotika**

1. Samarbejdet er i særdeleshed rettet mod at øge effektiviteten af narkotikabekæmpelsespolitik og foranstaltninger til at modvirke tilførsel af og ulovlig handel med narkotika og psykotrope stoffer og nedbringe misbruget af disse stoffer.
2. De kontraherende parter enes om de nødvendige samarbejdsmetoder til at virkeliggøre disse mål, herunder retningslinjerne for gennemførelse af fælles aktioner. De baserer sig i denne forbindelse på konsultationer om og nær koordination af målene og foranstaltningerne på det område, der er omhandlet i stk. 1.
3. Samarbejdet mellem de kontraherende parter omfatter faglig og administrativ bistand, navnlig på følgende områder: udarbejdelse og gennemførelse af national lovgivning, oprettelse af institutioner og informationscentre og social- og sundhedscentre, personaleuddannelse og forskning, modvirkning af anvendelse af

prækursorer til ulovlig fremstilling af narkotika og psykotrope stoffer.

Parterne kan aftale at inddrage andre områder.

## AFSNIT VII

### KULTURELT SAMARBEJDE

#### Artikel 97

1. Parterne forpligter sig til at fremme det kulturelle samarbejde. Dette samarbejde tjener bl.a. til at øge den gensidige forståelse og anseelse mellem personer, samfund og folk. Hvor det er hensigtsmæssigt, kan Fællesskabets bestående samarbejdsprogrammer på det kulturelle område eller sådanne programmer i en eller flere medlemsstater udvides til også at omfatte Ungarn, og der kan udvikles yderligere aktiviteter af interesse for begge parter.

Samarbejdet kan navnlig omfatte:

- udveksling af kunstværker og kunstnere
- oversættelse af litterære værker
- bevarelse og restaurering af monumenter og historiske steder (arkitektonisk og kulturel arv)
- bevarelse af regionale kulturværdier
- uddannelse af personer, der varetager kulturelle anliggender
- tilrettelæggelse af europæisk orienterede kulturbegivenheder
- højnelse af den gensidige viden og bidrag til udbredelse af enestående kulturelle præstationer.

2. Parterne samarbejder om fremme af den audiovisuelle industri i Europa. Samarbejdet kan også omfatte uddannelse af ungarske specialister i denne sektor. De audiovisuelle medier i Ungarn vil specielt kunne deltage i aktiviteter, der iværksættes af Fællesskabet som led i MEDIA-programmet for 1991—1995 i overensstemmelse med de procedurer, som fastlægges af de ansvarlige organer for forvaltning af hver aktivitet og i overensstemmelse med Rådets afgørelse af 21. december 1990 om indførelse af programmet. Fællesskabet støtter deltagelse af den ungarske audiovisuelle sektor i de relevante EUREKA-programmer.

## AFSNIT VIII

### FINANSIELT SAMARBEJDE

#### Artikel 98

Med henblik på at virkeliggøre denne aftales målsætninger i Ungarn i overensstemmelse med artikel 99, 100, 102 og 103 midlertidig finansiel bistand fra Fællesskabet i form af gavebistand og lån, omfattende lån fra Den Europæiske Investeringsbank i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 18 i bankens vedtægter.

#### Artikel 99

Denne finansielle bistand tager form af:

- PHARE-foranstaltninger i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 3906/89, som ændret, indtil udgangen af 1992; derefter stiller Fællesskabet gavebistand til rådighed enten inden for rammerne af PHARE-aktionen på et flerårigt grundlag eller inden for nye finansielle flerårige rammer, som Fællesskabet fastlægger efter konsultationer med Ungarn og under hensyntagen til betragtningerne i artikel 102 og 103
- lån fra Den Europæiske Investeringsbank indtil tidspunktet for udløbet af den periode, i hvilken de er til rådighed; Fællesskabet fastsætter efter konsultationer med Ungarn maksimumsbeløbt og perioden for adgang til lån fra Den Europæiske Investeringsbank til Ungarn i de efterfølgende år.

#### Artikel 100

Målsætningerne og områderne for Fællesskabets finansielle bistand fastlægges i indikativprogrammer, der skal vedtages af de to parter. Parterne underretter Associeringsrådet herom.

#### Artikel 101

1. Fællesskabet undersøger i tilfælde af særlige behov under hensyntagen til de samlede finansielle ressourcer, der står til rådighed, på anmodning af Ungarn og i koordination med de internationale finansieringsinstitutter inden for rammerne af G-24 muligheden for at yde midlertidig finansiel bistand:

- til at støtte foranstaltninger, der sigter på gradvis at indføre og opretholde konvertibiliteten for den ungarske valuta
- til at støtte stabiliserings- og strukturtilpasningsbestræbelser på mellemlang sigt, herunder betalingsbalancestøtte.

2. Det er en forudsætning for denne finansielle bistand, at Ungarn eventuelt inden for rammerne af G-24 fremlægger programmer godkendt af IMF for konvertibilitet og/eller omstrukturering af økonomien med henblik på Fællesskabets godkendelse, og at Ungarn

vedvarende opretholder disse programmer og, at der som endeligt mål sker en hurtig overgang til dækning af finansieringsbehov ved hjælp af private kilder.

3. Associeringsrådet underrettes om, på hvilke betingelser denne bistand ydes, og om, hvorledes Ungarn overholder de forpligtelser, det påtager sig i forbindelse med sådan bistand.

#### *Artikel 102*

Fællesskabets finansielle bistand vurderes på baggrund af de behov, der opstår, og Ungarns udviklingsniveau under hensyntagen til de fastlagte prioriteter og absorptionskapaciteten i den ungarske økonomi, evnen til at tilbagebetale lån og udførelsen af et markedsøkonomisk system og en omstrukturering i Ungarn.

#### *Artikel 103*

Med henblik på at sikre den bedst mulige anvendelse af disponible ressourcer drager der kontraherende parter omsorg for, at fællesskabets bidrag ydes i nær koordination med bidragene fra andre kilder, såsom medlemsstaterne, andre lande, herunder G-24, og internationale finansieringsinstitutter, såsom Den Internationale Valutafond, Den Internationale Bank for Genopbygning og Udvikling og Den Europæiske Bank for Genopbygning og Udvikling.

### AFSNIT IX

#### INSTITUTIONELLE, ALMINDELIGE OG AFSLUTTENDE BESTEMMELSER

#### *Artikel 104*

Der oprettes et associeringsråd, som skal føre tilsyn med denne aftales gennemførelse. Det træder sammen på ministerplan en gang om året og tillige, når omstændighederne kræver det. Det undersøger alle større spørgsmål, som opstår inden for rammerne af aftalen, og alle andre bilaterale eller internationale spørgsmål af gensidig interesse.

#### *Artikel 105*

1. Associeringsrådet består af medlemmerne af Rådet for De Europæiske Fællesskaber og medlemmer af Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber på den ene side og medlemmer af den ungarske regering på den anden.

2. Medlemmerne af Associeringsrådet kan lade sig repræsentere i overensstemmelse med de betingelser, der fastsættes i dets forretningsorden.

3. Associeringsrådet fastsætter sin forretningsorden.

4. Formandshvervet i Associeringsrådet udøves på skift af et medlem af Rådet for de Europæiske Fællesskaber og et medlem af den ungarske regering i overens-

stemmelse med de bestemmelser, der fastsættes i forretningsordenen.

#### *Artikel 106*

Associeringsrådet har med henblik på virkeliggørelsen af denne aftales mål beføjelse til at træffe afgørelser i de deri fastsatte tilfælde. Afgørelserne er bindende for parterne, som træffer de nødvendige foranstaltninger til at gennemføre de trufne afgørelser. Associeringsrådet kan også fremsætte passende henstillinger.

Det udfærdiger sine afgørelser og henstillinger efter aftale mellem de to parter.

#### *Artikel 107*

1. Hver af de to parter kan indbringe alle tvister vedrørende anvendelsen eller fortolkningen af denne aftale for Associeringsrådet.

2. Associeringsrådet kan bilægge tvisten ved en afgørelse.

3. Hver af parterne har pligt til at træffe de foranstaltninger, som gennemførelsen af den i stk. 2 nævnte afgørelse indebærer.

4. Er det ikke muligt at bilægge tvisten i overensstemmelse med stk. 2, kan hver af parterne meddele den anden part, at den har udpeget en voldgiftsmand; den anden part har derefter pligt til inden to måneder at udpege en anden voldgiftsmand. Med henblik på anvendelsen af denne procedure betragtes Fællesskabet og dets medlemsstater som en enkelt part i tvisten.

Associeringsrådet udpeger en tredje voldgiftsmand.

Voldgiftskendelserne afsiges med flertal.

Hver part i tvisten skal tage de nødvendige skridt til at efterkomme voldgiftskendelsen.

#### *Artikel 108*

1. Associeringsrådet bistås i udøvelsen af sine opgaver af et associeringsudvalg bestående af repræsentanter for medlemmerne af Rådet for De Europæiske Fællesskaber og medlemmer af Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber på den ene side og repræsentanter for den ungarske regering på den anden side, normalt på højststående embedsmandsplan.

Associeringsrådet fastsætter i sin forretningsorden Associeringsudvalgets opgaver, som omfatter forberedelse af Associeringsrådets møder, og hvorledes Associeringsudvalget skal fungere.

2. Associeringsrådet kan uddelegere enhver af sine beføjelser til Associeringsudvalget. I så fald træffer Associeringsudvalget sine afgørelser i overensstemmelse med artikel 106.

*Artikel 109*

Associeringsrådet kan beslutte at nedsætte særlige udvalg eller arbejdsgrupper til at bistå det i udførelsen af dets hverv.

Associeringsrådet fastsætter i sin forretningsorden de nærmere retningslinjer for sådanne udvalg og arbejdsgruppers sammensætning og opgaver samt for deres funktionsmåde.

*Artikel 110*

Der nedsættes et parlamentarisk associeringsudvalg. Det skal være forum for medlemmerne af det ungarske parlament og Europa-Parlamentet med henblik på møder og udveksling af synspunkter. Det mødes med mellemrum, som det selv fastsætter.

*Artikel 111*

1. Det Parlamentariske Associeringsudvalg består af medlemmer af Europa-Parlamentet på den ene side og medlemmer af det ungarske parlament på den anden side.

2. Det Parlamentariske Associeringsudvalg fastsætter sin forretningsorden.

3. Formandshvervet i Det Parlamentariske Associeringsudvalg udøves på skift af Europa-Parlamentet og det ungarske parlament i overensstemmelse med de bestemmelser, der fastsættes i dets forretningsorden.

*Artikel 112*

Det Parlamentariske Associeringsudvalg kan anmode om relevante oplysninger vedrørende denne aftales gennemførelse fra Associeringsrådet, som skal forelægge udvalget de ønskede oplysninger.

Det Parlamentariske Associeringsudvalg underrettes om Associeringsrådets afgørelser.

Det Parlamentariske Associeringsudvalg kan rette henstillinger til Associeringsrådet.

*Artikel 113*

Hver af parterne forpligter sig inden for denne aftales anvendelsesområde at sikre, at fysiske og juridiske personer fra den anden part har adgang uden forskelsbehandling i forhold til egne statsborgere til de kompetente domstole og administrative organer i Fællesskabet og Ungarn for at kunne forsvare deres individuelle rettigheder og deres ejendomsrettigheder, herunder intellektuel, industriel og kommerciel ejendomsret.

*Artikel 114*

Intet i denne aftale forhindrer en kontraherende part i at træffe foranstaltninger, som:

a) den finder nødvendige for at forhindre udbredelsen af oplysninger, der kan skade dens væsentlige sikkerhedsinteresser

b) vedrører produktion af og handel med våben, ammunition og krigsmateriel eller forskning, udvikling og produktion, der er uundværlig i forsvarsøjemed, såfremt disse foranstaltninger ikke ændrer konkurrencevilkårene for de varer, der ikke er beregnet til specifikt militært formål

c) den anser for væsentlige for sin sikkerhed i tilfælde af alvorlige interne forstyrrelser, som påvirker opretholdelsen af lov og orden, krig eller alvorlig international spænding, som udgør en krigstrussel, eller for indfrielsen af forpligtelser, den har påtaget sig med henblik på bevarelse af fred og international sikkerhed.

*Artikel 115*

1. Inden for de områder, der omfattes af aftalen, og med forbehold af særlige bestemmelser heri:

— må de ordninger, der anvendes af Ungarn over for Fællesskabet ikke føre til nogen form for forskelsbehandling mellem medlemsstaterne, deres statsborgere eller deres virksomheder eller firmaer

— må de ordninger, der anvendes af Fællesskabet over for Ungarn, ikke føre til nogen form for forskelsbehandling mellem ungarske statsborgere eller virksomheder eller firmaer.

2. Bestemmelserne i stk. 1 berører ikke de kontraherende parter ret til at anvende de relevante bestemmelser i deres skattelovgivning på skattepligtige, som ikke befinder sig i samme situation med hensyn til bopæl.

3. Bestemmelserne i stk. 1 er ikke til hinder for, at parterne anvender valutaloggivning og -bestemmelser, der giver anledning til en afvigende behandling af valuta-indlændinge og valutaudlændinge i den i denne lovgivning og disse bestemmelser omhandlede forstand.

*Artikel 116*

Varer med oprindelse i Ungarn må ikke nyde en gunstigere behandling, når de indføres i Fællesskabet, end den, medlemsstaterne indrømmer hinanden indbyrdes.

Den behandling, der indrømmes Ungarn i henhold til afsnit IV og kapitel I i afsnit V, må ikke være gunstigere end den, medlemsstaterne indrømmer hinanden indbyrdes.

*Artikel 117*

1. Parterne træffer alle fornødne almindelige eller særlige foranstaltninger til at indfri deres forpligtelser i henhold til aftalen. De drager omsorg for, at aftalens målsætning virkeliggøres.

2. Såfremt en part finder, at den anden part har tilsideat sin forpligtelse i henhold til aftalen, kan den træffe passende foranstaltninger. Den meddeler forud herfor Associeringsrådet alle nødvendige oplysninger for at muliggøre en grundig undersøgelse af situationen med henblik på at nå frem til en for parterne acceptabel løsning.

De foranstaltninger, der medfører færrest forstyrrelser i aftalens funktion, skal foretrækkes. Disse foranstaltninger meddeles straks Associeringsrådet og vil dér på anmodning af den anden part blive genstand for konsultationer.

#### *Artikel 118*

Denne aftale berører, indtil der er opnået lige rettigheder for enkeltpersoner og virksomheder i henhold til denne aftale, ikke rettigheder, der er dem sikret på grundlag af bestående aftaler mellem en eller flere medlemsstater på den ene side og Ungarn på den anden side.

#### *Artikel 119*

Protokol nr. 1, 2, 3, 4, 5, 6 og 7 og bilag I til XIII udgør en integrerende del af denne aftale.

#### *Artikel 120*

Denne aftale indgås på ubestemt tid.

Hver af parterne kan opsigte aftalen ved notifikation herom til den anden part. Denne aftale ophører med at være i kraft seks måneder efter datoen for denne notifikation.

#### *Artikel 121*

Denne aftale gælder på den ene side for de områder, hvor traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, Det Europæiske Atomenergifællesskab og Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab finder anvendelse, og på de i disse traktater fastsatte betingelser, og på den anden side for Republikken Ungarns område.

#### *Artikel 122*

Denne aftale er udfærdiget i to eksemplarer, på dansk, engelsk, fransk, græsk, italiensk, nederlandsk, portugisisk, spansk, tysk og ungarsk, idet hver af disse tekster har samme gyldighed.

#### *Artikel 123*

Denne aftale skal godkendes af de kontraherende parter i overensstemmelse med deres egne procedurer.

Denne aftale træder i kraft den første dag i den anden måned efter det tidspunkt, på hvilket de kontraherende parter giver hinanden notifikation om afslutningen af de procedurer, der er nævnt i stk. 1.

Denne aftale træder på tidspunktet for sin ikrafttræden i stedet for aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Ungarn om handel og økonomisk og handelsmæssigt samarbejde undertegnet i Bruxelles den 26. september 1988 og protokollen mellem Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab og Republikken Ungarn, undertegnet i Bruxelles den 31. oktober 1991.

#### *Artikel 124*

I tilfælde af, at bestemmelserne i visse dele af denne aftale, særlig bestemmelserne vedrørende varebevægelser, i afventning af afslutningen af de for aftalens ikrafttræden nødvendige procedurer sættes i kraft i 1992 ved hjælp af en interimsaftale mellem Fællesskabet og Ungarn, vedtager de kontraherende parter, at der ved »tidspunktet for denne aftales ikrafttræden« under disse omstændigheder, hvad angår afsnit III, artikel 62 og 65 i nærværende aftale og protokol nr. 1, 2, 3, 4, 5, 6 og 7 hertil, forstås:

- tidspunktet for interimsaftalens ikrafttræden, hvad angår forpligtelser, der får virkning på dette tidspunkt, og
- den 1. januar 1992, hvad angår forpligtelser, der får virkning efter ikrafttrædelsestidspunktet, og som refererer til ikrafttrædelsestidspunktet.

En fe de lo cual, los plenipotenciarios abajo firmantes suscriben el presente Acuerdo.

Til bekræftelse heraf har undertegnede befuldmægtigede underskrevet denne aftale.

Zu Urkund dessen haben die unterzeichneten Bevollmächtigten ihre Unterschriften unter dieses Abkommen gesetzt.

Εἰς πίστωση τῶν ἀνωτέρω, οἱ υπογεγραμμένοι πληρεξούσιοι ἔθεσαν τῆς υπογραφῆς τοὺς στὴν παρούσα συμφωνία.

In witness whereof the undersigned plenipotentiaries have signed this Agreement.

En foi de quoi, les plénipotentiaires soussignés ont apposé leurs signatures au bas du présent accord.

In fede di che, i plenipotenziari sottoscritti hanno apposto le loro firme in calce al presente accordo.

Ten blijke waarvan de ondergetekende gevolmachtigden hun handtekening onder deze Overeenkomst hebben gesteld.

Em fé do que, os plenipotenciários abaixo assinados apuseram as suas assinaturas no final do presente Acordo.

Fentiek hitelélül, az arra meghatalmazottak aláírták a jelen Megállapodást.

Hecho en Bruselas, el dieciséis de diciembre de mil novecientos noventa y uno.

Udfærdiget i Bruxelles, den sekstende december nitten hundrede og enoghalvfems.

Geschehen zu Brüssel am sechzehnten Dezember neunzehnhunderteinundneunzig.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις δέκα έξι Δεκεμβρίου χίλια εννιακόσια ενενήντα ένα.

Done at Brussels on the sixteenth day of December in the year one thousand nine hundred and ninety-one.

Fait à Bruxelles, le seize décembre mil neuf cent quatre-vingt-onze.

Fatto a Bruxelles, addì sedici dicembre millenovecentonovantuno.

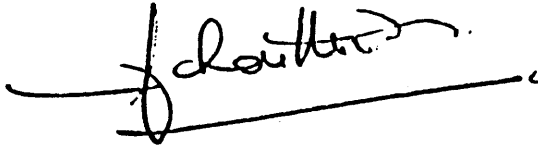
Gedaan te Brussel, de zestende december negentienhonderd eenennegentig.

Feito em Bruxelas, em dezasseis de Dezembro de mil novecentos e noventa e um.

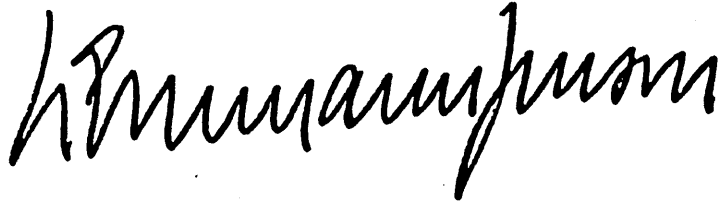
Készült Brüsszelben az ezerkilencszázkilencvenegyedik év december hó tizenhatodik napján.

Pour le royaume de Belgique

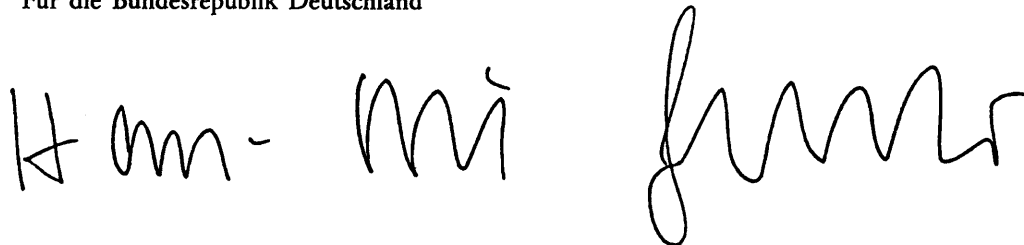
Voor het Koninkrijk België



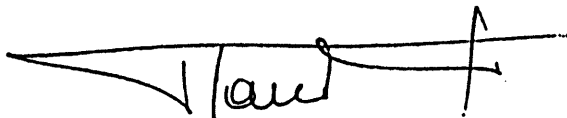
På Kongeriget Danmarks vegne



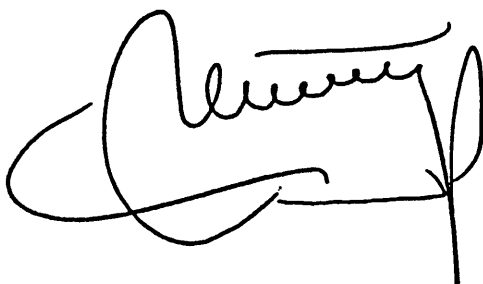
Für die Bundesrepublik Deutschland



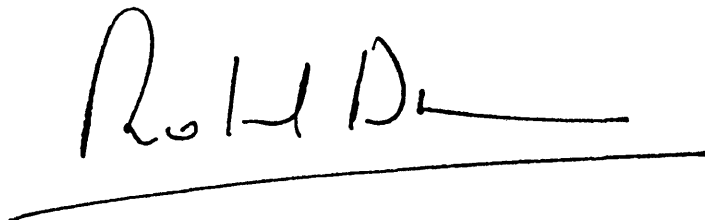
Για την Ελληνική Δημοκρατία



Por el Reino de España



Pour la République française

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Roland Dumas", with a long horizontal line underneath.

For Ireland

Thar cheann Na hÉireann

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Garret Keating".

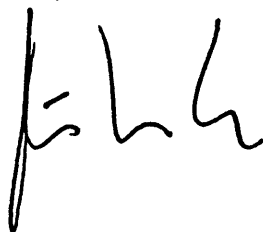
Per la Repubblica italiana

A handwritten signature in black ink, appearing to read "S. De Michelis".

Pour le Grand-Duché de Luxembourg

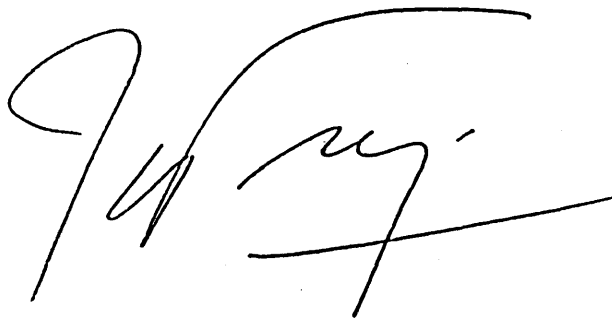
A handwritten signature in black ink, consisting of a vertical line followed by a horizontal line and a wavy flourish.

Voor het Koninkrijk der Nederlanden

A handwritten signature in black ink, appearing to read "F. de Wit".



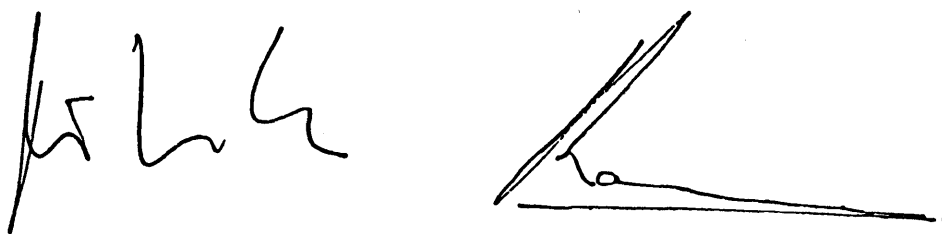
Pela República Portuguesa



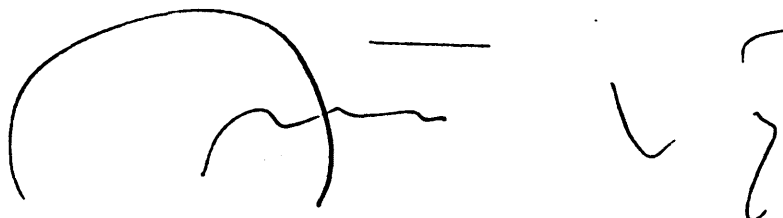
For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland



Por el Consejo y la Comisión de las Comunidades Europeas  
For Rådet og Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber  
Für den Rat und die Kommission der Europäischen Gemeinschaften  
Για το Συμβούλιο και την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων  
For the Council and the Commission of the European Communities  
Pour le Conseil et la Commission des Communautés européennes  
Per il Consiglio e la Commissione delle Comunità europee  
Voor de Raad en de Commissie van de Europese Gemeenschappen  
Pelo Conselho e pela Comissão das Comunidades Europeias



A Magyar Köztársaság nevében



## BILAG I

## Fortegnelse over varer omhandlet i aftalens artikel 8 og 18

KN-kode	Varebeskrivelse
ex 3502	Albuminer, albuminater og andre albuminderivater:
ex 3502 10	– Ægalbumin:
	– – I andre tilfælde:
3502 10 91	– – – Tørret (som blade, flager, krystaller, pulvere osv.)
3502 10 99	– – – I andre tilfælde
ex 3502 90	– Andre varer:
	– – Albuminer, undtagen ægalbumin:
	– – – Mælkealbumin:
3502 90 51	– – – – Tørret (som blade, flager, krystaller, pulvere osv.)
3502 90 59	– – – – I andre tilfælde
4501	Naturkork, rå eller groft bearbejdet; korkaffald; knust, granuleret eller pulveriseret kork
5201 00	Bomuld, ikke kartet eller kæmmet
5301	Hør, rå eller beredt, men ikke spundet; blår og affald af hør (herunder garnaffald og opkradset tekstilmateriale)
5302	Hamp ( <i>cannabis sativa</i> L.), rå eller beredt, men ikke spundet; blår og affald af hamp (herunder garnaffald og opkradset tekstilmateriale)

*BILAG IIa*

## Liste over de i artikel 9, stk. 2, første afsnit, omhandlede varer

## KN-kode 1991

2501 00 31		7202 49 90
2501 00 51		7202 50 00
2501 00 91		7202 70 00
2501 00 99		7202 80 00
2503 90 00		7202 91 00
2511 20 00		7202 92 00
2513 19 00		7202 93 00
2513 29 00		7202 99 30
2516 12 10		7202 99 80
2516 22 10		7602 00 19
2516 90 10		7801
2518 20 00		7901
2518 30 00		7903
2526 20 00		8101 10 00
2530 40 00		8101 91 10
2804 61 00		8101 91 90
2804 69 00		8102 10 00
2805 11 00		8102 91 10
2805 19 00		8102 91 90
2805 21 00		8103 10 10
2805 21 00		8103 10 90
2805 22 00		8104 11 00
2805 30 10		8104 19 00
2805 30 90		8107 10 00
2805 40 10		8108 10 10
2818 20 00		8108 10 90
2818 30 00		8109 10 10
ex 2844 30 11	Sintrede keramiske metaller (cermets), rå, i affald og skrot	8109 10 90
2844 30 19		8110 00 11
ex 2844 30 51	Sintrede keramiske metaller (cermets), rå, i affald og skrot	8110 00 19
3201 20 00		8111 00 11
3201 30 00		8111 00 19
3201 90 10		8112 20 31
ex 3201 90 90	Andre vegetabiliske ekstrakter	8112 20 39
4104 10 91		8112 30 10
4105 11 91		8112 40 11
4105 11 99		8112 40 19
4105 12 10		8112 91 10
4105 12 90		8112 91 31
4105 19 10		8112 91 39
4105 19 90		8112 91 90
4106 11 90		8113 00 10
4106 12 00		
4106 19 00		
4107 10 10		
4107 29 10		
4107 90 10		
4403 10 10		
7202 19 00		
7202 30 00		
7202 41 10		
7202 41 90		
7202 49 10		
7202 49 50		

*BILAG IIb*

## Liste over de i artikel 9, stk. 2, andet afsnit, omhandlede varer

## KN-kode 1991

7202 21 10
7202 21 90
7202 29 00
7601

## BILAG III (\*)

## Liste over de i artikel 9, stk. 3, omhandlede varer

KN-kode 1991	Basistold- kontingent (*) (*)	Basistold- loft (*) (*)
	(1 000 ECU)	(1 000 ECU)
(1)	(2)	(3)
2814		7 166
2815 11 00 2815 12 00		938
2818 10 00		2 863
2833 22 00		114
2836 20 00 2836 30 00		3 780
2902 50 00		9 371
2903 21 00		2 205
2905 11 00		8 820
2905 31 00		3 969
2917 35 00		1 470
2917 14 00		2 000
2918 11 00*10-----(*)		331
2918 14 00		368
2921 42 10		384
2921 43 90		242
2922 41 00		662
2924 29 30		383
2926 10 00		2 994
2934 30 90*20-----(*)		111
2935 00 00		4 725
2936 26 00		76
2937 21 00 2937 29 10		772

(1)	(2)	(3)
3102 10 10	399	
3102 10 91 3102 10 99 3102 21 00 3102 29 10 3102 29 90 3102 50 90 3102 60 00 3102 70 00 3102 90 00		276
3102 30 10 3102 30 90		1 071
3102 40 10 3102 40 90		2 420
3102 80 00		1 352
3103 10 00		2 730
3105		4 830
3501		5 653
3605 00 00		392
3802 10 00		882
3901 10 10		13 650
3901 20 00		13 125
3903 3915 20 00 3920 30 00 3920 99 50		4 520
3912 20 19 3912 20 90		525
3904 10 00 3904 21 00 3904 22 00		5 250
3916 90 90*10-----(*) 3917 29 19*10-----(*)		1 155
3920 71 11 3920 71 19 3920 71 90		
3920 20 21 3920 20 29		1 296
3920 20 71 3920 20 79 3920 20 90		421

(1)	(2)	(3)
4011 40 00 4011 50 10 4011 50 90		4 079
4013 20 00 4013 90 10		
4011 10 00 4011 20 00 4011 30 90 4011 91 00 4011 99 00		6 300
4012 10 90 4012 20 90 4012 90 10 4012 90 90		
4013 10 10 4013 10 90 4013 90 90		
4104 10 95 4104 10 99 4104 31 11 4104 31 19 4104 31 30 4104 31 90 4104 39 10 4104 39 90		8 269
4105 20 00		2 646
4106 20 00		2 756
4202 12 11 4202 12 19 4202 22 10 4202 32 10 4202 92 11 4202 92 15 4202 92 19		4 200
4202 11 10 4202 11 90 4202 12 91 4202 12 99 4202 19 91 4202 19 99 4202 21 00 4202 22 90 4202 29 00 4202 31 00 4202 32 90 4202 39 00 4202 91 10 4202 91 50 4202 91 90 4202 92 91 4202 92 95 4202 92 99 4202 99 10 4202 99 90		6 300
4203 10 00 4203 21 00 4203 29 91 4203 29 99 4203 30 00 4203 40 00		6 615

(1)	(2)	(3)
4203 29 10	3 308	
4302 30 10		2 415
4303		
4411		7 000
6401	546	
6402		
6403	2 875	
6404	1 103	
6405 90 10		
6405 10 90 6405 20 91 6405 20 99 6405 90 90		3 570
6908		3 833
6911	578	
6912 00 50	607	
6913		5 513
7004		1 420
7005	882	
7010 90 21 7010 90 31 7010 90 41 7010 90 43 7010 90 45 7010 90 47 7010 90 51 7010 90 53 7010 90 55 7010 90 57 7010 90 61 7010 90 67 7010 90 71 7010 90 77 7010 90 81 7010 90 87 7010 90 99		4 874
7012 00		595
7013	3 150	
7014 00 00		551
7207 19 39 7207 20 79		453
7216 60 11 7216 60 19 7216 60 90 7216 90 50		

(1)	(2)	(3)	(1)	(2)	(3)
7216 90 60			7226 10 91		
7216 90 91			7226 10 99		
7216 90 93			7226 20 39		
7216 90 95			7226 20 59		
7216 90 97			7226 20 79		
7216 90 98			7226 20 90		
			7226 92 91		
			7226 92 99		
			7226 99 19		
			7226 99 39		
			7226 99 90		
7217 11 10		1 913	7228 10 50		
7217 11 91			7228 10 90		
7217 11 99			7228 20 50		
7217 12 10			7228 20 80		
7217 12 90			7228 20 90		
7217 13 11			7228 40 00		
7217 13 19			7228 50 10		
7217 13 91			7228 50 90		
7217 13 99			7228 60 90		
7217 19 10			7228 70 91		
7217 19 90			7228 70 99		
7217 21 00					
7217 22 00			7229		
7217 23 00					
7217 29 00					
7207 20 39		3 859	7304 10 10		
7207 20 90*10----- (*)			7304 10 30	8 269	
			7304 10 90		
			7304 20 91		
			7304 20 99		
			7304 31 91		
			7304 31 99		
			7304 39 10		
			7304 39 51		
			7304 39 59		
			7304 39 91		
			7304 39 93		
			7304 39 99		
			7304 41 90		
			7304 49 10		
			7304 49 91		
			7304 49 99		
			7304 51 11		
			7304 51 19		
			7304 51 91		
			7304 51 99		
			7304 59 10		
			7304 59 31		
			7304 59 39		
			7304 59 91		
			7304 59 93		
			7304 59 99		
			7304 90 90		
			7305 11 00		
			7305 12 00		
			7305 19 00		
			7305 20 10		
			7305 20 90		
			7305 31 00		
			7305 39 00		
			7305 90 00		
			7306 10 11		
			7306 10 19		
			7306 10 90		
			7306 20 00		
			7306 30 21		
			7306 30 29		
7224 90 19					
7224 90 91					
7224 90 99					
7225 20 90					
7225 90 90					

(1)	(2)	(3)
7306 30 30		
7306 30 51		
7306 30 59		
7306 30 71		
7306 30 78		
7306 30 90		
7306 40 91		
7306 40 99		
7306 50 91		
7306 50 99		
7306 60 31		
7306 60 39		
7306 60 90		
7306 90 00		
7310 29 90*10-----(*)		389
7317		1 465
7409		2 823
7604 10 10		7 718
7604 10 90		
7604 29 10		
7604 29 90		
7605		
7606		11 770
7608		2 266
7613		468
8482 10 10		2 205
8516 50 00		2 819
8528 10 40		4 410
8528 10 50		
8528 10 71		
8528 10 73		
8528 10 75		
8528 10 78		
8527 11 10		4 410
8527 11 90		
8527 21 10		
8527 21 90		
8527 29 00		
8527 31 10		
8527 31 91		
8527 31 99		
8527 32 90		
8527 39 10		
8527 39 91		
8527 39 99		
8527 90 91		
8527 90 99		
8528 10 61		
8528 10 69		
8528 10 80		
8528 10 91		
8528 10 98		
8528 20 20		

(1)	(2)	(3)
8528 20 71		
8528 20 73		
8528 20 79		
8528 20 91		
8528 20 99		
8529 10 20		
8529 10 31		
8529 10 39		
8529 10 40		
8529 10 50		
8529 10 70		
8529 10 90		
8529 90 99		
8539 10 90	1 874	
8539 21 30		
8539 21 91		
8539 21 99		
8539 22 10		
8539 22 90		
8539 29 31		
8539 29 39		
8539 29 91		
8539 29 99		
8540 11 10		2 646
8540 11 30		
8540 11 50		
8540 11 80		
8540 91 00		5 513
8540 99 00		
8541 10 10		
8541 10 91		
8541 10 99		
8541 21 10		
8541 21 90		
8541 29 10		
8541 29 90		
8541 30 10		
8541 30 90		
8541 40 10		
8541 50 10		
8541 50 90		
8541 90 00		
8542		
8701 20	3 638	
8702 10 11	1 103	
8702 10 19		
8703 21 10	44 100	
8703 22 11		
8703 22 19		
8703 23 11		
8703 23 19		
8703 31 10		
8703 32 11		
8703 32 19		
8703 33 11*10-----(*)		
8703 33 19*10-----(*)		
8703 90 90*11-----(*)		

(1)	(2)	(3)
8704 21 91 8704 31 91		4 410
9003		4 410
9105		5 182
9401 20 00 9401 30 10 9401 30 90 9401 40 00 9401 50 00 9401 61 00 9401 69 00 9401 71 00 9401 79 00 9401 80 00 9401 90 90		14 681
9405 91 19		1 050

(1)	(2)	(3)
9503	11 025	
9603 29 10 9603 29 30 9603 29 90 9603 30 10 9603 30 90 9603 40 10 9603 90 91		2 100

(<sup>1</sup>) For import, der overstiger disse kontingenter, anvender Fællesskabet den told, der følger af aftalen.

(<sup>2</sup>) For import, der overstiger disse lofter, kan Fællesskabet genindføre den told, der følger af aftalen.

(<sup>3</sup>) Disse beløb forhøjes årligt med 15 % fra tidspunktet for aftalens ikrafttræden.

(<sup>4</sup>) Se varebeskrivelsen i bilaget.

(<sup>5</sup>) Den gældende told på import ud over disse toldkontingenter og -lofter i dette bilag nedsættes gradvis til 90 % af basistolden ved aftalens ikrafttræden, til 80 % et år senere, til 70 % et år senere, til 60 % et år senere og til 50 % et år senere. Ved udgangen af det femte år afskaffes resttolden.

*Bilag (til bilag III)*

Positionsbeskrivelse

2918 11 00*10	Mælkesyre
2934 30 90*20	Levomepromazin og promethazin
3916 90 90*10	Monofilamenter, hvis største tværmål overstiger 1 mm, stænger og profiler, også overfladebehandlede, men ikke på anden måde bearbejdet, af regenereret cellulose
3917 29 19*10	Rør og slanger samt fittings dertil (muffer, rørknæ, forbindelsesstykker) af regenereret cellulose
7207 20 90*10	Stål med indhold af kulstof på 0,6 vægtprocent eller derover
7310 29 90*10	Jerricanes med en nominal kapacitet på 20 liter, med godstykkelse på 0,5 mm og derover og et indhold på under 50 liter
8703 33 11*10	Motorkøretøjer, indrettet til beboelse eller camping, nye, med slagvolumen over 2 500 cm <sup>3</sup> , men ikke over 3 000 cm <sup>3</sup>
8703 33 19*10	Andre motorkøretøjer, nye, med forbrændingsmotor med kompressionstænding, med stempel (diesel- eller semidieselmotor), med slagvolumen over 2 500 cm <sup>3</sup> , men ikke over 3 000 cm <sup>3</sup>
8703 90 90*11	Motorkøretøjer, ikke med elektrisk motor, nye, med slagvolumen på ikke over 3 000 cm <sup>3</sup>



## BILAG IV

## Liste over de i artikel 10, stk. 1, omhandlede varer

2505 10	
-003	HS
ex 2505 90	
-995	Andre varer, undtagen støbesand
ex 2506 10	
-020	Knust kvartz
2507 00	
-037	Vasket kaolin, i klumper
2508 10	
-000	HS
2508 20	
-001	HS
2508 40	
-003	HS
2508 50	
-004	HS
2508 60	
-005	HS
2508 70	
-006	HS
2510 20	
-006	HS
2512 00	
-002	HS
2517 10	
-008	HS
2517 30	
-000	HS
2517 41	
-004	HS
2517 49	
-008	HS
ex 2519 90	
-013	Kemisk ren magnesiumoxid
2529 10	
-003	HS
ex 2530 30	
-991	Andre mineralske stoffer (Dryvit R 1657)
2602 00	
-008	HS
2707 50	
-001	HS
2707 91	
-008	HS
ex 2712 90	
-025	Raffineret montanvoks; ozokerit og tørvevoks; hvidt eller farvet ceresin
2801 20	
-007	HS
ex 2805 30	
-013	Sjældne jordarters metaller
2811 23	
-003	HS
ex 2811 29	
-010	Diarsentrioxid

2815 11		
-002	HS	
2815 12		
-005	HS	
2818 10		
-006	HS	
2823 00		
-007	HS	
2827 51		
-001	HS	
2827 59		
-005	HS	
2828 10		
-003	HS	
2828 90		
-001	HS	
2829 90		
-000	HS	
2833 11		
-008	HS	
2833 19		
-002	HS	
2833 40		
-008	HS	
2834 21		
-008	HS	
2835 10		
-003	HS	
2836 20		
-003	HS	
2836 30		
-004	HS	
ex 2840 20		
-006	Andre borater (Dryvit R 615, R 3959)	
2843 21		
-006	HS	
2843 29		
-000	HS	
2843 30		
-004	HS	
ex 2901 29		
-007	Hexe-1, divinylbenzen	
2903 29		
-005	HS	
2904 10		
-006	HS	
2905 31		
-000	HS	
2905 32		
-003	HS	
ex 2908 90		
-019	Nitro-eller nitrosoderivater	
2909 41		
-007	HS	
2909 60		
-006	HS	
2914 49		
-003	HS	
2924 10		
-000	HS	
2915 21		
-006	HS	

ex 2915 29	-000	Magnesiumacetat
2915 32	-000	HS
ex 2915 90	-000	Veova
2916 11	-004	HS
2916 12	-007	HS
2916 13	-000	HS
2916 14	-003	HS
ex 2917 19	-007	Andre polycarboxylsyrer
ex 2917 39	-009	Andre polycarboxylsyrer, aromatiske (edenol)
2921 19	-000	HS
2921 30	-005	HS
2921 42	-002	HS
2921 51	-000	HS
2924 29	-008	HS
ex 2926 90	-015	Cyanacetamid
ex 2926 90	-990	Andre nitriler
ex 2927 00	-006	Andre diazo-, azo- og azoxyforbindelser (genitron)
2928 00	-005	HS
2930 90	-009	HS
ex 2931 00	-018	Organiske kviksølvforbindelser
2933 71	-007	HS
ex 2934 90	-041	6-etoxi-1,2-dihydro-2,2,4-trimethyl quinolin; 0,0-diethyl(0-isopropil-4-methyl-6-pyridin)phosphorathiat
ex 2934 90	-999	Undtagen 6-etoxi-1,2-dihydro-2,2,4-trimethyl quinolin; 0,0-diethyl(0-isopropil-4-methyl-6-pyridin)phosphorathiat
2936 29	-003	HS
3204 90	-004	HS
ex 3206 49	-998	Undtagen master batch til farvning af polystyren
3214 90	-001	HS
ex 3301 90	-028	Halvfast
ex 3302 10	-029	Syntetiske lugtstofblandinger
3404 90	-994	Syntetisk voks, undtagen seglvoks

ex 3503 00 -999	Undtagen gelatine til industriformål, gelatine til tilberedning af levnedsmidler og farmaceutiske formål, gelatine til fotografiske formål, benlim
ex 3505 10 -013	Esterificeret stivelse
ex 3702 39 -039	Kinematografisk film, sort-hvid og røntgenfilm til industriformål
3706 90 -007	HS
ex 3803 00 -998	Bortset fra rå varer
ex 3807 00 -019	Træbjævre, træbjævreolier, træcreosot, rå methanol
3812 30 -005	HS
3815 19 -007	HS
ex 3823 90 -991	Restprodukter fra kemiske eller nærtstående industrier, ikke andetsteds tariferet (Dryvit additiv II., BYK 035)
ex 3906 10 -999	Polymethylmethacrylat undtagen til sprøjtstøbning og polymerblokke
ex 3913 90 -012	Galalith, dextran, glycogen
ex 3915 90 -047	Af proteiner og derivater deraf
3917 10 -010	Af hærdede proteiner
3917 10 -029	Tilbundet eller på anden måde forarbejdet
3917 10 -038	Af cellulose og derivater deraf
3917 10 -995	Andre varer
3920 62 -006	HS
ex 4015 19 -013	Til industriformål
ex 4403 20 -999	Undtagen stammer
ex 4404 10 -997	Undtagen trætråd
ex 4405 00 -010	Træmel
ex 4417 00 -015	Børstetræ, skafter og håndtag
ex 4823 70 -015	Ægemballage
ex 4823 90 -026	Metalbelagt kondensatorpapir
ex 4908 10 -013	Matricer til porcelæn, glas og emalje
5302 10 -003	HS
5302 90 -001	HS
ex 5306 10 -993	Undtagen i detailsalgsoplægninger

ex 5306 20 -994	Undtagen i detailsalgsoplægninger
5405 00 -002	HS
ex 6814 10 -013	Til forarbejdning af glimmerkondensatorer (henhørende under pos. 8532), og glimmerisolatorer (henhørende under pos. 8546)
ex 6814 90 -011	Plader, rør, ruller til fremstilling af glimmerkondensatorer, (henhørende under pos. 8532) og glimmerisolatorer (henhørende under pos. 8546)
ex 6814 90 -020	Plader og bånd af glimmer
6901 00 -002	HS
ex 7003 11 -026	Af optisk glas
7019 10 -006	HS
7105 10 -006	HS
7219 11 -005	HS
7219 12 -008	HS
7219 13 -001	HS
7219 14 -004	HS
7219 21 -006	HS
7219 22 -009	HS
7219 23 -002	HS
7219 24 -005	HS
7219 31 -007	HS
7219 32 -000	HS
7219 33 -003	HS
7219 34 -006	HS
7219 35 -009	HS
7219 90 -000	HS
7220 11 -001	HS
7220 12 -004	HS
7220 20 -009	HS
7220 90 -006	HS
7222 10 -006	HS
7222 20 -007	HS
7222 30 -008	HS

7222 40		
-009	HS	
7408 11		
-005	HS	
7408 19		
-009	HS	
7408 21		
-006	HS	
7408 22		
-009	HS	
7408 29		
-000	HS	
7413 00		
-003	HS	
7415 21		
-006	HS	
7415 29		
-000	HS	
7415 32		
-000	HS	
7415 39		
-001	HS	
7419 10		
-008	HS	
7806 00		
-005	HS	
7904 00		
-000	HS	
7906 00		
-008	HS	
8003 00		
-005	HS	
8005 10		
-004	HS	
8005 20		
-005	HS	
8007 00		
-001	HS	
8205 30		
-002	HS	
8205 60		
-005	HS	
8205 70		
-006	HS	
8205 90		
-008	HS	
ex 8206 00		
-992	Undtagen værktøj i sæt, hvis karaktergivende bestanddel er værktøj hen-	
	rende under pos. 8202 eller værktøj henhørende under pos. 8203	
8207 20		
-009	HS	
8207 50		
-002	HS	
8207 90		
-006	HS	
8212 20		
-010	HS	
8212 90		
-008	HS	
ex 8213 00		
-017	Sakse til husholdningsbrug; manicuresakse (neglesakse, neglebåndssakse)	

ex 8213 00		
-992		
ex 8304 00		
-012	Kontorudstyr af bly, zink, tin	
8306 10		
-002	HS	
8311 30		
-006	HS	
ex 8413 11		
-992	Undtagen eksplosionssikrede	
8413 19		
-002	HS	
8413 20		
-006	HS	
8425 11		
-003	HS	
8425 19		
-007	HS	
8426 11		
-002	HS	
ex 8430 10		
-996	Undtagen specialmaskiner	
8430 61		
-000	HS	
ex 8431 20		
-011	Til maskiner henhørende under pos. 8427 10	
ex 8431 20		
-996	Undtagen til maskiner henhørende under pos. 8427 10	
ex 8431 31		
-015	Til maskiner henhørende under pos. 8428 31-01, 8428 32-01, 8428 33-01 og 8428 90-01	
ex 8431 31		
-990	Undtagen til maskiner henhørende under pos. 8428 31-01, 8428 32-01, 8428 33-01 og 8428 90-01	
ex 8431 39		
-019	Til maskiner henhørende under pos. 8428 31-01, 8428 32-01, 8428 33-01 og 8428 90-01	
ex 8431 49		
-995	Undtagen til maskiner henhørende under pos. 8426 12-01, 8426 20-01, 8426 20-99, 8426 41-01, 8426 41-02, 8429 40-01, 8429 40-02, 8430 31-02, 8430 31-99, 8430 39-02, 8430 39-99, 8430 69-02 og 8430 69-99	
8432 10		
-000	HS	
8432 21		
-004	HS	
8432 29		
-008	HS	
8432 30		
-002	HS	
8432 40		
-003	HS	
8432 80		
-007	HS	
ex 8432 90		
-017	Dele til plove	
ex 8432 90		
-992	Undtagen dele til plove	
8433 51		
-006	HS	

ex 8437 10		
-014		Til landbrugsformål
8438 10		
-004		HS
8438 20		
-005		HS
8438 30		
-006		HS
8438 40		
-007		HS
8438 50		
-008		HS
8438 60		
-009		HS
ex 8438 80		
-010		Syringstønder med mekaniske anordninger til brug ved eddikefremstilling; maskiner til skæring eller rulning af te; ekstraktionsmaskiner til ekstraktion af flygtige olier fra appelsiner; maskiner til afskalning og knusning af kaffebønner
ex 8438 80		
-995		Undtagen syringstønder med mekaniske anordninger til brug ved eddikefremstilling; maskiner til skæring eller rulning af te; ekstraktionsmaskiner til ekstraktion af flygtige olier fra appelsiner; maskiner til afskalning og knusning af kaffebønner
ex 8438 90		
-011		Til maskiner henhørende under pos. 8438 80-01
ex 8438 90		
-996		Undtagen til maskiner henhørende under pos. 8438 80-01
8439		HS
8439 10		
-003		HS
8439 20		
-004		HS
8439 30		
-005		HS
8439 91		
-004		HS
8439 99		
-008		HS
8441		HS
8441 10		HS
8441 10		
-017		Maskiner til udskæring af billeder
8441 10		
-992		
8441 20		
-009		HS
8441 30		
-000		HS
8441 40		
-001		HS
8441 80		
-005		HS
8441 90		HS
8441 90		
-015		Til maskiner henhørende under pos. 8441 10-017
8441 90		
-990		HS
8465 10		
-008		HS



8465 91		
-009	HS	
8465 92		
-002	HS	
8465 93		
-005	HS	
8465 94		
-008	HS	
8465 95		
-001	HS	
8465 96		
-004	HS	
8465 99		
-003	HS	
8509 90		
-003	HS	
ex 8515 31		
-010	Plasmabuesvejsedstyr til pulversvejsning; plasmabueskæredstyr til anvendelse med billig gas over 30 kW	
ex 8515 80		
-021	Mikrosvejsmaskiner til anvendelse med ultralyd; elektrostrålesvejsedstyr med accelerationsspænding under 30 kV og høj termoionisk strøm; elektronstrålesvejsedstyr til præcisionssvejsning med accelerationsspænding over 30 kV og lav termoionisk strøm	
ex 8515 90		
-998	Undtagen maskiner og apparater henhørende under pos. 8515 80-01	
8523 90		
-003	HS	
8524 90		
-002	HS	
8533 21		
-006	HS	
8533 29		
-000	HS	
8533 31		
-007	HS	
8533 39		
-001	HS	
8533 40		
-005	HS	
8541 21		
-005	HS	
ex 8541 29		
-018	Radiofrekvenstransistorer med høj kapacitet, over 1 W; bipolar transistor	
ex 8541 29		
-993	Undtagen radiofrekvenstransistorer med høj kapacitet, over 1 W; bipolar transistor	
8701 10		
-009	HS	
ex 8701 30		
-010	Landbrugstraktorer	
ex 8701 90		
-025	Landbrugstraktorer	
ex 8705 90		
-012	Firehjulsdrevne automobiler til specielle formål, af vægt ikke over 750 kg, luftkølede, med slagvolumen ikke over 650 cc og effekt ikke over 27 hk DIN, med stærkt centralrørchassis og uafhængige drivaksler og differentiale (såsom brandbiler, gadefejvogne, snepløve, sprøjtebiler, biler til landbrug og skovbrug), ikke forsynet med særligt udstyr	

ex 8708 10 -039	Til landbrugstraktorer, landevejskøretøjer og terrængående køretøjer med totalvægt over 10 ton
ex 8708 99 -034	Til landbrugstraktorer, landevejskøretøjer og terrængående køretøjer med totalvægt over 10 ton
8803 10 -000	HS
8803 20 -001	HS
8803 30 -002	HS
9006 10 -004	HS
9006 20 -005	HS
9006 30 -006	HS
9006 51 -001	HS
9006 52 -004	HS
9006 53 -007	HS
9006 59 -005	HS
ex 9014 20 -998	Undtagen elektroniske
ex 9014 80 -994	Undtagen elektroniske
9106 10 -007	HS
9106 20 -008	HS
9106 90 -005	HS
9110 12 -006	HS
9110 19 -007	HS
9114 20 -007	HS
9202 10 -004	HS
9202 90 -002	HS
9206 00 -009	HS
9209 30 -009	HS
ex 9608 91 -010	Penne
ex 9608 91 -029	Pennespids
ex 9609 90 -025	Skrive- og tegnekridt samt skrædderkridt
ex 9609 90 -991	Undtagen pastelskridt og tegnekul; skrive- og tegnekridt og skrædderkridt

## BILAG V

## Liste over de i artikel 10, stk. 3, omhandlede varer

2514 00		
-000	HS	
ex 2515 12		
-015	Groft flækket eller savet, af bredde over 25 cm	
ex 2515 12		
-024	Groft flækket eller savet, af bredde 25 cm og derunder	
ex 2515 12		
-990	Undtagen groft flækket eller savet, af bredde over 25 cm, groft flækket eller savet, af bredde 25 cm eller derunder	
2516 11		
-002	HS	
ex 2516 12		
-014	Groft flækket eller savet, af bredde over 25 cm	
ex 2516 12		
-999	Undtagen groft flækket eller savet, af bredde over 25 cm	
2516 90		
-007	HS	
2701 12		
-009	HS	
2701 19		
-000	HS	
2701 20		
-004	HS	
2702 10		
-002	HS	
2702 20		
-003	HS	
2703 00		
-000	HS	
ex 2710 00		
-019	Lette olier, undtagen flyverbenzin, lette og tunge benziner til anden anvendelse end brændstof og undtagen motorbenzin	
ex 2710 00		
-046	Andre mellemsvære oliedestillater	
ex 2710 00		
-055	Tunge oliedestillater, undtagen gasolie og brændselsolie	
ex 2710 00		
-994	Undtagen lette oliedestillater bortset fra flyverbenzin, lette og tunge benziner til anden anvendelse end som brændstof og undtagen motorbenzin; flyverbenzin, lette og tunge benziner undtagen motorbenzin; petroleum; andre mellemsvære oliedestillater; tunge oliedestillater undtagen gasolie og brændselsolie	
2807 00		
-009	HS	
ex 2844 40		
-013	Farveblandinger	
2848 10		
-007	HS	
2848 90		
-005	HS	
2903 11		
-000	HS	
2903 12		
-003	HS	

2903 13		
-006	HS	
2903 14		
-009	HS	
2903 15		
-002	HS	
2903 16		
-005	HS	
2903 21		
-001	HS	
2903 23		
-007	HS	
2903 30		
-009	HS	
2903 40		
-000	HS	
2903 51		
-004	HS	
2903 59		
-008	HS	
2903 61		
-005	HS	
2903 62		
-008	HS	
2903 69		
-009	HS	
ex 2904 90		
-013	Trinitrotoluen	
2909 11		
-004	HS	
2909 19		
-008	HS	
2909 20		
-002	HS	
2909 30		
-003	HS	
2909 42		
-000	HS	
2909 44		
-006	HS	
2909 49		
-001	HS	
ex 2909 50		
-014	Etherphenoler og etheralkoholphenoler	
ex 2909 50		
-999	Halogen-, sulfo-, nitro- eller nitrosoderivater	
2912 11		
-008	HS	
2915 24		
-005	HS	
2915 31		
-007	HS	
2915 33		
-003	HS	
2916 19		
-008	HS	
2916 20		
-002	HS	
2916 39		
-000	HS	
2917 11		
-003	HS	

2917 12	HS
-006	
2917 13	HS
-009	
2917 14	HS
-002	
2917 20	HS
-001	
2917 31	HS
-005	
2917 32	HS
-008	
2917 33	HS
-001	
2917 34	HS
-004	
2917 35	HS
-007	
2917 36	HS
-000	
2917 37	HS
-003	
2918 11	HS
-002	
2918 12	HS
-005	
2918 13	HS
-008	
2918 14	HS
-001	
2918 15	HS
-004	
2918 16	HS
-007	
2918 17	HS
-000	
2918 19	HS
-006	
2918 21	HS
-003	
2918 22	HS
-006	
2918 23	HS
-009	
2918 29	HS
-007	
2918 30	HS
-001	
2918 90	HS
-007	
ex 2919 00	Inositolhexaphosphorsyre og inositolhexaphosphat; lactophosphater
-016	
ex 2919 00	Tributyl-, triphenyl-, trixyphenil- trichlorethylphosphat
-025	
ex 2919 00	Undtagen inositolhexaphosphorsyre og inositolhexaphosphater; lactophosphater; tributyl-, triphenyl-, trixyphenil-, trichlorethylphosphat
-991	
2920 10	HS
-004	
ex 2920 90	Estere af svovlsyre og deres salte, halogen-, sulfo-, nitro- eller nitrosoderivater deraf
-011	

ex 2920 90		
-020	Dinitrodiethylenglycol	
ex 2920 90		
-996	Undtagen estere af svovlsyre og deres salte, og halogen-, sulfo-, nitro- eller nitrosoderivater deraf; dinitrodiethylenglycol	
2921 11		
-006	HS	
2921 12		
-009	HS	
2921 21		
-007	HS	
2921 22		
-000	HS	
2921 29		
-001	HS	
ex 2921 41		
-997	Undtagen anilinolie	
2921 43		
-005	HS	
2921 44		
-008	HS	
2921 45		
-001	HS	
2921 49		
-003	HS	
2921 59		
-004	HS	
2922 11		
-005	HS	
2922 12		
-008	HS	
2922 19		
-009	HS	
2922 21		
-006	HS	
2922 22		
-009	HS	
2922 29		
-000	HS	
2922 30		
-004	HS	
2922 41		
-008	HS	
2922 42		
-001	HS	
2922 50		
-006	HS	
2925 19		
-006	HS	
2925 20		
-000	HS	
2926 20		
-000	HS	
ex 2926 90		
-990	Undtagen cyanacetamid	
2930 10		
-001	HS	
2930 20		
-002	HS	
2930 30		
-003	HS	

2930 40	
-004	HS
2933 11	
-001	HS
2933 19	
-005	HS
2933 21	
-002	HS
2933 40	
-001	HS
2933 51	
-005	HS
ex 2933 90	
-024	Indol og betamethylindol; alkylaminoacridiner og deres salte; betapicolin
ex 2933 90	
-033	Estere af pyridin-beta-carboxyl (nikotin) syre; diethylamid af nikotinsyre og deres salte
ex 2933 90	
-042	Mercaptobenziminazol og deres salte
2936 10	
-005	HS
2936 21	
-009	HS
2936 22	
-002	HS
2936 23	
-005	HS
2936 24	
-008	HS
2936 25	
-001	HS
2936 27	
-007	HS
2936 28	
-000	HS
2936 90	
-003	HS
2937 10	
-004	HS
ex 2937 21	
-017	Hydrocortisonalkohol
ex 2937 21	
-992	Undtagen hydrocortisonalkohol
2937 22	
-001	HS
2937 29	
-002	HS
2937 92	
-008	HS
ex 2937 99	
-018	Androstendiol
2939 10	
-002	HS
2939 21	
-006	HS
2939 29	
-000	HS
2939 30	
-004	HS
2939 40	
-005	HS

2939 50		
-006	HS	
2939 60		
-007	HS	
2939 70		
-008	HS	
2939 90		
-000	HS	
ex 3002 10		
-011	Af menneskeblod	
3002 90		
-000	HS	
3006 10		
-008	HS	
3006 20		
-009	HS	
3006 30		
-000	HS	
3006 40		
-001	HS	
3006 50		
-002	HS	
ex 3006 60		
-997	Undtagen i pilleform	
ex 3101 00		
-014	Guano	
ex 3101 00		
-999	Undtagen guano; andre naturlige animalske eller vegetabiliske gødningsstoffer, også indbyrdes blandede	
3102 10		
-005	HS	
3102 21		
-009	HS	
3102 29		
-003	HS	
3102 30		
-007	HS	
3102 40		
-008	HS	
ex 3102 50		
-018	Med indhold af nitrat på under 16,3 vægtprocent	
ex 3102 50		
-993	Undtagen med indhold af nitrat på under 16,3 vægtprocent	
3102 60		
-000	HS	
ex 3102 70		
-010	Med indhold af nitrat på under 25 vægtprocent	
ex 3102 70		
-995	Undtagen med indhold af nitrat på under 25 vægtprocent	
3102 80		
-002	HS	
3102 90		
-003	HS	
3103 10		
-004	HS	
3103 20		
-005	HS	
3103 90		
-002	HS	
ex 3105 10		
-011	Natriumnitrat	



ex 3105 10 -020	Kalciumcyanamid
ex 3105 10 -039	Kaliummagnesiumsulfat
ex 3105 10 -996	Undtagen natriumnitrat; kalciumcyanamid; kaliummagnesiumsulfat
3105 20 -003	HS
3105 30 -004	HS
3105 40 -005	HS
3105 51 -009	HS
3105 59 -003	HS
3105 60 -007	HS
ex 3105 90 -019	Med indhold af nitrat eller kalium
ex 3105 90 -994	Undtagen med indhold af nitrat eller kalium
ex 3203 00 -990	Undtagen vegetabiliske farvestoffer
3206 10 -004	HS
3206 20 -005	HS
3206 30 -006	HS
3206 41 -000	HS
3206 43 -006	HS
ex 3206 49 -998	Undtagen master batch til farvning af polystyren
3206 50 -008	HS
3303 00 -009	HS
3304 10 -009	HS
3304 20 -000	HS
3304 30 -001	HS
3304 91 -000	HS
3304 99 -004	HS
3401 11 -008	HS
3401 19 -002	HS
3401 20 -006	HS
3402 11 -007	HS
3402 12 -000	HS
3402 13 -003	HS

3402 19	-001	HS
3402 20	-005	HS
3402 90	-002	HS
ex 3601 00	-019	Sortkrudt
ex 3601 00	-994	Undtagen sortkrudt
3602 00	-009	HS
ex 3603 00	-017	Tændsnore, også detonerende
ex 3603 00	-026	Sprængkapsler
ex 3603 00	-992	Undtagen tændsnore, også detonerende; sprængkapsler
3604 10	-008	HS
ex 3604 90	-015	Tændstrimler og -ruller til fyrtøj
ex 3604 90	-990	Undtagen tændstrimler og -ruller til fyrtøj; paraffinerede tændstrimler til grubesikkerhedslamper med flamme til påvisning af grubegas i minegange
3605 00	-006	HS
3606 10	-006	HS
ex 3606 90	-013	Ferro-cerium og andre pyrophore legeringer
ex 3606 90	-998	Undtagen ferro-cerium og andre pyrophore legeringer
ex 3804 00	-012	Inddampet sulfitlud
ex 3804 00	-997	Undtagen inddampet sulfitlud
3808 10	-000	HS
3808 20	-001	HS
ex 3808 30	-011	Merpan (plantebeskyttelsesmiddel)
ex 3808 30	-996	Undtagen merpan (plantebeskyttelsesmiddel)
3808 40	-003	HS
ex 3808 90	-017	Varer på basis af eller indeholdende DDT
ex 3808 90	-992	Undtagen varer på basis af eller indeholdende DDT
3811 21	-008	HS
3916 10	-002	HS
ex 3917 21	-999	Undtagen rør af polyethylen (10 til 400 mm i diameter til driftstryk på 2,5, 3,2, 6 og 10 atmosfærer, fremstillet af polyethylen med høj og lav densitet); slanger af polyethylen (100 til 1 000 mm i diameter); fittings

ex 3917 22 -992	Bortset fra rør af polypropylen (20 til 400 mm i diameter til driftstryk på 2,5, 3,2, 6 og 10 atmosfærer, også særlige typer); fittings
ex 3917 31 -015	Af ethylen, propylen, PVC, cellulosestoffer og derivater deraf
ex 3918 10 -019	Gulvbelægningsmaterialer af PVC uden underlag eller med PVC-skum- eller tekstilunderlag
ex 3918 10 -028	Væg- eller loftsbeklædning, trykt
ex 3918 10 -994	Undtagen gulvbelægningsmaterialer af PVC uden underlag eller med PVC-skum- eller tekstilunderlag; væg- eller loftsbeklædning, trykt
ex 3918 90 -017	Gulvbelægningsmaterialer af ethylenpolymerer
ex 3918 90 -026	Væg- eller loftsbeklædning, trykt
ex 3918 90 -035	Af naturlige polymerer
ex 3918 90 -044	Af phenolharpikser eller andre harpikser
ex 3918 90 -053	Af esterharpikser, af gummiderivater
ex 3918 90 -062	Af ethylen, propylen, PVC, cellulosestoffer og derivater deraf
ex 3918 90 -992	Undtagen gulvbelægningsmaterialer af ethylenpolymerer; væg- eller loftsbeklædning, trykt; af naturlige polymerer, af phenolharpikser og andre harpikser; af esterharpikser, af gummiderivater; af ethylen, propylen, PVC, cellulosematerialer og derivater deraf
3926 10 -009	HS
3926 20 -000	HS
3926 30 -001	HS
3926 40 -002	HS
ex 3926 90 -016	Vandingsudstyr
ex 3926 90 -991	Undtagen vandingsudstyr
4001 10 -004	HS
4001 21 -008	HS
4001 22 -001	HS
4001 29 -002	HS
ex 4001 30 -015	Som plader eller bånd
ex 4001 30 -990	Undtagen som plader eller bånd
4008 11 -000	HS

4009 10		
-006	HS	
4009 20		
-007	HS	
4009 30		
-008	HS	
4009 40		
-009	HS	
4009 50		
-000	HS	
4010 10		
-002	HS	
4010 91		
-003	HS	
4010 99		
-007	HS	
4011 10		
-001	HS	
ex 4011 20		
-020	Af anden størrelse	
4011 30		
-003	HS	
4011 40		
-004	HS	
4011 50		
-005	HS	
ex 4011 91		
-011	Af den art, der anvendes til tunge maskiner, størrelse 13-28	
ex 4011 91		
-020	Af den art, der anvendes til tunge maskiner, af anden størrelse	
ex 4011 91		
-996	Undtagen af den art, der anvendes til tunge maskiner, størrelse 13-28 af den art, der anvendes til tunge maskiner, af anden størrelse	
ex 4011 99		
-015	Af den art, der anvendes til tunge maskiner, størrelse 13-28	
ex 4011 99		
-024	Af den art, der anvendes til tunge maskiner, af anden størrelse	
ex 4011 99		
-990	Undtagen af den art, der anvendes til tunge maskiner, størrelse 13-28 af den art, der anvendes til tunge maskiner, af anden størrelse	
4012 10		
-000	HS	
4012 20		
-001	HS	
4012 90		
-008	HS	
ex 4013 10		
-018	Af den art, der anvendes til personautomobiler	
ex 4013 10		
-027	Af den art, der anvendes til busser og lastautomobiler, størrelse 12-00-20	
ex 4013 10		
-036	Af den art, der anvendes til busser og lastautomobiler, af anden størrelse	
4013 20		
-000	HS	
ex 4013 90		
-016	Af den art, der anvendes til tunge maskiner, størrelse 13-28	

ex 4013 90 -025	Af den art, der anvendes til tunge maskiner, af anden størrelse
ex 4013 90 -998	Undtagen af den art, der anvendes til tunge maskiner, størrelse 13-28; af den art, der anvendes til tunge maskiner, af anden størrelse
ex 4015 99 -010	Tilbehør til motorkøretøjer
4102 10 -006	HS
4102 21 -000	HS
4102 29 -004	HS
4103 10 -005	HS
4103 20 -006	HS
ex 4103 90 -012	Af svin
ex 4103 90 -997	Undtagen af svin
ex 4109 00 -017	Laklæder
ex 4109 00 -026	Lamineret laklæder
ex 4109 00 -035	Metalliseret læder
4110 00 -004	HS
4202 11 -002	HS
ex 4202 12 -014	Af trikotagestof
ex 4202 12 -999	Undtagen af trikotagestof
ex 4202 19 -015	Af plast, vakuumbildannet
ex 4202 19 -024	Af jern eller stål
ex 4202 19 -033	Af aluminium eller træ
ex 4202 19 -990	Undtagen af plast, vakuumbildannet; af jern eller stål; af aluminium eller træ
ex 4202 21 -012	Af læder af reptiler
ex 4202 21 -997	Undtagen af læder af reptiler
ex 4202 22 -015	Af trikotagestof
ex 4202 22 -990	Undtagen af trikotagestof
4202 29 -007	HS
ex 4202 31 -013	Af læder af reptiler
ex 4202 31 -998	Undtagen af læder af reptiler

ex 4202 32 -016	Af trikotagestof
ex 4202 32 -991	Undtagen af trikotagestof
ex 4202 39 -017	Af plast
ex 4202 39 -026	Af jern og stål
ex 4202 39 -035	Af træ, aluminium eller udskæringsmateriale
ex 4202 39 -992	Undtagen af plast; af jern og stål; af træ, aluminium eller udskæringsmateriale
ex 4202 91 -019	Af læder af reptiler
ex 4202 91 -994	Undtagen af læder af reptiler
ex 4202 92 -012	Af trikotagestof
ex 4202 92 -997	Undtagen af trikotagestof
ex 4202 99 -013	Af plast
ex 4202 99 -022	Af jern og stål
ex 4202 99 -031	Af træ, aluminium eller udskæringsmateriale
ex 4202 99 -998	Undtagen af plast; af jern og stål; af træ, aluminium eller udskæringsmateriale
ex 4203 10 -017	Af læder
ex 4203 10 -026	Af kunstlæder
ex 4203 21 -011	Af læder
ex 4203 21 -020	Af kunstlæder
ex 4203 29 -015	Af læder
ex 4203 29 -024	Af kunstlæder
ex 4203 30 -019	Af læder
ex 4203 30 -028	Af kunstlæder
ex 4203 40 -010	Af læder
ex 4203 40 -029	Af kunstlæder
4204 00 -006	HS
4205 00 -005	HS
ex 4302 20 -012	Stykker eller afklip
4401 10 -006	HS

4401 22 -003	HS
ex 4402 00 -013	Retort trækul
ex 4403 91 -999	Undtagen stammer
ex 4403 92 -992	Undtagen stammer
ex 4407 91 -029	Høvlet, slebet
ex 4407 91 -995	Undtagen savet eller tilhugget i længderetningen; høvlet, slebet
ex 4407 92 -022	Høvlet, slebet
ex 4407 92 -998	Undtagen savet eller tilhugget i længderetningen; høvlet, slebet
ex 4408 90 -016	Finérplader og plader til krydsfinér, af tykkelse 5 mm og derunder
ex 4408 90 -025	Høvlet, slebet
4418 10 -006	HS
4418 20 -007	HS
4418 30 -008	HS
4418 40 -009	HS
4418 50 -000	HS
ex 4418 90 -013	Celleplader af træ belagt med metal
ex 4418 90 -022	Celleplader af træ belagt med andre materialer
ex 4418 90 -998	Undtagen celleplader af træ belagt med metal; celleplader af træ belagt med andre materialer
4419 00 -004	HS
ex 4601 10 -011	Flettede lidser af strå
ex 4601 10 -020	Flettede lidser af latania og af bambus
ex 4601 10 -039	Andre varer af flettede lidser
ex 4601 10 -996	Undtagen flettede lidser af strå; flettede lidser af latania og af bambus, andre varer af flettede lidser
4601 20 -003	HS
4601 91 -003	HS
4601 99 -007	HS

4602 10		
-001	HS	
4602 90		
-009	HS	
ex 4802 20		
-017	Råpapir og -pap af den art, der anvendes til lysfølsomt papir og pap	
ex 4802 20		
-026	Råpapir og -pap af den type, der anvendes til varmfølsomt eller elektrofølsomt papir og pap	
4802 30		
-009	HS	
4802 40		
-000	HS	
ex 4802 51		
-013	Fint skrivepapir, luftpostpapir	
ex 4802 51		
-998	Undtagen fint skrivepapir, luftpostpapir	
ex 4802 52		
-016	Bankpostpapir, papir til regnskabsbøger, kalkerpapir	
ex 4802 52		
-991	Undtagen bankpostpapir, papir til regnskabsbøger, kalkerpapir; andet skrive- eller trykpapir	
ex 4802 53		
-019	Tegnepapir	
ex 4802 53		
-994	Undtagen tegnepapir	
4802 60		
-002	HS	
ex 4803 00		
-014	Crepet eller plisseret papir af den art, der anvendes til husholdnings- eller toiletbrug (fremstillet af sulfit- eller -cellulose)	
ex 4803 00		
-023	Andet råpapir (crepet osv.)	
ex 4803 00		
-032	Råpapir med farvet eller dekoreret overflade eller med påtryk (bortset fra linjeret papir)	
ex 4803 00		
-041	Råpapir, linjeret	
ex 4803 00		
-999	Undtagen crepet eller plisseret papir af den art, der anvendes til husholdnings- eller toiletbrug (fremstillet af sulfit- eller sulfatcellulose); andet råpapir (crepet osv.); råpapir med farvet dekoreret overflade eller med påtryk (bortset fra linjeret papir; råpapir, linjeret)	
4804 11		
-008	HS	
4804 19		
-002	HS	
4804 21		
-009	HS	
4804 29		
-003	HS	
4804 31		
-000	HS	
4804 39		
-004	HS	
4804 41		
-001	HS	



4804 42		
	-004	HS
4804 49		
	-005	HS
4804 51		
	-002	HS
4804 52		
	-005	HS
4804 59		
	-006	HS
4805 21		
	-008	HS
ex 4805 22		
	-010	Triplex Blg, Triplex Dlg
ex 4805 22		
	-995	Undtagen Triplex Blg, Triplex Dlg
ex 4805 29		
	-002	HS
4805 30		
	-006	HS
ex 4805 40		
	-016	30" x 40" filtrerpapir til kemisk brug og sugepapir
ex 4805 40		
	-991	Undtagen 30" x 40" filtrerpapir til kemisk brug og sugepapir
4805 50		
	-008	HS
ex 4805 60		
	-036	Grå triplexkarton, grå karton, bogbindingspapir
ex 4805 60		
	-993	Undtagen grå triplexkarton, grå karton, bogbindingspapir
ex 4805 70		
	-028	Grå triplexkarton, grå karton, bogbindingspapir
ex 4805 70		
	-994	Undtagen slibepapir, råpapir til bølgepapir; grå triplexkarton, grå karton, bogbindingspapir
ex 4805 80		
	-038	Grå triplexkarton, grå karton, bogbindingspapir
ex 4805 80		
	-995	Undtagen råpapir til bølgepapir; råpapir til omslag; grå triplexkarton, grå karton, bogbindingspapir
4806 10		
	-003	HS
4806 30		
	-005	HS
4806 40		
	-006	HS
ex 4810 11		
	-027	Chrom- og barytpapir eller -pap
ex 4810 12		
	-011	Chrom- og barytpapir eller -pap
ex 4811 31		
	-019	Papir og pap overtrukket med polyethylen
ex 4811 39		
	-013	Papir overtrukket med polyethylen
ex 4814 20		
	-997	Undtagen borter og friser

ex 4820 10	-012	Brevpapirblokke
ex 4820 10	-997	Undtagen brevpapirblokke
4820 20	-004	HS
4820 30	-005	HS
4820 40	-006	HS
4820 50	-007	HS
4820 90	-001	HS
ex 4907 00	-998	Undtagen umakulerede frimærker, stempelmærker og lignende mærker
5001 00	-004	HS
5007 10	-009	HS
5007 20	-000	HS
ex 5007 90	-016	Vævet stof af natursilke
ex 5007 90	-025	Blandet vævet stof af natursilke, undtagen stof henhørende under pos. 5007 20
ex 5007 90	-991	Undtagen vævet stof af natursilke; blandet vævet stof af natursilke, undtagen stof henhørende under pos. 5007 20
5101 11	-001	HS
5101 19	-005	HS
5101 21	-002	HS
5101 29	-006	HS
5101 30	-000	HS
5102 10	-007	HS
5102 20	-008	HS
5106 10	-003	HS
5106 20	-004	HS
5107 10	-002	HS
5107 20	-003	HS
5111 11	-008	HS
5111 19	-002	HS
5111 20	-006	HS

5111 30	
-007	HS
5111 90	
-003	HS
5112 11	
-007	HS
5112 19	
-001	HS
5112 20	
-005	HS
5112 30	
-006	HS
5112 90	
-002	HS
5113 00	
-002	HS
5205 11	
-000	HS
5205 12	
-003	HS
5205 13	
-006	HS
5205 14	
-009	HS
5205 15	
-002	HS
5205 21	
-001	HS
5205 22	
-004	HS
5205 23	
-007	HS
5205 24	
-000	HS
5205 25	
-003	HS
5205 31	
-002	HS
5205 32	
-005	HS
5205 33	
-008	HS
5205 34	
-001	HS
5205 35	
-004	HS
5205 41	
-003	HS
5205 42	
-006	HS
5205 43	
-009	HS
5205 44	
-002	HS
5205 45	
-005	HS
ex 5208 11	
-991	Undtagen af vægt 70 g eller derunder pr. m <sup>2</sup>

5208 12 -000	HS
ex 5208 13 -997	Undtagen af vægt 70 g eller derunder pr. m <sup>2</sup>
ex 5208 19 -995	Undtagen af vægt 70 g eller derunder pr. m <sup>2</sup>
ex 5208 21 -992	Undtagen af vægt 70 g eller derunder pr. m <sup>2</sup>
5208 22 -001	HS
ex 5208 23 -998	Undtagen af vægt 70 g eller derunder pr. m <sup>2</sup>
ex 5208 29 -996	Undtagen af vægt 70 g eller derunder pr. m <sup>2</sup>
ex 5208 31 -993	Undtagen af vægt 70 g eller derunder pr. m <sup>2</sup>
5208 32 -002	HS
ex 5208 33 -999	Undtagen af vægt 70 g eller derunder pr. m <sup>2</sup>
ex 5208 39 -997	Undtagen af vægt 70 g eller derunder pr. m <sup>2</sup>
ex 5208 41 -994	Undtagen af vægt 70 g eller derunder pr. m <sup>2</sup>
5208 42 -003	HS
ex 5208 43 -990	Undtagen af vægt 70 g eller derunder pr. m <sup>2</sup>
ex 5208 49 -998	Undtagen af vægt 70 g eller derunder pr. m <sup>2</sup>
ex 5208 51 -995	Undtagen af vægt 70 g eller derunder pr. m <sup>2</sup>
5208 52 -004	HS
ex 5208 53 -991	Undtagen af vægt 70 g eller derunder pr. m <sup>2</sup>
ex 5208 59 -999	Undtagen af vægt 70 g eller derunder pr. m <sup>2</sup>
5209 11 -006	HS
5209 12 -009	HS
5209 19 -000	HS
5209 21 -007	HS
5209 22 -000	HS
5209 29 -001	HS
5209 31 -008	HS
5209 32 -001	HS
5209 39 -002	HS

5209 41		
-009	HS	
5209 42		
-002	HS	
5209 43		
-005	HS	
5209 49		
-003	HS	
5209 51		
-000	HS	
5209 52		
-003	HS	
5209 59		
-004	HS	
ex 5210 11		
-996	Undtagen af vægt 70 g eller derunder pr. m <sup>2</sup>	
ex 5210 12		
-999	Undtagen af vægt 70 g eller derunder pr. m <sup>2</sup>	
ex 5210 19		
-990	Undtagen af vægt 70 g eller derunder pr. m <sup>2</sup>	
ex 5210 21		
-997	Undtagen af vægt 70 g eller derunder pr. m <sup>2</sup>	
ex 5210 22		
-990	Undtagen af vægt 70 g eller derunder pr. m <sup>2</sup>	
ex 5210 29		
-991	Undtagen af vægt 70 g eller derunder pr. m <sup>2</sup>	
ex 5210 31		
-998	Undtagen af vægt 70 g eller derunder pr. m <sup>2</sup>	
ex 5210 32		
-991	Undtagen af vægt 70 g eller derunder pr. m <sup>2</sup>	
ex 5210 39		
-992	Undtagen af vægt 70 g eller derunder pr. m <sup>2</sup>	
ex 5210 41		
-999	Undtagen af vægt 70 g eller derunder pr. m <sup>2</sup>	
ex 5210 42		
-992	Undtagen af vægt 70 g eller derunder pr. m <sup>2</sup>	
ex 5210 49		
-993	Undtagen af vægt 70 g eller derunder pr. m <sup>2</sup>	
ex 5210 51		
-990	Undtagen af vægt 70 g eller derunder pr. m <sup>2</sup>	
ex 5210 52		
-993	Undtagen af vægt 70 g eller derunder pr. m <sup>2</sup>	
ex 5210 59		
-994	Undtagen af vægt 70 g eller derunder pr. m <sup>2</sup>	
5211 11		
-001	HS	
5211 12		
-004	HS	
5211 19		
-005	HS	
5211 21		
-002	HS	
5211 22		
-005	HS	
5211 29		
-006	HS	
5211 31		
-003	HS	

5211 32 -006	HS
5211 39 -007	HS
5211 41 -004	HS
5211 42 -007	HS
5211 43 -000	HS
5211 49 -008	HS
5211 51 -005	HS
5211 52 -008	HS
5211 59 -009	HS
ex 5212 11 -994	Undtagen af vægt 70 g eller derunder pr. m <sup>2</sup>
ex 5212 12 -997	Undtagen af vægt 70 g eller derunder pr. m <sup>2</sup>
ex 5212 13 -990	Undtagen af vægt 70 g eller derunder pr. m <sup>2</sup>
ex 5212 14 -993	Undtagen af vægt 70 g eller derunder pr. m <sup>2</sup>
ex 5212 15 -996	Undtagen af vægt 70 g eller derunder pr. m <sup>2</sup>
5212 21 -001	HS
5212 22 -004	HS
5212 23 -007	HS
5212 24 -000	HS
5212 25 -003	HS
ex 5306 10 -018	I detailsalgsoplægninger
ex 5306 20 -019	I detailsalgsoplægninger
5309 11 -009	HS
5309 19 -003	HS
5309 21 -000	HS
5309 29 -004	HS
ex 5311 00 -028	Vævet stof af ramie og af papirgarn
ex 5401 10 -991	Undtagen i detailsalgsoplægninger
ex 5402 10 -015	Af nylon

ex 5402 31 -010	Af nylon
ex 5402 32 -013	Af nylon
ex 5402 41 -011	Af nylon
ex 5402 51 -012	Af nylon
ex 5402 61 -013	Af nylon
5404 10 -004	HS
5404 90 -002	HS
5407 10 -001	HS
5407 20 -002	HS
5407 30 -003	HS
5407 41 -007	HS
5407 42 -000	HS
5407 43 -003	HS
5407 44 -006	HS
5407 51 -008	HS
5407 52 -001	HS
5407 53 -004	HS
5407 54 -007	HS
5407 60 -006	HS
5407 71 -000	HS
5407 72 -003	HS
5407 73 -006	HS
ex 5508 10 -997	Undtagen i detailsalgsoplægninger
5509 11 -005	HS
5509 12 -008	HS
5509 21 -006	HS
5509 22 -009	HS
5509 31 -007	HS
5509 32 -000	HS

---

5509 41		
-008	HS	
5509 42		
-001	HS	
5509 51		
-009	HS	
5509 52		
-002	HS	
5509 53		
-005	HS	
5509 59		
-003	HS	
5509 61		
-000	HS	
5509 62		
-003	HS	
5509 69		
-004	HS	
5509 91		
-003	HS	
5509 92		
-006	HS	
5509 99		
-007	HS	
5602 10		
-002	HS	
5602 21		
-006	HS	
5602 29		
-000	HS	
5602 90		
-000	HS	
5603 00		
-000	HS	
ex 5701 10		
-015	Håndgjorte	
ex 5701 10		
-024	Maskinfremstillede	
ex 5701 90		
-013	Håndgjorte	
ex 5701 90		
-022	Maskinfremstillede	
ex 5702 10		
-014	Håndgjorte	
ex 5702 10		
-023	Maskinfremstillede	
5702 20		
-006	HS	
5702 31		
-000	HS	
5702 32		
-003	HS	
5702 39		
-004	HS	
5702 41		
-001	HS	
5702 42		
-004	HS	



5702 49	HS
-005	
5702 51	HS
-002	
5702 52	HS
-005	
5702 59	HS
-006	
5702 91	HS
-006	
5702 92	HS
-009	
5702 99	HS
-000	
5805 00	HS
-004	
ex 5806 10	Kombineret med gummi
-013	
ex 5806 10	Undtagen kombineret med gummi
-998	
ex 5806 20	Kombineret med gummi
-014	
ex 5806 20	Undtagen kombineret med gummi
-999	
ex 5806 31	Kombineret med gummi
-018	
ex 5806 31	Undtagen kombineret med gummi
-993	
ex 5806 32	Kombineret med gummi
-011	
ex 5806 32	Undtagen kombineret med gummi
-996	
ex 5806 39	Kombineret med gummi
-012	
ex 5806 39	Undtagen kombineret med gummi
-997	
ex 5806 40	Kombineret med gummi
-016	
ex 5806 40	Undtagen kombineret med gummi
-991	
5810 10	HS
-007	
5810 91	HS
-008	
5810 92	HS
-001	
5810 99	HS
-002	
ex 5811 00	Af natursilke
-014	
ex 5811 00	Af kemofibre, uld, fine dyrehår, hør, ramie, bomuld
-023	
ex 5811 00	Af vævet stof af metaltråd, jute, ramie, gazestof af bomuld
-032	
ex 5811 00	Af grove dyrehår
-041	
ex 5811 00	Af polstringsmateriale
-050	

ex 5811 00 -069	Af filt
ex 5811 00 -078	Gummieret
ex 5811 00 -087	Af trikotagestof
ex 5811 00 -999	Undtagen af silke; af kemofibre, uld, fine dyrehår, hør, ramie, bomuld; af vævet stof af metaltråd, af jute, ramie, gazestof af bomuld; af grove dyrehår; af polstringsstof; af filt; gummieret; af trikotagestof
5901 10 -002	HS
5901 90 -000	HS
5903 10 -000	HS
5903 20 -001	HS
5903 90 -008	HS
ex 5907 00 -014	Tekstilstof overtrukket eller imprægneret med olie eller tilberedninger på basis af tørrende olie
ex 5907 00 -023	Malede teaterkulisser
ex 5907 00 -999	Undtagen tekstilstof, overtrukket eller imprægneret med olie eller tilberedninger på basis af tørrende olie; malede teaterkulisser
6101 10 -009	HS
6101 20 -000	HS
6101 30 -001	HS
6101 90 -007	HS
6102 10 -008	HS
6102 20 -009	HS
6102 30 -000	HS
6102 90 -006	HS
6103 11 -000	HS
6103 12 -003	HS
6103 19 -004	HS
6103 21 -001	HS
6103 22 -004	HS
6103 23 -007	HS
6103 29 -005	HS

---

6103 31	HS
-002	
6103 32	HS
-005	
6103 33	HS
-008	
6103 39	HS
-006	
6103 41	HS
-003	
6103 42	HS
-006	
6103 43	HS
-009	
6103 49	HS
-007	
6104 11	HS
-009	
6104 12	HS
-002	
6104 13	HS
-005	
6104 19	HS
-003	
6104 21	HS
-000	
6104 22	HS
-003	
6104 23	HS
-006	
6104 29	HS
-004	
6104 31	HS
-001	
6104 32	HS
-004	
6104 33	HS
-007	
6104 39	HS
-005	
6104 41	HS
-002	
6104 42	HS
-005	
6104 43	HS
-007	
6104 44	HS
-001	
6104 49	HS
-006	
6104 51	HS
-003	
6104 52	HS
-006	
6104 53	HS
-009	
6104 59	HS
-007	

---

6104 61		
-004	HS	
6104 62		
-007	HS	
6104 63		
-000	HS	
6104 69		
-008	HS	
6105 10		
-005	HS	
6105 20		
-006	HS	
6105 90		
-003	HS	
6106 10		
-004	HS	
6106 20		
-005	HS	
6106 90		
-002	HS	
6107 11		
-006	HS	
6107 12		
-009	HS	
6107 19		
-000	HS	
6107 21		
-007	HS	
6107 22		
-000	HS	
6107 29		
-001	HS	
6107 91		
-004	HS	
6107 92		
-007	HS	
6107 99		
-008	HS	
6108 11		
-005	HS	
6108 19		
-009	HS	
6108 21		
-006	HS	
6108 22		
-009	HS	
6108 29		
-000	HS	
6108 31		
-007	HS	
6108 32		
-000	HS	
6108 39		
-001	HS	
6108 91		
-003	HS	
6108 92		
-006	HS	

6108 99 -007	HS
6109 10 -001	HS
6109 90 -009	HS
6110 10 -007	HS
6110 20 -008	HS
6110 30 -009	HS
6110 90 -005	HS
ex 6111 10 -015	Handsker
ex 6111 10 -024	Sokker
ex 6111 10 -990	Undtagen handsker; sokker
ex 6111 20 -016	Handsker
ex 6111 20 -025	Sokker
ex 6111 20 -991	Undtagen handsker; sokker
ex 6111 30 -017	Handsker
ex 6111 30 -026	Sokker
ex 6111 30 -992	Undtagen handsker; sokker
ex 6111 90 -013	Handsker
ex 6111 90 -022	Sokker
ex 6111 90 -998	Undtagen handsker; sokker
6112 11 -008	HS
6112 12 -001	HS
6112 19 -002	HS
6112 20 -006	HS
ex 6112 31 -019	Gummieret
ex 6112 31 -994	Undtagen gummieret
ex 6112 39 -013	Gummieret
ex 6112 39 -998	Undtagen gummieret
ex 6112 41 -010	Gummieret
ex 6112 41 -995	Undtagen gummieret

ex 6112 49 -014	Gummieret
ex 6112 49 -999	Undtagen gummieret
ex 6113 00 -012	Gummieret
ex 6113 00 -997	Undtagen gummieret
6114 10 -003	HS
6114 20 -004	HS
6114 30 -005	HS
6114 90 -001	HS
ex 6115 11 -014	Gummieret
ex 6115 11 -999	Undtagen gummieret
ex 6115 12 -017	Gummieret
ex 6115 12 -992	Undtagen gummieret
ex 6115 19 -018	Gummieret
ex 6115 19 -993	Undtagen gummieret
6115 20 -003	HS
ex 6115 91 -012	Strømper, ankelsokker, sokker, til børn
ex 6115 91 -997	Undtagen strømper, ankelsokker, sokker, til børn
ex 6115 92 -015	Strømper, ankelsokker, sokker, til børn
ex 6115 92 -990	Undtagen strømper, ankelsokker, sokker, til børn
ex 6115 93 -018	Strømper, ankelsokker, sokker, til børn
ex 6115 93 -993	Undtagen strømper, ankelsokker, sokker, til børn
ex 6115 99 -016	Strømper, ankelsokker, sokker, til børn
ex 6115 99 -991	Undtagen strømper, ankelsokker, sokker, til børn
ex 6116 10 -010	Kombineret med gummitråd
ex 6116 10 -995	Undtagen kombineret med gummitråd
6116 91 -002	HS
6116 92 -005	HS
6116 93 -008	HS

6116 99		
-006	HS	
6117 10		
-000	HS	
6117 20		
-001	HS	
ex 6117 80		
-016	Kombineret med gummitråd	
ex 6117 80		
-991	Undtagen kombineret med gummitråd	
ex 6117 90		
-017	Dele af handsker	
ex 6117 90		
-026	Kombineret med gummitråd	
ex 6117 90		
-035	Dele af strømper og sokker	
ex 6117 90		
-992	Undtagen dele af handsker; kombineret med gummitråd; dele af strømper og sokker	
ex 6201 11		
-014	I drengestørrelse	
ex 6201 11		
-999	Undtagen i drengestørrelse	
ex 6201 12		
-017	I drengestørrelse	
ex 6201 12		
-992	Undtagen i drengestørrelse	
6201 13		
-001	HS	
6201 19		
-009	HS	
6201 91		
-003	HS	
6201 93		
-006	HS	
6201 93		
-009	HS	
6201 99		
-007	HS	
6202 11		
-004	HS	
6202 12		
-007	HS	
6202 13		
-000	HS	
6202 19		
-008	HS	
6202 91		
-002	HS	
6202 92		
-005	HS	
6202 93		
-008	HS	
6202 99		
-006	HS	
6203 11		
-003	HS	

6203 12		
-006	HS	
6203 19		
-007	HS	
6203 21		
-004	HS	
6203 22		
-007	HS	
6203 23		
-000	HS	
6203 29		
-008	HS	
6203 31		
-005	HS	
6203 32		
-008	HS	
6203 33		
-001	HS	
6203 39		
-009	HS	
ex 6203 41		
-015	Overalls	
ex 6203 41		
-990	Undtagen overalls	
6203 42		
-009	HS	
ex 6203 43		
-011	Overalls	
ex 6203 43		
-996	Undtagen overalls	
6203 49		
-000	HS	
6204 11		
-002	HS	
6204 12		
-005	HS	
6204 13		
-008	HS	
ex 6204 19		
-015	Af natursilke	
ex 6204 19		
-024	Af syntetiske fibre	
ex 6204 19		
-990	Undtagen af natursilke; af syntetiske fibre	
6204 21		
-003	HS	
6204 22		
-006	HS	
6204 23		
-009	HS	
ex 6204 29		
-016	Af natursilke	
ex 6204 29		
-025	Af syntetiske fibre	
ex 6204 29		
-991	Undtagen af natursilke; af syntetiske fibre	
6204 31		
-004	HS	



6204 32		
-007	HS	
6204 33		
-000	HS	
6204 39		
-008	HS	
6204 41		
-005	HS	
6204 42		
-008	HS	
6204 43		
-001	HS	
6204 44		
-004	HS	
ex 6204 49		
-018	Af natursilke	
ex 6204 49		
-993	Undtagen af natursilke	
6204 51		
-006	HS	
6204 52		
-009	HS	
6204 53		
-002	HS	
ex 6204 59		
-019	Af syntetiske fibre	
ex 6204 59		
-993	Undtagen af syntetiske fibre	
ex 6204 61		
-016	Overalls	
ex 6204 61		
-991	Undtagen overalls	
6204 62		
-000	HS	
6204 63		
-003	HS	
ex 6204 69		
-010	Af syntetiske fibre	
ex 6204 69		
-995	Undtagen af syntetiske fibre	
6205 10		
-008	HS	
6205 20		
-009	HS	
6205 30		
-000	HS	
6205 90		
-006	HS	
6206 10		
-007	HS	
6206 20		
-008	HS	
6206 30		
-009	HS	
6206 40		
-000	HS	
6206 90		
-005	HS	

6207 11		HS
-009		
ex 6207 19		Af kemofibre
-012		
ex 6207 19		Undtagen af kemofibre
-997		
6207 21		HS
-000		
6207 22		HS
-003		
6207 29		HS
-004		
ex 6207 91		Undertrøjer
-016		
ex 6207 91		Undtagen undertrøjer
-991		
6207 92		HS
-000		
ex 6207 99		Badekåber, slåbrokker og lignende varer
-010		
ex 6207 99		Undtagen badekåber, slåbrokker og lignende varer
-995		
6208 11		HS
-008		
ex 6208 19		Af natursilke
-011		
ex 6208 19		Undtagen af natursilke
-996		
6208 21		HS
-009		
6208 22		HS
-002		
ex 6208 29		Af natursilke
-012		
ex 6208 29		Undtagen af natursilke
-997		
ex 6208 91		Slåbrokker og lignende varer
-015		
ex 6208 91		Undtagen slåbrokker og lignende varer
-990		
6208 92		HS
-009		
ex 6208 99		Slåbrokker og lignende varer
-019		
ex 6208 99		Undtagen slåbrokker og lignende varer
-994		
ex 6209 10		Tilbehør
-013		
ex 6209 10		Undtagen tilbehør
-998		
ex 6209 20		Tilbehør
-014		
ex 6209 20		Undtagen tilbehør
-999		
ex 6209 30		Tilbehør
-015		
ex 6209 30		Undtagen tilbehør
-990		

ex 6209 90 -011	Tilbehør
ex 6209 90 -996	Undtagen tilbehør
ex 6210 10 -019	Yderbeklædningsgenstande til mænd, drenge, kvinder og piger
ex 6210 10 -028	Underbeklædningsgenstande til mænd og drenge
ex 6210 10 -037	Underbeklædningsgenstande til kvinder og piger
6210 20 -001	HS
6210 30 -002	HS
6210 40 -003	HS
6210 50 -004	HS
6211 11 -002	HS
6211 12 -005	HS
6211 20 -000	HS
ex 6211 31 -013	Til mænd
ex 6211 31 -998	Undtagen til mænd
6211 32 -007	HS
6211 33 -000	HS
6211 39 -008	HS
6211 41 -005	HS
6211 42 -008	HS
6211 43 -001	HS
ex 6211 49 -018	Af natursilke
ex 6211 49 -993	Undtagen af natursilke
6212 10 -008	HS
6212 20 -009	HS
6212 30 -000	HS
6212 90 -006	HS
6213 10 -007	HS
6213 20 -008	HS
6213 90 -005	HS

6214 10	
-006	HS
6214 20	
-007	HS
6214 30	
-008	HS
6214 40	
-009	HS
6214 90	
-004	HS
6215 10	
-005	HS
6215 20	
-006	HS
6215 90	
-003	HS
6216 00	
-003	HS
6217 10	
-003	HS
6217 90	
-001	HS
6302 10	
-004	HS
6302 21	
-008	HS
ex 6302 22	
-010	Af fiberdug
ex 6302 22	
-995	Undtagen af fiberdug
6302 29	
-002	HS
ex 6302 31	
-018	Damask
ex 6302 31	
-993	Undtagen damask
ex 6302 32	
-011	Af fiberdug
ex 6302 32	
-996	Undtagen af fiberdug
ex 6302 39	
-012	Damask
ex 6302 39	
-997	Undtagen damask
6302 40	
-007	HS
ex 6302 51	
-010	Damask
ex 6302 51	
-995	Undtagen damask
ex 6302 52	
-013	Damask
ex 6302 52	
-998	Undtagen damask
ex 6302 53	
-016	Af fiberdug
ex 6302 53	
-991	Undtagen af fiberdug

ex 6302 59 -014	Damask
ex 6302 59 -999	Undtagen damask
6302 60 -009	HS
ex 6302 91 -014	Af trikotagestof
ex 6302 91 -999	Undtagen af trikotagestof
ex 6302 92 -017	Af trikotagestof
ex 6302 92 -992	Undtagen af trikotagestof
ex 6302 93 -010	Af trikotagestof
ex 6302 93 -995	Undtagen af trikotagestof
ex 6302 99 -018	Af trikotagestof
ex 6302 99 -993	Undtagen af trikotagestof
6303 11 -006	HS
6303 12 -009	HS
6303 19 -000	HS
6303 91 -004	HS
6303 92 -007	HS
6303 99 -008	HS
6306 11 -003	HS
6306 12 -006	HS
6306 19 -007	HS
6306 21 -004	HS
6306 22 -007	HS
6306 29 -008	HS
6306 31 -005	HS
6306 39 -009	HS
6306 41 -006	HS
ex 6306 49 -019	Af fiberdug
ex 6306 49 -994	Undtagen af fiberdug
6306 91 -001	HS

ex 6306 99	-014	Af fiberdug
ex 6306 99	-999	Undtagen af fiberdug
ex 6309 00	-015	Til anvendelse i tekstil- og papirindustrien
ex 6309 00	-990	Undtagen til anvendelse i tekstil- og papirindustrien
ex 6310 10	-012	Brugt sejlgarn, reb og tovværk
ex 6310 10	-997	Undtagen brugt sejlgarn, reb og tovværk
ex 6310 90	-010	Brugt sejlgarn, reb og tovværk
ex 6310 90	-995	Undtagen brugt sejlgarn, reb og tovværk
6401 10	-008	HS
6401 91	-009	HS
ex 6401 92	-011	Basketballske, gymnastikske
ex 6401 92	-996	Undtagen basketballske, gymnastikske
ex 6401 99	-012	Gymnastikske
ex 6401 99	-997	Undtagen gymnastikske
6402 11	-000	HS
6402 19	-004	HS
6402 20	-008	HS
6402 30	-009	HS
ex 6402 91	-017	Basketballske, gymnastikske
ex 6402 91	-992	Undtagen basketballske, gymnastikske
ex 6402 99	-011	Gymnastikske
ex 6402 99	-996	Undtagen gymnastikske
6403 11	-009	HS
6403 19	-003	HS
ex 6403 20	-016	Fodtøj med overdel af læder af reptiler, til kvinder
ex 6403 20	-991	Undtagen fodtøj med overdel af læder af reptiler, til kvinder
6403 30	-008	HS
6403 40	-009	HS
6403 51	-003	HS

ex 6403 59 -016	Fodtøj med overdel af læder af reptiler, til kvinder
ex 6403 59 -991	Undtagen fodtøj med overdel af læder af reptiler, til kvinder
6403 91 -007	HS
ex 6403 99 -010	Fodtøj med overdel af læder af reptiler, til kvinder
ex 6403 99 -995	Undtagen fodtøj med overdel af læder af reptiler, til kvinder
6404 11 -008	HS
6404 19 -002	HS
6404 20 -006	HS
ex 6405 10 -013	Med ydersål af træ eller kork
ex 6405 10 -022	Med ydersål af sejlgarn eller reb, tekstilstof
ex 6405 20 -014	Med ydersål af træ eller kork
ex 6405 20 -023	Med ydersål af sejlgarn eller reb, tekstilstof
ex 6405 90 -011	Med ydersål af træ eller kork
ex 6405 90 -020	Med ydersål af sejlgarn eller reb, tekstilstof
ex 6405 90 -996	Undtagen med ydersål af træ eller kork; med ydersål af sejlgarn eller reb, tekstilstof
ex 6406 10 -012	Af ferro-metaller
ex 6406 10 -997	Undtagen af ferro-metaller
6406 20 -004	HS
6406 91 -004	HS
ex 6406 99 -017	Dele til fodtøj, undtagen dele henhørende under pos. 6406 99-026
ex 6406 99 -026	Af ferro-metaller
ex 6406 99 -992	Undtagen dele af fodtøj, undtagen dele henhørende under pos. 6406 99-026; af ferro-metaller
6506 99 -001	HS
ex 6908 10 -990	Undtagen fliser til brolægning
6908 90 -998	Undtagen fliser til brolægning
6911 10 -000	HS
6911 90 -008	HS
6912 00 -008	HS

6914 10 -007	HS
6914 90 -005	HS
ex 7102 39 -992	Undtagen knuste, polerede
ex 7103 91 -993	Undtagen kløvede, savede, knuste, polerede
ex 7103 99 -997	Undtagen kløvede, savede, knuste, polerede
7107 00 -003	HS
ex 7108 13 -020	Stænger, tråd, plader og bånd
ex 7108 13 -039	Rør og hule stænger
ex 7108 13 -996	Undtagen folie af tykkelse ikke over 0,15 mm; stænger, tråd, plader og bånd; rør og hule stænger
7108 20 -004	HS
7109 00 -001	HS
ex 7110 19 -999	Undtagen til industriel anvendelse og til smykker
ex 7110 29 -990	Undtagen til industriel anvendelse og til smykker
ex 7110 39 -991	Undtagen til industriel anvendelse og til smykker
ex 7110 49 -992	Undtagen til industriel anvendelse og til smykker
ex 7113 11 -017	Af sølv
ex 7113 11 -992	Undtagen af sølv
ex 7113 19 -011	Af andre ædle metaller
ex 7113 19 -996	Undtagen af andre ædle metaller
7113 20 -006	HS
7114 11 -007	HS
7114 19 -001	HS
7114 20 -005	HS
7117 11 -004	HS
7117 19 -008	HS
ex 7117 90 -018	Af gips, keramisk materiale, glas
ex 7117 90 -027	Af plast
ex 7117 90 -036	Af sten
ex 7117 90 -993	Undtagen af gips, keramisk materiale, glas; af plast; af sten



7118 10		HS
-000		
7118 90		HS
-008		
7202 21		HS
-006		
7202 29		HS
-000		
7202 30		HS
-004		
7202 60		HS
-007		
7202 70		HS
-008		
7202 80		HS
-009		
7202 92		HS
-006		
7202 93		HS
-009		
ex 7202 99		Ferrophosphid
-016		
ex 7202 99		Undtagen ferrophosphid
-991		
7203 10		HS
-001		
7204 50		HS
-004		
7205 10		HS
-009		
7205 21		HS
-003		
7205 29		HS
-007		
ex 7206 10		Af bearbejdeligt stål
-017		
ex 7206 10		Undtagen af bearbejdeligt stål
-992		
ex 7206 90		Af bearbejdeligt stål
-015		
ex 7206 90		Undtagen af bearbejdeligt stål
-990		
ex 7207 20		Af bearbejdeligt stål
-017		
ex 7208 11		Af bearbejdeligt stål
-018		
ex 7208 11		Undtagen af bearbejdeligt stål
-993		
ex 7208 12		Af bearbejdeligt stål
-011		
ex 7208 12		Undtagen af bearbejdeligt stål
-996		
ex 7208 13		Af bearbejdeligt stål
-014		
ex 7208 13		Undtagen af bearbejdeligt stål
-999		
ex 7208 14		Af bearbejdeligt stål
-017		

ex 7208 14 -992	Undtagen af bearbejdeligt stål
ex 7208 21 -019	Af bearbejdeligt stål
ex 7208 21 -994	Undtagen af bearbejdeligt stål
ex 7208 22 -012	Af bearbejdeligt stål
ex 7208 22 -997	Undtagen af bearbejdeligt stål
ex 7208 23 -015	Af bearbejdeligt stål
ex 7208 23 -990	Undtagen af bearbejdeligt stål
ex 7208 24 -018	Af bearbejdeligt stål
ex 7208 24 -993	Undtagen af bearbejdeligt stål
ex 7208 31 -010	Af bearbejdeligt stål
ex 7208 31 -995	Undtagen af bearbejdeligt stål
ex 7208 32 -013	Af bearbejdeligt stål
ex 7208 32 -998	Undtagen af bearbejdeligt stål
ex 7208 33 -016	Af bearbejdeligt stål
ex 7208 33 -991	Undtagen af bearbejdeligt stål
ex 7208 34 -019	Af bearbejdeligt stål
ex 7208 34 -994	Undtagen af bearbejdeligt stål
ex 7208 35 -012	Af bearbejdeligt stål
ex 7208 35 -997	Undtagen af bearbejdeligt stål
ex 7208 41 -011	Af bearbejdeligt stål
ex 7208 41 -020	Universalstål
ex 7208 41 -996	Undtagen af bearbejdeligt stål; af universalstål
ex 7208 42 -014	Af bearbejdeligt stål
ex 7208 42 -999	Undtagen af bearbejdeligt stål
ex 7208 43 -017	Af bearbejdeligt stål
ex 7208 43 -992	Undtagen af bearbejdeligt stål
ex 7208 44 -010	Af bearbejdeligt stål
ex 7208 44 -995	Undtagen af bearbejdeligt stål
ex 7208 45 -013	Af bearbejdeligt stål

ex 7208 45 -022	Af konstruktionsstål
ex 7208 45 -998	Undtagen af bearbejdeligt stål; af konstruktionsstål
ex 7208 90 -013	Af bearbejdeligt stål
ex 7208 90 -022	Af konstruktionsstål
ex 7208 90 -998	Undtagen af bearbejdeligt stål; af konstruktionsstål
ex 7209 11 -017	Af bearbejdeligt stål
ex 7209 11 -992	Undtagen af bearbejdeligt stål
ex 7209 12 -010	Af bearbejdeligt stål
ex 7209 12 -995	Undtagen af bearbejdeligt stål
ex 7209 13 -013	Af bearbejdeligt stål
ex 7209 13 -998	Undtagen af bearbejdeligt stål
ex 7209 14 -016	Af bearbejdeligt stål
ex 7209 14 -991	Undtagen af bearbejdeligt stål
ex 7209 21 -018	Af bearbejdeligt stål
ex 7209 21 -993	Undtagen af bearbejdeligt stål
ex 7209 22 -011	Af bearbejdeligt stål
ex 7209 22 -996	Undtagen af bearbejdeligt stål
ex 7209 23 -014	Af bearbejdeligt stål
ex 7209 23 -999	Undtagen af bearbejdeligt stål
ex 7209 24 -017	Af bearbejdeligt stål
ex 7209 24 -992	Undtagen af bearbejdeligt stål
ex 7209 31 -019	Af bearbejdeligt stål
ex 7209 31 -994	Undtagen af bearbejdeligt stål
ex 7209 32 -012	Af bearbejdeligt stål
ex 7209 32 -997	Undtagen af bearbejdeligt stål
ex 7209 33 -015	Af bearbejdeligt stål
ex 7209 33 -990	Undtagen af bearbejdeligt stål
ex 7209 34 -018	Af bearbejdeligt stål
ex 7209 34 -993	Undtagen af bearbejdeligt stål

ex 7209 41	-010	Af bearbejdeligt stål
ex 7209 41	-995	Undtagen af bearbejdeligt stål
ex 7209 42	-013	Af bearbejdeligt stål
ex 7209 42	-998	Undtagen af bearbejdeligt stål
ex 7209 43	-016	Af bearbejdeligt stål
ex 7209 43	-991	Undtagen af bearbejdeligt stål
ex 7209 44	-019	Af bearbejdeligt stål
ex 7209 44	-994	Undtagen af bearbejdeligt stål
ex 7209 90	-012	Af bearbejdeligt stål
ex 7209 90	-997	Undtagen af bearbejdeligt stål
ex 7210 11	-013	Af bearbejdeligt stål
ex 7210 12	-016	Af bearbejdeligt stål
ex 7210 20	-011	Af bearbejdeligt stål
ex 7210 20	-996	Undtagen af bearbejdeligt stål
ex 7210 31	-015	Af bearbejdeligt stål
ex 7210 31	-024	Ubearbejdet hvidblik
ex 7210 31	-990	Undtagen af bearbejdeligt stål; ubearbejdet hvidblik
ex 7210 39	-019	Af bearbejdeligt stål
ex 7210 39	-026	Ubearbejdet hvidblik
ex 7210 39	-994	Undtagen af bearbejdeligt stål; ubearbejdet hvidblik
ex 7210 41	-016	Af bearbejdeligt stål
ex 7210 41	-025	Ubearbejdet hvidblik
ex 7210 41	-991	Undtagen af bearbejdeligt stål; ubearbejdet hvidblik
ex 7210 49	-010	Af bearbejdeligt stål
ex 7210 49	-029	Ubearbejdet hvidblik
ex 7210 49	-995	Undtagen af bearbejdeligt stål; ubearbejdet hvidblik
ex 7210 50	-014	Af bearbejdeligt stål
ex 7210 50	-999	Undtagen af bearbejdeligt stål
ex 7210 60	-015	Af bearbejdeligt stål

ex 7210 60 -990	Undtagen af bearbejdeligt stål
ex 7210 70 -016	Af bearbejdeligt stål
ex 7210 70 -991	Undtagen af bearbejdeligt stål
ex 7210 90 -018	Af bearbejdeligt stål
ex 7210 90 -993	Undtagen af bearbejdeligt stål
ex 7211 11 -012	Af universalstål
ex 7211 11 -021	Båndstål
ex 7211 11 -030	Bånd og plader
ex 7211 11 -997	Undtagen af universalstål; båndstål; bånd og plader
ex 7211 12 -015	Af universalstål
ex 7211 12 -024	Båndstål
ex 7211 12 -033	Bånd og plader
ex 7211 12 -990	Undtagen af universalstål; båndstål; bånd og plader
ex 7211 19 -016	Af universalstål
ex 7211 19 -025	Båndstål
ex 7211 19 -034	Bånd og plader
ex 7211 19 -991	Undtagen af universalstål; båndstål; bånd og plader
ex 7211 21 -013	Af universalstål
ex 7211 21 -022	Båndstål
ex 7211 21 -031	Undtagen af universalstål; båndstål; bånd og plader
ex 7211 21 -998	Undtagen af universalstål; båndstål; bånd og plader
ex 7211 22 -016	Af universalstål
ex 7211 22 -025	Båndstål
ex 7211 22 -034	Bånd og plader
ex 7211 22 -991	Undtagen af universalstål; båndstål; bånd og plader
ex 7211 29 -017	Af universalstål
ex 7211 29 -026	Båndstål
ex 7211 29 -035	Bånd og plader
ex 7211 29 -992	Undtagen af universalstål; båndstål; bånd og plader

ex 7211 30 -011	Af bearbejdeligt stål
ex 7211 30 -020	Af tykkelse under 3 mm
ex 7211 30 -996	Undtagen af bearbejdeligt stål; af tykkelse under 3 mm
ex 7211 41 -015	Af bearbejdeligt stål
ex 7211 41 -024	Af tykkelse under 3 mm
ex 7211 41 -990	Undtagen af bearbejdeligt stål; af tykkelse under 3 mm
ex 7211 49 -019	Af bearbejdeligt stål
ex 7211 49 -023	Af tykkelse under 3 mm
ex 7211 49 -994	Undtagen af bearbejdeligt stål; af tykkelse under 3 mm
ex 7211 90 -017	Af bearbejdeligt stål
ex 7211 90 -026	Af tykkelse under 3 mm
ex 7211 90 -992	Undtagen af bearbejdeligt stål; af tykkelse under 3 mm
ex 7212 10 -013	Af bearbejdeligt stål
ex 7212 10 -993	Undtagen af bearbejdeligt stål; af andre typer stål, overtrukne; af andre typer stål, belagte
ex 7212 21 -012	Af bearbejdeligt stål
ex 7212 21 -021	Af andre typer stål, overtrukne
ex 7212 21 -030	Af andre typer stål, belagte
ex 7212 21 -997	Undtagen af bearbejdeligt stål; af andre typer stål, overtrukne; af andre typer stål, belagte
ex 7212 29 -016	Af bearbejdeligt stål
ex 7212 29 -025	Af andre typer stål, overtrukne
ex 7212 29 -034	Af andre typer stål, belagte
ex 7212 29 -991	Undtagen af bearbejdeligt stål; af andre typer stål, overtrukne; af andre typer stål, belagte
ex 7212 30 -010	Af bearbejdeligt stål
ex 7212 30 -029	Af andre typer stål, overtrukne
ex 7212 30 -038	Af andre typer stål, belagte
ex 7212 30 -995	Undtagen af bearbejdeligt stål; af andre typer stål, overtrukne; af andre typer stål, belagte
ex 7212 40 -011	Af bearbejdeligt stål
ex 7212 40 -020	Malet, lakeret

ex 7212 40 -996	Undtagen af bearbejdeligt stål; malet, lakeret
ex 7212 50 -012	Af bearbejdeligt stål
ex 7212 50 -021	Belagt
ex 7212 50 -997	Undtagen af bearbejdeligt stål; belagt
ex 7212 60 -013	Af bearbejdeligt stål
ex 7212 60 -022	Pletteret med basismetaller
ex 7212 60 -998	Undtagen af bearbejdeligt stål; pletteret med basismetaller
ex 7213 10 -017	Betonstål
ex 7213 10 -992	Undtagen betonstål
7213 20 -009	HS
ex 7213 31 -012	Valsetråd
ex 7213 31 -997	Undtagen valsetråd
ex 7213 39 -016	Valsetråd
ex 7213 39 -991	Undtagen valsetråd
7213 41 -004	HS
ex 7213 49 -017	Valsetråd
ex 7213 49 -992	Undtagen valsetråd
ex 7213 50 -011	Valsetråd
ex 7213 50 -996	Undtagen valsetråd
ex 7214 10 -016	Af bearbejdeligt stål
ex 7214 10 -991	Undtagen af bearbejdeligt stål
ex 7214 20 -017	Af bearbejdeligt stål
ex 7214 20 -992	Undtagen af bearbejdeligt stål
7214 30 -009	HS
7214 40 -000	HS
7214 50 -001	HS
ex 7214 60 -011	Af bearbejdeligt stål
ex 7214 60 -996	Undtagen af bearbejdeligt stål
ex 7215 10 -015	Af høj styrke

ex 7215 10		
-990		Undtagen af høj styrke
7215 20		
-007		HS
7215 30		
-008		HS
7215 40		
-009		HS
7215 90		
-004		HS
7216 10		
-005		HS
7216 21		
-009		HS
7216 22		
-002		HS
7216 31		
-000		HS
7216 32		
-003		HS
7216 33		
-006		HS
7216 40		
-008		HS
7216 50		
-009		HS
ex 7216 60		
-019		Af lav styrke
ex 7216 60		
-028		Af høj styrke
ex 7216 60		
-994		Undtagen af lav styrke; af høj styrke
ex 7216 90		
-012		Af lav styrke
ex 7216 90		
-021		Af høj styrke
ex 7216 90		
-997		Undtagen af lav styrke; af høj styrke
ex 7217 11		
-016		Af lav styrke
ex 7217 11		
-025		Af høj styrke
ex 7217 11		
-991		Undtagen af lav styrke; af høj styrke
ex 7217 12		
-019		Af lav styrke
ex 7217 12		
-028		Af høj styrke
ex 7217 12		
-994		Undtagen af lav styrke; af høj styrke
ex 7217 13		
-012		Af lav styrke
ex 7217 13		
-021		Af høj styrke
ex 7217 13		
-997		Undtagen af lav styrke; af høj styrke
ex 7217 19		
-010		Af lav styrke



ex 7217 19 -029	Af høj styrke
ex 7217 19 -995	Undtagen af lav styrke; af høj styrke
ex 7217 21 -017	Af lav styrke
ex 7217 21 -025	Af høj styrke
ex 7217 21 -992	Undtagen af lav styrke; af høj styrke
ex 7217 22 -010	Af lav styrke
ex 7217 22 -029	Af høj styrke
ex 7217 22 -995	Undtagen af lav styrke; af høj styrke
ex 7217 23 -013	Af lav styrke
ex 7217 23 -022	Af høj styrke
ex 7217 23 -998	Undtagen af lav styrke; af høj styrke
ex 7217 29 -011	Af lav styrke
ex 7217 29 -020	Af høj styrke
ex 7217 29 -996	Undtagen af lav styrke; af høj styrke
ex 7217 31 -018	Af lav styrke, af bearbejdeligt automatstål
ex 7217 31 -027	Af høj styrke
ex 7217 31 -993	Undtagen af lav styrke, af bearbejdeligt automatstål; af høj styrke
ex 7217 32 -011	Af lav styrke, af bearbejdeligt automatstål
ex 7217 32 -020	Af høj styrke
ex 7217 32 -996	Undtagen af lav styrke, af bearbejdeligt automatstål; af høj styrke
ex 7217 33 -014	Af lav styrke, af bearbejdeligt automatstål
ex 7217 33 -023	Af høj styrke
ex 7217 33 -999	Undtagen af lav styrke, af bearbejdeligt automatstål; af høj styrke
ex 7217 39 -012	Af lav styrke, af bearbejdeligt automatstål
ex 7217 39 -021	Af høj styrke
ex 7217 39 -997	Undtagen af lav styrke, af bearbejdeligt automatstål; af høj styrke
7218 10 -003	HS
7218 90 -001	HS

7223 00		
-004		HS
ex 7224 10		
-013		Af værktøjsstål, af hurtigstål
ex 7214 10		
-998		Undtagen af værktøjsstål, af hurtigstål
ex 7224 90		
-011		Af konstruktionsstål, universalstål, kuglelejestål
ex 7224 90		
-996		Undtagen af konstruktionsstål, universalstål, kuglelejestål
7225 10		
-003		HS
7225 20		
-004		HS
ex 7225 30		
-014		Af konstruktionsstål, kuglelejestål
ex 7225 30		
-999		Undtagen af konstruktionsstål, kuglelejestål
ex 7225 40		
-015		Af konstruktionsstål, kuglelejestål
ex 7225 40		
-990		Undtagen af konstruktionsstål, kuglelejestål
ex 7225 50		
-016		Af konstruktionsstål, kuglelejestål
ex 7225 50		
-991		Undtagen af konstruktionsstål, kuglelejestål
ex 7225 90		
-010		Af konstruktionsstål, kuglelejestål
ex 7225 90		
-995		Undtagen af konstruktionsstål, kuglelejestål
7226 10		
-002		HS
7226 20		
-003		HS
ex 7226 91		
-012		Af konstruktionsstål, kuglelejestål
ex 7226 91		
-997		Undtagen af konstruktionsstål, kuglelejestål
ex 7226 92		
-015		Af konstruktionsstål, kuglelejestål
ex 7226 92		
-990		Undtagen af konstruktionsstål, kuglelejestål
ex 7226 99		
-016		Af konstruktionsstål, kuglelejestål
ex 7226 99		
-991		Undtagen af konstruktionsstål, kuglelejestål
7227 10		
-001		HS
7227 20		
-002		HS
ex 7227 90		
-018		Af konstruktionsstål, kuglelejestål
ex 7227 90		
-993		Undtagen af konstruktionsstål, kuglelejestål
7228 10		
-000		HS
7228 20		
-001		HS

ex 7228 30 -011	Af konstruktionsstål, kuglelejestål
ex 7228 30 -996	Undtagen af konstruktionsstål, kuglelejestål
ex 7228 40 -012	Af konstruktionsstål, kuglelejestål
ex 7228 40 -997	Undtagen af konstruktionsstål, kuglelejestål
ex 7228 50 -013	Af konstruktionsstål, kuglelejestål, varmebestandigt stål
ex 7228 50 -998	Undtagen af konstruktionsstål, kuglelejestål; varmebestandigt stål
ex 7228 60 -014	Af konstruktionsstål, kuglelejestål, varmebestandigt stål
ex 7228 60 -999	Undtagen af konstruktionsstål, kuglelejestål; varmebestandigt stål
7228 70 -006	HS
7228 80 -007	HS
7229 10 -009	HS
7229 20 -000	HS
ex 7229 90 -016	Af konstruktionsstål, kuglelejestål
ex 7229 90 -991	Undtagen af konstruktionsstål, kuglelejestål
7301 10 -006	HS
7301 20 -007	HS
7302 10 -005	HS
7302 20 -006	HS
7302 30 -007	HS
7302 40 -008	HS
7302 90 -003	HS
7303 00 -003	HS
ex 7304 20 -013	Til dyb boring
ex 7304 31 -017	Til højtryksvandledninger til vandkraftværker
ex 7304 39 -011	Til højtryksvandledninger til vandkraftværker
ex 7304 41 -018	Til højtryksvandledninger til vandkraftværker
ex 7304 49 -012	Til højtryksvandledninger til vandkraftværker
ex 7304 51 -019	Til højtryksvandledninger til vandkraftværker
ex 7304 59 -013	Til højtryksvandledninger til vandkraftværker

ex 7304 90		
	-010	Til højtryksvandledninger til vandkraftværker
7305 11		
	-005	HS
7305 12		
	-008	HS
ex 7305 19		
	-018	Spiralsvejsede
ex 7305 19		
	-027	Præcisionssvejsede
ex 7305 19		
	-993	Undtagen spiralsvejsede; præcisionssvejsede
7305 20		
	-003	HS
ex 7305 31		
	-016	Til højtryksvandledninger til vandkraftværker
ex 7305 31		
	-025	Præcisionssvejsede
ex 7305 31		
	-991	Undtagen til højtryksvandledninger til vandkraftværker, præcisionssvejsede
ex 7305 39		
	-010	Til højtryksvandledninger til vandkraftværker; spiralsvejsede
ex 7305 39		
	-029	Præcisionssvejsede
ex 7305 39		
	-995	Undtagen til højtryksvandledninger til vandkraftværker; spiralsvejsede; præcisionssvejsede
ex 7305 90		
	-019	Til højtryksvandledninger til vandkraftværker; spiralsvejsede
ex 7305 90		
	-028	Præcisionssvejsede
ex 7305 90		
	-994	Undtagen til højtryksvandledninger til vandkraftværker; spiralsvejsede; præcisionssvejsede
7306 10		
	-001	HS
7306 20		
	-002	HS
ex 7306 30		
	-012	Spiralsvejsede
ex 7306 30		
	-021	Præcisionssvejsede
ex 7306 30		
	-030	Svejsede gasrør; svejsede rør forsynet med flanger
ex 7306 40		
	-013	Spiralsvejsede
ex 7306 40		
	-022	Præcisionssvejsede
ex 7306 40		
	-031	Svejsede gasrør; svejsede rør forsynet med flanger
ex 7306 50		
	-014	Spiralsvejsede
ex 7306 50		
	-023	Præcisionssvejsede
ex 7306 50		
	-032	Svejsede gasrør; svejsede rør forsynet med flanger
ex 7306 60		
	-015	Præcisionssvejsede

ex 7306 90		Præcisionssvejsede
-018		
7307 11		HS
-003		
7307 19		HS
-007		
7307 21		HS
-004		
7307 22		HS
-007		
7307 23		HS
-000		
7307 29		HS
-008		
7307 91		HS
-001		
7307 92		HS
-004		
7307 93		HS
-007		
7307 99		HS
-005		
7308 10		HS
-009		
7308 20		HS
-000		
7308 30		HS
-001		
ex 7308 40		Forskallings- og afstivningsmateriel
-011		
ex 7308 40		Undtagen forskallings- og afstivningsmateriel
-996		
7308 90		HS
-007		
ex 7309 00		Til husholdningsbrug
-016		
ex 7309 00		Undtagen til husholdningsbrug
-991		
ex 7310 10		Tanke og lignende beholdere
-013		
ex 7310 10		Undtagen tanke og lignende beholdere
-998		
ex 7310 21		Dåser
-017		
ex 7310 21		Undtagen dåser
-992		
ex 7310 29		Tanke og lignende beholdere
-011		
ex 7310 29		Undtagen tanke og lignende beholdere
-996		
7311 00		HS
-002		
7312 10		HS
-002		
7312 90		HS
-000		
7313 00		HS
-000		

---

7314 11		
-003	HS	
7314 19		
-007	HS	
7314 20		
-001	HS	
7314 30		
-002	HS	
7314 41		
-006	HS	
7314 42		
-009	HS	
7314 49		
-000	HS	
7314 50		
-004	HS	
7315 11		
-002	HS	
7315 12		
-005	HS	
7315 19		
-006	HS	
7315 20		
-000	HS	
7315 81		
-009	HS	
7315 82		
-002	HS	
7315 89		
-003	HS	
7315 90		
-007	HS	
7316 00		
-007	HS	
ex 7317 00		
-015	Kartenåle	
ex 7317 00		
-990	Undtagen kartenåle	
7318 11		
-009	HS	
7318 12		
-002	HS	
7318 13		
-005	HS	
7318 14		
-008	HS	
7318 15		
-001	HS	
7318 16		
-004	HS	
7318 19		
-003	HS	
7318 21		
-000	HS	
7318 22		
-003	HS	
7318 23		
-006	HS	

7318 24	-009	HS
7318 29	-004	HS
7319 10	-005	HS
7319 20	-006	HS
7319 30	-007	HS
7319 90	-003	HS
7320 10	-001	HS
7320 20	-002	HS
7320 90	-009	HS
7321 11	-003	HS
7321 12	-006	HS
7321 13	-009	HS
7321 81	-000	HS
7321 82	-003	HS
7321 83	-006	HS
7321 90	-008	HS
7322 11	-002	HS
7322 19	-006	HS
7322 90	-007	HS
7323 10	-008	HS
7323 91	-009	HS
7323 92	-002	HS
7323 93	-005	HS
7323 94	-008	HS
7323 99	-003	HS
7324 10	-007	HS
7324 21	-001	HS
7324 29	-005	HS
ex 7324 90	-014	Skylecisterner med fittings

ex 7324 90 -999	Undtagen skyllecisterner med fittings
7325 10 -006	HS
ex 7325 91 -016	Kugler
ex 7325 91 -991	Undtagen kugler
ex 7325 99 -010	Digelovne
ex 7325 99 -995	Undtagen digelovne
7326 11 -008	HS
7326 19 -002	HS
7326 20 -006	HS
7326 90 -003	HS
7614 10 -009	HS
7614 90 -007	HS
7616 10 -007	HS
7616 90 -005	HS
8202 10 -003	HS
8306 30 -004	HS
8310 00 -004	HS
8407 10 -004	HS
8409 91 -003	HS
ex 8409 99 -991	Undtagen ræmner til motorer (med en effekt over 132,48 kW)
8413 30 -007	HS
ex 8413 40 -992	Undtagen med effekt over 20 m <sup>3</sup> /t
8413 50 -009	HS
8413 60 -000	HS
ex 8413 70 -995	Undtagen i vandtæt konstruktion
ex 8413 81 -999	Undtagen kedelfødepumper med et højeste tryk på mindst 160 atmosfærer overtryk, med en ydelse på Q = 300 t/t ved temperaturer over t = 150 °C med omdrejningstal over n = 3000; procespumper til mineralolieindustrien til at levere væsker af en temperatur på over 400 °C og med et tryk på over 900 Kp/m <sup>2</sup> ; returvandpumper med en leveret kapacitet på over Q = 300 t/t; transportable spildevandpumper (i vandtæt konstruktion); dykstempelpumper med en leveret kapacitet på Q = 300 m <sup>3</sup> /t; minedriftspumper med en løftehøjde på H = 500 m eller mere; slampumper med et tryksikkert samlestykke af diameter 400 mm; trykpumper til mineralolie, ammoniakkelepumper, leveringsmængde 2 til 10 m <sup>3</sup> /t, udløb 30-40 m



8413 82	HS
-008	
ex 8413 91	Undtagen til vandtætte centrifugalpumper; til pumper henhørende under pos. 8413 11-017, 8413 40-017 og 8413 81-014
-990	
8413 92	HS
-009	
8414 20	HS
-005	
8414 30	HS
-006	
8414 40	HS
-007	
8414 80	Undtagen til filtrering; specialmaskiner
-995	
ex 8414 90	Undtagen til husholdningsmaskiner; til specialmaskiner; til maskiner henhørende under pos. 8414 10, 8414 20, 8414 30, 8414 40, 8414 51-995, 8414 59-999, 8414 60-993; til filtreringsmaskiner
-996	
8418 21	HS
-004	
8418 22	HS
-007	
8418 29	HS
-008	
8418 30	HS
-002	
8418 40	HS
-003	
ex 8418 91	Til husholdningsmaskiner
-010	
8422 11	HS
-006	
8422 19	HS
-000	
8422 20	HS
-004	
ex 8422 30	Undtagen maskiner til fremstilling, påfyldning, lukning og forpakning af mindst 5 000 et-liters plastflasker i timen
-999	
8422 40	HS
-006	
ex 8422 90	Undtagen til maskiner henhørende under pos. 8422 30-014
-995	
ex 8426 20	Specialkraner
-019	
ex 8426 41	Specialmaskiner
-014	
ex 8426 49	Specialmaskiner
-018	
ex 8428 31	Specialmaskiner
-011	
ex 8428 32	Specialmaskiner
-014	
ex 8428 33	Specialmaskiner
-017	
ex 8428 90	Specialmaskiner
-014	
8429 11	HS
-009	

8429 19	HS
-003	
ex 8429 40	Stampemaskiner
-027	
ex 8429 51	I vandtæt konstruktion (under jordens overflade)
-021	
ex 8429 52	I vandtæt konstruktion (under jordens overflade)
-024	
ex 8429 59	Gravemaskiner
-025	
8433 11	HS
-002	
8433 19	HS
-006	
8433 20	HS
-000	
8433 30	HS
-001	
8433 40	HS
-002	
8433 52	HS
-009	
8433 53	HS
-002	
8433 59	HS
-000	
8433 60	HS
-004	
8433 90	HS
-007	
8435 10	HS
-007	
8435 90	HS
-005	
ex 8442 50	Typer til trykning, trykplader, trykcylindre, undtagen litografiske sten
-010	
ex 8443 11	Tekstiltrykkemaskiner; maskiner til trykning af skind, tapet, indpakningspapir, linoleum
-018	
ex 8443 12	Rulleoffsettrykkemaskiner med fire ruller, over 20 000 o/min.
-011	
ex 8443 19	Tekstiltrykkemaskiner; maskiner til trykning af skind, tapet, indpakningspapir, linoleum
-012	
ex 8443 21	Tekstiltrykkemaskiner; maskiner til trykning af skind, tapet, indpakningspapir, linoleum
-019	
ex 8443 29	Tekstiltrykkemaskiner; maskiner til trykning af skind, tapet, indpakningspapir, linoleum
-013	
ex 8443 30	Tekstiltrykkemaskiner; maskiner til trykning af skind, tapet, indpakningspapir, linoleum
-017	
ex 8443 50	Tekstiltrykkemaskiner; maskiner til trykning af skind, tapet, indpakningspapir, linoleum
-019	
ex 8443 90	Til maskiner henhørende under pos. 8443 11-018, 8443 19-012, 8443 21-019, 8443 29-013 og 8443 30-017
-013	

ex 8458 11 -995	Undtagen paralleldrejebænke; andre vertikaldrejebænke
ex 8458 19 -999	Undtagen specielle akseldrejebænke; andre paralleldrejebænke; andre vertikaldrejebænke
ex 8458 91 -993	Undtagen revolverdrejebænke; andre automatiske og specielle drejebænke (herunder halvautomatiske drejebænke)
ex 8458 99 -997	Undtagen revolverdrejebænke; andre automatiske og specielle drejebænke (herunder halvautomatiske drejebænke)
8470 50 -004	HS
8481 20 -007	HS
8481 30 -008	HS
8481 40 -009	HS
8481 80 -003	HS
8481 90 -004	HS
ex 8482 10 -999	Undtagen kuglelejer internationalt standardiseret med et særligt mærke for øget præcision (sædvanligvis P6, P5, P4, SP, UP) i overensstemmelse med ISO, såvel som katalogspecifikationerne. Undtagelserne herfra er en-rækkede sporkuglelejer med borediameter under 150 mm, sfæriske kuglelejer med borediameter under 110 mm; lydløse kuglelejer (med mærkerne P006, 06, Cf. Cg), undtagelserne er en-rækkede sporkuglelejer af borediameter under 70 mm; en-rækkede sporkuglelejer, serie 60, 62, 63 plade/eller gummibeklædt på en eller begge sider, af borediameter, over 70 mm og kuglelejer tilhørende andre serier i alle størrelser; kuglelejer af anden end den normale form og med et specielt mærke (sædvanligvis (P01, P02, P03, P04, P05, C1, C2, C3, C4, C5) i overensstemmelse med ISO-katalogerne. Undtagelserne er en-rækkede sporkuglelejer med borediameter under 150 mm såvel som sfæriske kuglelejer med borehul under 100 mm; kuglelejer fremstillet af varmebestandigt materiale og med særligt mærke sædvanlig (S1, S2, S3, S4); kuglelejer fremstillet med usædvanlig kugleholderstruktur (f.eks. J, Y, M, F, L, T, TH, TN) eller uden holder (V); parvise kuglelejer og kuglelejer med øget præcision med dertil hørende mærke; en-rækkede-kuglelejer med firepunktkontakt (adskilt indre løb) tilhørende henholdsvis serie Q12, og Q13; kuglelejer med hul diameter under 10 mm
ex 8482 20 -990	Undtagen koniske rullelejer svarende til dem, der henhører under pos. 8482 10-014, koniske rullelejer med øget kapacitet angivet med et yderligere bogstav (sædvanligvis C eller A eller HL). Undtagelserne er koniske rullelejer med borehul under 110 mm
ex 8482 30 -991	Undtagen sfæriske rullelejer svarende til dem, der henhører under pos. 8482 10-014 og 8482 20-015
ex 8482 50 -993	Undtagen cylindriske rullelejer svarende til dem, der henhører under pos. 8482 10-014 og 8482 20-015
8482 80 -002	HS
8483 20 -005	HS

8483 30		
-006	HS	
8483 40		
-007	HS	
8483 50		
-008	HS	
8483 60		
-009	HS	
8483 90		
-002	HS	
8508 10		
-006	HS	
8508 20		
-007	HS	
8508 80		
-003	HS	
8509 10		
-005	HS	
8509 20		
-006	HS	
8509 30		
-007	HS	
8509 40		
-008	HS	
8509 80		
-002	HS	
8511 10		
-000	HS	
8511 20		
-001	HS	
8511 30		
-002	HS	
8511 40		
-003	HS	
ex 8511 50		
-013	Jævnstrømsgeneratorer	
ex 8511 50		
-022	Vekselstrømsgeneratorer	
ex 8511 50		
-998	Undtagen jævnstrømsgeneratorer; vekselstrømsgeneratorer	
8511 80		
-007	HS	
ex 8511 90		
-017	Dele til varer henhørende under pos. 8511 40 og 8511 50-013	
ex 8511 90		
-992	Undtagen dele til varer henhørende under pos. 8511 40 og 8511 50-013	
8517 10		
-004	HS	
8517 20		
-005	HS	
8517 30		
-006	HS	
8517 40		
-007	HS	
8517 81		
-004	HS	
8517 82		
-007	HS	

8517 90	
-002	HS
8521 10	
-007	HS
8521 90	
-005	HS
8524 10	
-004	HS
8524 21	
-008	HS
8524 22	
-001	HS
ex 8525 10	
-012	Til radio- og fjernsynsudsendelse
ex 8525 10	
-997	Undtagen til radio- og fjernsynsudsendelse
8525 20	
-004	HS
8525 30	
-005	HS
8526 10	
-002	HS
8526 91	
-003	HS
ex 8526 92	
-990	Undtagen til legetøj
8527 19	
-008	HS
ex 8528 10	
-019	Kombineret
ex 8528 10	
-994	Undtagen kombineret; farvefjernsynsmottagere i dele (i SKD- og CKD-sæt)
ex 8528 20	
-010	Kombineret
8529 10	
-009	HS
8529 90	
-007	HS
8534 00	
-000	HS
8535 10	
-000	HS
8536 10	
-009	HS
8536 20	
-000	HS
8536 30	
-001	HS
8536 41	
-005	HS
8536 42	
-008	HS
ex 8536 50	
-012	Fjernbetjeningskontakter
ex 8536 50	
-997	Undtagen fjernbetjeningskontakter
8536 61	
-007	HS

8536 69		
-001	HS	
8536 90		
-007	HS	
ex 8537 10		
-017	Strømfordelingstavler	
ex 8537 10		
-992	Undtagen strømfordelingstavler	
ex 8537 20		
-018	Strømfordelingstavler	
ex 8537 20		
-993	Undtagen strømfordelingstavler	
ex 8542 11		
-012		
ex 8542 19		
-016	Optoelektroniske anordninger	
ex 8544 11		
-995	Undtagen med isolering af teflon	
ex 8544 19		
-999	Undtagen med isolering af teflon	
8544 20		
-009	HS	
8544 30		
-000	HS	
8544 41		
-004	HS	
8544 49		
-008	HS	
8544 51		
-005	HS	
8544 59		
-009	HS	
8544 60		
-003	HS	
ex 8544 70		
-013	Fremstillet af ubearbejdede optiske glasfibre	
ex 8544 70		
-022	Fremstillet af optisk bearbejdede glasfibre	
8545 11		
-000	HS	
8545 19		
-004	HS	
ex 8545 90		
-014	Kulprofiler til buelamper og batterier	
8601 10		
-006	HS	
8601 20		
-007	HS	
8602 10		
-005	HS	
8602 90		
-003	HS	
ex 8604 00		
-996	Undtagen ballaststampemaskiner og trackliners til jernbaner og sporveje	
8605 00		
-001	HS	
ex 8702 10		
-017	Busser, 130-150 hk (95-110 kW) med vandkølet 6-cylinder motor, af bredde 2 300 mm og af længde over 7 200 mm men ikke over 7 400 mm. Toldsats 20 % op til et toldkontingent på 750 000 US\$	

ex 8702 10 -992	Undtagen busser, 130-150 hk (95-110 kW) med vandkølet 6-cylinder motor, af bredde 2 300 mm og af længde over 7 200 mm men ikke over 7 400 mm. Toldsats 20 % op til et toldkontingent på 750 000 US\$
8702 90 -006	HS
8703 10 -007	HS
ex 8703 21 -010	Personbiler (også camping-biler) højst 4 år gamle, uden katalysator
ex 8703 21 -029	Personbiler (også camping-biler) højst 4 år gamle, med katalysator
ex 8703 21 -038	Personbiler (også camping-biler) over 4 år gamle, uden katalysator
ex 8703 21 -047	Personbiler (også camping-biler) over 4 år gamle, med katalysator
ex 8703 21 -995	Undtagen personbiler (også camping-biler) højst 4 år gamle, uden katalysator; personbiler (også camping-biler) højst 4 år gamle, med katalysator; personbiler (også camping-biler) over 4 år gamle, uden katalysator; personbiler (også camping-biler) over 4 år gamle, med katalysator
ex 8703 22 -013	Personbiler (også camping-biler) højst 4 år gamle, uden katalysator
ex 8703 22 -022	Personbiler (også camping-biler) højst 4 år gamle, med katalysator
ex 8703 22 -031	Personbiler (også camping-biler) over 4 år gamle, uden katalysator
ex 8703 22 -040	Personbiler (også camping-biler) over 4 år gamle, med katalysator
ex 8703 22 -998	Undtagen personbiler (også camping-biler) højst 4 år gamle, uden katalysator; personbiler (også camping-biler) højst 4 år gamle, med katalysator; personbiler (også camping-biler) over 4 år gamle, uden katalysator; personbiler (også camping-biler) over 4 år gamle, med katalysator
ex 8703 23 -016	Personbiler (også camping-biler) med slagvolumen 1 600 cm <sup>3</sup> , højst 4 år gamle, uden katalysator
ex 8703 23 -025	Personbiler (også camping-biler) med slagvolumen 1 600 cm <sup>3</sup> , højst 4 år gamle, med katalysator
ex 8703 23 -034	Personbiler (også camping-biler) med slagvolumen 2 000 cm <sup>3</sup> , højst 4 år gamle, uden katalysator
ex 8703 23 -043	Personbiler (også camping-biler) med slagvolumen 2 000 cm <sup>3</sup> , højst 4 år gamle, med katalysator
ex 8703 23 -052	Personbiler og camping-biler med slagvolumen over 2 001 cm <sup>3</sup> , højst 4 år gamle, uden katalysator

ex 8703 23 -061	Personbiler og camping-biler med slagvolumen over 2 001 cm <sup>3</sup> , højst 4 år gamle, med katalysator
ex 8703 23 -070	Personbiler og camping-biler med slagvolumen 1 600 cm <sup>3</sup> , højst 4 år gamle, uden katalysator
ex 8703 23 -089	Personbiler og camping-biler med slagvolumen 1 600 cm <sup>3</sup> , over 4 år gamle, med katalysator
ex 8703 23 -098	Personbiler og camping-biler med slagvolumen mellem 1 601 og 2 000 cm <sup>3</sup> , over 4 år gamle, uden katalysator
ex 8703 23 -104	Personbiler og camping-biler med slagvolumen mellem 1 601 og 2 000 cm <sup>3</sup> , over 4 år gamle, med katalysator
ex 8703 23 -113	Personbiler og camping-biler med slagvolumen over 2 001 cm <sup>3</sup> , over 4 år gamle; uden katalysator
ex 8703 23 -122	Personbiler og camping-biler med slagvolumen over 2 001 cm <sup>3</sup> , over 4 år gamle, med katalysator
ex 8703 23 -991	Undtagen personbiler (også camping-biler) med slagvolumen 1 600 cm <sup>3</sup> , højst 4 år gamle, uden katalysator; personbiler (også camping-biler) med slagvolumen 1 600 cm <sup>3</sup> , højst 4 år gamle, med katalysator; personbiler (også camping-biler med slagvolumen 2 000 cm <sup>3</sup> , højst 4 år gamle, uden katalysator; personbiler (også camping-biler) med slagvolumen 2 000 cm <sup>3</sup> , højst 4 år gamle, med katalysator; personbiler og campingbiler med slagvolumen over 2 001 cm <sup>3</sup> , højst 4 år gamle, uden katalysator; personbiler og camping-biler med slagvolumen over 2 001 cm <sup>3</sup> , højst 4 år gamle, med katalysator; personbiler og camping-biler med slagvolumen 1 600 cm <sup>3</sup> , højst 4 år gamle, uden katalysator; personbiler og camping-biler med slagvolumen 1 600 cm <sup>3</sup> , over 4 år gamle, med katalysator; personbiler og camping-biler med slagvolumen mellem 1 601 og 2 000 cm <sup>3</sup> , over 4 år gamle uden katalysator; personbiler og camping-biler med slagvolumen mellem 1 601 og 2 000 cm <sup>3</sup> , over 4 år gamle med katalysator; personbiler og camping-biler med slagvolumen over 2 001 cm <sup>3</sup> , over 4 år gamle, uden katalysator; personbiler og camping-biler med slagvolumen over 2 001 cm <sup>3</sup> , over 4 år gamle, med katalysator
ex 8703 24 -019	Personbiler og camping-biler højst 4 år gamle, uden katalysator
ex 8703 24 -028	Personbiler og camping-biler højst 4 år gamle, med katalysator
ex 8703 24 -037	Personbiler og camping-biler over 4 år gamle, uden katalysator
ex 8703 24 -046	Personbiler og camping-biler over 4 år gamle, med katalysator
ex 8703 24 -994	Undtagen personbiler og camping-biler højst 4 år gamle, uden katalysator; personbiler og camping-biler højst 4 år gamle, med katalysator; personbiler og camping-biler over 4 år gamle, uden katalysator; personbiler og camping-biler over 4 år gamle, med katalysator
ex 8703 31 -011	Personbiler (også camping-biler) højst 4 år gamle, uden katalysator
ex 8703 31 -020	Personbiler (også camping-biler) højst 4 år gamle, med katalysator



ex 8703 31 -039	Personbiler (også camping-biler) over 4 år gamle, uden katalysator
ex 8703 31 -048	Personbiler (også camping-biler) over 4 år gamle, med katalysator
ex 8703 31 -996	Undtagen personbiler (også camping-biler) højst 4 år gamle, uden katalysator; personbiler (også camping-biler) højst 4 år gamle, med katalysator; personbiler (også camping-biler) over 4 år gamle, uden katalysator; personbiler (også camping-biler) over 4 år gamle, med katalysator
ex 8703 32 -014	Personbiler og camping-biler med slagvolumen 2 000 cm <sup>3</sup> , højst 4 år gamle, uden katalysator
ex 8703 32 -023	Personbiler og camping-biler med slagvolumen 2 000 cm <sup>3</sup> , højst 4 år gamle, med katalysator
ex 8703 32 -032	Personbiler og camping-biler med slagvolumen mellem 2 001 og 2 500 cm <sup>3</sup> , højst 4 år gamle, uden katalysator
ex 8703 32 -041	Personbiler og camping-biler med slagvolumen mellem 2 001 og 2 500 cm <sup>3</sup> , højst 4 år gamle, med katalysator
ex 8703 32 -050	Personbiler og camping-biler med slagvolumen 2 000 cm <sup>3</sup> over 4 år gamle uden katalysator
ex 8703 32 -069	Personbiler og camping-biler med slagvolumen 2 000 cm <sup>3</sup> over 4 år gamle med katalysator
ex 8703 32 -078	Personbiler og camping-biler med slagvolumen mellem 2 001 og 2 500 cm <sup>3</sup> over 4 år gamle uden katalysator
ex 8703 32 -087	Personbiler og camping-biler med slagvolumen mellem 2 001 og 2 500 cm <sup>3</sup> over 4 år gamle med katalysator
ex 8703 32 -999	Undtagen personbiler og camping-biler med slagvolumen 2 000 cm <sup>3</sup> højst 4 år gamle uden katalysator; personbiler og camping-biler med slagvolumen 2 000 cm <sup>3</sup> højst 4 år gamle med katalysator; personbiler og camping-biler med slagvolumen mellem 2 001 og 2 500 cm <sup>3</sup> højst 4 år gamle uden katalysator; personbiler og camping-biler med slagvolumen mellem 2 001 og 2 500 cm <sup>3</sup> højst 4 år gamle med katalysator; personbiler og camping-biler med slagvolumen 2 000 cm <sup>3</sup> over 4 år gamle uden katalysator; personbiler og camping-biler med slagvolumen 2 000 cm <sup>3</sup> over 4 år gamle med katalysator; personbiler og camping-biler med slagvolumen mellem 2 001 og 2 500 cm <sup>3</sup> over 4 år gamle uden katalysator; personbiler og camping-biler med slagvolumen mellem 2 001 og 2 500 cm <sup>3</sup> over 4 år gamle med katalysator
ex 8703 33 -017	Personbiler og camping-biler højst 4 år gamle uden katalysator
ex 8703 33 -026	Personbiler og camping-biler højst 4 år gamle med katalysator
ex 8703 33 -035	Personbiler og camping-biler højst 4 år gamle uden katalysator
ex 8703 33 -044	Personbiler og camping-biler højst 4 år gamle med katalysator

ex 8703 33 -992	Undtagen personbiler og camping-biler højst 4 år gamle uden katalysator; personbiler og camping-biler højst 4 år gamle med katalysator; personbiler og camping-biler over 4 år gamle uden katalysator; personbiler og camping-biler over 4 år gamle med katalysator
8704 10 -006	HS
8704 21 -000	HS
ex 8704 22 -012	Landevejskøretøjer og terrængående køretøjer med totalvægt over 10 tons
ex 8704 22 -997	Undtagen landevejskøretøjer og terrængående køretøjer med totalvægt over 10 tons; renovationsbiler af vægt mellem 6 000 og 14 000 kg; 100-300 LE-SAE (73,5-220 kW)
ex 8704 23 -015	Landevejskøretøjer og terrængående køretøjer med totalvægt over 20 tons
ex 8704 23 -990	Undtagen landevejskøretøjer og terrængående køretøjer med totalvægt over 20 tons
8704 31 -001	HS
ex 8704 32 -013	Landevejskøretøjer og terrængående køretøjer med totalvægt over 10 tons
ex 8704 32 -022	Renovationsvogne, af vægt mellem 6 000 og 14 000 kg, 100-300 LE-SAE (73,5-220 kW)
ex 8704 32 -998	Undtagen landevejskøretøjer og terrængående køretøjer med totalvægt over 10 tons; renovationsvogne, af vægt mellem 6 000 og 14 000 kg; 100-300 LE-SAE (73,5-220 kW)
ex 8704 90 -013	Landevejskøretøjer og terrængående køretøjer med totalvægt over 10 tons
ex 8704 90 -022	Renovationsvogne af vægt mellem 6 000 og 14 000 kg; 100—300 LE-SAE (73,5-220 kW)
ex 8704 90 -998	Undtagen landevejskøretøjer og terrængående køretøjer med totalvægt over 10 tons; renovationsvogne af vægt mellem 6 000 og 14 000 kg; 100—300 LE-SAE (73,5-220 kW)
ex 8705 90 -030	Bæltekøretøjer (til specielle formål) af vægt mellem 1 800 og 15 700 kg og med effekt varierende mellem 113 og 187 hk SAE; køretøjer på hjul (til specielle formål) af vægt mellem 5 300 og 11 000 kg med effekt varierende fra 74 til 180 hk SAE; katastrofetendere af vægt mellem 11 400 og 15 800 kg og med effekt varierende fra 600 til 1 000 BHK; snerydningsmateriel med blæsere af vægt mellem 8 700 og 11 400 kg og med effekt varierende fra 100 til 300 hk SAE; blæseranordning af vægt mellem 400 og 4 800 kg; snerydningsudstyr med fejeanordninger af vægt mellem 5 300 og 12 500 kg og med effekt varierende fra 100 til 300 hk SAE; sanitetskøretøjer af vægt mellem 6 000 og 14 000 kg og med effekt varierende fra 100 til 300 hk SAE; snekøretøjer af vægt mellem 140 og 370 kg og med effekt varierende fra 15 til 60 hk SAE
ex 8706 00 -012	Chassiser til omnibusser fremstillet af kvadratiske stålprofiler af længde mellem 7,2 og 7,4 m eller 10,5 og 12 m, udstyret med vandkølet dieselmotor med effekt varierende mellem 130 hk DIN og 260 hk DIN, med synkroniseret gearkasse, stift hjulsæt, hydraulisk styring, blad- eller luftafjedring og stabilisatorer

ex 8706 00 -997	Undtagen chassiser til omnibusser fremstillet af kvadratiske stålprofiler af længde mellem 7,2 og 7,4 m eller 10,5 og 12 m, udstyret med vandkølet dieselmotor med effekt varierende mellem 130 hk DIN og 260 hk DIN, med synkroniseret gearkasse, stift hjulsæt, hydraulisk styring, blad- eller luftaffjedring og stabilisatorer
8707 10 -003	HS
8707 90 -001	HS
ex 8708 10 -996	Undtagen råemner; til køretøjer henhørende under pos. 8705 92-030; til landbrugstraktorer og til landevejskøretøjer og terrængående køretøjer med totalvægt over 10 tons
8708 21 -006	HS
ex 8708 29 -994	Undtagen råemner; til køretøjer henhørende under pos. 8705 92-030; til landbrugstraktorer og til landevejskøretøjer og terrængående køretøjer med totalvægt over 10 tons
8708 31 -007	HS
ex 8708 39 -995	Undtagen råemner; til køretøjer henhørende under pos. 8705 92-030; til landbrugstraktorer og til landevejskøretøjer og terrængående køretøjer med totalvægt over 10 tons
ex 8708 40 -999	Undtagen til køretøjer henhørende under pos. 8705 92-030; til landbrugstraktorer og landevejskøretøjer og terrængående køretøjer med totalvægt over 10 tons
ex 8708 50 -990	Undtagen til køretøjer henhørende under pos. 8705 92-030; til landbrugstraktorer og landevejskøretøjer og terrængående køretøjer med totalvægt over 10 tons
ex 8708 60 -991	Undtagen råemner; til køretøjer henhørende under pos. 8705 92-030; til landbrugstraktorer og til landevejskøretøjer og terrængående køretøjer med totalvægt over 10 tons
ex 8708 70 -992	Undtagen til køretøjer henhørende under pos. 8705 92-030; til landbrugstraktorer og landevejskøretøjer og terrængående køretøjer med totalvægt over 10 tons
ex 8708 80 -993	Undtagen til køretøjer henhørende under pos. 8705 92-030; til landbrugstraktorer og landevejskøretøjer og terrængående køretøjer med totalvægt over 10 tons
ex 8708 91 -997	Undtagen til køretøjer henhørende under pos. 8705 92-030; til landbrugstraktorer og landevejskøretøjer og terrængående køretøjer med totalvægt over 10 tons
ex 8708 92 -990	Undtagen til køretøjer henhørende under pos. 8705 92-030; til landbrugstraktorer og landevejskøretøjer og terrængående køretøjer med totalvægt over 10 tons
ex 8708 93 -993	Undtagen til køretøjer henhørende under pos. 8705 92-030; til landbrugstraktorer og landevejskøretøjer og terrængående køretøjer med totalvægt over 10 tons
ex 8708 94 -996	Undtagen til køretøjer henhørende under pos. 8705 92-030; til landbrugstraktorer og landevejskøretøjer og terrængående køretøjer med totalvægt over 10 tons

ex 8708 99 -991	Undtagen til køretøjer henhørende under pos. 8705 92-030; til landbrugs- traktorer og landevejskøretøjer og terrængående køretøjer med totalvægt over 10 tons
8801 10 -002	HS
8801 90 -000	HS
8802 20 -002	HS
8802 30 -003	HS
8802 40 -004	HS
ex 8802 50 -014	Med sende-modtagerudstyr
ex 8802 50 -023	Med måle- og kontroludstyr
ex 8802 50 -999	Undtagen med sende-modtagerudstyr; med måle- og kontroludstyr
ex 8803 90 -017	Dele til varer henhørende under pos. 8801
ex 8803 90 -026	Dele til luftfartøjer med sende-modtagerudstyr
ex 8803 90 -035	Dele til luftfartøjer med måleudstyr
ex 8803 90 -992	Undtagen dele til varer henhørende under pos. 8801; dele til luftfartøjer med sende-modtagerudstyr; dele til luftfartøjer med måleudstyr
8901 10 -005	HS
8901 20 -006	HS
8901 30 -007	HS
8901 90 -003	HS
8903 10 -003	HS
8903 91 -004	HS
8903 92 -007	HS
8903 99 -008	HS
8904 00 -001	HS
ex 8905 10 -010	Flydekraner
ex 8905 10 -995	Undtagen flydekraner
8905 20 -002	HS
8905 90 -009	HS
8906 00 -009	HS
8907 10 -009	HS

8907 90		
-007	HS	
9004 90		
-004	HS	
ex 9007 11		
-015	Med lydoptagere	
ex 9007 11		
-990	Undtagen med lydoptagere	
ex 9007 19		
-019	Med lydoptagere	
ex 9007 19		
-994	Undtagen med lydoptagere	
9007 21		
-007	HS	
9007 29		
-001	HS	
ex 9007 91		
-013	Til kameraer med lydoptagere	
ex 9007 91		
-998	Undtagen til kameraer med lydoptagere	
9007 92		
-007	HS	
9018 41		
-005	HS	
ex 9018 49		
-993	Undtagen tandlægestole med apparater til dental brug	
9018 50		
-003	HS	
ex 9018 90		
-016	Elektroencephalografer; apparater til mikrobølgeelektroterapi	
ex 9018 90		
-991	Undtagen elektroencephalografer; apparater til mikrobølgeelektroterapi	
ex 9026 10		
-026	Til måling eller kontrollering af standhøjde i vædsker	
ex 9027 10		
-991	Undtagen elektroniske	
ex 9027 90		
-999	Undtagen dele og tilbehør til varer henhørende under pos. 9027 10-991; dele og tilbehør til varer henhørende under pos. 9027 20-999; dele og tilbehør til elektroniske apparater; også mikrotomer	
9302 00		
-006	HS	
9303 10		
-006	HS	
9303 20		
-007	HS	
9303 30		
-008	HS	
9304 00		
-004	HS	
9305 10		
-004	HS	
9305 21		
-008	HS	
9305 29		
-002	HS	
ex 9305 90		
-011	Af gummi (bortset fra hård gummi)	

ex 9305 90 -020	Af læder eller kunstlæder
ex 9305 90 -039	Af tekstiler
ex 9305 90 -996	Undtagen af gummi (bortset fra hård gummi); af læder eller kunstlæder; af tekstiler
9306 10 -003	HS
9306 21 -007	HS
9306 29 -001	HS
9306 30 -005	HS
9306 90 -001	HS
9307 00 -001	HS
9401 10 -001	HS
9401 20 -002	HS
9401 30 -003	HS
9401 40 -004	HS
9401 50 -005	HS
9401 61 -009	HS
9401 69 -003	HS
9401 71 -000	HS
9401 79 -004	HS
ex 9401 80 -017	Af sten
ex 9401 80 -992	Undtagen af sten
9402 10 -000	HS
9402 90 -008	HS
9403 10 -009	HS
ex 9403 20 -019	Toiletskabe
ex 9403 20 -994	Undtagen toiletskabe
9403 30 -001	HS
9403 40 -002	HS
9403 50 -003	HS
ex 9403 60 -013	Toiletskabe

ex 9403 60		
-998		Undtagen toiletskabe
9403 70		
-005		HS
ex 9403 80		
-015		Af sten
ex 9403 80		
-990		Undtagen af sten
9403 90		
-007		HS
ex 9405 10		
-016		Af træ; af metal; af glas; af flettede lidser
ex 9405 10		
-025		Projektører
ex 9405 10		
-991		Undtagen af træ; af metal; af glas; af flettede lidser; projektører
ex 9405 20		
-017		Af træ; af metal; af glas; af flettede lidser
ex 9405 20		
-992		Undtagen af træ; af metal; af glas; af flettede lidser
ex 9405 40		
-019		Af træ; af metal; af glas; af flettede lidser
ex 9405 40		
-994		Undtagen af træ; af metal; af glas; af flettede lidser
ex 9405 50		
-010		Af træ; af metal; af glas; af flettede lidser
ex 9405 50		
-995		Undtagen af træ; af metal; af glas; af flettede lidser
ex 9406 00		
-014		Af træ; af jern
ex 9406 00		
-999		Undtagen af træ; af jern
9502 10		
-003		HS
9502 91		
-004		HS
9502 99		
-008		HS
ex 9601 10		
-016		Bearbejdet elfenben
ex 9601 10		
-025		Varer af elfenben
ex 9601 90		
-014		Bearbejdet skilpaddeskjold
ex 9601 90		
-023		Bearbejdet perlemor eller ben
ex 9601 90		
-032		Varer af perlemor eller af ben
ex 9601 90		
-999		Undtagen bearbejdet skilpaddeskjold; bearbejdet perlemor eller ben; varer af skilpaddeskjold eller af ben
ex 9602 00		
-014		Bearbejdede vegetabiliske eller mineralske udskæringsmaterialer; kunstige vokstavler til bistader og gelatinekapsler
ex 9602 00		
-023		Varer af vegetabiliske eller mineralske udskæringsmaterialer
ex 9602 00		
-999		Undtagen vegetabiliske eller mineralske udskæringsmaterialer; kunstige vokstavler til bistader og gelatinekapsler; varer af vegetabiliske eller mineralske udskæringsmaterialer

---

9603 10		
-005	HS	
9603 30		
-007	HS	
9603 40		
-008	HS	
9603 50		
-009	HS	
ex 9603 90		
-012	Håndbetjente mekaniske gulvfejeapparater; tilberedte børstebundter	
ex 9603 90		
-997	Undtagen håndbetjente mekaniske gulvfejeapparater; tilberedte børstebundter	
9608 10		
-000	HS	
9608 20		
-001	HS	
9608 31		
-005	HS	
9608 39		
-009	HS	
9608 40		
-003	HS	
9608 50		
-004	HS	
9608 60		
-005	HS	
9609 10		
-009	HS	
9609 20		
-000	HS	
ex 9609 90		
-016	Pastelkridt og tegnekul	

---



## BILAG VIa

## Liste over varer, for hvilke der kræves importlicens

Ungarsk kode	Varebeskrivelse
11-1	Kul
11-5	Koncentreret eller komprimeret brændstof
12-1	Jernmalm
12-60-000	Bauxit
13-15-900	Andre ædelsten eller halvædelsten (bortset fra diamanter til industriel brug)
13-71-000	Knuste sten
21-12-000	Pelletteret malm
21-13-000	Agglomerat
23-9	Ædle metaller og legeringer deraf
ex 29	Bestik, borservice og fade, af ædle metaller
29-71-1	Mønter, plaketter og emblemer fremstillet af metal (mønter, som er gangbar valuta, må ikke indføres)
29-80-000	Våben
29-90-000	Ammunition, sprængstoffer
32-90-000	Artillerivåben, andet specialudstyr
41-32	Personbiler
41-6	Luftbårne fartøjer
41-80-000	Specialfartøjer
41-90-000	Specielle luftfartøjer, specielle vandfartøjer og befordringsmidler til færdsel på vand
44-12-100	Almindelige LB, CB-telefonapparater
44-12-200	Specielle telefonapparater
44-12-300	Mønttelefonapparater
44-12-400	Serietelefonapparater
44-12-800	Andre maskiner til automatisering af telefonapparater
44-13-310	Omstillingsborde med automatisk omkobling
44-13-320	Telefoncentraler med automatisk omkobling
44-13-330	Landcentraler
44-13-500	Elektroniske telefoncentraler
44-13-900	Andre telefoncentraler
44-14-230	Telekommunikationsudstyr, koaksial
44-14-290	Andet udstyr med bærefrekvens
44-14-900	Andet telekommunikationsudstyr
44-21-100	Radiosendere til kort- og mellembølge
44-21-200	VHF-sendere
44-21-300	Fjernsynssendere
44-21-400	Relæudstyr
44-22-000	Specielle radiosendere
44-23-900	Andet sende-modtagerudstyr
44-24-100	UHF-udstyr, med lavt niveau
44-24-200	UHF-udstyr, med mellemniveau
44-24-300	UHF-udstyr, med højt niveau

Ungarsk kode	Varebeskrivelse
44-24-900	Andet mikrobølgeudstyr
44-29-000	Andre anordninger og andet udstyr til trådløs telekommunikation
44-32-100	Studieudstyr til lydtransmission
44-90-000	Specielle telekommunikationsprodukter
46-75-100	Kasseapparater, der kan foretage sammenregning
46-75-200	Kasseapparater, der kan opsamle forskellige artikler
46-75-300	Specielle kasseapparater
46-75-400	Kasseapparater kombineret med tilbagebetaling af byttepenge
46-75-500	Kasseapparater af typen databehandlingsmaskine
46-75-900	Andre kasseapparater og kasseapparatsystemudstyr
46-79-000	Andet administrationsudstyr
47-90-001	Specielle instrumenter
51-22-130	Phosgen
ex 51-33-900	Phosphoroxychlorid
51-35-100	Brintfluorid
ex 51-65-100	Natriumsulphid
ex 51-66-100	Ammoniumhydrogenfluorid, kaliumfluorid, kaliumhydrogenfluorid, natriumfluorid
ex 51-66-200	Arsentrichlorid
ex 51-67-100	Cyanogenchlorid, hydrogencyanid, kaliumcyanid og natriumcyanid
51-80-000	Radioaktive fissile materialer, isotoper
ex 51-94-000	Phosphortrichlorid, thionilchlorid, phosphorpentachlorid
ex 51-95-000	Phosphorpentasulphid
51-99-000	Affald til genindvinding af uorganiske kemikalier
52-13-118	Mættede derivater af freon og halon
ex 52-13-119	Ethanolchlorid
ex 52-14-190	Diethylethanolamin, diisopropyl-beta-aminoethanthiol, diisopropyl-beta-aminoethanol, diisopropyl-beta-aminoethylchlorid, diisopropylamin, dimethyl-amin, dimethylaminhydrochlorid, triethanolamin
ex 52-14-790	Trichlor-nitromethan
ex 52-14-800	Dimethylmethylphosphonat, dimethyl-hydrogenphosphit, methylphosphonildichlorid, methylphosphonildifluorid, thiodiglycol, trimethylphosphit, diethylethylphosphonat, diethylmethylphosphit, dimethyl-N, N-dimethylphosphoramidat, diethylphosphit, dimethyl-ethylphosphonat, 0-ethyl-2-diisopropyl-aminoethylmethylphosphonit (QL), ethylphosphinildichlorid, ethylphosphinildifluorid, methyl-phosphonildichlorid, methylphosphinildifluorid, triethylphosphit
ex 52-22-42	Phenyl-1; propanon-2
ex 52-25-190	Anthranylsyre
ex 52-23-190	Phenylacetylsyre
52-12-581	Anhydrid acetylsyre
ex 52-12-340	Ethylsyre
ex 52-35-900	Piperidin
ex 52-23-190	Benzylsyre, methylbenzylat
ex 52-35-900	3-hydroxy-1-methylpiperidin
ex 52-36-900	Pinacolon, pinacholyalkohol, 3-quinuclidinol, 3-quinuclidinon
53-11-200	Aminosyrer
53-12	Alkaloider

Ungarsk kode	Varebeskrivelse
53-30-001	Færdige farmaceutiske produkter, til menneskebrug, undtagen serobakteriologiske tilberedninger
53-41-000	Serum, fra mennesker
53-44-000	Vitaminkoncentrater
53-5	Andre tilberedninger til den farmaceutiske industri
53-61-000	Farmaceutiske produkter til dental brug
53-81-000	Færdige næringsmidler til konsum
53-90-000	Særlige produkter til den farmaceutiske industri
54-21-310	Husholdningskoks
54-26-000	Trækul
56-19-000	Affald fra gummiindustrien
56-80-000	Specielle produkter fra gummiindustrien
57-00-000	Specielle plastprodukter
ex 57-19	MDI
57-29-000	Affald af basismaterialer til plastforarbejdning
57-41-000	Skummaterialer, termoplastiske
57-42-000	Skummaterialer, termohærdende
57-43-900	Andre skummaterialer
57-91-000	Profilfibre fremstillet ved spaltning
57-98-000	Affald af produktion af syntetiske fibre
57-99-000	Affald af forarbejdning af plast
58-10-000	Udblødnings- og skyllemidler
58-2	Vaskemidler og opvaskemidler
58-3	Sæbe
59-00-000	Andre specielle produkter fra den kemiske industri
59-26	Industrielle sprængstoffer og pyrotekniske materialer
59-80-000	Krudt, sprængstoffer, pyrotekniske artikler
62	Varer til tømmerbranchen
63-25-000	Masseproducerede varer, af træ, til landbruget
63-27-000	Masseproducerede varer, af træ, til skole- og kontorbrug
63-28	Masseproducerede varer, af træ, til husholdningsbrug
64	Varer fra møbelindustrien
65-53-100	Skrivebøger
65-54-300	Papirruller til teknisk brug, kontor- og forretningsbrug
65-81-000	Sortlud
66-63-100	Frimærker
67-61	Kufferter, skoletasker, attachetasker, dokumentmapper af læder
67-62-000	Forskellige tasker
67-63-000	Forskellige småartikler
67-64-000	Andre varer af kunstlæder
67-65-000	Konfektionslæderkasketter og tilbehør til beklædningsgenstande
67-70-000	Lædervarer til teknisk og anden brug
67-81-000	Biprodukter fra læder- og pelsindustrien

Ungarsk kode	Varebeskrivelse
67-82-000	Affald fra læder- og pelsindustrien
67-91-000	Andre produkter fra læderindustrien
68-1	Fodtøj fremstillet af læder og lædererstatningsmaterialer
68-2	Hjemmefodtøj
68-3	Gummifodtøj
68-4	Plastfodtøj
68-80-000	Affald fra fodtøjsindustrien
69-3	Smykker, bijouterivarer og rygeartikler
69-40-000	Skrivetøj
69-51-230	Forskellige sportsvåben
69-52-710	Grammofonplader
69-52-791	Indspillede bånd (til båndoptagere)
69-52-792	Magnetbånd med optagelse
69-6	Børster, pensler og børster til kunstnere, kalkkoste, koste
69-7	Fletarbejder
69-92	Varer fremstillet af udskæringsmaterialer
69-94	Kunstværker, samlerobjekter og antikviteter
69-95	Folkekunst og kunsthåndværk
69-98-000	Brændstofblandinger af industri- og landbrugsaffald
69-99-250	Rekvisitter til underholdningsetablissemeter
69-99-252	Tilbehør og dele til spillemaskiner
69-99-320	Diverse artikler af vegetabilsk og animalsk oprindelse
69-99-330	Industriaffald til offentlige anvendelsesformål
73-92-000	Imprægneret, lamineret vævet stof

Hvad angår listen i dette bilag over varer, for hvilke der kræves importlicens, gælder følgende:

- 1) I tiden fra den 1. januar 1995 til den 31. december 1997 afskaffer Ungarn de kvantitative restriktioner for import af varer med oprindelse i Fællesskabet, som stadig er omfattet af sådanne restriktioner den 31. december 1994, i et omfang svarende til 40 % af sådan import i Ungarn fra Fællesskabet på grundlag af de seneste disponible årsstatistikker.
- 2) I tiden fra den 1. januar 1998 til senest den 31. december 2000 afskaffer Ungarn alle resterende kvantitative restriktioner.
- 3) Efter tekniske drøftelser mellem parterne konverterer Ungarn så snart som muligt og senest inden udgangen af 1992 de varer, der er anført i dette bilag, til det harmoniserede systems koder (HS). Handelstal vedrørende 1993 og efterfølgende år baseres på US-koder og derefter på den kombinerede nomenklatur, når denne er indført.
- 4) I 1993 åbner Ungarn på anmodning af Fællesskabet kvantitative lofter for specifikke varer indført fra Fællesskabet, for hvilke der fortsat kræves importlicens, og for hvilke der ikke er fastsat sådanne lofter i bilag VIb. Disse mængder eller beløb hæves årligt med 10 %, behandles i Associeringsrådet og justeres i tilfælde af en væsentlig stigning i det indenlandske forbrug i Ungarn med henblik på at forbedre vilkårene for Fællesskabets adgang til markedet.

*BILAG VIb*

1. Ungarn åbner følgende kontingenter i 1992 for varer med oprindelse i Fællesskabet (ikke omfattende aktiv forædling):

— personbiler (870321-870333 i den ungarske toldnomenklatur)	50 000 stk.
— vaskemidler og andre husholdningskemikalier (*)	8 000 000 US \$
— møbler (*)	30 000 000 US \$
— fodtøj (*)	25 000 000 US \$
— farmaceutiske produkter (*) (**)	40 000 000 US \$
— smykker, genstande af ædle metaller	7 000 000 US \$
— diverse (*)	50 000 000 US \$

2. Disse mængder eller beløb forhøjes med 10 % om året, indtil de kvantitative restriktioner for de pågældende varer er afskaffet. Forhøjelse af satsen for personbiler er dog på 7 %.

3. Disse mængder og beløb tages op til undersøgelse i Associeringsrådet i 1993 og hvert år derefter og justeres i tilfælde af en væsentlig stigning i det indenlandske forbrug i Ungarn med henblik på at forbedre vilkårene for Fællesskabets adgang til markedet.

---

(\*) Varer henhørende under disse kategorier er angivet i bilaget. Disse angivelser konverteres til HS-kode senest den 31. december 1992.

(\*\*) Efter tekniske drøftelser med Fællesskabet vil Ungarn eventuelt åbne delkontingenter.

*Bilag til bilag VIb***Personbiler**

4132	
<b>Vaskemidler og andre husholdningskemikalier</b>	
5810000	Opblødnings- og skyllemidler
5822100	Syntetisk vaskepulver
5822300	Syntetisk vaskepasta
5822500	Syntetisk flydende vaskemiddel
5822600	Syntetiske opvaskemiddel
5822700	Syntetisk skyllemiddel
5822800	Syntetisk vaskemiddel i granulat
5831000	Vaskesæbe
5832000	Toiletsæbe
5833000	Barbersæbe
5836000	Flydende sæbe

**Møbler**

6410110	Soveværelse, stil
6410120	Soveværelse, moderne
6410210	Spisestue, stil
6410220	Spisestue, moderne
6410310	Soveværelse-stue, stil
6410320	Soveværelse-stue, moderne
6410410	Arbejdsværelse, stil
6410420	Arbejdsværelse, moderne
6410510	Andre møbelgrupper, stil
6410520	Andre møbelgrupper, moderne
6411010	Poleret skab, stil
6411020	Poleret skab, moderne
6412010	Poleret bord, stil
6412020	Poleret bord, moderne
6413010	Polerede siddemøbler, stil
6413020	Polerede siddemøbler, moderne
6414000	Polerede liggemøbler
6415010	Polerede småmøbler, stil
6415020	Polerede småmøbler, moderne
6419000	Andre polerede møbler
6420100	Køkkenmøbler
6420200	Grupper af fritidsmøbler
6421000	Malede skabe
6422000	Malede borde
6423000	Malede siddemøbler
6424000	Malede liggemøbler
6425000	Malede småmøbler
6429000	Andre malede møbler

6430010	Grupper af polstrede møbler, stil
6430020	Grupper af polstrede møbler, moderne
6430030	Grupper af polstrede metalmøbler
6431010	Polstrede siddemøbler, stil
6431020	Polstrede siddemøbler, moderne
6431200	Polstrede lænestole, moderne
6432010	Polstrede liggemøbler, stil
6432020	Polstrede liggemøbler, moderne
6440000	Kurvemøbler
6450100	Grupper af metalmøbler
6450910	Grupper af camping-møbler
6451000	Metalskabe
6452400	Metalborde
6452910	Foldeborde
6453000	Siddemøbler af metal
6453010	Arbejdsstole med metalchassis
6453910	Siddemøbler, foldelige
6454000	Liggemøbler af metal
6454910	Liggemøbler, foldelige
6455000	Småmøbler af metal
6459000	Andre møbler af metal eller metalchassis
6463000	Siddemøbler af plast
6465000	Småmøbler af plast
6471000	Reoler af træ
6472000	Reoler af metal
6473000	Reoler af andet materiale
6474000	Andre møbelartikler
6481000	Madraspuder
6482000	Polstrede madrasser
6483000	Puder
6490000	Andre møbelartikler

---

**Fodtøj**

---

6811100	Støvler til mænd
6811200	Snørestøvler til mænd
6811300	Udendørsfodtøj til mænd
6811400	Fritidssko til mænd
6811900	Andet fodtøj til mænd
6812100	Støvler til kvinder
6812300	Udendørssko til kvinder
6812400	Fritidssko til kvinder
6812900	Andet fodtøj til kvinder
6813300	Udendørssko til børn
6813400	Fritidssko til børn
6814100	Støvler til drenge
6814300	Udendørssko til drenge
6814400	Fritidssko til drenge

6815300	Udendørssko til piger
6815400	Fritidssko til piger
6816000	Fodtøj til spædbørn
6821000	Hjemmesko til mænd
6822000	Hjemmesko til kvinder
6823000	Hjemmesko til børn
6829000	Andre hjemmesko
6830300	Gymnastik
6831000	Gummifodtøj til mænd
6832000	Gummifodtøj til kvinder
6833000	Gummifodtøj til børn
6841300	Plastiksko til mænd
6842300	Plastiksko til kvinder
6843100	Plastikstøvler til børn
6843300	Plastiksko til børn
<b>Farmaceutiske produkter</b>	
53	
<b>Smykker, genstande af ædle metaller</b>	
2932100	Bordservice (bestik, tallerkener) af ædle metaller
6931110	Varer af massivt guld
6931120	Guldsmykker
6931130	Varer af brugte ædle metaller
6931210	Varer af massivt sølv
6931220	Sølvsmykker
6931230	Varer af brugt sølv
6931240	Sølvsmødderarbejder
6931400	Smykker af ædle metaller og af pletmetal
6931500	Smykker med ædelstene
6931800	Slebne syntetiske ædelsten
6932000	Andre bijouterivarer
6933100	Bijouterivarer af ædle metaller
<b>Diverse</b>	
6327000	Skoleartikler, kontorartikler, masseproducerede varer af træ
6328000	Masseproducerede husholdningsartikler af træ
6553100	Skrivebøger
6761100	Kufferter
6761200	Skoletasker
6761300	Mapper
6762000	Forskellige tasker
6763000	Forskellige småartikler
6764000	Andre kunstlæderartikler
6765000	Konfektionslæderkasketter og tilbehør til beklædningsgenstande
6933200	Galanterivarer af metal



---

6933210	Lightere
6933300	Galanterivarer af træ
6933400	Galanterivarer af ben
6933500	Galanterivarer af plast
6933900	Andre galanterivarer og rygerartikler
6940000	Skrivetøj
6952710	Grammofonplader
6952791	Indspillede bånd til båndoptagere
6952792	Magnetbånd med optagelse
6971000	Fletværk af siv
6972000	Fletværk af vidje
6973000	Fletværk af halm
6974000	Fletværk af lysesiv
6975000	Fletværk af strå
6976000	Fletværk af raffia
6977000	Kunstigt raffiafletværk
6979000	Andet fletværk
6992300	Varer af vedbend
6992900	Andre varer af udskæringsmaterialer
6995110	Finere broderi
6995120	Grovere broderi
6995200	Dukker i nationaldragt

---

## BILAG VII

## Varer omhandlet i artikel 17

## 1. Varer, for hvilke Fællesskabet opretholder et landbrugsselement i afgiften

KN-kode	Varebeskrivelse
2905 43	Mannitol
2905 44	D-Glucitol (sorbitol)
ex 3505 10	Dextrin og anden modificeret stivelse, med undtagelse af stivelse, esterificeret eller etherificeret, henhørende under pos. 3505 10 50
3505 20	Lim på basis af stivelse, dextrin eller anden modificeret stivelse
3809 10	Tilberedte appretur- og bejdsemidler på basis af stivelse eller stivelsesprodukter
3823 60	Sorbitol, undtagen varer henhørende under pos. 2905 44

## 2. Varer, for hvilke Fællesskabet kan indføre et landbrugsselement i afgiften

Kode i den ungarske toldtarif	Varebeskrivelse
2905 43 007	Mannitol
2905 44 000	D-Glucitol (sorbitol)
3505 10	Dextrin og anden modificeret stivelse, med undtagelse af stivelse, esterificeret eller etherificeret, henhørende under pos. 3505 10 50
3505 20	Lim på basis af stivelse, dextrin eller anden modificeret stivelse
3809 10 009	Tilberedte appretur- og bejdsemidler på basis af stivelse eller stivelsesprodukter
3823 60 004	Sorbitol, undtagen varer henhørende under pos. 2905 44

## BILAG VIIIa

## Liste over varer omhandlet i artikel 20, stk. 2 (\*)

Varerne i dette bilag er omfattet af en afgiftsnedsettelse på 50 %

KN-kode	Varebeskrivelse	År 1	År 2	År 3	År 4	År 5
		Mængde (tons)				
0207 10 51 0207 10 55 0207 23 11 0207 10 59 0207 23 19	Ænder ...	700	780	850	910	970
ex 0207 39 55 ex 0207 43 15	Udskårne stykker af ænder, udbenet, fersk, kølede eller frosne	700	780	850	910	970
ex 0207 39 73 ex 0207 43 53	Bryst og stykker deraf; ænder, ikke udbenede, ferske, kølede eller frosne					
ex 0207 39 77 ex 0207 43 63	Lår og stykker deraf; ænder, ikke udbenede, ferske, kølede eller frosne					
0207 10 71 0207 23 51 0207 10 79 0207 23 59  0207 39 53 0207 43 11  0207 39 61 0207 43 23	Gæs	12 600	13 800	15 000	16 100	17 300
ex 0207 39 65 ex 0207 43 31	Hele vinger, også uden vingespids, af gæs, ferske, kølede eller frosne					
ex 0207 39 67 ex 0207 43 41	Rygge, halse, rygge med hals, gumpe og vingespids, af gæs, ferske, kølede eller frosne					
0207 39 71 0207 43 51  0207 39 75 0207 43 61						
ex 0207 39 81 ex 0207 43 71	Gåsepaletots, ferske, kølede eller frosne					
0210 11 11 0210 12 11 0210 19 40 0210 19 51	Kød af tamsvin, saltet eller i saltlage: — Skinker og stykker deraf — Brystflæsk og stykker deraf — Kam og stykker deraf — Andre varer, udbenet	1 100	1 200	1 300	1 400	1 500
1601 00 91	Tørrede pølser og smørpølser	4 400	4 800	5 200	5 600	6 000
1602 49 15 1602 49 19	Konserveret svinekød	220	240	260	280	300

(\*) Uanset de almindelige tariferingsbestemmelser vedrørende den kombinerede nomenklatur anses ordlyden af varebeskrivelserne kun for vejledende, idet præferenceordningen inden for rammerne af dette bilag fastlægges på grundlag af KN-kodernes anvendelsesområde. I de tilfælde, hvor der er anført ex KN-koder, fastlægges præferenceordningen ved anvendelse af KN-koden og den dertil svarende varebeskrivelse tilsammen.

## BILAG VIIIb

## Liste over varer omhandlet i artikel 20, stk. 2 (1)

KN-kode	Varebeskrivelse	Told %
0101 19 10	Levende heste til slagtning (*)	fri
0101 19 90	I andre tilfælde	12
0203 11 90 0203 12 90 0203 19 90 0203 21 90 0203 22 90 0203 29 90	Svinekød, fersk, kølet eller frosset, undtagen af tamsvin	fri
0206 29 99	Spiseligt affald af hornkvæg	2
0206 80 91 0206 90 91	Spiseligt slagteaffald af heste, æsler, muldyr og mulæsler	5
0207 31 00 0207 50 10	Lever af overfedede gæs og ænder	fri (*)
0208 10 10	Andet kød og spiseligt slagteaffald af tamkaniner	7
0208 10 90 0208 20 00	I andre tilfælde Af frølår	fri
0208 90 10	Af tamduer	5
0208 90 30	Af vildt, undtagen kaniner og harer	fri
0409 00 00	Naturlig honning	25
0602 40 90	Roser, okulerede eller podede	6
0602 99 30 0602 99 45 0602 99 49 0602 99 59 ex 0602 99 70 0602 99 91 ex 0602 99 99	Træer og buske undtagen frugt- og skovtræer og -buske: andre levende planter, stiklinger og rødder, undtagen yuccas og kaktusser, ikke plantet i potter, kar, kasser og lignende	12
ex 0602 99 70 ex 0602 99 99	Yuccas og kaktusser, ikke plantet i potter, kar, kasser og lignende	8
0603 90 00	Afskårne blomster	7
ex 0604 10 90 0604 91 10 0604 91 90 0604 99 10	Blade, grene og andre plantedele, uden blomster eller blomsterknopper, samt græs, mos og lav, af den art, der anvendes til pynt, friske, tørrede, blegede, farvede, imprægnerede eller præparerede på anden måde:  Friske	  7 7 7 2
0706 90 30	Peberrod ( <i>Cochlearia armoracia</i> )	7

KN-kode	Varebeskrivelse	Told %
0707 00 19	Agurker, friske eller kølede (i perioden 16. maj til 31. oktober)	16
ex 0709 20 00	Andre grøntsager, friske eller kølede; asparges i perioden 1. oktober til 31. januar	12
0709 51 30	Kantareller	fri
0710 80 59	Frugter af slægterne Capsicum og Pimenta, undtagen sød peber	5
0711 40 00	Agurker og asier	12
0711 90 10	Frugter af slægterne Capsicum og Pimenta, undtagen sød peber	5
0712 20 00	Spiseløg	8
ex 0712 90 90	Peberrod ( <i>Cochlearia armoracia</i> )	fri
0713 10 90	Bælgfrugter, tørrede	2
0713 33 90	Bønner ( <i>Vigna</i> -arter, <i>Phaseolus</i> -arter) ikke til udsæd	fri
ex 0809 20 10	Umodne kirsebær ( <i>prunus cerasus</i> ) friske, i perioden 1. maj til 15. juli	11 (*)
ex 0809 20 90	Umodne kirsebær ( <i>prunus cerasus</i> ) friske, i perioden 16. juli til 30. april	11
0809 40 90	Slåen	7
0810 20 10	Hindbær (*)	9
0810 30 10	Solbær, friske (*)	9
0810 30 30	Røde ribs, friske (*)	9
0810 30 90	Andre bær (*)	5
0811 10 90	Jordbær (*)	13
ex 0811 20 19	Hindbær, med indhold af sukker (*) ikke over 13 vægtprocent	18
0811 20 31	Hindbær (*)	14
0811 20 39	Solbær (*)	10
0811 20 51	Røde ribs (*)	10

KN-kode	Varebeskrivelse	Told %
0904 20 90	Frugter af slægterne Capsicum eller Pimenta, knust eller formalet	4
1519 11 00	Industrielle monocarboxylfedtsyrer; sure olier fra raffinering; industrielle fedtalkoholer Stearinsyre	fri
1519 30 00	Industrielle fedtalkoholer	5
1520	Glycerol (glycerin), også kemisk ren; glycerolvand og glycerollud	fri
1602 20 10	Gåse- eller andelever	11
ex 1602 90 31	Vildt	8
ex 1602 90 31	Kanin	14
1702 50 00	Kemisk ren fructose og maltose	fri
2001 90 20	Frugter af slægten Capsicum undtagen sød peber og pimenta	5
2005 90 10	Frukt af slægten Capsicum	5
2007 99 10	Blomme- og sveskemos og blomme- og sveskepuré (*)	24
2007 99 31	Syltetøj, gelé, marmelade, puré og mos, af kirsebær	25
ex 2007 99 39	Med indhold af sukker på over 30 vægtprocent Frukt henhørende under pos. 0801, 0803, 0804 (undtagen figner og ananas) 0807 20 00, 0810 20 90, 0810 30 90, 0810 40 10, 0810 40 50, 0810 40 90, 0810 90 10, 0810 90 30 og 0810 90 80	8
ex 2007 99 90	Frukt henhørende under pos. 0803, 0804 (undtagen figner og ananas), 0807 20 00, 0810 20 90, 0810 30 90, 0810 40 10, 0810 40 50, 0810 40 90, 0810 90 10, 0810 90 30, 0810 90 80	8
2008 60 61	Surkirsebær (Prunus cerasus), tilsat sukker, i pakninger af nettovægt på 1 kg og derunder	18
2009 70 30 2009 70 93 2009 70 99	Æblesaft, med en densitet ved 20 °C på over 1,33 g/cm <sup>3</sup> — med en værdi pr. 100 kg netto på over 8 ECU, tilsat sukker — med en værdi pr. 100 kg netto på ikke over 8 ECU, med indhold af tilsat sukker på 30 vægtprocent og derunder — ikke tilsat sukker	12

(\*) Uanset de almindelige tarifieringsbestemmelser vedrørende den kombinerede nomenklatur anses ordlyden af varebeskrivelserne kun for vejledende, idet præferenceordningen inden for rammerne af dette bilag fastlægges på grundlag af KN-kodernes anvendelsesområde. I de tilfælde, hvor der er anført ex KN-koder, fastlægges præferenceordningen ved anvendelse af KN-koden og den dertil svarende varebeskrivelse tilsammen.

(\*) Henførelse til denne KN-kode sker i henhold til betingelser, der er fastsat i de relevante EF-bestemmelser.

(\*) Der opkræves ikke AGR.

(\*) Mindste told: 2,2 ECU pr. 100 kg netto.

(\*) Omfattet af en importordning med mindstepriser, jf. bilaget hertil.

*Bilag til bilag VIIIb***Importordning med mindstepriser for visse bærfrugter til forarbejdning**

1. For hvert produktionsår fastsættes der mindstepriser ved indførsel af følgende varer:

0810 20 10	Hindbær
0810 30 10	Solbær
0810 30 30	Røde ribs
0810 30 90	Andre bær
0811 10 90	Jordbær
ex 0811 20 19	Hindbær
0811 20 31	Hindbær
0811 20 39	Solbær
0811 20 51	Røde ribs

Mindstepriserne ved indførsel fastsættes af Fællesskabet i samråd med Ungarn under hensyntagen til prisudviklingen, de indførte mængder og markedsudviklingen i Fællesskabet.

2. Mindstepriserne ved indførsel overholdes efter følgende kriterier:

- i hver tremånedersperiode i produktionsåret må den gennemsnitlige enhedspris for hver af de i stk. 1 anførte varer, som indføres i Fællesskabet, ikke være lavere end mindsteprisen for den pågældende vare
- i enhver periode på to uger må den gennemsnitlige enhedspris for hver af de i stk. 1 anførte varer, som indføres i Fællesskabet, ikke være lavere end 90 % af mindsteprisen for den pågældende vare, for så vidt de mængder, der er indført i nævnte periode, ikke er mindre end 4 % af den normale årlige indførsel.

3. Misligholdes et af disse kriterier, kan Fællesskabet indføre foranstaltninger, der sikrer, at mindsteprisen ved indførsel overholdes for hver forsendelse af den pågældende vare, som indføres fra Ungarn.

## BILAG IXa

## Landbrugsprodukter med liberaliseret behandling (ingen importlicens, ingen kvantitative restriktioner) for produkter med oprindelse i De Europæiske Fællesskaber

0601 10	Løg, rod- og stængelknolde, rodstokke og jordstængler
0802 11 006	Mandler, med skal
0802 12 009	Mandler, afskallede
0802 40 006	Spiselige kastanjer
0902	Te
0904 11	Peper, ikke knust eller formalet
0904 12	Peper, knust eller formalet
0905 00	Vanille
0906	Kanel og kanelblomster
0907 00	Kryddernelliker
0908 10	Muskatnød
0909 10 10	Anis
0909 20	Koriander
0910 10	Ingefær
1210	Humle
1509	Olivenolie
1515 30	Ricinusolie
1909 30	Frø af urteagtige planter, der hovedsagelig dyrkes for deres blomster
2101 20	Ekstrakter, essenser og koncentratrater af te og maté
2301 20	Mel, pulver og pellets af fisk
2304	Oliekager og andre faste restprodukter fra udvinding af sojaolie, også formalede eller i form af pellets
2305	Oliekager og andre faste restprodukter fra udvinding af jordnøddolie, også formalede eller i form af pellets
2306	Oliekager og andre faste restprodukter fra udvinding af vegetabiliske fedtstoffer eller olier, også formalede eller i form af pellets, undtagen varer henhørende under pos. 2304 eller pos. 2305
2308	Vegetabiliske produkter og vegetabilisk affald, samt rest- og biprodukter fra forarbejdning af vegetabiliske produkter, også i form af pellets, af den art der anvendes som dyrefoder, ikke andetsteds tariferet



## BILAG IXb

Varer med oprindelse i Fællesskabet, for hvilke Ungarn automatisk udsteder importlicenser indtil de angivne mængder

HS-kode	Varebeskrivelse	År 1	År 2	År 3	År 4	År 5
		Mængde (tons)				
0101 11 006 0102 10 002 0103 10 001 0104 10 019 0104 20 010 0106 00 016	Heste, racerene Hornkvæg, racerene Svin, racerene Får, racerene Geder, racerene Andre levende dyr, racerene	400	420	440	460	480
0603 10 006	Afskårne blomster, friske	100 000 US \$	105 000 US \$	110 000 US \$	115 000 US \$	120 000 US \$
ex 0702 00 009 0703 10 009 0705 11 000 0709 20 004 0713 10 015 0713 33 007 0713 39 999	Tomater, friske eller kølede, i perioden 1. oktober til 31. marts Spiseløg og skalotteløg Hovedsalat Asparges Ærter, tørrede, til konsum Havebønner Andre varer	500	525	550	575	600
ex 0810	Andre frugter, friske, i perioden 1. december til 15. maj	200	210	220	230	240
1005 10 006	Majs, til udsæd	1 000	1 050	1 100	1 150	1 200
1209	Frø, til udsæd	400	420	440	460	480
1211 90	Planter og plantedele, af den art, der hovedsagelig anvendes til fremstilling af parfumer, pharmaceutiske produkter: andre varer	150	155	160	170	180
1382 13 008	Plantesaft og planteekstrakter: af humle	100	105	110	115	120
2005 80 005 ex 2005 90 005	Grønsager, tilberedt eller konserveret på anden måde end med eddike eller eddikesyre, ikke frosne: suktermajs artiskokker	100 50	105 53	110 55	115 58	120 60
2007 91 007 2007 99 001	Syltetøj: af citrusfrugter af andre frugter	100 100	105 105	110 110	115 115	120 120

*BILAG Xa***Ordninger for indførsel af levende hornkvæg til Fællesskabet**

1. Hvis antallet af dyr som fastsat inden for rammerne af de i forordning (EØF) nr. 805/68 fastsatte opgørelser er lavere end en referencemængde, vil der blive åbnet et globalt toldkontingent for indførsel fra Ungarn, Polen og Tjekkoslaviet svarende til forskellen mellem denne referencemængde og antallet af dyr som fastsat i medfør af opgørelserne. Referencemængden er følgende:

- 217 800 stk. i 1992
- 237 600 stk. i 1993
- 257 400 stk. i 1994
- 277 200 stk. i 1995
- 297 000 stk. i 1996.

Den nedsatte afgift, der gælder for dyr under dette kontingent, fastsættes til 25 % af den fulde afgift.

Denne ordning gælder for levende hornkvæg til opfødning eller slagtning med en levende vægt på mindst 160 kg og ikke over 300 kg.

2. Hvis indførslen til Fællesskabet ifølge prognoserne vil kunne overstige 425 000 stk. kvæg i et givet år, kan Fællesskabet træffe beskyttelsesforanstaltninger i overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 805/68, uanset hvilke andre rettigheder der følger af aftalen.

I denne forbindelse begrænses indførslen af levende hornkvæg, som ikke er omfattet af ordningerne nævnt i stk. 1, til ungtkalve med en levende vægt på højst 80 kg. Denne indførsel reguleres ved hjælp af en forvaltningsordning for at sikre regelmæssige leverancer i løbet af det pågældende år.

## BILAG Xb

## Liste over varer omhandlet i artikel 20, stk. 4 (\*)

De mængder, der indføres i henhold til KN-koderne i dette bilag, med undtagelse af KN-kode 0104 og 0204, er omfattet af en afgifts- og toldnedsættelse på 20 % i det første år, 40 % i det andet år og 60 % i de følgende år.

KN-kode	Varebeskrivelse	År 1	År 2	År 3	År 4	År 5
		Mængde (tons)				
0201 0202	Kød af hornkvæg, fersk, kølet eller frosset (*)	5 000	5 400	5 800	6 200	6 600
0104 10 90 0104 20 10 0104 20 90	Får og geder, levende (*)	10 050	10 400	10 750	11 100	11 450
0204	Kød af får og geder (*) (*)	1 150	1 250	1 350	1 450	1 550
0203 11 10 0203 21 10 0203 12 0203 22 0203 19 55 0203 29 55 0203 19 11 0203 19 13 0203 19 15 0203 19 59 0203 29 11 0203 29 13 0203 29 15 0203 29 59	Svinekød, af tamsvin  (*) (*)	22 000	24 000	26 000	28 000	30 000
0207 10 15 0207 21 10 0207 10 19 0207 21 90	Høns, ikke udskåret	12 000	13 000	14 000	15 000	16 000
0207 39 21 0207 41 41	Bryst af høns	3 700	4 000	4 400	4 700	5 000
0207 39 23 0207 41 51	Lår af høns	4 250	4 650	5 050	5 450	5 850
0207 39 11 0207 41 10	Udskårne stykker af høns, udbenet	3 400	3 700	4 000	4 300	4 600
0207 39 41 0207 42 41	Bryst af kalkun	1 500	1 650	1 800	1 900	2 050

KN-kode	Varebeskrivelse	År 1	År 2	År 3	År 4	År 5
		Mængde (tons)				
0207 39 31 0207 42 10	Udskårne stykker af kalkun, udbenet	1 500	1 650	1 800	1 900	2 050
ex 0406 90 89	Balaton, Cream-white, Hajdu, Marvany, Ovari, Pannonia, Trappista	1 000	1 100	1 200	1 300	1 400
ex 0407 00	Æg af fjerkræ med skal	1 050	1 150	1 250	1 350	1 450
ex 0408 91 10	Andre hele æg, ikke med skal	210	230	250	270	290
1001 90 99	Blød hvede	170 000	185 000	200 000	216 000	232 000

(<sup>1</sup>) Uanset de almindelige tariferingsbestemmelser vedrørende den kombinerede nomenklatur anses ordlyden af varebeskrivelserne kun for vejledende, idet præferenceordningen inden for rammerne af dette bilag fastlægges på grundlag af KN-kodernes anvendelsesområde. I de tilfælde, hvor der er anført ex KN-koder, fastlægges præferenceordningen ved anvendelse af KN-koden og den dertil svarende varebeskrivelse tilsammen.

(<sup>2</sup>) De betingelser, der er fastsat i aftalen af 1981 mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Ungarn om handel med levende får og geder samt kød heraf, suppleret ved aftalen af 1990, er gældende, undtagen for de varer, der er omhandlet i stk. 1, og de mængder, der er anført i stk. 2 i 1981-aftalen, som erstattes af varerne og mængderne i dette bilag.

(<sup>3</sup>) Undtagen filet, som frembydes alene.

(<sup>4</sup>) Hvis Ungarn i et givet år modtager finansiel bistand fra Fællesskabet som led i tresidede transaktioner for udførsel af denne vare til Sovjetunionen eller andre lande end Tjekkoslaviet og Polen, der modtager bistand fra G-24, nedsættes kontingentet for denne vare med en mængde svarende til den mængde, der har modtaget eksportstøtte, i det pågældende år. Kontingentet kan dog ikke være mindre end 4 550 tons.

(<sup>5</sup>) Hvis Ungarn i et givet år modtager finansiel bistand fra Fællesskabet som led i tresidede transaktioner for udførsel af denne vare til Sovjetunionen eller andre lande end Tjekkoslaviet og Polen, der modtager bistand fra G-24, nedsættes kontingentet for denne vare med en mængde svarende til den mængde, der har modtaget eksportstøtte, i det pågældende år. Kontingentet kan dog ikke være mindre end 1 150 tons.

## BILAG Xc

## Liste over varer omhandlet i artikel 20, stk. 4 (1)

KN-kode	Varebeskrivelse	År 1		År 2		År 3		År 4		År 5	
		Mængde (tons)	Told (%)	Mængde (tons)	Told (%)	Mængde (tons)	Told (%)	Mængde (tons)	Told (%)	Mængde (tons)	Told (%)
0703 10	Spiseløg og skalotteløg	42 700	9,6	46 600	7,2	50 500	4,8	54 400	4,8	58 300	4,8
0707 00 11	Agurker	100	12,8	110	7,2	120	6,4	130	6,4	140	6,4
0709 51 10	Svampe, dyrkede	1 000	12,8	1 091	7,2	1 182	6,4	1 273	6,4	1 364	6,4
0709 52 00	Trøfler	100	6,4	109	4,8	118	3,2	127	3,2	136	3,2
0709 60 10	Sød peber	10 000	7,2	10 909	5,4	11 818	3,6	12 727	3,6	13 636	3,6
0710 21 00	Ærter, frosne	8 800	14,4	9 600	10,8	10 400	7,2	11 300	7,2	12 000	7,2
0710 22 00	Bønner, frosne	2 200	14,4	2 400	10,8	2 600	7,2	2 800	7,2	3 000	7,2
0710 29 00	Andre bælgfrugter, frosne	1 100	14,4	1 200	10,8	1 300	7,2	1 400	7,2	1 500	7,2
0710 80 90	Andre grønsager, frosne	11 000	14,4	12 000	10,8	13 000	7,2	14 000	7,2	15 000	7,2
0710 90 00	Blandinger af grønsager, frosne	1 500	14,4	1 600	10,8	1 750	7,2	1 900	7,2	2 050	7,2
0713 10 11	Foderærter, til udsæd		2		2		2		2		2
0713 20 10	Kikærter, til udsæd		2		2		2		2		2
0713 33 10	Havebønner, til udsæd		2		2		2		2		2
0713 50 10	Valskønner, til udsæd		3		3		3		3		3
0808 10 10	Æbler til fremstilling af æblecider (1)	16 500	7,2	18 000	5,4	19 500	3,6	21 000	3,6	22 500	3,6
0808 10 91	Andre æbler, undtagen til fremstilling af æblecider (1)		11,2	3 600	8,4	3 900	5,6	4 200	5,6	4 500	5,6
0808 10 93	(1)	3 300	6,4		4,8		3,2		3,2		3,2
0808 10 99	(1)		4,8		3,6		2,4		2,4		2,4
0809 10 00	Abrikoser	1 100	20	1 200	15	1 300	10	1 400	10	1 500	10
0809 40 11	Blommer (1)		12	4 800	9	5 200	6	5 600	6	6 000	6
0809 40 19		4 400	6,4		4,8		3,2		3,2		3,2
0813 20 00	Svesker, tørrede		9,6		7,2		4,8		4,8		4,8
0813 50 19	Blanding med indhold af svesker		9,6		7,2		4,8		4,8		4,8
0813 50 91	Blanding uden indhold af svesker/figner		8		6		4		4		4
0813 50 99	Andre blandinger		9,6		7,2		4,8		4,8		4,8
0813 30 00	Æbler, tørrede		6,4		4,8		3,2		3,2		3,2
0813 40 30	Pærer, tørrede		6,4		4,8		3,2		3,2		3,2
0813 50 11	Blanding uden indhold af svesker	1 100	6,4	1 200	4,8	1 300	3,2	1 400	3,2	1 500	3,2
0813 50 30	Blanding udelukk. af tørrede nødder		6,4		4,8		3,2		3,2		3,2
0813 10 00	Abrikoser, tørrede		5,6		4,2		2,8		2,8		2,8
0813 40 10	Ferskner, tørrede		5,6		4,2		2,8		2,8		2,8
0813 40 80	Andre varer		4,8		3,6		2,4		2,4		2,4

KN-kode	Varebeskrivelse	År 1		År 2		År 3		År 4		År 5	
		Mængde (tons)	Told (%)	Mængde (tons)	Told (%)	Mængde (tons)	Told (%)	Mængde (tons)	Told (%)	Mængde (tons)	Told (%)
1005 10	Majs til udsæd (hybrid)		2		2		2		2		2
1209 21 00	Lucernefrø		3		3		2		2		2
1209 23	Svingelfrø		3		3		2		2		2
1209 24 00	Engrapsfrø		2		2		2		2		2
1209 25	Rajgræsfrø		2		2		2		2		2
1209 26 00	Timofrø		2		2		2		2		2
1209 29	Andre varer		3		3		2		2		2
1209 91	Grønsagsfrø		3		3		3		3		3
1512 11 91	Solsikkeolie	1 400	8	1 500	6	1 650	4	1 800	4	1 900	4
2001 10 00	Agurker, konserverede	14 800	17,6	16 100	13,2	17 500	8,8	18 800	8,8	20 200	8,8
2002 90 30	Tomater, konserverede	3 950	14,4	4 300	10,8	4 650	7,2	5 000	7,2	5 350	7,2
2002 90 90	Tomater, konserverede	1 100	14,4	1 200	10,8	1 300	7,2	1 400	7,2	1 500	7,2
ex 2005 90 90	Blanding af pimenta, konserverede	1 200	17,6	1 300	13,2	1 400	8,8	1 500	8,8	1 600	8,8
2005 30 00	Surkål	2 000	16	2 200	12	2 350	8	2 550	8	2 700	8
ex 2007 99 31	Syltetøj af surkirsebær (*)		24		18		12		12		12
2007 99 33	Syltetøj af jordbær (*)	2 000	24	2 200	18	2 350	12	2 550	12	2 700	12
2007 99 35	Syltetøj af hindbær (*)		24		18		12		12		12
ex 2008 99 45	Dessertsvesker (*)	1 400	18,4	1 500	13,8	1 650	9,2	1 800	9,2	1 900	9,2
ex 2008 99 48	Æbler, stikkelsbær (*)	1 000	16	1 100	12	1 200	8	1 250	8	1 350	8
ex 2008 99 99	Stikkelsbær	3 850	18,4	4 200	13,8	4 550	9,2	4 900	9,2	5 250	9,2
2009 70 19	Æblesaft, i andre tilfælde	4 400	33,6	4 800	25,2	5 200	16,8	5 600	16,8	6 000	16,8
2009 80 11	Frugtsaft (*)		33,6		25,2		16,8		16,8		16,8
2009 80 19	(*)		33,6		25,2		16,8		16,8		16,8
2009 80 32	(*)		16,8		12,6		8,4		8,4		8,4
2009 80 34	(*)		33,6		25,2		16,8		16,8		16,8
2009 80 39	(*)		33,6		25,2		16,8		16,8		16,8
2009 80 50	(*)		19,2		14,4		9,6		9,6		9,6
2009 80 61	(*)		19,2		14,4		9,6		9,6		9,6
2009 80 63	(*)		19,2		14,4		9,6		9,6		9,6
2009 80 69	(*)	1 000	20	1 100	15	1 200	10	1 300	10	1 350	10
2008 80 80	(*)		16,8		12,6		8,4		8,4		8,4
2009 80 83	(*)		16,8		12,6		8,4		8,4		8,4
2009 80 85	(*)		16,8		12,6		8,4		8,4		8,4
2009 80 93	(*)		16,8		12,6		8,4		8,4		8,4
2009 80 95	(*)		17,6		13,2		8,8		8,8		8,8
2009 80 99	(*)		17,6		13,2		8,8		8,8		8,8

KN-kode	Varebeskrivelse	År 1		År 2		År 3		År 4		År 5	
		Mængde (tons)	Told (%)	Mængde (tons)	Told (%)	Mængde (tons)	Told (%)	Mængde (tons)	Told (%)	Mængde (tons)	Told (%)
2401 10 10	Tobak, ikke strippet (*)		18,5		14		9		9		9
2401 10 20	( <sup>1</sup> )		18,5		14		9		9		9
2401 10 30	( <sup>1</sup> )		18,5		14		9		9		9
2401 10 41	( <sup>1</sup> )		18,5		14		9		9		9
2401 10 49	( <sup>1</sup> )		18,5		14		9		9		9
2401 10 50	( <sup>1</sup> )		11,5		9		5,5		5,5		5,5
2401 10 60	( <sup>1</sup> )		11,5		9		5,5		5,5		5,5
2401 10 70	( <sup>1</sup> )		11,5		9		5,5		5,5		5,5
2401 10 80	( <sup>1</sup> )		11,5		9		5,5		5,5		5,5
2401 10 90	( <sup>1</sup> )	2 300	11,5	2 550	9	2 750	5,5	3 000	5,5	3 200	9
2401 20 10	Tobak, strippet (*)		18,5		14		9		9		9
2401 20 20	( <sup>1</sup> )		18,5		14		9		9		9
2401 20 30	( <sup>1</sup> )		18,5		14		9		9		9
2401 20 41	( <sup>1</sup> )		18,5		14		9		9		9
2401 20 49	( <sup>1</sup> )		18,5		14		9		9		9
2401 20 50	( <sup>1</sup> )		11,5		9		5,5		5,5		5,5
2401 20 60	( <sup>1</sup> )		11,5		9		5,5		5,5		5,5
2401 20 70	( <sup>1</sup> )		11,5		9		5,5		5,5		5,5
2401 20 80	( <sup>1</sup> )		11,5		9		5,5		5,5		5,5
2401 20 90	( <sup>1</sup> )		11,5		9		5,5		5,5		5,5

(\*) Uanset de almindelige tariffingsbestemmelser vedrørende den kombinerede nomenklatur anses ordlyden af varebeskrivelserne kun for vejledende, idet præferencsordningen inden for rammerne af dette bilag fastlægges på grundlag af KN-kodernes anvendelsesområde. I de tilfælde, hvor der er anført ex KN-koder, fastlægges præferencsordningen ved anvendelse af KN-koden og den dertil svarende varebeskrivelse tilsammen.

(<sup>1</sup>) En mindstetold er gældende: minimum 0,45 ECU/100 kg netto.

(<sup>2</sup>) En mindstetold er gældende: minimum 2,4 ECU/100 kg netto.

(<sup>3</sup>) En mindstetold er gældende: minimum 2,3 ECU/100 kg netto.

(<sup>4</sup>) En mindstetold er gældende: minimum 1,4 ECU/100 kg netto.

(<sup>5</sup>) En mindstetold er gældende: minimum 3 ECU/100 kg netto.

(<sup>6</sup>) Tillægstold på sukker (AD s/z) på grundlag af den betingede toldsats.

(<sup>7</sup>) Tillægstold på sukker (2 AD s/z) på grundlag af den betingede toldsats.

(<sup>8</sup>) En mindstetold er gældende: ECU/100 kg: År 1 = 22,5, År 2 = 17, År 3 og efterfølgende år = 11.

(<sup>9</sup>) Der ophæves AGR.

## BILAG XIa

For de mængder, der indføres under toldpositionerne i den ungarske toldtarif omhandlet i dette bilag, nedsættes den gældende told med 10 % i det første år, 20 % i det andet år og 30 % i de efterfølgende år.

HS-kode	Varebeskrivelse	År 1	År 2	År 3	År 4	År 5
		Mængde (tons)				
0103 91 002	Svin, levende: — af vægt under 50 kg	1 000	1 050	1 100	1 150	1 200
0103 91 005	— af vægt 50 kg og derover, ikke til avl					
0105 11 996	Fjerkræ: — af vægt 185 g	100	105	110	115	120
0105 19 006	— af vægt 185 g					
0202 20 006	Kød af hornkvæg: — frosset, andre udskæringer, ikke udbenet	5 000	5 250	5 500	5 750	6 000
0203 19 01	Småkød af tamsvin: — fersk eller kølet	400	500	600	700	800
0203 29 01	— frosset					
1601 00 008	Tørrede pølser og smørepølser, ikke kogt	300	350	400	450	500
1602 20 009	Postej	300	350	400	450	500
0406 30 993	Ost	1 000	1 050	1 100	1 150	1 200
0406 40 000						
0406 90 023						
0709 10 003	Artiskokker	100	105	110	115	120
1003 00 992	Byg, ikke til udsæd	16 000	16 800	17 600	18 400	19 200
1006 30 068	Ris, delvis sleben eller sleben, også poleret eller glaseret	11 000	11 500	12 000	12 500	13 000
1517 10 007	Margarine, undtagen flydende margarine	1 200	1 260	1 320	1 380	1 440
1517 90 032	Vegetabiliske olier					



*BILAG XIb*

For de mængder, der indføres under toldpositionerne i den ungarske toldtarif omhandlet i dette bilag, nedsættes den gældende told med 15 % i det første år, 30 % i det andet år og 45 % i de efterfølgende år.

HS-kode	Varebeskrivelse	År 1	År 2	År 3	År 4	År 5
		Mængde (tons)				
1507 10 000 1507 90 008	Rå sojabønneolie Undtagen rå sojabønneolie	} 200	210	220	230	240
1509 10 008 1509 90 006	Olivenolie, jomfruolie Olivenolie, undtagen jomfruolie	} ube- grænset	ube- grænset	ube- grænset	ube- grænset	ube- grænset

## BILAG XIc

Nedsat told, anvendt af Ungarn inden for de angivne grænser, på varer med oprindelse i Fællesskabet

HS-kode	Varebeskrivelse	År 1		År 2		År 3		År 4		År 5						
		Mængde (tons)	Told (%)	Mængde (tons)	Told (%)	Mængde (tons)	Told (%)	Mængde (tons)	Told (%)	Mængde (tons)	Told (%)					
0504 00 010	Tarme, blærer og maver af andre dyr end fisk	1 800	4	1 890	3	1 980	2	2 070	2	2 160	2					
0504 00 029			8									6	4	4	4	4
0504 00 038			4									3	2	2	2	2
0504 00 047			8									6	4	4	4	4
0504 00 056			8									6	4	4	4	4
0504 00 065			4									3	2	2	2	2
0504 00 074			4									3	2	2	2	2
0504 00 083			7									6	5	5	5	5
0504 00 092			8									6	4	4	4	4
0504 00 108			1									1	1	1	1	1
0504 00 995	8	6	4	4	4	4										
0601 10 008	Levende træer og andre planter	ubegrænset	13,5	ubegrænset	12	ubegrænset	10,5	ubegrænset	10,5	ubegrænset	10,5					
0601 20 018			8									6	4	4	4	
0602 20 017			11									10	9	9	9	
0602 20 992			4									3	2	2	2	
0602 30 009			4									3	2	2	2	
0602 40 000			4									3	2	2	2	
0602 91 008			4									3	2	2	2	
0602 99 002	2	1	1	1	1											
0701 10 001	Læggekartofler	7 500	3	7 875	2,6	8 250	2,3	8 625	2,3	9 000	2,3					
ex 0706 90 004	Selleri Knoldsellerie	400	10	420	9	440	8	460	8	480	8					
ex 0709 40 006			10									9	8	8	8	8
ex 0707 00 004	Agurker, i perioden 1. oktober til 31. marts	1 000	11	1 050	10	1 100	9	1 150	9	1 200	9					
ex 0709 51 000			18									53	16	55	14	58

HS-kode	Varebeskrivelse	År 1		År 2		År 3		År 4		År 5	
		Mængde (tons)	Told (%)	Mængde (tons)	Told (%)	Mængde (tons)	Told (%)	Mængde (tons)	Told (%)	Mængde (tons)	Told (%)
0710 21 003 0710 80 006 0710 90 007	Ærter, frosne Grønsager, andre varer, frosne Blandinger af grønsager, frosne	500	27 27 27	525	24 24 24	550	21 21 21	575	21 21 21	600	21 21 21
0801 10 004 0802 11 006 0802 12 009 0802 40 006 0803 00 001 0804 30 003 0805 10 019 0805 10 028 0805 20 001 0805 30 002 0806 10 001 0806 20 000 0810 90 000 0804 20 0804 40 004 ex 0807 10 008	Kokosnødder Mandler, med skal Mandler, afskallede Spiselige kastanjer Bananer Ananas Appelsiner, Jaffa-typer Appelsiner, andre Monreales og satsumas Citroner Druer, friske, 15. november til 31. maj Druer, tørrede Kiwi Figner, friske eller tørrede Avocadoer Meloner, 1. december til 15. juni	x ubegrænset ubegrænset ubegrænset x x x x x x x x x x x x x x x x x x	18 5,3 5,3 5,3 18 18 4,8 10 25,5 5,1 34 8,5 22,5 12,8 17 20	x ubegrænset ubegrænset ubegrænset x x x x x x x x x x x x x x x x x x	16 4,3 4,3 4,3 16 16 4,8 7 21 4,2 28 7 20 10,5 14 18	x ubegrænset ubegrænset ubegrænset x x x x x x x x x x x x x x x x x x	14 3,4 3,4 3,4 14 14 4,8 4,8 16 3,3 22 5,5 17,5 8,3 11 16	x ubegrænset ubegrænset ubegrænset x x x x x x x x x x x x x x x x x x x	14 3,4 3,4 3,4 14 14 4,8 4,8 16 3,3 22 5,5 17,5 8,3 11 16	x ubegrænset ubegrænset ubegrænset x x x x x x x x x x x x x x x x x x x	14 3,4 3,4 3,4 14 14 4,8 4,8 16 3,3 22 5,5 17,5 8,3 11 16
1302 31 004	Agar-agar	ubegrænset	6,8	ubegrænset	5,6	ubegrænset	4,4	ubegrænset	4,4	ubegrænset	4,4
1519 30 016 1519 30 025 1519 30 991	Livenol 79, Alfol 610 Voksagtige Andre varer	1 000	3 8,9 6,2	1 050	2 5,9 4,1	1 100	1,5 4,4 3,1	1 150	1,5 4,4 3,1	1 200	1,5 4,4 3,1
2001 10 002	Agurker og asier, konserveret i eddike eller eddikesyre	500	18	525	16	550	14	575	14	600	14
2002 10 001 2002 90 018 2002 90 027 2002 90 993	Tomater, tilberedte eller konserverede, hele eller i stykker Andre tomater	100	18 18 26 18	105	16 16 23 16	110	14 14 20 14	115	14 14 20 14	120	14 20 14

HS-kode	Varebeskrivelse	År 1		År 2		År 3		År 4		År 5	
		Mængde (tons)	Told (%)	Mængde (tons)	Told (%)	Mængde (tons)	Told (%)	Mængde (tons)	Told (%)	Mængde (tons)	Told (%)
2003 20 010 2003 20 995	Trefler	x	25,5 17	x	21 14	x	16,5 11	x	16,5 11	x	16,5 11
2005 70 004 2009 11 007 2009 19 001 2009 30 006 2009 40 007	Oliven Appelsinsaft, frossen Appelsinsaft, undtagen frossen Saft af andre citrusfrugter Ananassaft	x x x x x	17 17 8,5 8,5 17	x x x x x	14 14 7 7 14	x x x x x	11 11 5,5 5,5 11	x x x x x	11 11 5,5 5,5 11	x x x x x	11 11 5,5 5,5 11
2309 90 001	Tilberedninger af den art, der anvendes som dyrefoder	5 000	9	5 250	8	5 500	7	5 750	7	6 000	7
2401 10 022 2401 20 014 2401 20 023	Tobak, ufabrikeret	6 000	42 29 42	6 300	38 26 38	6 600	33 23 33	6 900	33 23 33	7 200	33 23 33

x = Inden for rammerne af det samlede importkontingent for forbrugsvarer.

## BILAG XIa

Det samlede kontingent for import af forbrugsvarer med oprindelse i fællesskabet, som Ungarn anvender for varer i bilag XIc

HS-kode	Varebeskrivelse	År 1	År 2	År 3	År 4	År 5
I.						
0801 10 004	Kokosnødder					
0803 00 001	Bananer					
0804 30 003	Ananas					
0804 40 004	Avocadoer					
0804 20	Figner					
0805 10 019	Appelsiner, Jaffa-type					
0805 10 028	Appelsiner, andre	20 000 000	22 000 000	24 000 000	26 000 000	28 000 000
0805 20 001	Monreales og satsumas	US \$	US \$	US \$	US \$	US \$
0805 30 002	Citroner					
0806 10 01	Druer, friske, 15. november til 31. maj					
0806 20 000	Druer, tørrede					
ex 0807 10 008	Meloner, 1. december til 15. juni					
0810 90 000	Kiwi					
II.						
2003 20	Trøfler					
2005 70 004	Oliven					
2009 11 007	Appelsinsaft, frossen					
2009 19 001	Appelsinsaft, undtagen frossen	1 500 000	1 575 000	1 650 000	1 725 000	1 800 000
2009 30 006	Saft af andre citrusfrugter	US \$	US \$	US \$	US \$	US \$
2009 40 007	Ananassaft					
ex 2009 60 009	Druesaft					

*BILAG XIIIa*

Vedrørende artikel 44 og 49

## FINANSIELLE TJENESTEYDELSER

## Finansielle tjenesteydelser:

## Definitioner

En finansiell tjenesteydelse er enhver tjenesteydelse af finansiell art, der tilbydes af en finansiell servicevirksomhed. Finansielle tjenesteydelser omfatter følgende aktiviteter:

A. *Alle former for forsikringsydelser og dermed beslægtede*

1. Direkte forsikring (inklusive co-assurance):
  - i) livsforsikring
  - ii) andre former for forsikring
2. Genforsikring og retrocession.
3. Forsikringsmægling.
4. Tjenesteydelser i tilknytning til forsikring, såsom rådgivning, aktuarbistand, risikovurdering og skaderegulering.

B. *Bankmæssige og andre finansielle tjenesteydelser (eksklusive forsikring)*

1. Modtagelse af indskud og andre midler på anfordring fra offentligheden.
2. Alle former for udlån, herunder bl.a. forbrugerkredit, hypotekcredit, factoring og finansiering af kommercielle transaktioner.
3. Finansiell leasing.
4. Alle tjenesteydelser i tilknytning til betalings- og pengeoverførsel, herunder kreditkort, rejsechecks og bankanvisninger.
5. Garantier og engagementer.
6. Handel for egen regning eller for kunders regning, enten på fondsbørsen, uden for fondsbørsen eller på anden måde, med følgende papirer:
  - a) pengemarkedspapirer (checks, vekslers, indlånsbeviser osv.)
  - b) udenlandsk valuta
  - c) afledte produkter, herunder, men ikke begrænset til, terminsforretninger og optioner
  - d) kurs- og rentearbitragepapirer, herunder produkter såsom swaps, aftaler om terminkurser osv.
  - e) omsættelige værdipapirer
  - f) andre negotiable dokumenter og finansielle aktiver, herunder guldbarrer.
7. Deltagelse i emissioner af enhver art af værdipapirer, herunder emissionsgarantier og placering som agent (enten offentligt eller privat) og servicevirksomhed i tilknytning til sådanne emissioner.
8. Låneformidling på pengemarkedet.
9. Investeringspleje, såsom likviditets- og porteføljeforvaltning, alle former for kollektiv investeringspleje, administration af pensionsfonde, forvaring og forvaltning af betroede midler.
10. Afregning og clearing i forbindelse med finansielle aktiver, herunder værdipapirer, afledte produkter og andre negotiable dokumenter.

11. Rådgivning og formidling samt andre medfølgende tjenesteydelser i forbindelse med de under punkt 1 til 10 nævnte aktiviteter, herunder kreditvurdering- og analyse, undersøgelser og rådgivning i tilknytning til investeringer og porteføljer, rådgivning om erhvervelser og om omstrukturering af virksomheder samt virksomhedsanalyse.
12. Andre finansielle servicevirksomheders tilvejebringelse og overførsel af finansielle oplysninger samt programmel til finansiel databehandling og dermed beslægtet programmel.

Følgende aktiviteter er ikke omfattet af definitionen af finansielle tjenesteydelser:

- a) Aktiviteter udført af centralbanker eller enhver anden offentlig institution med et penge- eller valutakurspolitisk sigte.
- b) Aktiviteter udført af centralbanker, statslige organer eller offentlige institutioner på regeringens vegne eller med dennes garanti, undtagen hvor disse aktiviteter kan udføres af finansielle servicevirksomheder i konkurrence med sådanne offentlige organer.
- c) Aktiviteter, der indgår i lovfæstede sociale sikringsordninger eller pensionsordninger, undtagen hvor disse aktiviteter kan udføres af finansielle servicevirksomheder i konkurrence med offentlige organer eller private institutioner.

---

*BILAG XIII*

Vedrørende artikel 44

- Erhvervelse, brug og udlejning af statsejede aktiver som led i privatiseringsproces
  - handel med og agenturvirksomhed i forbindelse med fast ejendom og naturressourcer.
-

*BILAG XIIc*

## Vedrørende artikel 44

- Landbrug, skovbrug og fiskeri, undtagen forarbejdning af landbrugs- og skovbrugsprodukter og fiskerivarer og tjenesteydelser i forbindelse med landbrug, skovbrug og fiskeri og produkter deraf
- ejendomsret, salg, langtidsløje eller brugsret til fast ejendom, jord og naturressourcer
- juridiske tjenesteydelser, ikke indbefattet juridisk rådgivning i spørgsmål af erhvervsmæssig karakter
- organisering af hasardspil, totalisatorspil, lotterier og lign.

*BILAG XIII*

1. De multilaterale konventioner, der er omhandlet i artikel 65, stk. 2, er følgende:
  - protokollen til Madrid-arrangementet om international registrering af varemærker (Madrid 1989)
  - den internationale konvention om beskyttelse af udøvende kunstnere, fremstillere af fonogrammer samt radio- og fjernsynsforetagender (Rom 1961).
2. Associeringsrådet kan beslutte, at artikel 65, stk. 2, finder anvendelse på andre multilaterale konventioner.
3. De kontraherende parter giver udtryk for, at de går ind for overholdelsen af de forpligtelser, der følger af nedenstående multilaterale konventioner:
  - Bernerkonventionen til værn for litterære og kunstneriske værker (Paris-akten 1971)
  - Pariserkonventionen om beskyttelse af industriel ejendomsret (Stockholm-akten 1967, som ændret i 1979)
  - Madrid-arrangementet om international registrering af varemærker (Stockholm-akten 1967, som ændret i 1979)
  - Nice-arrangementet vedrørende international klassificering af varer og tjenesteydelser til brug ved registrering af varemærker (Genève 1977, som ændret i 1979)
  - Budapest-traktaten om international anerkendelse af deponering af mikroorganismer med henblik på patentprocedurer (1977, som ændret i 1980)
  - patentsamarbejdsstraktaten (Washington 1970, som ændret i 1979 og i 1984).
4. For så vidt angår stk. 3 i dette bilag og de bestemmelser i artikel 74, stk. 1, som henviser til intellektuel ejendomsret, forstås der ved de kontraherende parter Ungarn, Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og medlemsstaterne, hver især i det omfang de er kompetente i spørgsmål, der vedrører industriel, intellektuel og kommerciel ejendomsret, som er omfattet af disse konventioner eller af artikel 74, stk. 1.
5. Bestemmelserne i dette bilag og de bestemmelser i artikel 74, stk. 1, som henviser til intellektuel ejendomsret, berører ikke Det Europæiske Fællesskabs og dets medlemsstaters kompetence i spørgsmål om industriel, intellektuel og kommerciel ejendomsret.



## PROTOKOL Nr. 1

### om tekstilvarer og beklædningsgenstande til Europaftalen («aftalen»)

#### Artikel 1

Denne protokol finder anvendelse på de tekstilvarer og beklædningsgenstande (i det følgende benævnt »tekstilvarer«), der er opført i bilag I til aftalen mellem Fællesskabet og Ungarn om handel med tekstilvarer, som blev paraferet den 11. juli 1986, og som har været anvendt siden den 1. januar 1987, ændret ved den protokol, der blev paraferet i Bruxelles den 24. september 1991, hvad angår de kvantitative ordninger, og på afsnit XI (kapitel 50-63) i henholdsvis den kombinerede nomenklatur og den ungarske toldtarif, for så vidt angår toldaspekterne.

#### Artikel 2

1. De todsatser, der anvendes på import til Fællesskabet af tekstilvarer, som henhører under afsnit XI (kapitel 50-63) i den kombinerede nomenklatur, og som har oprindelse i Ungarn i overensstemmelse med protokol 4 til aftalen, nedsættes med henblik på deres afskaffelse ved udgangen af en periode på seks år begyndende fra tidspunktet for aftalens ikrafttræden på følgende måde:

- ved aftalens ikrafttræden til fem syvendedele af basistolden
- ved begyndelsen af det tredje år til fire syvendedele af basistolden
- ved begyndelsen af det fjerde år til tre syvendedele af basistolden
- ved begyndelsen af det femte år til to syvendedele af basistolden
- ved begyndelsen af det sjette år til en syvendedel af basistolden
- ved begyndelsen af det syvende år afskaffelse af resttolden.

2. De todsatser, der anvendes på direkte import i Ungarn af tekstilvarer, som henhører under afsnit XI (kapitel 50-63) i den ungarske toldtarif, og som har oprindelse i Fællesskabet i overensstemmelse med protokol nr. 4 til aftalen, afvikles gradvis som fastsat i artikel 10, i aftalen.

3. De todsatser, der anvendes på genindførsel i Fællesskabet af tekstilvarer henhørende under de kategorier, som er opført i bilaget til Rådets forordning (EØF) nr. 636/82, efter forædling, forarbejdning eller bearbejd-

ning i Polen, afskaffes på tidspunktet for aftalens ikrafttræden.

4. Bestemmelserne i artikel 11 og 12 i aftalen finder anvendelse på handelen med tekstilvarer mellem parterne.

#### Artikel 3

1. Fra tidspunktet for aftalens ikrafttræden og indtil udgangen af 1992 er de kvantitative ordninger og andre dertil knyttede spørgsmål vedrørende eksporten til Fællesskabet af tekstilvarer med oprindelse i Ungarn omfattet af den aftale mellem Ungarn og Det Europæiske Økonomiske Fællesskab om handel med tekstilvarer, der blev paraferet den 11. juni 1986, og som har været anvendt siden den 1. januar 1987, ændret ved den protokol, der blev paraferet i Bruxelles den 24. september 1991.

Parterne er, hvad angår eksporten til Fællesskabet af tekstilvarer med oprindelse i Ungarn, enige om, at artikel 25, stk. 2, og artikel 30 i aftalen ikke gælder i gyldighedsperioden for nævnte tekstilaftale mellem Ungarn og Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, ændret ved den protokol, der blev paraferet i Bruxelles den 24. september 1991.

2. Ungarn og Fællesskabet forpligter sig herved til at indlede forhandlinger om en ny protokol om kvantitative ordninger og andre dertil knyttede spørgsmål vedrørende deres samhandel med tekstilvarer, så snart den fremtidige ordning for den internationale handel med tekstilvarer er fastlagt som led i de multilaterale forhandlinger under Uruguay-runden. Retningslinjerne og perioden for de ikke-toldmæssige hindrings afvikling fastsættes i den nye protokol. Denne periode er lig med halvdelen af den periode, der træffes beslutning om som led i forhandlingerne under Uruguay-runden, og den udgør mindst fem år begyndende fra den 1. januar 1993. Liberaliseringsprocessen vil dog blive asymmetrisk til fordel for Ungarn. Den nye protokol skal træde i kraft ved udløbet af gyldighedsperioden for den i stk. 1 nævnte aftale om tekstilvarer.

3. Under hensyntagen til udviklingen i tekstilsamhandelen mellem parterne, til omfanget af adgangen til Ungarn for eksporten af tekstilvarer med oprindelse i Fællesskabet og til resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden vil der i den nye protokol blive gjort plads for en væsentlig forbedring af den gældende importordning i Fællesskabet, hvad angår importniveauer, vækstrater, fleksibilitet for kvantitative lofter samt afskaffelse af visse kvanti-

tative lofter, efter en undersøgelse fra sag til sag. Uanset artikel 25, stk. 2, og artikel 30 i aftalen vil der i den nye protokol også blive fastsat bestemmelser om en særlig tekstilbeskyttelsesordning.

4. Der må i samhandelen mellem Fællesskabet og Ungarn med tekstilvarer efter den i aftalens artikel 7 omhandlede overgangsperiode i intet tilfælde anvendes ikke-toldmæssige hindringer.

---

**PROTOKOL Nr. 2****om produkter henhørende under EKSF-traktaten***Artikel 1*

Denne protokol finder anvendelse på de produkter, der er opført i bilag I til EKSF-traktaten, som nærmere anført i den fælles toldtarif <sup>(1)</sup>.

**KAPITEL I****EKSF-stålprodukter***Artikel 2*

Gældende importtold i Fællesskabet på EKSF-stålprodukter med oprindelse i Ungarn afskaffes gradvis i overensstemmelse med følgende tidsplan:

- 1) alle toldsætter nedsættes til 80 % af basistolden på tidspunktet for aftalens ikrafttræden
- 2) der foretages yderligere nedsættelser til 60 %, 40 %, 20 %, 10 % og 0 % af basistolden ved begyndelsen af henholdsvis det andet, tredje, fjerde, femte og sjette år efter aftalens ikrafttræden.

*Artikel 3*

Gældende importtold i Ungarn på EKSF-stålprodukter med oprindelse i Fællesskabet afskaffes gradvis i overensstemmelse med følgende tidsplan:

- 1) for produkter, der ikke er anført i bilag I til denne protokol, afskaffes tolden som fastsat i artikel 10, stk. 3, i aftalen
- 2) for produkter, der er anført i bilag I til denne protokol, afskaffes tolden som fastsat i artikel 10, i aftalen.

*Artikel 4*

1. Kvantitative importrestriktioner i Fællesskabet for EKSF-stålprodukter med oprindelse i Ungarn afskaffes på tidspunktet for aftalens ikrafttræden.

2. Kvantitative importrestriktioner i Ungarn for EKSF-stålprodukter med oprindelse i Fællesskabet samt

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 247 af 10. 9. 1990.

foranstaltninger med tilsvarende virkning afskaffes på tidspunktet for aftalens ikrafttræden.

**KAPITEL II****EKSF-kulprodukter***Artikel 5*

Gældende importtold i Fællesskabet på EKSF-kulprodukter med oprindelse i Ungarn afskaffes gradvis i overensstemmelse med følgende tidsplan:

- 1) den 1. januar 1994 nedsættes alle toldsætter til 50 % af basistolden
- 2) den 31. december 1995 afskaffes resttolden.

*Artikel 6*

Gældende importtold i Ungarn på EKSF-kulprodukter med oprindelse i Fællesskabet afskaffes gradvis i overensstemmelse med aftalens artikel 10, stk. 3.

*Artikel 7*

1. Gældende kvantitative restriktioner i Fællesskabet for EKSF-kulprodukter med oprindelse i Ungarn afskaffes senest et år efter aftalens ikrafttræden med undtagelse af sådanne, som vedrører de i bilag II nævnte produkter og regioner, og som afskaffes senest fire år efter aftalens ikrafttræden.

2. De gældende kvantitative restriktioner for import i Ungarn af kulprodukter med oprindelse i Fællesskabet såvel som foranstaltninger med tilsvarende virkning afskaffes som fastsat i aftalens artikel 10, stk. 4.

**KAPITEL III****Fælles bestemmelser***Artikel 8*

1. Følgende er uforenelige med aftalens rette funktion, i det omfang det påvirker samhandelen mellem Fællesskabet og Ungarn:

- i) alle aftaler, som bevirker et samarbejde eller en koncentration mellem virksomheder, eller vedtagelser inden for sammenslutninger af virksomheder og alle former for samordnet praksis mellem virksomheder, som har til formål eller til følge at hindre, begrænse eller fordreje konkurrencen
- ii) en eller flere virksomheders misbrug af en dominerende stilling på Fællesskabets eller Ungarns område eller en væsentlig del heraf
- iii) offentlig støtte under enhver tænkelig form, bortset fra undtagelser, der tillades i henhold til EKSF-traktaten.

2. Al praksis, der strider mod denne artikel, skal vurderes på grundlag af kriterier, der følger af anvendelsen af reglerne i artikel 65 og 66 i EKSF-traktaten, artikel 85 i EØF-traktaten og reglerne om statsstøtte, herunder den afledte ret.

3. Det Blandede Udvalg vedtager senest tre år efter aftalens ikrafttræden de nødvendige gennemførelsesbestemmelser til stk. 1 og 2.

4. Parterne anerkender, at Ungarn i løbet af de første fem år efter aftalens ikrafttræden som en afvigelse fra stk. 1, nr. iii), undtagelsesvis, hvad angår EKSF-stålprodukter, kan yde offentlig støtte til omstrukturingsformål, som kan befordre de begunstigede virksomheders levedygtighed, og som sigter på en samlet nedskæring af kapaciteten i Ungarn, forudsat at støttebeløbet og støtteintensiteten er strengt begrænset til, hvad der er absolut nødvendigt til at virkeliggøre disse mål, og at de gradvis nedsættes.

5. Hver af parterne skal sikre gennemsigtighed på området offentlig støtte gennem en fuldstændig og løbende informationsudveksling med den anden part,

omfattende oplysninger om støttebeløb, støtteintensitet og støtteformål og en detaljeret strukturomlægningsplan.

6. Såfremt Fællesskabet eller Ungarn mener, at en særlig form for praksis er uforenelig med stk. 1, som ændret ved stk. 4, og

— ikke kan behandles på passende måde på grundlag af de gennemførelsesbestemmelser, der er nævnt i stk. 3, eller

— sådan praksis i mangel af sådanne regler skader eller truer med at skade den anden parts interesser eller påfører det indenlandske erhvervsliv væsentlig skade

kan den berørte part træffe passende foranstaltninger, hvis der ikke inden 30 dage er fundet nogen løsning ved konsultation. En sådan konsultation skal finde sted senest inden 30 dage.

I tilfælde af praksis, der er uforenelig med stk. 1, nr. iii), må sådanne passende foranstaltninger kun omfatte foranstaltninger, der vedtages i overensstemmelse med de procedurer og på de betingelser, der er fastlagt i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel og alle andre relevante instrumenter, som er forhandlet som led i denne overenskomst, og som gælder mellem parterne.

#### Artikel 9

Bestemmelserne i artikel 11, 12 og 13 i aftalen finder anvendelse på samhandelen mellem parterne med EKSF-produkter.

#### Artikel 10

Parterne vedtager, at et af de særlige organer, der nedsættes af Associeringsrådet, skal være en kontaktgruppe for drøftelse af spørgsmål vedrørende gennemførelsen af denne protokol.

---

*BILAG I*

## Liste over de i artikel 3, stk. 2, omhandlede varer

7202 11

7203 10

7203 90

7219 11

7219 12

7219 13

7219 14

7219 21

7219 22

7219 23

7219 24

7219 31

7219 32

7219 33

7219 34

7219 35

7219 90

7220 11

7220 12

7220 20

7220 90

7221

7222 10

7222 30

7222 40

---

*BILAG II*

## Produkter og regioner nævnt som undtagelser i EKSF-protokollens artikel 7

*Produkter*

Produkter opført under »kulprodukter« i EKSF-traktatens bilag I som nærmere angivet i den fælles toldtarif (\*).

*Regioner*

Alle regioner i

— Forbundsrepublikken Tyskland

— Kongeriget Spanien.

---

(\* EFT nr. L 247 af 10. 9. 1990.

---

### PROTOKOL Nr. 3

#### om samhandelen mellem Ungarn og Fællesskabet med forarbejdede landbrugsprodukter, der ikke er omfattet af bilag II til EØF-traktaten

##### Artikel 1

1. Fællesskabet og Ungarn indrømmer inden for grænserne af de mængder, der er fastsat i bilag I til denne protokol, hinanden de toldindrømmelser, der er omhandlet i bilag II, for de forarbejdede landbrugsprodukter med oprindelse hos den anden part, der er nævnt i aftalen.

2. Associeringsrådet kan:

— udvide listen over de i denne protokol nævnte forarbejdede landbrugsprodukter

— øge mængden af de forarbejdede landbrugsprodukter, der er genstand for de ved denne protokol fastsatte toldindrømmelser.

3. Associeringsrådet kan erstatte den ordning med toldindrømmelser, der fastsættes ved denne protokol, med en ordning med udligningsbeløb uden mængdebegrensninger, baseret på de fastslåede prisforskelle på Fællesskabets og Ungarns respektive markeder for de landbrugsprodukter, som faktisk indgår i sammensætningen af de forarbejdede landbrugsprodukter, der er genstand for denne protokol. Det fastsætter listen over de varer, som undergives sådanne beløb, og listen over basisprodukterne; det fastsætter med henblik herpå almindelige gennemførelsesbestemmelser.

##### Artikel 2

I følgende artikler forstås ved:

— »varer«, de forarbejdede landbrugsprodukter, der er omhandlet i denne protokol

— »landbrugselementet i afgiften«, den del af afgiften, der svarer til mængderne af indarbejdede landbrugsprodukter, og som fradrages den afgift, disse produkter pålægges ved indførsel i uforandret stand

— »ikke-landbrugselementet i afgiften«, den del af afgiften, der opnås ved at fradrage afgiften det samlede landbrugselement i afgiften

— »basisprodukt«, de landbrugsprodukter, der anses for at indgå i sammensætningen af varerne efter forordning (EØF) nr. 3033/80

— »basisbeløb«, det beløb, der beregnes for et basisprodukt i overensstemmelse med artikel 6 i forordning (EØF) nr. 3033/80, og som tjener til at bestemme det variable element gældende for en særlig vare i overensstemmelse med samme forordning.

##### Artikel 3

De gældende toldkontingenter ved import i Fællesskabet af varer med oprindelse i Ungarn er fastsat i tabel 1 i bilag I. De gældende toldkontingenter ved import i Ungarn af varer med oprindelse i Fællesskabet er fastsat i tabel 2 i bilag I.

##### Artikel 4

1. Fra tidspunktet for denne aftales ikrafttræden afskaffes ikke-landbrugselementet i afgiften gradvis i det tempo, der er fastsat i tabel 1 i bilag II, i givet fald uden mængdebegrensning.

2. For de varer, for hvilke der i tabel 1 i bilag II er fastsat et variabelt element (MOB), er dette det samme som det, der anvendes over for tredjelande.

3. For de varer, for hvilke der i tabel 1 i bilag II er fastsat et nedsat variabelt element (MOBR), beregnes dette ved en nedsættelse på 20 % i 1992, 40 % i 1993 og 60 % fra 1994 af basisbeløbene for de basisprodukter, for hvilke der indrømmes en afgiftsnedsættelse, og ved en nedsættelse på henholdsvis 10 %, 20 % og 30 % af basisbeløbet for de andre basisprodukter. Denne nedsættelse af det variable element indrømmes kun inden for grænserne af de i tabel 1 i bilag I fastsatte toldkontingenter; for mængder ud over disse toldkontingenter genindføres det gældende variable element over for alle tredjelande.

4. Den gældende told på de varer, der er anført i tabel 1 i bilag II, og med hensyn til hvilke mængderne overstiger de i tabel 1 i bilag I nævnte toldkontingenter, er den told, der er anført i kolonne 3. Den gældende told på varer fra Ungarn, som ikke ledsages af et oprindelses-certifikat, er den told, som Fællesskabet anvender over for alle tredjelande, som ikke har præferencestatus.

##### Artikel 5

1. Ungarn nedsætter gradvis sin importtold fra 1995; satserne for nedsættelsen er fastsat i tabel 2 i bilag II.

2. Den gældende told på varer, med hensyn til hvilke mængderne overstiger de i tabel 2 i bilag I fastsatte toldkontingenter, samt på varer fra Fællesskabet, som ikke er ledsaget af et oprindelsescertifikat, er den told, som Ungarn anvender over for alle tredjelande, der ikke har præferencestatus.

*Artikel 6*

Uanset artikel 7 indrømmes forarbejdede landbrugsprodukter med oprindelse i Fællesskabet, som er undergivet kvantitative restriktioner i Ungarn, en behandling, der ikke er mindre gunstig end den, der indrømmes mest

begunstigede tredjelande, med hensyn til adgang til importlicenser.

*Artikel 7*

Importlicenserne i Ungarn for de i tabel 2 i bilag I omhandlede mængder udstedes automatisk på anmodning af brugerne.

*Artikel 8*

De i artikel 4, stk. 3, omhandlede nedsættelser af de variable elementer foretages først fra den 1. maj 1992.

## BILAG I

Tabel 1: Gældende kontingenter for import i Fællesskabet af varer med oprindelse i Ungarn

KN-kode	Varebeskrivelse	Mængde (× 1 000 kg)				
		1992 (1990 × 1,1)	1993 (1990 × 1,2)	1994 (1990 × 1,3)	1995 (1990 × 1,4)	1996 og derefter (1990 × 1,5)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
0710	Grøntsager, også kogte i vand eller dampkogte, frosne:					
0710 40	– Sukkermajs					
0711	Grøntsager, foreløbigt konserverede f.eks. med svovldioxid, i saltlage, svovlsyrlingvand eller andre konserverende opløsninger, men ikke tilberedte til umiddelbar fortæring	4 950	5 400	5 850	6 300	6 750
0711 90	– Andre grøntsager; blandinger af grøntsager					
	– – Grøntsager					
0711 90 30	– – – Sukkermajs					
1519	Industrielle monocarboxylfedtsyrer; sure olier fra raffinering; industrielle fedtalkoholer					
	– Industrielle monocarboxylfedtsyrer:					
1519 12 00	– – Oliesyre	300	320	350	380	410
1519 30	– Industrielle fedtalkoholer					
ex 1704	Sukkervarer uden indhold af kakao (herunder hvid chokolade), herunder lakridssaft henhørende under KN-kode 1704 90 10	2 480	2 710	2 930	3 150	3 380
1704 90 10	– – Lakridssaft, der indeholder over 10 vægtprocent saccharose, uden tilsætning af andre stoffer	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset
1803	Kakaomasse, også affedt	550	600	660	710	760
1804 00 00	Kakaosmør, kakaofedt og kakaolie	900	980	1 060	1 150	1 230
1805 00 00	Kakaopulver, ikke tilsat sukker andre sødemidler	25	28	30	32	35
1806	Chokolade og andre tilberedte næringsmidler med indhold af kakao	1 240	1 350	1 460	1 580	1 690
1901	Maltekstrakt; tilberedte næringsmidler fremstillet af mel, stivelse eller maltekstrakt, også tilsat kakaopulver, såfremt dette udgør mindre end 50 vægtprocent, ikke andetsteds tariferet; tilberedte næringsmidler fremstillet af produkter henhørende under pos. 0401-0404, også tilsat kakaopulver, såfremt dette udgør mindre end 10 vægtprocent, ikke andetsteds tariferet:					



(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1901 10 00	– Tilberedte næringsmidler til børn, i pakninger til detailsalg	11	12	13	14	15
1901 20	– Blandinger og dej til fremstilling af bagværk henhørende under pos. 1905	610	660	720	780	830
1901 90	– Andre varer	1 170	1 280	1 390	1 490	1 600
1902	Pastaprodukter, også kogte eller med fyld (af kød eller andre varer) eller på anden måde tilberedt, f.eks. spaghetti, makaroni, nudler, lasagne, gnocchi, ravioli, cannelloni; couscous, også tilberedt	260	280	310	330	350
1903	Tapioka og tapiokaerstatninger fremstillet af stivelse, i form af flager, gryn, perlegryn, sigtemel o. lign.	29	32	34	37	39
1904	Varer fremstillet ved ekspandering eller risting af korn eller kornprodukter (f.eks. cornflakes); korn (kerner), undtagen majs, forkogt eller på anden måde tilberedt	95	105	110	120	130
1905	Brød, wienerbrød, kager, kiks og andet bagværk, også tilsat kakao; kirkeoblater, oblatkapsler af den art der anvendes til lægemidler, segloblater, og lignende varer af mel eller stivelse	850	940	1 020	1 100	1 180
2001	Grøntsager, frugter, nødder og andre spiselige plantedele, tilberedt eller konserveret med eddike eller eddikesyre					
2001 90	– Andre varer					
2001 90 30	– – Sukkermajs ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> )					
2004	Andre grøntsager, tilberedt eller konserveret på anden måde end med eddike eller eddikesyre, ikke frosne:					
2004 90	– Andre grøntsager og blandinger af grøntsager	8 700	9 490	10 280	11 070	11 870
2004 90 10	– – Sukkermajs ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> )					
2005	Andre grøntsager, tilberedt eller konserveret på anden måde end med eddike eller eddikesyre, ikke frosne					
2005 80	– Sukkermajs ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> )					
2101	Ekstrakter, essenser og koncentrer af kaffe, te eller maté samt varer tilberedt på basis af disse produkter eller på basis af kaffe, te eller maté, brændt cikorie og andre brændte kaffeerstatninger samt ekstrakter, essenser og koncentrer deraf:					
2101 10	– Ekstrakter, essenser og koncentrer af kaffe samt varer tilberedt på basis af disse ekstrakter, essenser eller koncentrer eller på basis af kaffe:					

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
	-- Tilberedte varer					
2101 10 99	---- I andre tilfælde					
2101 20	- Ekstrakter, essenser og koncentreter af te eller maté samt varer tilberedt på basis af disse ekstrakter, essenser eller koncentreter eller på basis af te eller maté:	11	12	13	14	15
2101 30	- Brændt cikorie og andre brændte kaffeerstatninger samt ekstrakter, essenser og koncentreter deraf	490	530	570	620	660
2103	Saucer samt tilberedninger til fremstilling deraf; sammensatte smagspræparater; sennepsmel og tilberedt sennep	1 970	2 150	2 330	2 510	2 690
2104	Suppe og bouillon samt tilberedninger til fremstilling deraf; homogeniserede sammensatte næringsmidler	560	610	660	710	770
2105	Konsumis, også med indhold af kakao	46	50	55	59	63
2106	Tilberedte næringsmidler, ikke andetsteds tariferet:					
2106 10	- Proteinkoncentreter og texturerede proteinstoffer	130	140	160	170	180
ex 2106 90	- Andre varer	850	930	1 000	1 080	1 160
2201	Vand, herunder naturligt eller kunstigt mineralvand, og vand tilsat kulsyre, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler og ikke aromatiseret; is og sne	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset	ubegrænset
2202	Vand, herunder mineralvand og vand tilsat kulsyre, tilsat sukker eller andre sødemidler eller aromatiseret, og andre ikke-alkoholholdige drikkevarer, undtagen frugt- og grøntsagssaft henhørende under pos. 2009	1 380	1 510	1 630	1 760	1 890
2203	Øl	1 110	1 210	1 320	1 420	1 520
2205	Vermouth og anden vin af friske druer, tilsat aromatiske planter eller aromastoffer	320	350	380	410	440

Tabel 2: Gældende kontingenter for import i Ungarn af varer med oprindelse i Fællesskabet

Toldposition	Varebeskrivelse	Mængde (× 1 000 kg)			
		Base	1995	1996	1997 og derefter
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
11 001 1519 12 001 13 004 19 002 20 066	Industrielle monocarboxylfedsyrer; sure olier fra raffinering; industrielle fedtalkoholer	1 000	1 150	1 200	1 250
1702	Andet sukker:				
1702 50 005	– Kemisk ren fructose	10	12	12	13
1702 90 018	– Kemisk ren maltose	10	12	12	13
1704	Sukkervarer uden indhold af kakao (herunder hvid chokolade)	350	405	420	440
1806	Chokolade og andre tilberedte næringsmidler med indhold af kakao	900	1 035	1 080	1 125
1901	Maltekstrakt; tilberedte næringsmidler:				
1901 10 008	– Tilberedte næringsmidler til børn, i pakninger til detailsalg	10	12	12	13
1901 20 009	– Blandinger og dej til tilberedning af bagværk henhørende under pos. IN.1905 biscotteria della voce 1905	10	12	12	13
1902	Pastaprodukter:				
	– Ikke kogte, ikke med fyld eller på anden måde tilberedt				
1902 11 000	-- Med indhold af æg	100	115	120	125
1902 19 004	-- Andre varer	120	140	145	150
	– Pastaprodukter, med fyld, også kogte eller på anden måde tilberedt				
1902 20 017	-- Pastaprodukter med fyld af kød	50	58	60	63
1902 20 026	-- Pastaprodukter med fyld af fisk	10	12	12	13
1902 20 035	-- Pastaprodukter med fyld af krebs- eller bløddyr	10	12	12	13
1904	Tilberedte næringsmidler fremstillet ved:				
	– Ekspandering eller ristning af korn:				
1904 10 014	— Uden tilsætning af aromastoffer	40	46	48	50
1904 10 999	— Andre varer	10	12	12	13
	– Andre varer:				
1904 90 012	— Næringsmidler med kakaoaroma	10	12	12	13

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1904 90 997	— Andre varer	40	46	48	50
1905	Brød, wienerbrød	900	1 035	1 080	1 125
2008	Frugter, nødder og andre spiselige plantedele:				
2008 11 008	— Jordnødder	700	805	840	875
2008 91 006	— Palmehjerter	10	12	12	13
2101	Ekstrakter, essenser og koncentrater af kaffe og te:				
2101 10 014	— Ekstrakter, essenser og koncentrater af kaffe	30	35	36	38
2101 20 015	— Ekstrakter, essenser og koncentrater af te	30	35	36	38
2103	Saucer samt tilberedninger:				
2103 10 003	— Sojasauce	20	23	24	25
2103 20 004	— Tomatketchup	100	115	120	125
2103 30 032	— Tilberedt sennep	20	23	24	25
	— Andre varer				
2103 90 010	— Tilberedninger til saucer	10	12	12	13
2104	Suppe og bouillon samt tilberedninger til fremstilling deraf:				
2104 10 011	— Suppe og bouillon	10	12	12	13
2104 10 996	— Andre varer	10	12	12	13
2105	Konsumis:				
2105 00 019	— Med indhold af kakao	20	23	24	25
2105 00 994	— Andre varer	500	575	600	625
2106 90	Tilberedte næringsmidler, ikke andetsteds tariferet				
2106 90 992	— Andre varer	5 000	5 750	6 000	6 250
2201	Vand, ikke tilsat sukker	100	115	120	125
2202	Vand, tilsat sukker	1 000	1 150	1 200	1 250
2203 00 005	Øl (hl)	300 000 hl	345 000 hl	360 000 hl	375 000 hl

## BILAG II

Tabel 1: Gældende told ved import i Fællesskabet af varer med oprindelse i Ungarn

KN-kode	Varebeskrivelse	Toldsats				
		Basis-toldsats	ved ikraft træden	efter et år	Endelig sats	anvendes efter antal år (*)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
0710	Grøntsager, også kogte i vand eller dampkogte, frosne:					
0710 40	– Sukkermajs					
0711	Grøntsager, foreløbigt konserverede f.eks. med svovldioxid, i saltlage, svovlsyringvand eller andre konserverende opløsninger, men ikke tilberedte til umiddelbar fortæring	3 + MOB	0 + MOBR	0 + MOBR	0 + MOBR	0
0711 90	– Andre grøntsager; blandinger af grøntsager:					
	– – Grøntsager:					
0711 90 30	– – – Sukkermajs					
1519	Industrielle monocarboxylfedtsyrer; sure olier fra raffinering; industrielle fedtalkoholer:					
	– Industrielle monocarboxylfedtsyrer:					
1519 12 00	– – Oliesyre	3	0	0	0	0
1519 30	– Industrielle fedtalkoholer	5	3,3	3,3	3,3	0
1704	Sukkervarer uden indhold af kakao (herunder hvid chokolade):					
1704 10	– Tyggegummi, også overtrukket med sukker:					
1704 10 11 og 19	– – Med indhold af saccharose (herunder invertsukker betegnet som saccharose) på under 60 vægtprocent	2 + MOB MAX 23	0 + MOBR MAX 23	0 + MOBR MAX 23	0 + MOBR MAX 23	0
1704 10 91 og 99	– – Med indhold af saccharose (herunder invertsukker betegnet som saccharose) på 60 vægtprocent og derover	2 + MOB MAX 18	0 + MOBR MAX 18	0 + MOBR MAX 18	0 + MOBR MAX 18	0
1704 90 10	– – Lakridssaft, der indeholder over 10 vægtprocent saccharose, uden tilsætning af andre stoffer	9	9	9	9	0
1704 90 30	– – Hvid chokolade	4 + MOB MAX 27 + AD S/Z	2 + MOBR MAX 27 + AD S/Z	0 + MOBR MAX 27 + AD S/Z	0 + MOBR MAX 27 + AD S/Z	1
	– – Andre varer:					
1704 90 51	– – – Råmasser, herunder marcipan, i pakninger af nettovægt 1 kg og derover:					

(\*) Denne kolonne angiver, efter hvor mange år den endelige toldsats vil blive anvendt.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
	----- Sukkerfondant:					
	— Med indhold af saccharose (herunder invertsukker beregnet som saccharose) på under 70 vægtprocent	6+MOB MAX 27+ AD S/Z	3+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	1
	— Med indhold af saccharose (herunder invertsukker beregnet som saccharose) på 70 vægtprocent og derover	6+MOB MAX 27+ AD S/Z	3+MOB MAX 27+ AD S/Z	0+MOB MAX 27+ AD S/Z	0+MOB MAX 27+ AD S/Z	1
	----- Andre varer	6+MOB MAX 27+ AD S/Z	3+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	1
1704 90 55	---- Halspastiller og hostebolsjer	6+MOB MAX 27+ AD S/Z	3+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	1
1704 90 61	---- Dragévarer	6+MOB MAX 27+ AD S/Z	3+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	1
1704 90 65 til 81	---- Andre varer:	6+MOB MAX 27+ AD S/Z	3+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	1
	----- Andre varer:					
1704 90 99	----- I andre tilfælde:					
	— Med indhold af saccharose (herunder invertsukker beregnet som saccharose) på under 70 vægtprocent	6+MOB MAX 27+ AD S/Z	3+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	1
	— Med indhold af saccharose (herunder invertsukker beregnet som saccharose) på 70 vægtprocent og derover	6+MOB MAX 27+ AD S/Z	3+MOB MAX 27+ AD S/Z	0+MOB MAX 27+ AD S/Z	0+MOB MAX 27+ AD S/Z	1
1803	Kakaomasse, også affedt	11	8,8	6,6	0	4
1804 00 00	Kakaosmør, kakaofedt og kakaolie	8	6,4	4,8	0	4
1805 00 00	Kakaopulver, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler	9	7,2	5,4	0	4
1806	Chokolade og andre tilberedte næringsmidler med indhold af kakao					
1806 10	— Kakaopulver, tilsat sukker eller andre sødemidler:					
1806 10 10	-- Uden indhold af saccharose eller med indhold af saccharose (herunder invertsukker beregnet som saccharose) eller isoglucose beregnet som saccharose på under 65 vægtprocent:					

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
	--- Uden indhold af saccharose eller med indhold af saccharose (herunder invertsukker beregnet som saccharose) eller isoglucose beregnet som saccharose på under 5 vægtprocent:					
	---- Ikke på anden måde sødet end ved tilsætning af saccharose	3	0	0	0	0
	---- I andre tilfælde	10	8	6	0	4
	--- I andre tilfælde:					
	---- Ikke på anden måde sødet end ved tilsætning af saccharose:	3+MOB	0+MOBR	0+MOBR	0+MOBR	0
	---- I andre tilfælde	10+MOB	5+MOBR	0+MOBR	0+MOBR	1
1806 10 30	-- Med indhold af saccharose (herunder invertsukker beregnet som saccharose) eller isoglucose beregnet som saccharose på 65 vægtprocent og derover, men under 80 vægtprocent:					
	--- Ikke på anden måde sødet end ved tilsætning af saccharose	3+MOB	0+MOBR	0+MOBR	0+MOBR	0
	--- I andre tilfælde	10+MOB	5+MOBR	0+MOBR	0+MOBR	1
1806 10 90	-- Med indhold af saccharose (herunder invertsukker beregnet som saccharose) eller isoglucose beregnet som saccharose på 80 vægtprocent og derover					
	--- Ikke på anden måde sødet end ved tilsætning af saccharose	3+MOB	0+MOBR	0+MOBR	0+MOBR	0
	--- I andre tilfælde	10+MOB	5+MOBR	0+MOBR	0+MOBR	1
1806 20	- Andre tilberedte varer, i blokke, plader eller stænger af vægt over 2 kg, eller flydende, i pastaform, i pulverform, som granulater eller lignende, i pakninger af nettovægt over 2 kg:					
1806 20 10	-- Med indhold af kakaosmør på 31 vægtprocent og derover eller med et samlet indhold af kakaosmør og mælkefedt på 31 vægtprocent og derover	9+MOB MAX 27+ AD S/Z	4,5+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	1
1806 20 30	-- Med et samlet indhold af kakaosmør og mælkefedt på 25 vægtprocent og derover, men under 31 vægtprocent	9+MOB MAX 27+ AD S/Z	4,5+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	1
	-- I andre tilfælde:					
1806 20 50	--- Med indhold af kakaosmør på 18 vægtprocent og derover	9+MOB MAX 27+ AD S/Z	4,5+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	1
1806 20 70	--- »Chocolate milk crumb«	19+MOB	12,7+MOBR	6,3+MOBR	0+MOBR	2

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1806 20 90	--- I andre tilfælde:					
	— Med indhold af saccharose (herunder invertsukker beregnet som saccharose) på under 70 vægtprocent	9+MOB MAX 27+ AD S/Z	4,5+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	1
	— Med indhold af saccharose (herunder invertsukker beregnet som saccharose) på 70 vægtprocent og derover	9+MOB MAX 27+ AD S/Z	4,5+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	1
	— Andre varer, i blokke, plader eller stænger					
1806 31		9+MOB MAX 27+ AD S/Z	4,5+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	1
1806 32						
1806 90	— Andre varer:					
1806 90 11 til 39	--- Chokolade og chokoladevarer	9+MOB MAX 27+ AD S/Z	4,5+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	1
1806 90 50	--- Sukkervarer og erstatninger herfor, fremstillet på basis af andre sødemidler end sukker, med indhold af kakao	9+MOB MAX 27+ AD S/Z	4,5+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	1
1806 90 60	--- Smørepålæg med indhold af kakao:					
	--- I pakninger af nettovægt på 1 kg og derunder	12+MOB MAX 27+ AD S/Z	6+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	1
	--- I andre tilfælde	12+MOB MAX 27+ AD S/Z	6+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	1
1806 90 70	--- Pulvere med indhold af kakao, til fremstilling af drikkevarer	12+MOB MAX 27+ AD S/Z	6+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	1
1806 90 90	--- Andre varer:					
	— Med indhold af saccharose på under 70 vægtprocent	12+MOB MAX 27+ AD S/Z	6+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	1
	— Med indhold af saccharose på 70 vægtprocent og derover	12+MOB MAX 27+ AD S/Z	6+MOB MAX 27+ AD S/Z	0+MOB MAX 27+ AD S/Z	0+MOB MAX 27+ AD S/Z	1
1901	Maltekstrakt; tilberedte næringsmidler fremstillet af mel, stivelse eller maltekstrakt, også tilsat kakaopulver, såfremt dette udgør mindre end 50 vægtprocent, ikke andetsteds tariferet; tilberedte næringsmidler fremstillet af produkter henhørende under pos. 0401-0404, også tilsat kakaopulver, såfremt dette udgør mindre end 10 vægtprocent, ikke andetsteds tariferet					



(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1901 10 00	– Tilberedte næringsmidler til børn, i pakninger til detailsalg	0+MOB	0+MOBR	0+MOBR	0+MOBR	0
1901 20	– Blandinger og dej til fremstilling af bagværk henhørende under pos. 1905	0+MOB	0+MOBR	0+MOBR	0+MOBR	0
1901 90	– Andre varer					
	--- Maltekstrakt					
1901 90 11	---- Med indhold af tørstof på 90 vægtprocent og derover	8+MOB	4+MOBR	0+MOBR	0+MOBR	1
1901 90 19	---- I andre tilfælde	8+MOB	4+MOBR	0+MOBR	0+MOBR	1
1901 90 90	--- Andre varer	0+MOB	0+MOBR	0+MOBR	0+MOBR	0
	--- Undtagen tilberedte:					
	---- Varer af mel og bægfrugter i form af soltørrede plader eller dej, benævnt »papad«	0	0	0	0	
1902	Pastaprodukter, også kogte eller med fyld (af kød eller andre varer) eller på anden måde tilberedt, f.eks. spaghetti, makaroni, nudler, lasagne, gnocchi, ravioli, cannelloni; couscous, også tilberedt:					
	– Pastaprodukter, uden fyld, ikke kogte eller på anden måde tilberedt:					
1902 11	--- Med indhold af æg	12+MOB	6+MOBR	0+MOBR	0+MOBR	1
1902 19	--- I andre tilfælde	12+MOB	6+MOBR	0+MOBR	0+MOBR	1
1902 20	– Pastaprodukter med fyld, også kogt eller på anden måde tilberedt:					
1902 20 91 til 99	--- I andre tilfælde	13+MOB	7,5+MOBR	0+MOBR	0+MOBR	1
1902 30	– Andre pastaprodukter	10+MOB	5+MOBR	0+MOBR	0+MOBR	1
1902 40	– Couscous:					
1902 40 10	--- Ikke tilberedt	12+MOB	6+MOBR	0+MOBR	0+MOBR	1
1902 40 90	--- I andre tilfælde	10+MOB	5+MOBR	0+MOBR	0+MOBR	1
1903	Tapioka og tapiokaerstatninger fremstillet af stivelse, i form af flager, gryn, perlegryn, sigtemel o.lign.:					
	– Tapioka- og sagoerstatninger fremstillet af kartofler og anden stivelse	10+MOB	5+MOBR	0+MOBR	0+MOBR	1
	– Andre varer	2+MOB	0+MOBR	0+MOBR	0+MOBR	0
1904	Varer fremstillet ved ekspandering eller ristning af korn eller kornprodukter (f.eks. cornflakes); korn (kerner), undtagen majs, forkogt eller på anden måde tilberedt:					

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1904 10	- Varer fremstillet ved ekspandering eller ristning af korn eller kornprodukter	0+MOB	0+MOBR	0+MOBR	0+MOBR	0
1904 90	- Andre varer					
	-- Ris	3+MOB	0+MOBR	0+MOBR	0+MOBR	0
	-- Andre varer	2+MOB	0+MOBR	0+MOBR	0+MOBR	0
1905	Brød, wienerbrød, kager, kiks og andet bagværk, også tilsat kakao; kirkeoblater, oblatkapsler af den art der anvendes til lægemidler, segloblater, og lignende varer af mel eller stivelse:					
1905 10	- Knækbrød	0+MOB MAX 24+ AD D/Z	0+MOBR MAX 24+ AD S/Z	0+MOBR MAX 24+ AD S/Z	0+MOBR MAX 24+ AD S/Z	0
1905 20	- Honningkager og lignende	0+MOB	0+MOBR	0+MOBR	0+MOBR	0
ex 1905 30	- Søde kiks, biscuits og småkager; vafler					
1905 30 11 til 59 og 99		13+MOB MAX 35+ AD S/Z	6,5+MOBR MAX 35+ AD S/Z	0+MOBR MAX 35+ AD S/Z	0+MOBR MAX 35+ AD S/Z	1
	-- I andre tilfælde:					
	---- Vafler og småkager:					
1905 30 91	----- Saltede, også med fyld	13+MOB MAX 30+ AD F/M	6,5+MOBR MAX 30+ AD F/M	0+MOBR MAX 30+ AD F/M	0+MOBR MAX 30+ AD F/M	1
1905 40	- Tvebakker og kryddere, ristet brød og lignende ristede varer	4+MOB	2+MOBR	0+MOBR	0+MOBR	1
1905 90	- Andre varer:					
1905 90 10	-- Usyret brød (»Matze«)	0+MOB MAX 20+ AD F/M	0+MOBR MAX 20+ AD F/M	0+MOBR MAX 20+ AD F/M	0+MOBR MAX 20+ AD F/M	0
1905 90 20	-- Kirkeoblater, oblatkapsler af den art der anvendes til lægemidler, segloblater og lignende varer af mel eller stivelse	0+MOB	0+MOBR	0+MOBR	0+MOBR	0
	-- Andre varer					
1905 90 30	---- Brød, uden tilsætning af honning, æg, ost eller frugt, og med et indhold i tør tilstand på ikke over 5 vægtprocent sukker og ikke over 5 vægtprocent fedt	4+MOB	0+MOBR	0+MOBR	0+MOBR	0
1905 90 40	---- Vafler med et vandindhold på over 10 vægtprocent	13+MOB MAX 30+ AD F/M	6,5+MOBR MAX 30+ AD F/M	0+MOBR MAX 30+ AD F/M	0+MOBR MAX 30+ AD F/M	1
1905 90 45 og 55	---- Kiks; ekstruderede eller ekspanderede varer, krydrede eller saltede	13+MOB MAX 30+ AD F/M	6,5+MOBR MAX 30+ AD F/M	0+MOBR MAX 30+ AD F/M	0+MOBR MAX 30+ AD F/M	1

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
	---- Andre varer:					
1905 90 60	----- Med tilsætning af sødemidler	13+MOB MAX 35+ AD S/Z	6,5+MOBR MAX 35+ AD S/Z	0+MOBR MAX 35+ AD S/Z	0+MOBR MAX 35+ AD S/Z	1
1905 90 90	----- I andre tilfælde	13+MOB MAX 30+ AD F/M	6,5+MOBR MAX 30+ AD F/M	0+MOBR MAX 30+ AD F/M	0+MOBR MAX 30+ AD F/M	1
2001	Grøntsager, frugter, nødder og andre spiselige plantedele, tilberedt eller konserveret med eddike eller eddikesyre:					
2001 90	- Andre varer:					
2001 90 30	-- Sukkermajs ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> )					
2004	Andre grøntsager, tilberedt eller konserveret på anden måde end med eddike eller eddikesyre, frosne:	3+MOB	0+MOBR	0+MOBR	0+MOBR	0
2004 90	- Andre grøntsager og blandinger af grøntsager:					
2004 90 10	-- Sukkermajs ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> )					
2005	Andre grøntsager, tilberedt eller konserveret på anden måde end med eddike eller eddikesyre, ikke frosne:					
2005 80	- Sukkermajs ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> )					
2101	Ekstrakter, essenser og koncentreter af kaffe, te eller maté samt varer tilberedt på basis af disse produkter eller på basis af kaffe, te eller maté; brændt cikorie og andre brændte kaffeerstatninger samt ekstrakter, essenser og koncentreter deraf:					
2101 10	- Ekstrakter, essenser og koncentreter af te eller maté samt varer tilberedt på basis af disse ekstrakter, essenser eller koncentreter eller på basis af kaffe:					
	-- Tilberedninger:					
2101 10 99	---- I andre tilfælde	13+MOB	6,5+MOBR	0+MOBR	0+MOBR	1
2101 20	- Ekstrakter, essenser og koncentreter af te eller maté samt varer tilberedt på basis af disse ekstrakter, essenser eller koncentreter eller på basis af te eller maté:					
2101 20 10	-- Uden indhold af mælkefedt, mælkeprotein, saccharose, isoglucose, glucose eller stivelse, eller med indhold af mælkefedt på under 1,5 vægtprocent, med indhold af mælkeprotein på under 2,5 vægtprocent, med indhold af saccharose på under 5 vægtprocent, med indhold af isoglucose på under 5 vægtprocent, med indhold af glucose på under 5 vægtprocent eller med indhold af stivelse på under 5 vægtprocent:					

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
	---- Tilberedninger på basis af te og maté	0	0	0	0	0
	---- I andre tilfælde	6	4,4	4,4	4,4	0
2101 20 90	-- I andre tilfælde	13+MOB	6,5+MOBR	0+MOBR	0+MOBR	1
2101 30	- Brændt cikorie og andre brændte kaffeestatninger samt ekstrakter, essenser og koncentrat deraf:					
	-- Brændt cikorie og andre brændte kaffeestatninger:					
2101 30 11	---- Brændt cikorie	18	12,9	7,7	7,7	1
2101 30 19	---- Andre varer	2+MOB	0+MOBR	0+MOBR	0+MOBR	0
	-- Ekstrakter, essenser og koncentrat af brændt cikorie og andre brændte kaffeestatninger					
2101 30 91	---- Af brændt cikorie	22	15,3	8,6	8,6	1
2101 30 99	---- Andre varer	2+MOB	0+MOBR	0+MOBR	0+MOBR	0
2103	Saucer samt tilberedninger til fremstilling deraf; sammensatte smagspræparater; sennepsmel og tilberedt sennep:					
2103 10	- Sojasauce:					
	-- På basis af vegetabilsk olie	12	8,2	4,4	4,4	1
	-- I andre tilfælde	5	4,4	4,4	4,4	0
2103 20	- Tomatketchup og andre tomat saucer:					
	-- Saucer på basis af tomatpuré	6	6	6	6	0
	-- I andre tilfælde	16	11,5	7	7	1
2103 30	- Sennepsmel og tilberedt sennep:					
2103 30 90	-- Tilberedt sennep	7	6,5	6,5	6,5	0
2103 90	- Andre varer:					
2103 90 90	-- Andre varer:					
	---- Med indhold af tomat:					
	----- På basis af vegetabilsk olie	7	5,9	5,9	5,9	0
	----- I andre tilfælde	12	9	5,9	5,9	1
	----- Andre varer:					
	----- På basis af vegetabilsk olie	12	9	5,9	5,9	1
	----- I andre tilfælde	5	5	5	5	0
2104	Suppe og bouillon samt tilberedninger til fremstilling deraf; homogeniserede sammensatte næringsmidler:					

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2104 10 00	– Suppe og bouillon samt tilberedninger til fremstilling deraf:					
	– Med indhold af tomat	11	9	7	7	1
	– Andre varer	11	9	7	7	1
2104 20 00	– Homogeniserede sammensatte næringsmidler	17	12,8	8,6	8,6	1
2105	Konsumis, også med indhold af kakao	12+MOB MAX 27+ AD S/Z	6+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	0+MOBR MAX 27+ AD S/Z	1
2106	Tilberedte næringsmidler, ikke andetsteds tariferet:					
2106 10	– Proteinkoncentrater og texturerede proteinstoffer:					
2106 10 10	– Uden indhold af mælkefedt, mælkeprotein, saccharose, isoglucose, glucose eller stivelse, eller med indhold af mælkefedt på under 1,5 vægtprocent, med indhold af mælkeprotein på under 2,5 vægtprocent, med indhold af saccharose på under 5 vægtprocent, med indhold af isoglucose på under 5 vægtprocent, med indhold af glucose på under 5 vægtprocent eller med indhold af stivelse på under 5 vægtprocent	20	14,1	8,2	8,2	1
2106 10 90	– I andre tilfælde	13+MOB	6,5+MOBR	0+MOBR	0+MOBR	1
2106 90	– Andre varer:					
2106 90 10	– Ostefondue	13+MOB MAX 35 ECU/ 100 kg/ net	6,5+MOBR MAX 30 ECU/ 100 kg/ net	0+MOBR MAX 25 ECU/ 100 kg/ net	0+MOBR MAX 25 ECU/ 100 kg/ net	1
2106 90 91	– Andre varer: – Uden indhold af mælkefedt, mælkeprotein, saccharose, isoglucose, glucose eller stivelse, eller med indhold af mælkefedt på under 1,5 vægtprocent, med indhold af mælkeprotein på under 2,5 vægtprocent, med indhold af saccharose på under 5 vægtprocent, med indhold af isoglucose på under 5 vægtprocent, med indhold af glucose på under 5 vægtprocent eller med indhold af stivelse på under 5 vægtprocent					
ex 2106 90 91	– Proteinhydrolysater; gærautolysater	20	14,8	9,6	4,4	2
ex 2106 90 91	– Andre varer	20	14,8	9,6	4,4	2
2106 90 99	– I andre tilfælde:					
	– Med indhold af saccharose (herunder invertsukker beregnet som saccharose) på under 70 vægtprocent	13+MOB	6,5+MOBR	0+MOBR	0+MOBR	1
	– Med indhold af saccharose (herunder invertsukker beregnet som saccharose) på 70 vægtprocent og derover	13+MOB	6,5+MOB	0+MOB	0+MOB	1

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2201	Vand	0	0	0	0	0
2202	Vand, herunder mineralvand og vand tilsat kulsyre, tilsat sukker eller andre sødemidler eller aromatiseret, og andre ikke-alkoholholdige drikkevarer, undtagen frugt- og grøntsagssaft henhørende under pos. 2009:					
2202 10	– Vand, herunder mineralvand og vand tilsat kulsyre, tilsat sukker eller andre sødemidler eller aromatiseret	6	3	0	0	1
2202 90	– Andre varer:					
2202 90 10	– Uden indhold af varer henhørende under pos. 0401 til 0404 eller fedt af varer henhørende under pos. 0401 til 0404:					
ex 2202 90 10	– Med indhold af sukker (saccharose eller invertsukker)	6	4,4	4,4	4,4	0
2202 90 91 til 99	– I andre tilfælde	8 + MOB	4 + MOBR	0 + MOBR	0 + MOBR	1
2203	Øl	14	10	7	7	1
2205	Vermouth og anden vin af friske druer, tilsat aromatiske planter eller aromastoffer:					
2205 10	– I beholdere med indhold af 2 liter eller derunder:					
2205 10 10	– Med et virkeligt alkoholindhold på 18 % vol eller derunder	17 ECU/hl	13,6 ECU/hl	10,2 ECU/hl	0	4
	– Med et virkeligt alkoholindhold på over 18 % vol	1,4 ECU/% vol/hl + 10 ECU/hl	1,1 ECU/% vol/hl + 8 ECU/hl	0,8 ECU/% vol/hl + 6 ECU/hl	0	4
2205 90	– I andre tilfælde:					
2205 90 10	– Med et virkeligt alkoholindhold på 18 % vol eller derunder	14 ECU/hl	11,2 ECU/hl	8,4 ECU/hl	0	4
	– Med et virkeligt alkoholindhold på over 18 % vol	1,4 ECU/% vol/hl	1,1 ECU/% vol/hl	0,8 ECU/% vol/hl	0	4

Tabel 2: Gældende told ved import i Ungarn af varer med oprindelse i Fællesskabet omhandlet i artikel 5

Toldposition	Varebeskrivelse	Nugældende toldsats	Nedsættelse af gældende told i %		
			1995	1996	1997
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1519 11 001 12 001 13 004 19 002 20 066	Industrielle monocarboxylfedtsyrer; sure olier fra raffinering; industrielle fedtalkoholer				
1519 12 001	– Sure olier	5	30	30	40
1519 30 001	– Industrielle fedtalkoholer				
1702	Andet sukker:				
1702 50 005	– Kemisk ren fructose	8,9	15	/	/
1702 90 018	– Kemisk ren maltose	8,9	15	/	/
1704	Sukkervarer uden indhold af kakao (herunder hvid chokolade)				
1704 10 009	– Tyggegummi, også overtrukket med sukker	70	6	6	6
1704 90 016	– Lakridssaft indeholdende over 10 vægtprocent saccharose, uden tilsætning af andre stoffer	55	6	6	6
1704 90 991	– Andre varer	60	6	6	6
1806	Chokolade og andre tilberedte næringsmidler med indhold af kakao	30	6	6	5
1901	Maltekstrakt; tilberedte næringsmidler:				
1901 10 008	– tilberedte næringsmidler til børn, i pakninger til detailsalg	20	5	5	5
1901 20 009	– Blandinger af dej til tilberedning af bagværk henhørende under pos. IN 1905 biscotteria della voce 1905	50	5	5	5
1902	Pastaprodukter:				
	– Pastaprodukter, uden fyld, ikke kogte eller på anden måde tilberedt				
1902 11 000	-- Med indhold af æg	20	5	5	5
1902 19 004	-- Andre varer	20	5	5	5
	– Pastaprodukter med fyld, også kogte eller på anden måde tilberedt:				
1902 20 017	— Pastaprodukter med fyld af kød	25	5	5	5
1902 20 026	— Pastaprodukter med fyld af fisk	24	6	6	5
1902 20 035	— Pastaprodukter med fyld af krebs- eller bløddyr	45,5	10	10	10

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1904	Tilberedte næringsmidler fremstillet ved:				
	– Ekspandering eller ristning af korn				
1904 10 014	— Uden tilsætning af aromastoffer	10	10	5	/
1904 10 999	— Andre varer	30	6	7	5
	– Andre varer:				
1904 90 012	— Næringsmidler med kakaoaroma	30	6	7	5
1904 90 997	— Andre varer	15	10	5	/
1905	Brød, wienerbrød:				
1905 10 004	– Knækbrød	50	10	10	10
1905 20 005	– Honningkager og lignende	80	10	10	10
	– Søde kiks, biscuits og småkager; vafler:				
1905 30 990	— Andre varer	80	10	10	10
	– Tvebakker og kryddere, ristet brød og lignende ristede varer:				
1905 40 016	—	65	10	10	10
1905 40 025	— Risted brød og lignende ristede varer	50	10	10	10
1905 40 991	— Andre varer	80	10	10	10
	– Andre varer:				
1905 90 020	— Andet bagværk	50	10	10	10
1905 90 996	— Andre varer	80	10	10	10
2008	Frugter, nødder og andre spiselige plantedele:				
2008 11 008	– Jordnødder	20	7	7	5
2008 91 006	– Palmehjerter	15	7	7	5
2101	Ekstrakter, essenser og koncentratrater af kaffe og te:				
2101 10 014	– Ekstrakter, essenser og koncentratrater af kaffe	55	7	7	6
2101 20 015	– Ekstrakter, essenser og koncentratrater af te	60	7	7	6
2103	Saucer samt tilberedninger til fremstilling deraf:				
2103 10 003	– Sojasauce	30	5	5	5
2103 20 004	– Tomatketchup	30	5	5	5
2103 30 032	– Tilberedt sennep	40	5	5	5
	– Andre varer:				
2103 90 010	— Tilberedninger til saucer	50	5	5	5



(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
2104	Suppe og bouillon samt tilberedninger til fremstilling deraf:				
2104 10 011	– Suppe og bouillon	25	5	5	5
2104 10 996	– Andre varer	50	7	6	6
2105	Konsumis:				
2105 00 019	– Med indhold af kakao	30	5	5	5
2105 00 994	– Andre varer	15	10	5	/
2106 90	Tilberedte næringsmidler, ikke andetsteds tariferet:				
2106 90 992	– Andre varer	15	10	5	/
2201	Vand, tilsat sukker	15	5	5	5
2202	Vand, tilsat sukker	40	10	10	10
2203 00 005	Øl (hl)	30	6	7	5

## PROTOKOL Nr. 4

### om definitionen af begrebet »varer med oprindelsesstatus« og om metoderne for administrativt samarbejde

#### AFSNIT I

#### DEFINITION AF BEGREBET »VARER MED OPRINDELSESSTATUS«

##### Artikel 1

##### Oprindelseskriterier

For anvendelsen af aftalen gælder følgende, jf. dog artikel 2 i denne protokol:

1. Som varer med oprindelse i Fællesskabet anses:

- a) varer, der fuldt ud er fremstillet i Fællesskabet
- b) varer, der er fremstillet i Fællesskabet, og til hvis fremstilling der er medgået andre end de under litra a) angivne varer, på betingelse af at disse varer har undergået en tilstrækkelig bearbejdning eller forarbejdning i den i artikel 4 fastlagte betydning. Denne betingelse kræves dog ikke opfyldt for varer, som i henhold til denne protokol har oprindelse i Ungarn.

2. Som varer med oprindelse i Ungarn anses:

- a) varer, der fuldt ud er fremstillet i Ungarn
- b) varer, der er fremstillet i Ungarn, og til hvis fremstilling der er medgået andre end de under litra a) angivne varer, på betingelse af at disse varer har undergået en tilstrækkelig bearbejdning eller forarbejdning i den i artikel 4 fastlagte betydning. Denne betingelse kræves dog ikke opfyldt for varer, som i henhold til denne protokol har oprindelse i Fællesskabet.

##### Artikel 2

##### Kumulation og tildeling af oprindelse

1. I den udstrækning, i hvilken samhandelen Fællesskabet og Polen og Den Tjekkiske og Slovakiske Føderative Republik, i det følgende benævnt »Tjekkoslavakiet« og mellem Ungarn og disse to lande såvel som mellem disse lande indbyrdes, er ordnet ved aftaler, hvis regler er identiske med reglerne i denne protokol, gælder følgende:

A. Som varer med oprindelsesstatus i Fællesskabet anses ligeledes de i artikel 1, stk. 1, nævnte varer, som efter at være udført fra Fællesskabet ikke har undergået nogen bearbejdning eller forarbejdning i Polen eller Tjekkoslavakiet, eller som har undergået en bearbejdning eller forarbejdning, der ikke er tilstrækkelig til at give dem oprindelsesstatus i et af disse lande i henhold til de bestemmelser i de ovennævnte aftaler, der svarer til bestemmelserne i artikel 1, stk. 1, litra b), eller stk. 2, litra b), i denne protokol.

B. Som varer med oprindelsesstatus i Ungarn anses ligeledes de i artikel 1, stk. 2 nævnte varer, som efter at være udført fra Ungarn ikke har undergået nogen bearbejdning eller forarbejdning i Polen eller Tjekkoslavakiet, eller som har undergået en bearbejdning eller forarbejdning, der ikke er tilstrækkelig til at give dem oprindelsesstatus i et af disse lande i henhold til de bestemmelser i de ovennævnte aftaler, der svarer til bestemmelserne i artikel 1, stk. 1, litra b), og stk. 2, litra b), i denne protokol.

2. Uanset bestemmelserne i artikel 1, stk. 1, litra b), og stk. 2, litra b) og bestemmelserne i stk. 1 i denne artikel og forudsat at alle i disse bestemmelser fastsatte betingelser er opfyldt, bevarer fremstillede varer kun oprindelsesstatus i henholdsvis Fællesskabet og Ungarn, hvis værdien af de bearbejdede eller forarbejdede varer med oprindelse i Fællesskabet eller Ungarn udgør den højeste procentdel af værdien af de fremstillede varer. Hvis dette ikke er tilfældet, anses sidstnævnte varer som varer med oprindelse i det land, i hvilket den opnåede merværdi repræsenterer den højeste procentdel af deres værdi.

Ved »merværdi« forstås prisen af fabrik minus toldværdien af hver af de anvendte varer, som har oprindelse i et andet af de i stk. 1 i denne artikel omhandlede lande.

##### Artikel 3

##### Fuldt ud fremstillede varer

1. Som varer, der fuldt ud er fremstillet i Fællesskabet eller i Ungarn i den i artikel 1, stk. 1, litra a), og stk. 2, litra a), fastlagte betydning, anses følgende:

- a) mineralske produkter, som er udvundet af deres jord eller havbund

- b) vegetabiliske produkter, der er høstet der
- c) levende dyr, som er født og opdrættet der
- d) produkter fra levende dyr, som er opdrættet der
- e) produkter fra jagt og fiskeri, som drives der
- f) produkter fra havfiskeri og andre produkter fra havet, som er optaget af deres fartøjer
- g) produkter, som er fremstillet på deres flydende fabrikker udelukkende på grundlag af de i litra f) nævnte produkter
- h) brugte varer, der kun er tjenlige til genindvinding af råmateriale, som indsamles der
- i) affald og skrot, der hidrører fra fremstillingsvirksomhed, som udøves der
- j) varer, som er fremstillet der udelukkende på grundlag af de i litra a) til i) nævnte produkter.

2. Udtrykket »deres fartøjer« i stk. 1, litra f), omfatter kun de fartøjer:

- som er registreret eller anmeldt i Ungarn eller en af Fællesskabets medlemsstater
- som fører Ungarns flag eller et af Fællesskabets medlemsstaters flag
- som mindst for halvdelens vedkommende ejes af statsborgere i Ungarn eller Fællesskabets medlemsstater eller af et selskab, hvis hovedsæde ligger i en af disse stater eller i Ungarn, hvis administrerende direktør eller direktører, hvis formand for bestyrelsen eller tilsynsrådet samt flertallet af disse organers medlemmer er statsborgere i Ungarn eller Fællesskabets medlemsstater, og hvis kapital desuden, når det drejer sig om interessentskaber eller selskaber med begrænset ansvar, for mindst halvdelens vedkommende tilhører disse medlemsstater, Ungarn, offentlige institutioner eller statsborgere i disse lande
- hvis officersbesætning er sammensat af statsborgere i Ungarn eller Fællesskabets medlemsstater

— og hvis besætning er sammensat således, at mindst 75 % er statsborgere i Ungarn eller Fællesskabets medlemsstater.

3. Udtrykket »Ungarn« og »Fællesskabet« dækker ligeledes Ungarns og Fællesskabets medlemsstaters territoriale farvande.

Skibe, der befinder sig på det åbne hav, herunder »flydende fabrikker«, ombord på hvilke der foretages en bearbejdning eller forarbejdning af fangsterne, anses som dele af Fællesskabets eller Ungarns område, forudsat at de opfylder de i stk. 2 angivne betingelser.

#### Artikel 4

##### Tilstrækkeligt forarbejdede varer

1. Med henblik på anvendelsen af artikel 1 anses materialer uden oprindelsesstatus for at have undergået tilstrækkelig bearbejdning eller forarbejdning, når den fremstillede vare henføres under en anden toldposition end dem, hvorunder alle de materialer, der ikke har oprindelsesstatus, og som er blevet anvendt til fremstillingen, tariferes, jf. dog bestemmelserne i stk. 2 og 3.

Ved »kapitler« og »positioner« forstås i denne protokol kapitler og positioner (fircifrede koder), der er anvendt i nomenklaturen i »det harmoniserede varebeskrivelses- og varenomenklaturesystem«, i det følgende benævnt »det harmoniserede system« og HS.

Ved »tarifiering« forstås tarifiering af en vare eller materiale under en bestemt position.

2. For en vare, der er anført i kolonne 1 og 2 i listen i bilag II, opfyldes de for varen i kolonne 3 angivne betingelser i stedet for reglen i stk. 1.

a) Når der i listen i bilag II anvendes en procentregel ved bestemmelsen af oprindelsesstatus for en vare, der er fremstillet i Fællesskabet eller Ungarn, skal merværdien som følge af bearbejdningen eller forarbejdningen svare til prisen af fabrik for den fremstillede vare med fradrag af toldværdien af de materialer fra tredjelande, der er indført til Fællesskabet eller Ungarn.

b) Ved »værdi« i listen i bilag II forstås toldværdien på tidspunktet for indførslen af de anvendte materialer uden oprindelsesstatus eller, såfremt denne ikke er kendt eller ikke kan konstateres, den først konstaterbare pris, der er betalt for materialerne på det pågældende område.

Er det nødvendigt at fastsætte værdien af de anvendte materialer med oprindelsesstatus, finder bestemmelserne i ovenstående litra tilsvarende anvendelse.

- c) Ved »prisen ab fabrik« i listen i bilag II forstås den pris, der betales for den fremstillede vare til producenten i den virksomhed, i hvilken den sidste bearbejdning eller forarbejdning har fundet sted, heri medregnet værdien af alle anvendte materialer, men fratrukket alle indenlandske afgifter, der godtgøres eller kan godtgøres ved udførslen af den fremstillede vare.
- d) Ved »toldværdi« forstås den værdi, der er fastlagt i overensstemmelse med aftalen om anvendelsen af artikel VII i Den Almindelige Overenskomst om Told og Udenrigshandel, udfærdiget i Genève den 12. april 1979.
3. Med henblik på anvendelsen af stk. 1 og 2 anses følgende bearbejdning eller forarbejdning altid som utilstrækkelig til at give varerne oprindelsesstatus, uanset om der er sket ændring af toldposition:
- a) behandling, som er bestemt til at opretholde varenes tilstand under deres transport og oplagring (lufttilførsel, strækning, tørring, afkøling, anbringelse i saltvand, svovlholdigt vand eller i vand, der er tilsat andre substanser, fjernelse af beskadigede eller fordærvede dele o.lign.)
- b) enkle foranstaltninger som afstøvning, sigtning, sortering, klassificering, sammenstilling (herunder samling af varesæt), vask, maling og tilskæring
- c) i) udskiftning af emballage og adskillelse og samling af kolli
- ii) enkel aftapning, påfyldning af flakoner, anbringelse i sække, etuier, æsker, på bræt, plader eller bakker mv. samt alle andre enkle emballeringsarbejder
- d) anbringelse af mærker, etiketter eller andre lignende kendetegn på selve varerne eller deres emballage
- e) enkel blanding af varer, også af forskellige arter, når en eller flere af bestanddelene i blandingen ikke opfylder betingelserne i denne protokol for at kunne anses som varer med oprindelsesstatus Fællesskabet eller Ungarn
- f) enkel samling af dele for at kunne danne en komplet artikel

g) forening af to eller flere af de i litra a) til f) nævnte foranstaltninger

h) slagtning af dyr.

#### Artikel 5

##### Neutrale elementer

Ved bestemmelse af, om en vare har oprindelse i Fællesskabet eller Ungarn, undersøges det ikke, om elektrisk energi, brændsel, anlæg og udstyr, maskiner og værktøj, der er anvendt ved fremstillingen af færdigvarerne, eller om materialer eller varer, der er anvendt ved fremstillingen, men som ikke er bestemt til at indgå i det pågældende produkts endelige sammensætning har oprindelse i et tredjeland.

#### Artikel 6

##### Tilbehør, reservedele og værktøj

Tilbehør, reservedele og værktøj, der leveres som standardudstyr til materiel, maskiner eller køretøjer til en pris, der er indbefattet i varens pris, eller ikke faktureres særskilt, betragtes som værende et hele med dette materiel, disse maskiner eller disse køretøjer.

#### Artikel 7

##### Varer i sæt

Sæt som defineret i Almindelige tariferingsbestemmelser punkt 3 i HS anses som varer med oprindelsesstatus, når alle dele har oprindelsesstatus. Sæt, som består af dele med og dele uden oprindelsesstatus, anses dog i deres helhed for at have oprindelsesstatus, hvis værdien af de dele, der ikke har oprindelsesstatus, ikke overstiger 15 % af sættets pris ab fabrik.

#### Artikel 8

##### Direkte transport

1. Den præferencebehandling, der er fastsat i henhold til aftalen, gælder kun for varer eller materialer, som transporteres mellem Fællesskabets og Ungarns område, eller, når bestemmelserne i artikel 2 finder anvendelse, Polens eller Tjekkoslovakiets område, uden passage af andre områder. Dog kan transport af varer med oprindelse i Ungarn eller Fællesskabet som en enkelt forsendelse ske med passage af andre områder end Fællesskabets eller Ungarns område, eller når bestemmelserne i artikel 2 finder anvendelse, Polens eller Tjekkoslovakiets

område, eventuelt med omladning eller midlertidig oplagring på disse områder, såfremt varerne er forblevet under opsyn af toldmyndighederne i transit- eller oplagingslandet og ikke dér har undergået anden behandling end losning og genindladning eller enhver behandling, der skal sikre, at deres tilstand ikke forringes.

2. Som dokumentation for, at betingelserne i stk. 1 er opfyldt, skal der for de ansvarlige toldmyndigheder fremlægges:

a) enten et gennemgående transportdokument, der er udstedt i udførselslandet, og som dækker passagen gennem transitlandet

b) eller en erklæring fra toldmyndighederne i transitlandet, der indeholder:

— en nøjagtig beskrivelse af varerne

— datoen for varernes losning og lastning eller for deres indskibning og udskibning med angivelse af de anvendte fartøjs eller andre transportmidlers navne

— dokumenterede oplysninger om de omstændigheder, under hvilke varerne har henligget i transitlandet.

c) eller i mangel heraf enhver anden dokumentation.

#### Artikel 9

##### Territorialkrav

Betingelserne i dette afsnit vedrørende opnåelse af oprindelsesstatus skal opfyldes uden afbrydelse i Fællesskabet eller Ungarn, jf. dog undtagelserne i artikel 2.

Såfremt varer med oprindelsesstatus, der er udført fra Fællesskabet eller Ungarn til et andet land, genindføres, anses de som varer uden oprindelsesstatus, jf. dog bestemmelserne i artikel 2, medmindre det over for toldmyndighederne kan godtgøres, at

— de genindførte varer er de samme varer som dem, der blev udført, og at

— de ikke har undergået nogen behandling, ud over hvad der var nødvendigt for deres bevarelse, medens de befandt sig i det pågældende land.

#### AFSNIT II

#### BEVIS FOR OPRINDELSE

##### Artikel 10

##### Varecertifikat EUR.1

Bevis for varers oprindelsesstatus i henhold til denne protokol gives ved fremlæggelse af et varecertifikat EUR.1. Modellen hertil findes i bilag III til denne protokol.

##### Artikel 11

##### Normal procedure for udstedelse af certifikater

1. Varecertifikat EUR.1 udstedes kun efter skriftlig anmodning fra eksportøren eller dennes bemyndigede repræsentant på førstnævntes ansvar. Anmodningen skal fremsættes på den formular, der er vist i bilag III til denne protokol, og som udfyldes i overensstemmelse med denne protokol.

Anmodninger om varecertifikater EUR.1 skal opbevares i mindst to år af udførselslandets toldmyndigheder.

2. Eksportøren eller dennes repræsentant fremlægger samtidig med anmodningen enhver fornøden dokumentation for, at de varer, der skal udføres, opfylder betingelserne for udstedelse af et varecertifikat EUR.1.

Den pågældende forpligter sig til på forlangende af de kompetente myndigheder at forelægge al yderligere dokumentation, som disse finder nødvendig med henblik på at fastslå rigtigheden af oprindelsesstatus for de varer, der er omfattet af præferenceordningen, samt til at acceptere enhver kontrol fra de pågældende myndigheders side af regnskaber og af de nærmere omstændigheder ved fremstillingen af de pågældende varer.

Eksportøren er forpligtet til at opbevare den i dette stykke omhandlede dokumentation i mindst to år.

3. Varecertifikat EUR.1 må kun udstedes, hvis det kan lægges til grund som adkomstdokument ved gennemførelsen af aftalen.

4. Varecertifikat EUR.1 udstedes af toldmyndighederne i en af Det Europæiske Økonomiske Fællesskabs medlemsstater, hvis de varer, der skal udføres, kan anses som varer med oprindelse i Fællesskabet i den i artikel 1, stk. 1, i denne protokol fastsatte betydning. Varecertifikat EUR.1 udstedes af toldmyndighederne i Ungarn, hvis de varer, der skal udføres, kan anses som varer med oprindelse i Ungarn i den i artikel 1, stk. 2, i denne protokol fastsatte betydning.

5. I tilfælde hvor kumulationsbestemmelserne i artikel 1 eller 2 finder anvendelse, kan toldmyndighederne i Fællesskabets medlemsstater eller Ungarn udstede varecertifikater EUR.1 på de betingelser, der er fastsat i denne protokol, hvis de varer, der skal udføres, kan anses som varer med oprindelsesstatus i den i denne protokol fastsatte betydning, og forudsat at de varer, som varecertifikaterne EUR.1 vedrører, befinder sig i Fællesskabet eller Ungarn.

I disse tilfælde kan der udstedes certifikater EUR.1, forudsat at der fremlægges et tidligere udstedt eller udfærdiget bevis for varernes oprindelse. Oprindelsesbeviset opbevares mindst to år af toldmyndighederne i udførselslandet.

6. Da varecertifikatet EUR.1 udgør adkomstdokumentet for anvendelse af aftalens toldpræferenceordninger, påhviler det udførselslandets toldmyndigheder at tage de nødvendige skridt til at undersøge varernes oprindelsesstatus og kontrollere de øvrige oplysninger i certifikatet.

7. For at kontrollere om betingelserne for udstedelse af certifikater EUR.1 er opfyldt, har toldmyndighederne ret til at kræve enhver form for dokumentation og til at foretage enhver kontrol, de måtte finde hensigtsmæssig.

8. Det påhviler toldmyndighederne i udførselslandet at overvåge, at den i stk. 1 nævnte formular udfyldes korrekt. Specielt skal de kontrollere, om rubrikken beregnet til varebeskrivelsen er udfyldt på en sådan måde, at det ikke er muligt at foretage tilføjelser i svigagtigt øjemed. Varebeskrivelsen skal derfor anføres uden mellemrum mellem linjerne. Såfremt rubrikken ikke udfyldes fuldstændigt, skal der trækkes en vandret streg under varebeskrivelsens sidste linje, og den ikke udfyldte del skal skraveres.

9. Datoen for udstedelsen af varecertifikat EUR.1 skal anføres i den rubrik i certifikatet, der er forbeholdt toldmyndighederne.

10. Varecertifikat EUR.1 udstedes af udførselslandets toldmyndigheder ved udførslen af de varer, som det vedrører. Certifikatet stilles til rådighed for eksportøren, så snart udførslen faktisk har fundet sted eller er sikret.

## Artikel 12

### Langtidscertifikater EUR.1

1. Uanset bestemmelserne i artikel 11, stk. 10, kan udførselslandets toldmyndigheder udstede et varecertifikat EUR.1, når kun en del af de varer, som det

vedrører, er udført, i tilfælde hvor et certifikat dækker en række udførsler af samme varer fra samme eksportør til samme importør over en periode på højst et år regnet fra datoen for udfærdigelsen, i det følgende benævnt »LT-certifikat«.

2. LT-certifikater udstedes i overensstemmelse med artikel 11 efter udførselslandets toldmyndigheders skøn og vurdering af behovet for en sådan procedure kun, såfremt oprindelsesstatus af de varer, der skal udføres, forventes at ville forblive uændret i hele LT-certifikatets gyldighedsperiode. Er en eller flere varer ikke længere omfattet af LT-certifikatet, skal den autoriserede eksportør straks underrette de toldmyndigheder, der udstedte certifikatet.

3. Toldmyndighederne i udførselslandet, kan i tilfælde hvor proceduren med LT-certifikater benyttes, foreskrive anvendelse af certifikater EUR.1 forsynet med et mærke, der gør det muligt at identificere disse certifikater.

4. Rubrik 11 »Toldvæsenets påtegninger« i certifikat EUR.1 udfyldes som sædvanlig af toldmyndighederne i udførselslandet.

5. En af følgende oplysninger anføres i rubrik 7 i certifikat EUR.1:

- »CERTIFICADO LT VÁLIDO HASTA EL ...«
- »LT-CERTIFICAT GYLDIGT INDTIL ...«
- »LT-CERTIFICAT GÜLTIG BIS ...«
- »ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΝ LT ΙΣΧΥΟΝ ΜΕΧΡΙ ...«
- »LT-CERTIFICATE VALID UNTIL ...«
- »CERTIFICAT LT VALABLE JUSQU'AU ...«
- »CERTIFICATO LT VALIDO FINO AL ...«
- »LT-CERTIFICAAT GELDIG TOT EN MET ...«
- »LT-CERTIFICADO VALIDO ATE ...«
- »LT-ŚWIADECTWO WAZNE DO ...«
- »LT-BIZONYITVANY ÉRVÉNYES ...-IG«
- »LT-OSVĚDČENÍ PLATNÉ DO ...«

(dato angivet med arabiske tal)

6. Det er ikke påkrævet at indføre henvisning i rubrik 8 og 9 i LT-certifikatet til kollienes mærke, numre, antal og art og bruttovægt (kg) eller andet mål (l, m<sup>3</sup> mv.). Rubrik 8 skal dog indeholde en tilstrækkelig præcis beskrivelse og betegnelse af varerne til, at det er muligt at identificere dem.

7. Uanset bestemmelserne i artikel 17 skal LT-certifikatet forelægges på indførselstoldstedet senest ved den første indførsel af de varer, som det vedrører. I tilfælde hvor importøren fortolter varerne ved flere forskellige toldsteder i indførselslandet, kan toldmyndighederne forlange, at der fremlægges en kopi af LT-certifikatet ved hvert toldsted.

8. Når et LT-certifikat er blevet fremlagt for toldmyndighederne, dokumenteres de indførte varers oprindelsesstatus inden for LT-certifikatets gyldighedsperiode ved fremlæggelse af fakturaer, der skal opfylde følgende betingelser:

- a) hvis der i en faktura både optræder varer, som har oprindelse i Fællesskabet eller i et af de artikel 2 i denne protokol omhandlede lande, og varer, som ikke har oprindelsesstatus, skal eksportøren foretage en klar sondring mellem disse to varekategorier
- b) eksportøren skal på hver faktura angive nummeret på det LT-certifikat, som vedrører varerne, tillige med datoen for udløbet af gyldighedsfristen for dette certifikat samt anføre navnet på det eller de lande, hvor disse varer har oprindelse.

Eksportørens angivelse på fakturaen af nummeret på LT-certifikatet tillige med oplysningen om oprindelseslandet gælder som erklæring om, at varerne opfylder de krav, der i denne protokol er fastsat for opnåelse af præferenceoprindelse i samhandelen mellem Fællesskabet og Ungarn.

Udførselslandets toldmyndigheder kan kræve, at de oplysninger, der skal påføres fakturaen som omhandlet ovenfor, bekræftes med en underskrift skrevet i hånden efterfulgt af en tydelig angivelse af underskriverens fulde navn

- c) beskrivelsen og betegnelsen af varerne i fakturaen skal være tilstrækkelig præcise til, at det tydeligt fremgår, at varerne er omfattet af det LT-certifikat, hvortil der henvises i fakturaen
  - d) fakturaen kan kun udfærdiges for varer, som udføres i løbet af gyldighedsperioden for det LT-certifikat, hvortil der henvises i fakturaen. De kan dog forelægges på indførselstoldstedet inden for en frist på fire måneder regnet fra den dato, på hvilken eksportøren har udfærdiget dem.
9. I forbindelse med proceduren med LT-certifikater kan fakturaer, der opfylder betingelserne i denne artikel udfærdiges og/eller overføres via telekommunikation eller edb. Disse fakturaer accepteres af indførselslandets

toldvæsen som bevis for de indførte varers oprindelsesstatus i henhold til nærmere bestemmelser fastsat af toldmyndighederne i dette land.

10. Hvis udførselslandets toldmyndigheder konstaterer, at et certifikat og/eller en faktura, som er udfærdiget i henhold til bestemmelserne i denne artikel, ikke gælder for de leverede varer, underretter de omgående indførselslandets toldmyndigheder.

11. Bestemmelserne i denne artikel berører ikke anvendelsen af Fællesskabets, medlemsstaternes og Ungarns forskrifter vedrørende toldformaliteter og brugen af tolddokumenter.

### Artikel 13

#### Efterfølgende udstedelse af varecertifikat EUR.1

1. Undtagelsesvis kan varecertifikat EUR.1 udstedes efter udførslen af de varer, som det vedrører, når det ikke er sket ved selve udførslen på grund af fejtagelser, uforsætlige undladelser eller særlige omstændigheder.

2. Ved anvendelse af stk. 1 skal eksportøren i anmodningen:

— anføre sted og dato for udførslen af de varer, som certifikatet vedrører

— erklære, at der ikke på udførselstidspunktet er blevet udstedt et varecertifikat EUR.1 for de nævnte varer, og anføre årsagerne dertil.

3. Toldmyndighederne må kun udstede et varecertifikat EUR.1 efterfølgende, når de har undersøgt, om oplysningerne i eksportørens anmodning er i overensstemmelse med oplysningerne i de tilsvarende dokumenter.

På certifikater, der udstedes efterfølgende, anføres en af følgende påtegninger:

»NACHTRÄGLICH AUSGESTELLT«, »DÉLIVRÉ A POSTERIORI«, »RILASCIATO A POSTERIORI«, »AFGEGEVEN A POSTERIORI«, »ISSUED RETROSPECTIVELY«, »UDSTEDT EFTERFØLGENDE«, »ΕΚΔΘΕΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΠΕΡΩΝ«, »EXPEDIDO A POSTERIORI«, »EMITADO A POSTERIORI«, »WYSTAWIONE RETROSPEKTYWNIĘ«, »KIADVA VISSZAMENŐLEGES HATÁLLYAL«, »VYSTAVENO DODATĚCNĚ«.

4. De påtegninger, der er nævnt i stk. 3, anføres i rubrikken »Bemærkninger« på varecertifikat EUR.1.

#### Artikel 14

#### Udstedelse af et duplikateksemplar af varecertifikat EUR.1

1. I tilfælde af tyveri, bortkomst eller ødelæggelse af et varecertifikat EUR.1 kan eksportøren henvende sig til de toldmyndigheder, der udstedte dette, og anmode om udstedelse af et duplikateksemplar på grundlag af de hos myndighederne beroende udførselsdokumenter.

2. På duplikateksemplarer, der bliver udstedt på denne måde, skal anføres en af følgende påtegninger:

»DUPLIKAT«, »DUPLICATA«, »DUPLICATO«, »DUPLICAAT«, »DUPLICATE«, »ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ«, »DUPLICADO«, »SEGUNDA VIA«, »DUPLIKÁT«, »MÁSOLAT«.

3. De påtegninger, der er nævnt i stk. 2, skal anføres i rubrikken »Bemærkninger« på varecertifikat EUR.1.

4. Duplikateksemplaret, på hvilket der anføres det originale varecertifikat EUR.1's udstedelsesdato, har gyldighed fra denne dato.

#### Artikel 15

#### Forenklet procedure for udstedelse af certifikater

1. Som undtagelse fra artikel 11, 13 og 14 i denne protokol anvendes en forenklet procedure for udstedelse af varecertifikat EUR.1 overensstemmelse med nedenstående regler.

2. Udførselslandets toldmyndigheder kan fritage en eksportør, i det følgende benævnt »autoriseret eksportør«, som ofte udfører varer, for hvilke der kan udstedes varecertifikater EUR.1 og som over for toldmyndighederne kan tilbyde tilfredsstillende garanti for kontrollen med varernes oprindelsesstatus, for ved udførslen at frembyde varen ved toldstedet i udførselslandet samt for at indgive den anmodning om certifikat EUR.1, der gælder for disse varer, i forbindelse med udstedelsen af et certifikat EUR.1, der gælder for disse varer, i forbindelse med udstedelsen af et certifikat EUR.1 på de vilkår, der er fastsat i artikel 11 i denne protokol.

3. Den i stk. 2 omhandlede bemyndigelse skal, efter toldmyndighedernes valg, indeholde bestemmelse om, at rubrik 11 »Toldvæsenets påtegninger« på certifikat EUR.1:

a) enten forud af toldmyndighederne i udførselslandet forsynes med det kompetente toldsteds stempel samt håndskrevet eller påtrykt underskrift af en toldembedsmand ved det pågældende toldsted

b) eller af den autoriserede eksportør forsynes med et særligt stempel, som er godkendt af udførselslandets toldmyndigheder, og som er i overensstemmelse med det i bilag V til denne protokol afbildede stempelaftryk. Sådanne stempler kan være påtrykt formularen.

4. I de i stk. 3, litra a), omhandlede tilfælde skal rubrik 7 »Bemærkninger« i varecertifikat EUR.1 forsynes med en af følgende påtegninger:

»PROCEDIMIENTO SIMPLIFICADO«, »FORENKLET PROCEDURE«, »VEREINFACHTES VERFAHREN«, »ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ«, »SIMPLIFIED PROCEDURE«, »PROCÉDURE SIMPLIFIÉE«, »PROCEDURA SEMPLIFICATA«, »VEREENVOUDIGDE PROCEDURE«, »PROCEDIMENTO SIMPLIFICADO«, »UPROSZCZONA PROCEDURA«, »EGYSZERUSÍTETT ELJÁRÁS«, »ZJEDNODUSENÉ RÍZENÍ«.

5. Rubrik 11 »Toldvæsenets påtegninger« i varecertifikat EUR.1 udfyldes i givet fald af den autoriserede eksportør.

6. Den autoriserede eksportør skal i rubrik 13 »Anmodning om undersøgelse« i varecertifikat EUR.1 i givet fald anføre navn og adresse på de toldmyndigheder, der er kompetente til at kontrollere certifikatet.

7. Udførselslandets toldmyndigheder kan, i tilfælde hvor den forenklete procedure benyttes, foreskrive anvendelse af varecertifikater EUR.1 forsynet med et mærke, der gør det muligt at identificere disse certifikater.

8. I de i stk. 2 omhandlede bemyndigelser skal de kompetente myndigheder navnlig angive:

a) hvilke betingelser der skal overholdes ved udfærdigelsen af anmodninger om varecertifikater EUR.1

b) bestemmelser om opbevaring i mindst to år af anmodningerne

c) i de stk. 3, litra b), nævnte tilfælde, hvilke myndigheder der er kompetente til at foretage den i artikel 27 i denne protokol omhandlede efterfølgende kontrol.



9. Udførselslandets toldmyndigheder kan udelukke visse varekategorier fra den i stk. 2 omhandlede særlige behandling.

10. Toldmyndighederne skal nægte at give den i stk. 2 omhandlede bemyndigelse til eksportører, som ikke tilbyder de garantier, der skønnes nødvendige. De kompetente myndigheder kan til enhver tid tilbagekalde bemyndigelsen. Tilbagekaldelse skal ske, når en autoriseret eksportør ikke længere opfylder betingelserne for meddelelsen af bemyndigelsen eller ikke længere tilbyder nævnte garantier.

11. For at give de kompetente myndigheder mulighed for eventuelt at foretage en kontrol, før varen afsendes, kan det pålægges den autoriserede eksportør at holde disse myndigheder underrettet om de forsendelser, han agter at foretage; de nærmere bestemmelser herom fastlægges af disse myndigheder.

12. Udførselslandets toldmyndigheder kan kontrollere de autoriserede eksportører, hvis de finder det nødvendigt. De pågældende eksportører skal tillade dette.

13. Bestemmelserne i denne artikel berører ikke anvendelsen af Fællesskabets, medlemsstaternes og Ungarns forskrifter vedrørende toldformaliteter og brugen af tolddokumenter.

#### Artikel 16

##### Erstatning af certifikater

1. Det skal til enhver tid være muligt at erstatte et eller flere varecertifikater EUR. 1 med et andet eller andre certifikater, forudsat at dette foretages af de toldmyndigheder eller andre myndigheder, der er ansvarlige for at kontrollere varerne.

2. Når der foretages bearbejdning eller forarbejdning af varer med oprindelse i Fællesskabet eller Ungarn og indført i en frizone på grundlag af et certifikat EUR.1, udsteder de pågældende myndigheder på eksportørens anmodning et nyt certifikat EUR.1, hvis den foretagne bearbejdning eller forarbejdning er i overensstemmelse med denne protokol.

3. Erstatningscertifikatet betragtes som et endeligt varecertifikat EUR.1 med henblik på anvendelsen af denne protokol, herunder også bestemmelserne i denne artikel.

4. Erstatningscertifikatet udstedes på grundlag af en skriftlig anmodning fra den eksportør, der står for genudførelsen, efter at de berørte myndigheder har kontrolleret oplysningerne i ansøgerens anmodning. Dato og serienummer for det oprindelige varecertifikat EUR.1 anføres i rubrik 7.

#### Artikel 17

##### Gyldigheden af certifikaterne

1. Varecertifikat EUR.1 skal inden for fire måneder fra datoen for den af toldmyndighederne i udførselslandet foretagne udstedelse fremlægges for det toldsted i indførselslandet, hvor varerne frembydes.

2. Varecertifikater EUR.1, som fremlægges for indførselslandets toldmyndigheder efter udløbet af den i stk. 1 nævnte endelige frist, kan godtages som grundlag for præferencebehandling, når overskridelsen af fristen skyldes force majeure eller ekstraordinære omstændigheder.

3. Ud over disse tilfælde kan indførselslandets toldmyndigheder godtage certifikaterne, når varerne frembydes for dem inden udløbet af den nævnte frist.

#### Artikel 18

##### Udstillinger

1. Varer, der afsendes fra Fællesskabet eller Ungarn til en udstilling i et andet land end Ungarn eller en af Fællesskabets medlemsstater, og som efter udstillingen sælges til indførsel i Ungarn eller Fællesskabet, opnår ved indførslen de fordele, som følger af aftalens bestemmelser, forudsat at de opfylder de i denne protokol fastsatte betingelser for at kunne anerkendes som varer med oprindelse i Fællesskabet eller Ungarn, og at der over for toldmyndighederne føres tilfredsstillende bevis for:

- a) at en eksportør har afsendt disse varer fra Fællesskabet eller Ungarn til det land, hvor udstillingen holdes, og har udstillet dem der
- b) at denne eksportør har solgt varerne eller på anden måde overdraget dem til en modtager i Fællesskabet eller Ungarn
- c) at varerne under udstillingen eller umiddelbart derefter er afsendt til Fællesskabet eller Ungarn i den stand, i hvilken de blev afsendt til udstillingen
- d) at varerne fra det tidspunkt, da de blev afsendt til udstillingen, ikke har været benyttet til andre formål end til fremvisning på udstillingen.

2. Et varecertifikat EUR.1 skal fremlægges for toldmyndighederne på normale betingelser. Udstillingens navn og adresse skal anføres derpå. Om fornødent kan der kræves supplerende dokumentation for varernes art

og for de omstændigheder, under hvilke de har været udstillet.

3. Stk. 1 gælder for alle udstillinger, messer og tilsvarende offentlige arrangementer af kommerciel, industriel, landbrugsmæssig eller håndværksmæssig karakter, under hvilke varerne er under konstant toldkontrol, og ikke arrangementer med privat formål i forretninger eller handelslokaler med henblik på salg af udenlandske varer.

#### Artikel 19

##### Fremlæggelse af certifikater

Varecertifikater EUR.1 forelægges for toldmyndighederne i indførselslandet i overensstemmelse med de procedurer, der er fastsat af det pågældende land. Disse myndigheder er berettiget til at forlange en oversættelse af certifikatet. De kan endvidere kræve, at importangivelsen suppleres med en attestation fra importøren om, at varerne opfylder de betingelser, der kræves for anvendelse af aftalen.

#### Artikel 20

##### Indførsel i form af delsendinger

Uden at artikel 4, stk. 3, i denne protokol berøres, betragtes en vare, der henhører under kapitel 84 eller 85 i HS, når den på klarerens anmodning indføres i demonteret eller ikke monteret stand i delsendinger på de af de kompetente myndigheder fastsatte betingelser, som en enkelt vare, og der fremlægges et varecertifikat EUR.1 for hele varen ved indførsel af den første delsending.

#### Artikel 21

##### Opbevaring af certifikater

Varecertifikater EUR.1 opbevares af indførselslandets toldmyndigheder efter de gældende regler i det pågældende land.

#### Artikel 22

##### Certifikat EUR.2

1. Uanset bestemmelserne i artikel 10 kan dokumentationen for oprindelsesstatus i den i denne protokol fastsatte betydning for forsendelser, som udelukkende indeholder varer med oprindelsesstatus, og hvis værdi ikke overstiger 5 110 ECU pr. forsendelse, ske ved fremlæggelse af et certifikat EUR.2, som er vist i bilag IV til denne protokol.

2. Certifikat EUR.2 udfyldes og undertegnes af eksportøren eller dennes bemyndigede repræsentant på førstnævntes ansvar i overensstemmelse med denne protokol.

3. Der udfyldes et certifikat EUR.2 for hver forsendelse.

4. Eksportører, der anmoder om et certifikat EUR.2, skal på anmodning af toldmyndighederne i udførselslandet forelægge alle støttedokumenter vedrørende anvendelsen af dette certifikat.

5. Artikel 17, 19 og 21 finder tilsvarende anvendelse for certifikater EUR.2.

#### Artikel 23

##### Uoverensstemmelser

Hvis der konstateres mindre uoverensstemmelser mellem oplysningerne i varecertifikat EUR.1 eller certifikat EUR.2 og de dokumenter, der indgives til toldstedet med henblik på varernes indklarerings, medfører dette i sig selv ikke, at dokumentet er ugyldigt, når det på fyldestgørende måde godtgøres, at det svarer til de frembudte varer.

#### Artikel 24

##### Undtagelser for bevis på oprindelse

1. Varer, der indføres som småforsendelser til private, eller som medbringes af rejsende i deres personlige bagage, kan indføres som varer med oprindelsesstatus, uden at det er nødvendigt at fremlægge et varecertifikat EUR.1 eller at udfylde et certifikat EUR.2, forudsat at der er tale om indførsel helt uden erhvervmæssig karakter, og når det erklæres, at varerne opfylder betingelserne for anvendelse af aftalen, samt når der ikke er nogen tvivl om denne erklærings rigtighed.

2. Som indførsel helt uden erhvervmæssig karakter anses lejlighedsvis indførsel, der udelukkende består af varer bestemt til personlig brug for modtagerne eller de rejsende eller deres familie, og som ikke ved deres beskaffenhed eller mængde giver anledning til tvivl om, at indførslen sker i ikke-erhvervmæssigt øjemed.

Endvidere må den samlede værdi af disse varer ikke overstige 365 ECU, når der er tale om småforsendelser,

eller 1 025 ECU, når der er tale om indholdet af rejsendes personlige bagage.

### *Artikel 25*

#### **Beløb i ecu**

1. De beløb i udførselslandets nationale valuta, der svarer til de i ecu udtrykte beløb, fastsættes af udførselslandet og meddeles de andre aftalepartnere. Når disse beløb er højere end de tilsvarende af indførselslandet fastsatte beløb, skal indførselslandet godkende dem, hvis varerne faktureres i udførselslandets eller et andet af de i artikel 2 i denne protokol nævnte landes valuta.

Faktureres varerne i en anden af Fællesskabets medlemsstaters valuta, anerkendes indførselslandet det beløb, der er meddelt af det pågældende land.

2. Indtil den 30. april 1993 skal de ecu, der anvendes i en national valuta, svare til ecu'ens værdi i den pågældende nationale valuta den 3. oktober 1990. For hver efterfølgende to-års periode skal den svare til ecu'ens værdi i den pågældende nationale valuta på den første arbejdsdag i oktober i året umiddelbart forud for denne to-års periode.

### AFSNIT III

#### **METODER FOR ADMINISTRATIVT SAMARBEJDE**

### *Artikel 26*

#### **Meddelelse af stempler**

Toldmyndighederne i medlemsstaterne og Ungarn skal gennem Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber forsyne hinanden med aftryk af de stempler, der anvendes på toldstederne ved udstedelsen af varecertifikater EUR.1, og med adresserne på de toldmyndigheder, der er ansvarlige for udstedelsen af varecertifikater EUR.1 og for kontrollen af disse og certifikater EUR.2.

### *Artikel 27*

#### **Kontrol af varecertifikat EUR.1 og certifikat EUR.2**

1. Efterfølgende kontrol af varecertifikater EUR.1 og certifikater EUR.2 foretages ved stikprøver, og i øvrigt når indførselslandets toldmyndigheder nærer begrundet tvivl om dokumenternes ægthed eller rigtigheden af oplysningerne vedrørende de pågældende varers faktiske oprindelse.

2. Med henblik på efterfølgende kontrol af varecertifikat EUR.1, skal udførselslandets toldmyndigheder opbevare kopier af certifikaterne og de eksportdokumenter, der anvendes, i mindst to år.

3. For at sikre en korrekt anvendelse af denne protokol yder Ungarn og Fællesskabets medlemsstater gennem deres respektive toldmyndigheder hinanden bistand ved kontrollen af ægtheden af varecertifikater EUR.1, også certifikater udstedt i henhold til artikel 11, stk. 5, og certifikaterne EUR.2 og rigtigheden af oplysningerne vedrørende de pågældende varers faktiske oprindelse.

4. Når et varecertifikat EUR.1 er udstedt efter bestemmelserne i artikel 11, stk. 5, og når det vedrører varer, som genudføres i uforandret stand, skal toldmyndighederne i bestemmelseslandet inden for rammerne af det administrative samarbejde kunne få nøjagtige kopier af tidligere udstedte varecertifikater EUR.1 vedrørende disse varer.

5. Med henblik på gennemførelse af bestemmelserne i stk. 1 skal indførselslandets toldmyndigheder tilbagegive varecertifikat EUR.1 eller certifikat EUR.2 eller en fotokopi deraf til toldmyndighederne i udførselslandet, eventuelt med angivelse af de formelle eller materielle årsager, der berettiger en kontrol.

De relevante handelsdokumenter eller en kopi deraf vedlægges varecertifikaterne EUR.1 eller certifikaterne EUR.2, og toldmyndighederne fremsender samtlige oplysninger, som de er kommet i besiddelse af, og som tyder på, at angivelserne i disse certifikater er urigtige.

6. Hvis indførselslandets toldmyndigheder træffer afgørelse om at suspendere anvendelsen af bestemmelserne i aftalen, medens de afventer resultat af undersøgelsen, skal de tilbyde at frigive varerne til importøren med forbehold af sådanne sikkerhedsforanstaltninger, der måtte findes nødvendige.

7. Indførselslandets toldmyndigheder underrettes om resultatet af den efterfølgende kontrol så hurtigt som muligt. Dette resultat skal gøre det muligt at afgøre, om det anfægtede varecertifikat EUR.1 eller certifikat EUR.2 gælder for de pågældende varer, og om disse varer virkelig er berettiget til anvendelsen af præferenceordningen.

Hvis der i tilfælde af begrundet tvivl ikke er afgivet svar senest ti måneder efter datoen for anmodningen om kontrol, eller hvis svaret ikke indeholder tilstrækkelige oplysninger til at fastslå ægtheden af det pågældende

dokument eller varernes faktiske oprindelse, afslår de anmodende myndigheder at indrømme anvendelse af aftalens præferenceordning, medmindre der foreligger force majeure eller ekstraordinære omstændigheder.

8. Sager, der ikke kan afgøres mellem myndighederne i indførselslandet og udførselslandet, eller som rejser spørgsmål med hensyn til fortolkningen af denne protokol, forelægges for Toldsamarbejdsudvalget.

9. Under alle omstændigheder bilægges tvister mellem importøren og indførselslandets toldmyndigheder i henhold til gældende bestemmelser i det pågældende land.

10. I tilfælde hvor det af kontrolproceduren eller andre foreliggende oplysninger fremgår, at bestemmelserne i denne protokol omgås, skal Fællesskabet eller Ungarn på eget initiativ eller på den anden parts anmodning gennemføre de nødvendige undersøgelser eller lade sådanne undersøgelser foretage under hensyn til sagens hastende karakter for at identificere og forhindre sådan omgåelse, og Fællesskabet eller Ungarn kan i den forbindelse opfordre den anden part til at deltage i disse undersøgelser.

11. I tilfælde hvor det af kontrolproceduren eller andre foreliggende oplysninger fremgår, at bestemmelserne i denne protokol omgås, kan varerne kun anses som varer med oprindelsesstatus i henhold til denne protokol, hvis de aspekter vedrørende administrativt samarbejde i denne protokol, som eventuelt måtte være iværksat, herunder navnlig undersøgelsesproceduren, er opfyldt.

På samme måde kan varer kun afvises til behandling som varer med oprindelsesstatus i henhold til denne protokol, hvis undersøgelsesproceduren er gennemført.

#### Artikel 28

##### Sanktioner

Der iværksættes sanktioner mod enhver person, der udfærdiger eller lader udfærdige et dokument med urigtige oplysninger for at opnå præferencebehandling for en vare.

#### Artikel 29

##### Frizoner

Medlemsstaterne og Ungarn træffer alle nødvendige foranstaltninger til at sikre, at varer, der udføres på grundlag af et varecertifikat EUR.1, og som under trans-

porten oplagres i en frizone beliggende i deres område, ikke ombyttes med andre varer, og at de ikke der undergår andre behandlinger end sådanne, der er bestemt til at sikre, at deres tilstand ikke forringes.

#### AFSNIT IV

##### CEUTA OG MELILLA

#### Artikel 30

##### Anvendelse af protokollen

1. Betegnelsen »Fællesskabet« som anvendt i denne protokol omfatter ikke Ceuta og Melilla. Udtrykket »varer med oprindelse i Fællesskabet« omfatter ikke varer med oprindelse i disse områder.

2. Denne protokol finder tilsvarende anvendelse på varer med oprindelse i Ceuta og Melilla, jf. dog de særlige betingelser i artikel 31.

#### Artikel 31

##### Særlige betingelser

1. Følgende bestemmelser finder anvendelse i stedet for artikel 1, og henvisninger til den artikel betragtes som henvisninger til denne artikel.

2. Forudsat at de er transporteret direkte i overensstemmelse med artikel 8, anses følgende varer:

1) som varer med oprindelse i Ceuta og Melilla:

a) varer, der fuldt ud er fremstillet i Ceuta og Melilla

b) varer, der er fremstillet i Ceuta og Melilla, og til hvis fremstilling der er medgået andre end de under litra a) angivne varer, på betingelse af:

i) at de nævnte varer har undergået en tilstrækkelig bearbejdning eller forarbejdning i den i artikel 4 i denne protokol fastlagte betydning, eller

ii) at de pågældende varer har oprindelse i Ungarn eller Fællesskabet i den i denne protokol fastlagte betydning, forudsat at de har undergået en bearbejdning eller forarbejdning, som er mere vidtgående end den utilstrækkelige bearbejdning eller forarbejdning, der er omhandlet i artikel 4, stk. 3

2) som varer med oprindelse i Ungarn:

- a) varer, der fuldt ud er fremstillet i Ungarn
- b) varer, der er fremstillet i Ungarn, og til hvis fremstilling der er medgået andre end de under litra a) angivne varer, på betingelse af:
  - i) at de nævnte varer har undergået en tilstrækkelig bearbejdning eller forarbejdning i den i artikel 4 i denne protokol fastlagte betydning, eller
  - ii) at de pågældende varer har oprindelse i Ceuta og Melilla eller i Fællesskabet i den i denne protokol fastlagte betydning, forudsat at de har undergået en bearbejdning eller forarbejdning, som er mere vidtgående end den utilstrækkelige bearbejdning eller forarbejdning, der er omhandlet i artikel 4, stk. 3.

3. Ceuta og Melilla betragtes som et enkelt område.

4. Eksportøren eller dennes bemyndigede repræsentant skal anføre betegnelsen »Ungarn« og »Ceuta og Melilla« i rubrik 2 i varecertifikat EUR.1. Hvad angår varer med oprindelsesstatus i Ceuta og Melilla, skal denne oprindelse endvidere angives i rubrik 4 i certifikatet.

5. Det påhviler de spanske toldmyndigheder at sikre anvendelsen af denne protokol i Ceuta og Melilla.

#### AFSNIT V

#### AFSLUTTENDE BESTEMMELSER

##### Artikel 32

##### Ændringer til protokollen

Associeringsrådet foretager hvert andet år, eller på anmodning af Ungarn eller Fællesskabet, en undersøgelse af gennemførelsen af bestemmelserne i denne protokol med henblik på eventuelt nødvendige ændringer eller tilpasninger.

Ved en sådan undersøgelse tages der særligt hensyn til de kontraherende parter medlemskab af frihandelsområder eller toldunioner med tredjelande.

##### Artikel 33

##### Toldsamarbejdsudvalget

1. Der oprettes et toldsamarbejdsudvalg, der skal sikre det administrative samarbejde med henblik på korrekt og ensartet anvendelse af denne protokol, og som skal vare-

tage alle øvrige opgaver på toldområdet, som det måtte få overdraget.

2. Udvalget består den ene side af eksperter fra medlemsstaterne og tjenestemænd fra tjenestegrene under Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber, som er ansvarlige for toldspørgsmål, og på den anden side af eksperter, der er udpeget af Ungarn.

##### Artikel 34

##### Olieprodukter

De i bilag VI anførte varer er midlertidigt undtaget fra denne protokols anvendelsesområde. Bestemmelserne om administrativt samarbejde finder dog tilsvarende anvendelse på disse varer.

##### Artikel 35

##### Bilag

Bilagene til denne protokol udgør en integrerende del af denne.

##### Artikel 36

##### Gennemførelse af protokollen

Fællesskabet og Ungarn træffer hver for deres vedkommende de foranstaltninger, som gennemførelsen af denne protokol indebærer.

##### Artikel 37

##### Aftaler med Polen og Tjekkoslaviet

De kontraherende parter træffer de nødvendige foranstaltninger til at indgå aftaler med Polen og Tjekkoslaviet, som gør det muligt at sikre gennemførelsen af denne protokol. De kontraherende parter underretter hinanden om de pågældende foranstaltninger.

##### Artikel 38

##### Varer under forsendelse eller i oplag

Aftalens bestemmelser gælder også for varer, som opfylder bestemmelserne i denne protokol, og som på datoen for aftalens ikrafttræden befinder sig i transit eller i Fællesskabet eller i Ungarn eller, for så vidt som artikel 2 finder anvendelse, i Polen eller i Tjekkoslaviet, midlertidigt oplagt på toldoplag eller i frizoner, under forudsætning af at der senest fire måneder efter den pågældende dato for indførselslandets toldmyndigheder forelægges et varecertifikat EUR.1, som er udstedt efterfølgende af de kompetente myndigheder i udførselslandet, samt dokumentation for direkte transport.

**BILAG I****Noter****Forord**

Disse noter finder ligeledes om fornødent anvendelse på alle varer, der er fremstillet ved anvendelse af materialer uden oprindelsesstatus, selv når disse ikke har undergået de særlige ændringer, der er nævnt i listen i bilag II, og blot er undergivet reglen for positionsskifte i artikel 4, stk. 1.

**Note 1**

- 1.1 I de to første kolonner på listen beskrives den fremstillede vare. I første kolonne angives position eller kapitel i det harmoniserede system, og i anden kolonne angives varebeskrivelsen i den bestemte position eller det bestemte kapitel i dette system. For hver angivelse i de to første kolonner er en regel specificeret i kolonne 3. Når der i nogle tilfælde står et »ex« før angivelsen i første kolonne, betyder det, at reglen i kolonne 3 kun finder anvendelse på den del af den pågældende position eller det pågældende kapitel, som er anført i kolonne 2.
- 1.2 Når flere positioner er grupperet i kolonne 1, eller et kapitel er angivet, og varebeskrivelsen i kolonne 2 derfor er angivet generelt, finder den tilsvarende regel i kolonne 3 anvendelse på alle varer, der i henhold til det harmoniserede system tariferes under positioner i kapitlet eller under en af de positioner, der er grupperet i kolonne 1.
- 1.3 Når der er forskellige regler i listen for forskellige varer inden for en position, indeholder hver »indrykning« beskrivelsen af den del af positionen, der er omfattet af den tilsvarende regel i kolonne 3.

**Note 2**

- 2.1 Ved »fremstilling« forstås alle former for bearbejdning eller forarbejdning, herunder også »samling« eller specifikke processer, jf. dog note 3.5.
- 2.2 Ved »materialer« forstås alle former for »bestanddele«, »råstoffer«, »komponenter« eller »dele« osv., der er anvendt i fremstillingen af varen.
- 2.3 Ved »vare« forstås den vare, der fremstilles, også når den senere er bestemt til anvendelse i en anden fremstillingsproces.
- 2.4 Udtrykket »produkter« dækker både materialer og varer.

**Note 3**

- 3.1 I tilfælde, hvor positioner ikke er på listen eller dele af en position ikke er på listen, finder den i artikel 4, stk. 1, anførte regel om positionsskifte anvendelse. Når en positionsskiftebetingelse finder anvendelse på en vare, der er anført på listen, er den indeholdt i reglen i kolonne 3.
- 3.2 Den bearbejdning eller forarbejdning, der er nødvendig i henhold til en regel i kolonne 3, skal kun foretages i forbindelse med de anvendte materialer, der ikke har oprindelsesstatus. Begrænsningerne ifølge en regel i kolonne 3 finder på samme måde kun anvendelse på anvendte materialer, der ikke har oprindelsesstatus.
- 3.3 Såfremt en regel angiver »fremstilling på basis af alle materialer«, kan også materialer, der henhører under samme position som varen, anvendes, jf. dog eventuelle specifikke begrænsninger, som også kan være indeholdt i reglen. Ved »fremstilling på basis af alle materialer, herunder andre materialer, der henhører under pos. . . .«, forstås imidlertid, at kun materialer, der tariferes under samme position som varen med en anden beskrivelse end varebeskrivelsen i kolonne 2 på listen, kan anvendes.
- 3.4 Når en vare, der er fremstillet af materialer uden oprindelsesstatus, som har fået oprindelsesstatus ved fremstillingen i henhold til reglen om positionsskifte eller dens egen listeregel, anvendes som materiale i fremstillingen af en anden vare, finder den regel, der gælder for den vare, i hvilken den er indarbejdet, ikke anvendelse på den pågældende vare.

*F.eks.:*

En maskine, der henhører under pos. 8407, for hvilken det i reglen hedder, at værdien af anvendte materialer uden oprindelsesstatus ikke må overstige 40 % af prisen af fabrik, fremstilles af »andet legeret stål groft tildannet ved smedning«, der henhører under pos. 7224.

Hvis smedningen er foretaget i det pågældende land på grundlag af en barre uden oprindelsesstatus, har smedningen allerede fået oprindelsesstatus i henhold til reglen for pos. ex 7224 på listen. Den betragtes så som en vare med oprindelsesstatus ved beregningen af værdien af maskinen, uanset om den er fremstillet på den samme fabrik eller på en anden. Der tages således ikke hensyn til værdien af barren uden oprindelsesstatus, når værdien af de anvendte materialer uden oprindelsesstatus lægges sammen.

- 3.5 Selv om reglen om positionsskifte eller reglen i listen er overholdt, har en vare ikke oprindelsesstatus, når den foretagne bearbejdning eller forarbejdning taget som helhed er utilstrækkelig i den i artikel 4, stk. 3, nævnte forstand.
- 3.6 Den kvalificerende enhed for anvendelse af oprindelsesreglerne er den vare, der anses for at være basisenheden ved tarifiering i det harmoniserede systems nomenklatur. I forbindelse med sæt af varer, der tariferes efter Almindelige tariferingsbestemmelser punkt 3 vedrørende fortolkningen af det harmoniserede system, bestemmes den kvalificerende enhed i forhold til hver enkelt del af sættet; dette gælder også for sæt henhørende under pos. 6308, 8206 og 9605.

## Heraf følger at:

- når en vare, der består af en gruppe eller samling af artikler, tariferes i henhold til det harmoniserede system under en og samme position, udgør helheden den kvalificerende enhed
- når en sending består af et antal identiske varer, der tariferes under samme position i det harmoniserede system, behandles hver vare for sig ved anvendelsen af oprindelsesreglerne
- når emballagen i henhold til Almindelige tariferingsbestemmelser punkt 5 vedrørende fortolkningen af det harmoniserede system er indbefattet i produktet med hensyn til tarifieringen, bør dette også være tilfældet ved bestemmelsen af oprindelsen.

**Note 4**

- 4.1 Reglen i listen er den mindstebearbejdning eller -forarbejdning, der er nødvendig, og yderligere bearbejdning eller forarbejdning giver også oprindelsesstatus; omvendt kan en mindre grad af bearbejdning eller forarbejdning ikke give oprindelsesstatus. Når et materiale uden oprindelsesstatus ifølge en regel kan anvendes på et vist fremstillingstrin, er det tilladt at anvende sådant materiale på et tidligere stadium i fremstillingen, og anvendelse af sådant materiale på et senere stadium er ikke tilladt.
- 4.2 Når det i en regel på listen specificeres, at en vare kan fremstilles af mere end et materiale, betyder det, at hvilket som helst eller flere af materialerne kan anvendes. Det kræves ikke, at alle materialer anvendes.

*F.eks.:*

I reglen for vævede stoffer hedder det, at naturlige fibre kan anvendes, og at bl.a. kemikalier også kan anvendes. Dette betyder ikke, at begge materialer skal anvendes, men at et af dem eller begge må anvendes.

Når en begrænsning gælder for et materiale, og andre begrænsninger gælder for alle materialer i samme regel, finder de imidlertid kun anvendelse på de materialer, der faktisk anvendes.

*F.eks.:*

I reglen for symaskiner hedder det, at den anvendte trådspændingsmekanisme skal have oprindelsesstatus, og at den anvendte zig-zag-syningsmekanisme også skal have oprindelsesstatus; disse to begrænsninger gælder kun, når de pågældende mekanismer faktisk indsættes i symaskinen.

- 4.3 Når det i en regel i listen hedder, at en vare skal være fremstillet af et bestemt materiale, forhindrer betingelsen ikke, at der anvendes andre materialer, som på grund af deres art ikke kan opfylde reglen.

*F.eks.:*

Reglen for pos. 1904, hvorefter anvendelse af korn og varer deraf uden oprindelsesstatus helt specifikt er udelukket, er ikke til hinder for, at der anvendes mineralsalte, kemiske og andre tilsætningsstoffer, som ikke er fremstillet af korn.

*F.eks.:*

Når en artikel er fremstillet af fiberdug, og det kun er tilladt at anvende garn uden oprindelsesstatus til fremstilling af den slags varer, er det ikke muligt at starte med fiberdug, selv om fiberdug normalt ikke kan fremstilles af garn. I sådanne tilfælde vil udgangsmaterialet normalt skulle være stadiet inden garnet, dvs. fiberstadiet.

Se også note 7.3 i forbindelse med tekstilvarer.

- 4.4 Når der i en regel i listen angives to eller flere procenter som maksimalværdien af materialer uden oprindelsesstatus, der kan anvendes, må disse procenter ikke lægges sammen. Maksimalværdien af alle de anvendte materialer uden oprindelsesstatus må aldrig være højere end den højeste af de angivne procenter. Endvidere må de enkelte procenter ikke overskrides i forhold til de bestemte materialer, de gælder for.

**Note 5**

- 5.1 »Naturlige fibre« anvendes i listen for alle andre fibre end regenerede og syntetiske fibre og er begrænset til stadiet inden spinning foretages, herunder også affald, og medmindre andet er angivet, omfatter »naturlige fibre« også fibre, der er kartede, kæmmede eller på anden måde beredt, men ikke spundet.
- 5.2 »Naturlige fibre« omfatter også hestehår henhørende under pos. 0503 og natursilke henhørende under pos. 5002 og 5003, såvel som uld og fine eller grove dyrehår under pos. 5101, 5102, 5103, 5104 og 5105, bomuld under pos. 5201, 5202 og 5203 og andre vegetabiliske fibre under pos. 5301, 5302, 5303, 5304 og 5305.
- 5.3 »Spindeopløsninger«, »kemikalier« og »materialer til papirfremstilling« anvendes i listen til beskrivelse af materialer, der ikke tariferes i kapitel 50 til 63, som kan anvendes til fremstilling af regenerede eller syntetiske fibre eller papirfibre eller -garn.
- 5.4 »Korte kemofibre« anvendes i listen for syntetiske eller regenerede bånd (tow), korte fibre eller affald henhørende under pos. 5501, 5502, 5503, 5504, 5505, 5506 og 5507.

**Note 6**

- 6.1 For så vidt angår varer tariferet under de positioner i listen, i hvilke der er henvist til denne indledende note, finder betingelserne i kolonne 3 ikke anvendelse på basistekstilmaterialer, der er anvendt til fremstilling af dem, og som sammenlagt udgør 10 % eller derunder af den samlede vægt af alle anvendte basistekstilmaterialer (jf. også note 6.3 og 6.4).
- 6.2 Denne tolerancemargen kan imidlertid kun anvendes på blandede varer, der er fremstillet af to eller flere basistekstilmaterialer, uanset deres andel af varen.

Følgende materialer er basistekstilmaterialer:

- natursilke
- uld
- grove dyrehår
- fine dyrehår
- hestehår



- bomuld
- materialer til papirfremstilling og papir
- hør
- hamp
- jute og andre bastfibre
- sisal og andre agavefibre
- kokos, abaca, ramie og andre vegetabiliske tekstilfibre
- endeløse syntetiske fibre
- endeløse regenererede fibre
- korte syntetiske fibre
- korte regenererede fibre

*F.eks.:*

Garn under pos. 5205, der er fremstillet af bomuldsfibre henhørende under pos. 5203 og korte syntetiske fibre henhørende under pos. 5506, er blandet garn. Derfor kan korte syntetiske fibre, som ikke opfylder oprindelsesreglerne (der kræver anvendelse af kemikalier eller spindeopløsninger), anvendes med op til 10 vægtprocent af garnet.

*F.eks.:*

Vævet stof under pos. 5112, der er fremstillet af uldgarn henhørende under pos. 5107 og garn af korte syntetiske fibre henhørende under pos. 5509, er et blandet stof. Derfor kan enten garn af syntetiske fibre, som ikke opfylder oprindelsesreglerne (der kræver anvendelse af kemikalier eller spindeopløsninger), eller uldgarn, som ikke opfylder oprindelsesreglerne (der kræver anvendelse af naturlige fibre, ikke kartede eller kæmmede eller på anden måde beredt til spinning), eller en kombination af disse to garntyper anvendes med op til 10 vægtprocent af stoffet.

*F.eks.:*

Tuftet tekstilstof under pos. 5802, der er fremstillet af bomuldsgarn henhørende under pos. 5205 og bomuldsstof henhørende under pos. 5210, er kun en blandet vare, når bomuldsstoffet i sig selv er et blandet stof, fremstillet af garner, der tariferes under to særskilte positioner, eller når de anvendte bomuldsgarner selv er blandinger.

*F.eks.:*

Der er klart tale om to særskilte basistekstilmaterialer, når det pågældende tuftede tekstilstof er fremstillet af bomuldsgarn henhørende under pos. 5205 og stof af syntetiske fibre henhørende under pos. 5407, og det tuftede tekstilstof er derfor en blandet vare.

*F.eks.:*

Et tuftet tæppe, der er fremstillet af garn af regenererede fibre og bomuldsgarn og med en bagbeklædning af jute, er en blandet vare, fordi der er anvendt tre basistekstilmaterialer. Således kan materialer uden oprindelsesstatus, der indgår på et senere stadium i fremstillingen, end reglen tillader det, anvendes, forudsat at den samlede vægt ikke overstiger 10 % af vægten af tæppets tekstilmaterialer. Således kan både jutebagbeklædningen og/eller garnet af regenererede fibre indføres på dette fremstillingsstadium, forudsat at vægtbetingelserne er opfyldt.

- 6.3 For stoffer, hvori der indgår »garn fremstillet af polyurethan opdelt af fleksible polyestersegmenter, også overspundet«, er tolerancen 20 % med hensyn til dette garn.
- 6.4 For stoffer, hvori der indgår strimler bestående af en kerne af aluminiumfolie eller en kerne af plastfolie, også beklædt med aluminiumspulver, af bredde på 5 mm og derunder, der ved hjælp af et klæbemiddel er anbragt mellem to lag plastfolie, er tolerancen 30 % med hensyn til denne strimmel.

**Note 7**

- 7.1 For de tekstilvarer, der er markeret i listen med en fodnote med henvisning til denne indledende note, kan tekstilmaterialer med undtagelse af for og mellemfor, som ikke opfylder reglen i listen i kolonne 3 for den fremstillede vare, anvendes, forudsat at de er tariferet under en anden position end varen, og at deres værdi ikke overstiger 8 % af prisen af fabrik for varen.
- 7.2 Besætningsartikler og tilbehør, der ikke er af tekstilmateriale, eller andre anvendte materialer, som indeholder tekstilmateriale, skal ikke opfylde betingelserne i kolonne 3, selv om de ikke falder inden for anvendelsesområdet for note 4.3.
- 7.3 I overensstemmelse med note 4.3 kan besætningsartikler og tilbehør uden oprindelsesstatus, der ikke er fremstillet af tekstilmateriale, eller andre varer uden oprindelsesstatus, som ikke indeholder tekstilmaterialer, dog anvendes frit, når de ikke kan fremstilles af de i kolonne 3 anførte materialer.

*F.eks.:*

Hedder det i en regel i listen, at der skal anvendes garn til en bestemt tekstilvare såsom en bluse, forhindrer dette ikke, at der kan anvendes metalgenstande som f.eks. knapper, fordi de ikke kan fremstilles af tekstilmaterialer.

- 7.4 Når der gælder en procentregel, skal der tages hensyn til værdien af besætningsartikler og tilbehør ved beregningen af værdien af de medgåede materialer, som ikke har oprindelsesstatus.
-

## BILAG II

LISTE OVER BEARBEJDNINGER ELLER FORARBEJDNINGER SOM MATERIALER UDEN  
OPRINDELSESSTATUS SKAL UNDERGÅ, FOR AT DEN FREMSTILLEDE VARE KAN FÅ  
OPRINDELSESSTATUS

HS-position	Varebeskrivelse	Bearbejdning eller forarbejdning af materialer uden oprindelsesstatus, som giver den færdige vare oprindelsesstatus
(1)	(2)	(3)
0201	Kød af hornkvæg, fersk eller kølet	Fremstilling på basis af alle materialer, undtagen kød af hornkvæg, frosset, henhørende under pos. 0202
0202	Kød af hornkvæg, frosset	Fremstilling på basis af alle materialer, undtagen kød af hornkvæg, fersk eller kølet, henhørende under pos. 0201
0206	Spiseligt slagteaffald af hornkvæg, svin, får, geder, heste, æsler, muldyr eller mulæsler, fersk, kølet eller frosset	Fremstilling på basis af alle materialer, undtagen hele kroppe henhørende under pos. 0201 til 0205
0210	Kød og spiseligt slagteaffald, saltet, i saltlage, tørret eller røget; spiseligt mel og pulver af kød eller slagteaffald	Fremstilling på basis af alle materialer, undtagen kød og slagteaffald henhørende under pos. 0201 til 0206 samt 0208 eller lever af fjerkræ henhørende under pos. 0207
0302 til 0305	Fisk, dog ikke levende	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer, der henhører under kapitel 3, skal have oprindelsesstatus
0402, 0404 til 0406	Mejeriprodukter	Fremstilling på basis af alle materialer, undtagen mælk eller fløde henhørende under pos. 0401 eller 0402
0403	Kærnemælk, koaguleret mælk og fløde, yoghurt, kefir og anden fermenteret eller syret mælk og fløde, også koncentreret, tilsat sukker eller andre sødemidler, aromatiseret eller tilsat frugt eller kakao	Fremstilling, ved hvilken: <ul style="list-style-type: none"> <li>— alle anvendte materialer, der henhører under kapitel 4, skal have oprindelsesstatus</li> <li>— alle anvendte frugtsafter, (undtagen ananas-, lime- eller grapefrugtsafter), der henhører under pos. 2009, skal have oprindelsesstatus, og</li> <li>— værdien af alle anvendte materialer, der henhører under kapitel 17, ikke overstiger 30 % af den færdige vares pris af fabrik</li> </ul>
0408	Fugleæg uden skal samt æggeblommer, friske, tørrede, kogt i vand eller dampkogte, formede, frosne eller på anden måde konserverede, også tilsat sukker eller andre sødemidler	Fremstilling på basis af alle materialer, undtagen fugleæg, der henhører under pos. 0407
ex 0502	Bearbejdede svine- og vildsvinebørster	Rensning, desinficering, sortering og glatning af svine- og vildsvinebørster
ex 0506	Ben og hornkerner, rå	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer, der henhører under kapitel 2, skal have oprindelsesstatus

(1)	(2)	(3)
0710 til 0713	Spiselige grønsager, frosne eller tørrede, foreløbigt konserverede, og ikke grønsager henhørende under pos. ex 0710 og ex 0711	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte grønsager skal have oprindelsesstatus
ex 0710	Sukkermajs, også kogt i vand eller dampkogte, frosne	Fremstilling på basis af sukkermajs, friske eller kølede
ex 0711	Sukkermajs, foreløbigt konserverede	Fremstilling på basis af sukkermajs, friske eller kølede
0811	<p>Frugter og nødder, også kogt i vand eller dampkogte, frosne, også tilsat sukker eller andre sødemidler:</p> <p>— Tilsat sukker</p> <p>— I andre tilfælde</p>	<p>Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer, der henhører under kapitel 17, ikke overstiger 30 % af den færdige vares pris ab fabrik</p> <p>Fremstilling, ved hvilken alle anvendte frugter og nødder skal have oprindelsesstatus</p>
0812	Frugter og nødder, foreløbigt konserverede (f.eks. med svovldioxidgas eller i saltlage, svovlsyrlingvand eller andre konserverende opløsninger), men ikke tilberedte til umiddelbar fortæring	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte frugter og nødder skal have oprindelsesstatus
0813	Frugter, tørrede, der ikke henhører under pos. 0801 til 0806; blandinger af nødder eller tørrede frugter henhørende under dette kapitel	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte frugter og nødder skal have oprindelsesstatus
0814	Skaller af citrusfrugter eller meloner (herunder vandmeloner) friske, frosne, tørrede eller foreløbigt konserverede i saltlage, svovlsyrlingvand eller andre konserverende opløsninger	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte frugter og nødder skal have oprindelsesstatus
ex Kapitel 11	Mølleriprodukter; malt; stivelse; inulin; hvedegluten, undtagen varer henhørende under pos. ex 1106	Fremstilling, ved hvilken al anvendt korn, alle anvendte spiselige grønsager samt rødder og rodknolde, der henhører under pos. 0714, eller anvendt frugt skal have oprindelsesstatus
ex 1106	Mel og gryn af tørrede bælgfrugter, henhørende under pos. 0713	Tørring og formaling af bælgfrugter, der henhører under pos. 0708
1301	Schellak o.lign.; vegetabiliske carbohydratgummier, naturharpikser, gummiharpikser og balsamer	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer, der henhører under pos. 1301, ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik

(1)	(2)	(3)
ex 1302	Planteslimer og gelatineringsmidler, modificerede, udvundet af vegetabiliske stoffer	Fremstilling på basis af ikke-modificerede planteslimer og gelatineringsmidler
1501	<p>Fedt af svin og fjerkræ, udsaltet, også udpresset eller ekstraheret med opløsningsmidler:</p> <p>— Ben og destruktionsfedt</p> <p>— Andre varer</p>	<p>Fremstilling på basis af alle materialer, undtagen materialer, der henhører under pos. 0203, 0206 eller 0207, eller ben, der henhører under pos. 0506</p> <p>Fremstilling på basis af kød og spiseligt slagteaffald af svin, der henhører under pos. 0203 eller 0206, eller af kød og spiseligt slagteaffald af fjerkræ, der henhører under pos. 0207</p>
1502	<p>Talg af hornkvæg, får eller geder, rå eller udsaltet, også udpresset eller ekstraheret med opløsningsmidler:</p> <p>— Ben og destruktionsfedt</p> <p>— Andre varer</p>	<p>Fremstilling på basis af alle materialer, undtagen materialer, der henhører under pos. 0201, 0202, 0204 eller 0206, eller ben, der henhører under pos. 0506</p> <p>Fremstilling, ved hvilken alle anvendte animalske produkter, der henhører under kapitel 2, skal have oprindelsesstatus</p>
1504	<p>Fedtstoffer og olier udvundet af fisk og havpattedyr, samt fraktioner deraf, også raffinerede, men ikke kemisk modificerede:</p> <p>— Fraktioner i fast form, af fiskeolier samt fedtstoffer og olier udvundet af havpattedyr</p> <p>— Andre varer</p>	<p>Fremstilling på basis af alle materialer, herunder andre materialer, der henhører under pos. 1504</p> <p>Fremstilling, ved hvilken alle anvendte animalske produkter, der henhører under kapitel 2 og 3, skal have oprindelsesstatus</p>
ex 1505	Raffineret lanolin	Fremstilling på basis af uldfedt, rå, der henhører under pos. 1505
1506	<p>Andre animalske fedtstoffer og olier samt fraktioner deraf, også raffinerede, men ikke kemisk modificerede:</p> <p>— Fraktioner af fedtstoffer, i fast form</p> <p>— Andre varer</p>	<p>Fremstilling på basis af alle materialer, herunder andre materialer, der henhører under pos. 1506</p> <p>Fremstilling, ved hvilken alle anvendte animalske produkter, der henhører under kapitel 2, skal have oprindelsesstatus</p>
ex 1507 til 1515	<p>Vegetabiliske fedtstoffer og fraktioner deraf, også raffinerede, men ikke kemisk modificerede:</p> <p>— Fraktioner af fedtstoffer, i fast form, jojobaolie</p> <p>— Andre varer, undtagen:</p> <p>— Træolie (tungolie); myrtevoks og japanvoks</p> <p>— Olier til teknisk eller industriel anvendelse, bortset fra til fremstilling af næringsmidler</p>	<p>Fremstilling på basis af andre materialer, der henhører under pos. 1507 til 1515</p> <p>Fremstilling, ved hvilken alle anvendte vegetabiliske produkter skal have oprindelsesstatus</p>

(1)	(2)	(3)
ex 1516	Animalske og vegetabiliske fedtstoffer og olier samt fraktioner deraf, re-esterificerede, også raffinerede, men ikke på anden måde bearbejdede	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte animalske og vegetabiliske produkter skal have oprindelsesstatus
ex 1517	Spiselige blandinger af vegetabiliske olier (flydende) henhørende under pos. 1507 til 1515	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte vegetabiliske produkter skal have oprindelsesstatus
ex 1519	Industrielle fedtalkoholer, der har karakter af kunstigt voks	Fremstilling på basis af alle materialer herunder fedtsyrer, der henhører under pos. 1519
1601	Pølser og lignende varer af kød, slagteaffald eller blod; tilberedte næringsmidler på basis heraf	Fremstilling på basis af dyr, der henhører under kapitel 1
1602	Andre varer af kød, slagteaffald eller blod, tilberedte eller konserverede	Fremstilling på basis af dyr, der henhører under kapitel 1
1603	Ekstrakter og saft af kød, fisk, krebsdyr, bløddyr eller andre hvirvelløse vanddyr	Fremstilling på basis af dyr, der henhører under kapitel 1, dog skal alle anvendte fisk, krebsdyr, bløddyr og hvirvelløse vanddyr have oprindelsesstatus
1604	Fisk, tilberedt eller konserveret, kaviar og kaviar-erstatning tilberedt af fiskerogn	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte fisk og fiskerogne skal have oprindelsesstatus
1605	Krebsdyr, bløddyr og andre hvirvelløse vanddyr, tilberedt eller konserveret	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte krebsdyr, bløddyr og andre hvirvelløse vanddyr skal have oprindelsesstatus
ex 1701	Rør- og roesukker samt kemisk rent sukker, i fast form, med indhold af tilsatte smagsstoffer eller farvestoffer	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer, der henhører under kapitel 17, ikke overstiger 30 % af den færdige vares pris ab fabrik
1702	Andet sukker, herunder kemisk ren lactose, maltose, glucose og fructose, i fast form; sirup og andre sukkeropløsninger uden indhold af tilsatte smagsstoffer; kunsthonning, også blandet med naturlig honning; karamel: — Kemisk ren maltose og fructose — Andet sukker i fast form, med indhold af tilsatte smagsstoffer eller farvestoffer — Andre varer	Fremstilling på basis af alle materialer, herunder andre materialer, der henhører under pos. 1702
ex 1703	Melasse, hidrørende fra udvinding eller raffinering af sukker, med indhold af tilsatte smagsstoffer eller farvestoffer	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer, der henhører under kapitel 17, ikke overstiger 30 % af den færdige vares pris ab fabrik
1704	Sukkervarer uden indhold af kakao (herunder hvid chokolade)	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer skal have oprindelsesstatus
		Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer, der henhører under kapitel 17, ikke overstiger 30 % af den færdige vares pris ab fabrik
		Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare, dog forudsat at værdien af alle anvendte materialer, der henhører under kapitel 17, ikke overstiger 30 % af den færdige vares pris ab fabrik

(1)	(2)	(3)
1806	Chokolade og andre tilberedte næringsmidler med indhold af kakao	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare, dog forudsat at værdien af alle anvendte materialer, der henhører under kapitel 17, ikke overstiger 30 % af den færdige vares pris ab fabrik
1901	<p>Maltekstrakt; tilberedte næringsmidler fremstillet af mel, fine gryn, stivelse eller maltekstrakt, også tilsat kakao, såfremt dette udgør mindre end 50 vægtprocent, ikke andetsteds tariferet; tilberedte næringsmidler fremstillet af produkter henhørende under pos. 0401 til 0404, også tilsat kakao, såfremt dette udgør mindre end 10 vægtprocent, ikke andetsteds tariferet:</p> <p>— Maltekstrakt</p> <p>— Andre varer</p>	<p>Fremstilling på basis af korn, der henhører under kapitel 10</p> <p>Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare, dog forudsat at værdien af alle anvendte materialer, der henhører under kapitel 17, ikke overstiger 30 % af den færdige vares pris ab fabrik</p>
1902	Dejprodukter, også kogte eller med fyld (af kød eller andre varer) eller på anden måde tilberedt, f.eks. spaghetti, makaroni, nudler, lasagne, gnocchi, ravioli, cannelloni; couscous, også tilberedt	Fremstilling, ved hvilken al anvendt korn (undtagen hård hvede), kød, kødaffald, fisk, krebsdyr eller bløddyr skal have oprindelsesstatus
1903	Tapioka og tapiokaerstatninger fremstillet af stivelse, i form af flager, grove gryn, perlegryn, sigtemel eller lignende	Fremstilling på basis af alle materialer, undtagen kartoffelstivelse, der henhører under pos. 1108
1904	<p>Varer fremstillet ved ekspandering eller ristning af korn eller kornprodukter (f.eks. cornflakes); korn (kerner), undtagen majs, løse, forkogt eller på anden måde tilberedt:</p> <p>— Uden indhold af kakao:</p> <p>— Korn, undtagen majs, løse, forkogt eller på anden måde tilberedt</p> <p>— Andre varer</p> <p>— Med indhold af kakao</p>	<p>Fremstilling på basis af alle materialer — suktermajs, kolber og løse, tilberedt eller konserveret, der henhører under pos. 2001, 2004 og 2005, samt suktermajs, også kogt i vand eller dampkogt, frosset, der henhører under pos. 0710, kan dog ikke anvendes</p> <p>Fremstilling, ved hvilken:</p> <p>— al anvendt korn og varer deraf (undtagen majs af arten »Zea Indurata« og hård hvede og heraf fremstillede produkter) skal være fuldt ud fremstillet, og</p> <p>— værdien af alle anvendte materialer, der henhører under kapitel 17, ikke overstiger 30 % af den færdige vares pris ab fabrik</p> <p>Fremstilling på basis af alle materialer, undtagen materialer henhørende under pos. 1806, og i hvilke værdien af materialer henhørende under kapitel 17 ikke overstiger 30 % af prisen ab fabrik</p>
1905	Brød, wienerbrød, kager, kiks og andet bagværk, også tilsat kakao; kirkeoblater, oblatkapsler til lægemidler, segloblater samt lignende varer af mel eller stivelse	Fremstilling på basis af alle materialer, undtagen materialer, der henhører under kapitel 11

(1)	(2)	(3)
2001	Grønsager, frugter, nødder og andre spiselige plantedele, tilberedt eller konserveret med eddike eller eddikesyre	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte frugter, nødder eller grønsager skal have oprindelsesstatus
2002	Tomater, tilberedt eller konserveret på anden måde end med eddike eller eddikesyre	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte tomater skal have oprindelsesstatus
2003	Svampe og trøfler, tilberedt eller konserveret på anden måde end med eddike eller eddikesyre	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte svampe og trøfler skal have oprindelsesstatus
2004 og 2005	Andre grønsager, tilberedt eller konserveret på anden måde end med eddike eller eddikesyre, også frosne	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte grønsager skal have oprindelsesstatus
2006	Frugter, nødder, frugtskaller og andre plantedele, tilberedt med sukker (afløbne, glaserede eller kandiserede)	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer, der henhører under kapitel 17, ikke overstiger 30 % af den færdige vares pris ab fabrik
2007	Syltetøj, frugtgelé, marmelade, frugt- eller nøddepuré samt frugt- eller nøddemos, fremstillet ved kogning eller anden varmebehandling, også tilsat sukker eller andre sødemidler	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer, der henhører under kapitel 17, ikke overstiger 30 % af den færdige vares pris ab fabrik
2008	<p>Frugter, nødder og andre spiselige plantedele, tilberedt eller konserveret på anden måde, også tilsat sukker, andre sødemidler eller alkohol, ikke andetsteds tariferet:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Frugter og nødder, kogt på anden måde end i vand eller ved dampkogning, uden indhold af tilsat sukker, frosne</li> <li>— Nødder, uden indhold af tilsat sukker eller alkohol</li> <li>— Andre varer</li> </ul>	<p>Fremstilling, ved hvilken alle anvendte frugter og nødder skal have oprindelsesstatus</p> <p>Fremstilling, ved hvilken værdien af de anvendte nødder og olier, der henhører under pos. 0801, 0802 og 1202 til 1207 og har oprindelsesstatus, overstiger 60 % af den færdige vares pris ab fabrik</p> <p>Fremstilling på basis af materialer, der ikke henhører under samme position som den færdige vare, forudsat at værdien af alle anvendte materialer, der henhører under kapitel 17, ikke overstiger 30 % af den færdige vares pris ab fabrik</p>
ex 2009	Frugtsafter (herunder druemost), ugærede og ikke tilsat alkohol, også tilsat sukker eller andre sødemidler	Fremstilling på basis af materialer, der ikke henhører under samme position som den færdige vare, forudsat at værdien af alle anvendte materialer, der henhører under kapitel 17, ikke overstiger 30 % af den færdige vares pris ab fabrik
ex 2101	Brændt cikorie samt ekstrakter, essenser og koncenterer deraf	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte cikorienødder skal have oprindelsesstatus
ex 2103	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Saucer samt tilberedninger til fremstilling deraf; sammensatte smagspræparater (også EFTA)</li> <li>— Tilberedt sennep</li> </ul>	<p>Fremstilling på basis af materialer, der ikke henhører under samme position som den færdige vare. Sennepsmel eller tilberedt sennep kan dog anvendes</p> <p>Fremstilling på basis af sennepsmel</p>



(1)	(2)	(3)
ex 2104	<p>— Suppe og bouillon samt tilberedninger til fremstilling deraf:</p> <p>— Homogeniserede sammensatte næringsmidler</p>	<p>Fremstilling på basis af alle materialer, undtagen tilberedte eller konserverede grønsager, der henhører under pos. 2002 til 2005</p> <p>Den regel, der gælder for den position, hvorunder den færdige vare henhører, skal anvendes</p>
ex 2106	Sirup og andre sukkeropløsninger, tilsat smagsstoffer eller farvestoffer	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer, der henhører under kapitel 17, ikke overstiger 30 % af den færdige vares pris ab fabrik
2201	Vand, herunder naturligt eller kunstigt mineralvand, og vand tilsat kulsyre, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler og ikke aromatiseret; is og sne	Fremstilling, ved hvilken al anvendt vand skal have oprindelsesstatus
2202	Vand, herunder naturligt eller kunstigt mineralvand, og vand tilsat sukker eller andre sødemidler eller aromatiseret, og andre ikke-alkoholholdige drikkevarer, undtagen frugt- og grønsagssaft henhørende under pos. 2009	Fremstilling på basis af materialer, der ikke henhører under samme position som den færdige vare, forudsat at værdien af alle anvendte materialer, der henhører under kapitel 17, ikke overstiger 30 % af den færdige vares pris ab fabrik, og at alle anvendte frugtsaft (undtagen ananas-, lime- og grapefrugtsaft) har oprindelsesstatus
ex 2204	Vin af friske druer, herunder vin tilsat alkohol, og druemost tilsat alkohol	Fremstilling på basis af anden druemost
2205 ex 2207 ex 2208 og ex 2209	<p>Følgende varer, med indhold af drueprodukter:</p> <p>Vermouth og anden vin af friske druer, tilsat aromatiske planter eller aromastoffer; ethanol (ethylalkohol) og anden spiritus, også denatureret; spiritus, likører og andre spiritusholdige drikkevarer; sammensatte alkoholholdige tilberedninger af den art, der anvendes til fremstilling af drikkevarer; eddike</p>	Fremstilling på basis af alle materialer, undtagen druer eller varer deraf
ex 2208	Whisky med indhold af alkohol på under 50 rumfangsprocent	Fremstilling, ved hvilken værdien af al anvendt spiritus, der er fremstillet på basis af korn, ikke må overstige 15 % af den færdige vares pris ab fabrik
ex 2303	Restprodukter fra fremstilling af majsstivelse (bortset fra koncentreret majsstøbevand), med proteinindhold, beregnet på grundlag af tørstofindholdet, på over 40 vægtprocent	Fremstilling, ved hvilken al anvendt majs skal have oprindelsesstatus
ex 2306	Oliekager og andre faste restprodukter fra udvinding af olivenolie, med indhold af over 3 % olivenolie	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte oliven skal have oprindelsesstatus
2309	Tilberedt dyrefoder	Fremstilling, ved hvilken al korn, sukkermelasse, kød eller mælk skal have oprindelsesstatus
2402	Cigarer, cerutter, cigarillos og cigaretter, af tobak eller tobakserstatning	Fremstilling, ved hvilken mindst 70 vægtprocent af anvendt ufabrikeret tobak eller tobaksaffald, der henhører under pos. 2401, skal have oprindelsesstatus

(1)	(2)	(3)
ex 2403	Røgtobak	Fremstilling, ved hvilken mindst 70 vægtprocent af anvendt ufabrikeret tobak eller tobaksaffald, der henhører under pos. 2401, skal have oprindelsesstatus
ex 2504	Naturlig krystallinsk grafit med beriget kulindhold, rensat og malet	Berigelse af kulindholdet, rensning og maling af krystallinsk rågrat
ex 2515	Marmor, groft tildannet, også ved savning, til blokke eller til kvadratiske eller rektangulære plader, af tykkelse højst 25 cm	Tildannelse af marmor, også ved savning (eventuelt allerede udsavet), af tykkelse over 25 cm
ex 2516	Granit, porfyr, basalt, sandsten og andre monument- eller bygningssten, groft tildannet, også ved savning, til blokke eller til kvadratiske eller rektangulære plader, af tykkelse højst 25 cm	Tildannelse af sten, også ved savning (eventuelt allerede udsavet), af tykkelse over 25 cm
ex 2518	Dolomit, brændt	Brænding af ikke-brændt dolomit
ex 2519	Naturlig magnesiumcarbonat, (magnesit), knust og pakket i lufttætte beholdere, magnesiumoxid, også rent, dog ikke smeltet eller dødbrændt (sintret) magnesium	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare. Dog må der anvendes naturlig magnesiumcarbonat (magnesit)
ex 2520	Gips, særlig tilberedt til dentalbrug	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik
ex 2524	Asbestfibre, rå	Fremstilling på basis af asbestmalm (asbestkoncentrat)
ex 2525	Glimmerpulver	Maling af glimmer og glimmeraffald
ex 2530	Brændte eller pulveriserede jordpigmenter	Brænding eller knusning af jordpigmenter
ex 2707	Lignende olier som mineralolier, fremstillet ved destillation af højtemperaturtjære fra stenkul, af hvilke over 65 rumfangsprocent destillerer ved en temperatur på indtil 250°C (herunder blandinger af benzin og benzen), for så vidt deres indhold af aromatiske bestanddele, beregnet efter vægt, er større end deres indhold af ikke-aromatiske bestanddele, bestemt til anvendelse som motorbrændstof eller andet brændstof	Disse færdigvarer er omfattet af bilag VI
2709 til 2715	Mineralske olier og produkter af deres destillering; bituminøse materialer, mineralisk voks	Disse færdigvarer er omfattet af bilag VI
ex Kapitel 28	Uorganiske kemikalier; uorganiske eller organiske forbindelser af ædle metaller, af sjældne jordarters metaller, af radioaktive grundstoffer og af isotoper; undtagen produkter henhørende under pos. ex 2811 og ex 2833, for hvilke reglerne er anført nedenfor	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare. Materialer, der henhører under samme position, må dog anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 20 % af den færdige vares pris ab fabrik
ex 2811	Svovltrioxid	Fremstilling på basis af svovldioxid
ex 2833	Aluminiumsulfat	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik

(1)	(2)	(3)
ex Kapitel 29	Organiske kemikalier, undtagen produkter henhørende under pos. ex 2901, ex 2902, ex 2905, 2915, ex 2932, 2933 og 2934, som er præciseret nedenfor	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare. Materialer, der henhører under samme position må dog anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 20 % af den færdige vares pris ab fabrik
ex 2901	Acycliske carbonhydrider, bestemt til anvendelse som motorbrændstof eller andet brændstof	Disse færdigvarer er omfattet af bilag VI
ex 2902	Cycloalkaner og cycloalkener, (undtagen azulener), benzener, toluener og xylener, bestemt til anvendelse som motorbrændstof eller andet brændstof	Disse færdigvarer er omfattet af bilag VI
ex 2905	Metalalkoholater af alkoholer henhørende under denne position og af ethanol eller glycerol	Fremstilling på basis af alle materialer herunder andre materialer, der henhører under pos. 2905. Dog kan metalalkoholater henhørende under denne position anvendes, forudsat deres værdi ikke overstiger 20 % af den færdige vares pris ab fabrik
2915	Mættede acycliske monocarboxylsyrer og deres anhydrider, halogenider, peroxider og peroxysyrer; halogen-, sulfo-, nitro- og nitrosoderivater deraf	Fremstilling på basis af alle materialer. Værdien af alle anvendte materialer, der henhører under pos. 2915 og 2916, må dog ikke overstige 20 % af den færdige vares pris ab fabrik
ex 2932	— Indre ethere og halogen-, sulfo-, nitro- og nitrosoderivater deraf  — Cycliske acetater og indre hemiacetater samt halogen-, sulfo-, nitro- og nitrosoderivater deraf	Fremstilling på basis af alle materialer. Værdien af alle anvendte materialer, der henhører under pos. 2909, må dog ikke overstige 20 % af den færdige vares pris ab fabrik  Fremstilling på basis af alle materialer, også materialer henhørende under pos. 2932
2933	Heterocycliske forbindelser udelukkende med nitrogen som heteroatom(er); nucleinsyrer og deres salte	Fremstilling på basis af alle materialer. Værdien af alle anvendte materialer, der henhører under pos. 2932 og 2933, må dog ikke overstige 20 % af den færdige vares pris ab fabrik
2934	Andre heterocycliske forbindelser	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare. Materialer, der henhører under samme position, må dog anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 20 % af den færdige vares pris ab fabrik
ex Kapitel 30	Pharmaceutiske produkter, undtagen produkter henhørende under pos. 3002, 3003 og 3004, for hvilke reglerne er anført nedenfor	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare. Materialer, der henhører under samme position, må dog anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 20 % af den færdige vares pris ab fabrik
3002	Menneskeblod; dyreblood tilberedt til terapeutisk, profylaktisk eller diagnostisk brug; antisera og andre blodbestanddele; vacciner, toksiner, mikroorganismekulturer (undtagen gær) samt lignende produkter:  — varer bestående af to eller flere bestanddele, som er blevet sammenblandet med henblik på terapeutisk, profylaktisk brug, eller ikke sammenblandede varer til samme brug, i doseret stand eller i detailsalgspakninger	Fremstilling på basis af alle materialer, også andre materialer, der henhører under pos. 3002. Materialerne i denne beskrivelse kan også anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 20 % af den færdige vares pris ab fabrik

(1)	(2)	(3)
<p>3002 (fortsat)</p>	<p>— Andre varer:</p> <p>— Menneskeblod</p> <p>— Dyreblod tilberedt til terapeutisk eller profylaktisk brug</p> <p>— Blodbestanddele, undtagen antisera; hæmoglobin og serumglobuliner</p> <p>— Hæmoglobin, blodglobuliner og serumglobuliner</p> <p>— Andre varer</p>	<p>Fremstilling på basis af alle materialer, også andre materialer, der henhører under pos. 3002. Materialerne i denne beskrivelse kan også anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 20 % af den færdige vares pris ab fabrik</p> <p>Fremstilling på basis af alle materialer, også andre materialer, der henhører under pos. 3002. Materialerne i denne beskrivelse kan også anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 20 % af den færdige vares pris ab fabrik</p> <p>Fremstilling på basis af alle materialer, også andre materialer, der henhører under pos. 3002. Materialerne i denne beskrivelse kan også anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 20 % af den færdige vares pris ab fabrik</p> <p>Fremstilling på basis af alle materialer, også andre materialer, der henhører under pos. 3002. Materialerne i denne beskrivelse kan også anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 20 % af den færdige vares pris ab fabrik</p> <p>Fremstilling på basis af alle materialer, også andre materialer, der henhører under pos. 3002. Materialerne i denne beskrivelse kan også anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 20 % af den færdige vares pris ab fabrik</p>
<p>3003 og 3004</p>	<p>Lægemidler (undtagen produkter henhørende under pos. 3002, 3005 og 3006)</p>	<p>Fremstilling, ved hvilken:</p> <p>— alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare. Materialer, der henhører under pos. 3003 eller 3004, må dog anvendes, forudsat at deres værdi tilsammen ikke overstiger 20 % af den færdige vares pris ab fabrik, og</p> <p>— værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik</p>
<p>ex Kapitel 31</p>	<p>Gødningstoffer, undtagen produkter henhørende under pos. ex 3105, for hvilke reglerne er anført nedenfor</p>	<p>Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare. Materialer, der henhører under samme position, må dog anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 20 % af den færdige vares pris ab fabrik</p>
<p>ex 3105</p>	<p>Mineralske eller kemiske gødningstoffer indeholdende to eller tre af gødningselementerne nitrogen, phosphor og kalium; andre gødningstoffer; varer henhørende under nærværende kapitel, i form af tabletter eller lignende eller i pakninger af bruttovægt højst 10 kg, undtagen:</p> <p>— Natriumnitrat</p> <p>— Calciumcyanamid</p> <p>— Kaliumsulfat</p> <p>— Kalium-magnesiumsulfat</p>	<p>Fremstilling, ved hvilken:</p> <p>— alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare. Materialer, der henhører under den samme position, må dog anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 20 % af den færdige vares pris ab fabrik, og</p> <p>— værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik</p>

(1)	(2)	(3)
ex Kapitel 32	Garve- og farvestofekstrakter; garvesyre og derivater deraf; farver, pigmenter og andre farvestoffer; maling og lakker; kit, spartelmasse o.lign.; trykfarver, blæk og tusch; undtagen produkter henhørende under pos. ex 3201 og 3205, for hvilke reglerne er anført nedenfor	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare. Materialer, der henhører under samme position, må dog anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 20 % af den færdige vares pris ab fabrik
ex 3201	Garvesyrer (tanniner) samt salte, ethere, estere og andre derivater deraf	Fremstilling på basis af garveekstrakter af vegetabilsk oprindelse
3205	Substratpigmenter; præparater som nævnt i bestemmelse 3 til dette kapitel, på basis af substratpigmenter (*)	Fremstilling på basis af alle materialer undtagen dem, der henhører under pos. 3203 og 3204, forudsat at værdien af materialer henhørende under pos. 3205 ikke overstiger 20 % af den færdige vares pris ab fabrik
ex Kapitel 33	Flygtige vegetabiliske olier og resinoider; parfumer, kosmetik og toiletmidler; undtagen produkter henhørende under pos. 3301, for hvilke reglerne er anført nedenfor	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare. Materialer, der henhører under samme position, må dog anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 20 % af den færdige vares pris ab fabrik
3301	Flygtige vegetabiliske olier (også befriet for terpener), også i flydende eller fast form; resinoider; koncentrat af flygtige vegetabiliske olier i fedtstoffer, ikke-flygtige olier, voks eller lignende fremkommet ved enflourage eller maceration; terpenholdige biprodukter fra behandling af flygtige vegetabiliske olier; vandfase fra vanddampdestillation af flygtige vegetabiliske olier samt vandige opløsninger af sådanne olier	Fremstilling på basis af materialer, der hidrører fra en anden »gruppe« (*) under denne position. Materialer, der henhører under samme »gruppe«, må dog anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 20 % af den færdige vares pris ab fabrik
ex Kapitel 34	Sæbe, organiske overfladeaktive stoffer samt vaske og rengøringsmidler, smøremidler, syntetisk voks, tilberedt voks, pudse- og skuremidler, lys og lignende produkter, modellermasse, dentalvoks og andre dentalpræparater på basis af gips, undtagen produkter henhørende under pos. ex 3403 og 3404, for hvilke positionerne er nærmere defineret nedenfor	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare. Materialer, der henhører under samme position, må dog anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 20 % af den færdige vares pris ab fabrik
ex 3403	Tilberedte smøremidler, med indhold af olier udvundet af jordolie eller af rå olier hidrørende fra bituminøse mineraler, forudsat at de udgør mindre end 70 vægtprocent deraf	Disse færdigvarer er omfattet af bilag VI
3404	Syntetisk voks og tilberedt voks: — På basis af paraffin, jordolievoks eller voks fra bituminøse mineraler, paraffinremanens	Disse færdigvarer er omfattet af bilag VI

(\*) Efter bestemmelse 3 til kapitel 32 drejer det sig om præparater, som anvendes til farvning af alle materialer eller som bestanddele til fremstilling af farvepræparater, forudsat at de ikke henhører under en anden position i kapitel 32.

(†) Ved »gruppe« forstås enhver anden del af positionen, som er adskilt fra resten af positionsteksten ved semikolon.

(1)	(2)	(3)
3404 (fortsat)	— Andre varer	<p>Fremstilling på basis af alle materialer undtagen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— olier, hydrogenerede, der har karakter af voks, som henhører under pos. 1516</li> <li>— fedtsyrer, ikke kemisk definerede, eller industrielle fedtalkoholer, der har karakter af voks, som henhører under pos. 1519</li> <li>— materialer, der henhører under pos. 3404</li> </ul> <p>De nævnte materialer må dog anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 20 % af den færdige vares pris ab fabrik</p>
ex Kapitel 35	<p>Proteiner; modificeret stivelse; lim og klister; enzymer, undtagen produkter henhørende under pos. 3505 og ex 3507, for hvilke reglerne er anført nedenfor</p>	<p>Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare. Materialer, der henhører under samme position, må dog anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 20 % af den færdige vares pris ab fabrik</p>
3505	<p>Dextrin og anden modificeret stivelse (herunder forklistret og esterificeret stivelse); lim på basis af stivelse, dextrin eller anden stivelse:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Ether og estere af stivelse</li> <li>— Andre varer</li> </ul>	<p>Fremstilling på basis af alle materialer, også andre materialer, der henhører under pos. 3505</p> <p>Fremstilling på basis af alle materialer, undtagen dem, der henhører under pos. 1108</p>
ex 3507	Tilberedte enzymer, ikke andetsteds tariferet	<p>Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik</p>
Kapitel 36	Krudt og andre eksplosive stoffer; pyrotekniske artikler, tændstikker; pyrophore legeringer; visse brændbare materialer	<p>Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare. Materialer, der henhører under samme position, må dog anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 20 % af den færdige vares pris ab fabrik</p>
ex Kapitel 37	<p>Fotografiske og kinematografiske artikler, undtagen produkter henhørende under pos. 3701, 3702 og 3704, for hvilke reglerne er anført nedenfor</p>	<p>Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare. Materialer, der henhører under samme position, må dog anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 20 % af den færdige vares pris ab fabrik</p>
3701	Fotografiske plader og fotografiske bladfilm, lysfølsomme, ikke eksponerede, af andre materialer end papir, pap eller tekstilstof; bladfilm til øjeblikkelig billedfremstilling, lysfølsomme, ikke eksponerede, også monteret i kassetter	<p>Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end pos. 3702</p>
3702	Fotografiske film i ruller, lysfølsomme, ikke eksponerede, af andre materialer end papir, pap eller tekstilstof; instant film i ruller, lysfølsomme, ikke eksponerede	<p>Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end pos. 3701 eller 3702</p>
3704	Fotografiske plader, film, papir, pap og tekstilstof, eksponerede, men ikke fremkaldte	<p>Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end pos. 3701 til 3704</p>

(1)	(2)	(3)
ex Kapitel 38	Diverse kemiske produkter; undtagen produkter henhørende under pos. ex 3801, ex 3803, ex 3805, ex 3806, ex 3807, 3808 til 3814, 3818 til 3820, 3822 og 3823, for hvilke reglerne er anført nedenfor	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare. Materialer, der henhører under samme position, må dog anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 20 % af den færdige vares pris ab fabrik
ex 3801	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Kolloid grafit, opslæmmet i olie, og semikolloid grafit; kulholdig pasta til elektroder</li> <li>— Grafit, i form af pasta, der udgør en blanding med jordolie, indeholdende over 30 vægtprocent grafit</li> </ul>	<p>Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik</p> <p>Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer, der henhører under pos. 3405, ikke må overstige 20 % af den færdige vares pris ab fabrik</p>
ex 3803	Raffineret tallolie (tallsyre)	Raffinering af rå tallolie (tallsyre)
ex 3805	Sulfatterpentin, rensat	Rensning: herunder destillation og raffinering af rå sulfatterpentin
ex 3806	Harpiksestere	Fremstilling på basis af harpikssyrer
ex 3807	Træbjærebeg	Destillation af træbjærebeg
3808 til 3814, 3818 til 3820, 3822 og 3823	<p>Diverse kemiske produkter:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Tilberedte additiver til smøreliefer, med indhold af olier udvundet af jordolier eller af rå olier hidrørende fra bituminøse mineraler henhørende under pos. 3811</li> <li>— Følgende varer henhørende under pos. 3823: <ul style="list-style-type: none"> <li>— Tilberedte bindemidler til støbeforme eller støbekerner, på basis af naturlige harpiksprodukter</li> <li>— Naphtensyre og ikke-vandopløselige salte af naphtensyre; estere af naphtensyre</li> <li>— Sorbitol, undtagen sorbitol henhørende under pos. 2905</li> <li>— Petroleumssulfonater, bortset fra petroleumssulfonater af alkalimetaller, af ammonium eller ethanolaminer; thiopenholdige sulfonsyrer af olier hidrørende fra bituminøse mineraler og salte deraf</li> <li>— Ionbyttere</li> <li>— Luftabsorberende præparater (getters)</li> <li>— Alkalisk jernoxid (gasrensemasse)</li> <li>— Gasvand og brugt gasrensemasse</li> <li>— Sulfonaphtensyre og ikke-vandopløselige salte heraf; estere af sulfonaphtensyre</li> <li>— Fuselolie og dippelolie</li> <li>— Blandinger af salte med forskellige anioner</li> <li>— Kopieringspasta, på basis af gelatine, også på papir- eller tekstilunderlag</li> </ul> </li> <li>— Andre varer</li> </ul>	<p>Disse færdigvarer er omfattet af bilag VI</p> <p>Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare. Materialer, der henhører under samme position, må dog anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 20 % af den færdige vares pris ab fabrik</p>
		Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik

(1)	(2)	(3)
ex 3901 til 3915	<p>Plast i ubearbejdet form, affald, afklip og skrot, af plast undtagen varer, der henhører under pos. ex 3907, for hvilke regelen er anført nedenfor:</p> <p>— Additionspolymerisationsprodukter</p> <p>— Andre varer</p>	<p>Fremstilling, ved hvilken:</p> <p>— værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik, og</p> <p>— værdien af anvendte materialer henhørende under kapitel 39 ikke overstiger 20 % af den færdige vares pris ab fabrik (*)</p> <p>Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer henhørende under kapitel 39 ikke overstiger 20 % af den færdige vares pris ab fabrik (*)</p>
ex 3907	Copolymerer, fremstillet af polycarbonat, acrylonitril og butadienstyren (ABS)	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare. Dog må materialer, der henhører under samme position anvendes, såfremt værdien heraf ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik
ex 3916 til 3921	<p>Halvfabrikata og varer af plast, bortset fra varer henhørende under pos. ex 3916, ex 3917 og ex 3920, for hvilke reglerne er anført nedenfor:</p> <p>— Flade varer, bearbejdet udover overfladebehandling eller tilskåret i andet end kvadratisk eller rektangulær form; også varer bearbejdet udover overfladebehandling</p> <p>— Andre varer:</p> <p>— Af additionspolymerisationsprodukter</p> <p>— I andre tilfælde</p>	<p>Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer henhørende under kapitel 39 ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik</p> <p>Fremstilling, ved hvilken:</p> <p>— værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris, og</p> <p>— værdien af anvendte materialer, henhørende under kapitel 39, ikke overstiger 20 % af den færdige vares pris ab fabrik (*)</p> <p>Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer henhørende under kapitel 39 ikke overstiger 20 % af den færdige vares pris ab fabrik (*)</p>
ex 3916 og ex 3917	Profiler og rør	<p>Fremstilling, ved hvilken:</p> <p>— værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik, og</p> <p>— værdien af materialer, der henhører under samme position som den færdige vare, ikke overstiger 20 % af den færdige vares pris ab fabrik</p>
ex 3920	Ark og film af ionomer	Fremstilling på basis af en termoplastisk copolymer af etylen og methacrylsyre, som er delvis neutraliseret, hovedsagelig med zink- og natriumioner

(\*) For varer, der består af materialer, som henhørende under både pos. 3901 til 3906 på den ene side og pos. 3907 til 3911 på den anden side, finder denne begrænsning kun anvendelse på den gruppe af materialer, der beregnet efter vægt er den fremherskende for den pågældende vare.



(1)	(2)	(3)
3922 til 3926	Varer af plast	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik
ex 4001  4005  4012  ex 4017	»Sole-crepe«-plader  Blandet gummi, ikke-vulkaniseret, i ubearbejdet form eller som plader eller bånd  Dæk af gummi, regummierede eller brugte massive eller hule ringe, udskiftelige slidbaner til dæk samt fælgbånd, af gummi  Varer af hård gummi	Sammenpresning af »thin pale crepe«-lag  Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer, undtagen naturgummi, ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik  Fremstilling på basis af alle materialer undtagen dem, der henhører under pos. 4011 og 4012  Fremstilling på basis af hård gummi
ex 4102  4104 til 4107  4109	Afhårede fåre- og lammeskind  Læder, uden hår eller uld, undtagen læder henhørende under pos. 4108 og 4109  Laklæder og lamineret laklæder; metalliseret læder	Afhåring af fåre- og lammeskind  Eftergarvning af forgarvet læder eller Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare  Fremstilling på basis af læder, der henhører under pos. 4104 til 4107, forudsat at værdien heraf ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik
ex 4302    4303	Garvede eller beredte pelsskind, sammensatte: — Til plader, kors og lignende  — I andre tilfælde  Beklædningsgenstande og tilbehør dertil samt andre varer af pelsskind	Blegning eller farvning samt udklipning og sammensætning af garvede eller beredte ikke-sammensatte pelsskind  Fremstilling på basis af garvede eller beredte ikke-sammensatte pelsskind  Fremstilling på basis af garvet eller beredte ikke-sammensatte pelsskind, der henhører under pos. 4302
ex 4403  ex 4407  ex 4408  ex 4409  ex 4410 til ex 4413	Træ, groft firhugget  Træ, savet eller tilhugget i længderetningen, skåret eller skrællet, høvlet, slebet eller sammensat ved fingerskarvning, af tykkelse over 6 mm  Finérplader og plader til krydsfinér, fingerskarvet, samt andet træ, savet i længderetningen, skåret eller skrællet, høvlet, slebet eller sammensat ved fingerskarvning, af tykkelse 6 mm og derunder  — Træ (herunder ikke-sammensatte parketstaver), profileret (pløjet, notet, falset, rejfet, kelet eller lignende) i hele længden på en eller flere kanter, også høvlet, slebet eller sammensat ved fingerskarvning  — Ramme- og møbellister  Ramme- og møbellister af træ samt profilerede lister af træ til bygningsbrug	Fremstilling på basis af træ, også afbarket eller groft tilhugget  Høvling, slibning eller fingerskarvning  Laskning, høvling, slibning eller fingerskarvning  Slibning eller fingerskarvning  Forarbejdning til ramme- og møbellister  Forarbejdning til ramme- og møbellister

(1)	(2)	(3)
ex 4415	Komplette pakkasser, tremmekasser, tromler og lignende pakkingsgenstande, af træ	Fremstilling på basis af planker og brædder, ikke afskåret i færdige længder
ex 4416	Fade, tønder, kar, baljer, bøtter og andre bødkerarbejder samt dele dertil, af træ	Fremstilling på basis af emner af træ til tøndestaver, savet på de to væsentligste sider, men ikke yderligere bearbejdede
ex 4418	— Tømrer- og snedkerarbejder af træ til bygningsbrug  — Ramme- og møbellister	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare. Dog må lamelplader (celleplader) og tagspån («shingles» og «shakes») anvendes  Forarbejdning til ramme- og møbellister
ex 4421	Tændstikemner; træpløkke til fodtøj	Fremstilling på basis af træ, der henhører under alle positioner, dog med undtagelse af trætråd henhørende under pos. 4409
4503	Varer af naturkork	Fremstilling på basis af kork, der henhører under pos. 4501
ex 4811	Papir og pap, linjeret eller kvadreret	Fremstilling på basis af materialer til fremstilling af papir henhørende under kapitel 47
4816	Karbonpapir, selvkopierende papir samt andet kopierings- og overføringspapir (undtagen varer henhørende under pos. 4809), stencils og offsetplader af papir, også i æsker	Fremstilling på basis af materialer til fremstilling af papir henhørende under kapitel 47
4817	Konvolutter, lukkede brevkort, ikke-illustrerede postkort samt korrespondancekort, af papir eller pap; æsker, mapper o.lign. af papir og pap, indeholdende assortimenter af brevpapir, konvolutter	Fremstilling, ved hvilken: — alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare, og — værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik
ex 4818	Toiletpapir	Fremstilling på basis af materialer til fremstilling af papir henhørende under kapitel 47
ex 4819	Æsker, kartoner, sække, poser og andre emballagegenstande af papir, pap, cellulosevat eller cellulosefiberduk	Fremstilling, ved hvilken: — alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare, og — værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik
ex 4820	Brevpapirblokke	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik
ex 4823	Andet papir, pap, cellulosevat og cellulosefiberduk, tilskåret	Fremstilling på basis af materialer til fremstilling af papir henhørende under kapitel 47
4909	Postkort, trykte eller illustrerede; trykte kort med lykønskninger eller personlige meddelelser, også illustrerede, med eller uden konvolutter eller påsat udstyr	Fremstilling på basis af alle materialer undtagen dem, der henhører under pos. 4909 og 4911

(1)	(2)	(3)
4910	<p>Kalendere af enhver art, trykte, herunder kalenderblokke:</p> <p>— Sådannede »evighedskalendere«, også til udskiftelige kalenderblokke, monteret på andet underlag end af papir eller pap</p> <p>— Andre varer</p>	<p>Fremstilling, ved hvilken:</p> <p>— alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare, og</p> <p>— værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik</p> <p>Fremstilling på basis af alle materialer undtagen dem, der henhører under pos. 4909 og 4911</p>
ex 5003	<p>Affald af natursilke (herunder kokoner, der er uanvendelige til afhaspning, samt garnaffald og opkradset tekstilmaterialer), kartet eller kæmmet</p>	<p>Kartning eller kæmning af affald af natursilke</p>
<p>5501 til 5507</p> <p>ex Kapitel 50 til Kapitel 55</p>	<p>Korte kemofibre</p> <p>Garn, monofilamenter og tråd</p> <p>Vævede stoffer:</p> <p>— Bestående af tekstil i forbindelse med gummitråde</p> <p>— Andre varer</p>	<p>Fremstilling på basis af kemikalier eller spindeopløsninger</p> <p>Fremstilling på basis af (*):</p> <p>— natursilke, affald af natursilke, kartet eller kæmmet eller på anden måde beredt til spinding</p> <p>— andre naturlige fibre, ikke kartede eller kæmmede eller på anden måde beredt til spinding</p> <p>— kemikalier eller spindeopløsninger, eller</p> <p>— materialer til papirfremstilling</p> <p>Fremstilling på basis af enkelttrådet garn (*)</p> <p>Fremstilling på basis af (*):</p> <p>— kokosgarn</p> <p>— naturlige fibre</p> <p>— korte kemofibre, ikke kartede eller kæmmede eller på anden måde beredt til spinding</p> <p>— kemikalier eller spindeopløsninger, eller</p> <p>— papir</p> <p>eller</p> <p>Trykning i forbindelse med mindst to forberedende eller afsluttende behandlinger, som vaskning, blegning, mercerisering, varmefiksering, opruening, kalandering, krympfrie behandling, bearbejdning, imprægnering, dekatering, belægning, laminering, stopning og reparation, såfremt værdien af det utrykte stof ikke overstiger 47,5 % af den færdige vares pris ab fabrik</p>
ex Kapitel 56	<p>Vat, filt og fiberdug; særligt garn, sejlgarn, reb og tovværk samt varer deraf undtagen dem, der henhører under pos. 5602, 5604, 5605 og 5606, for hvilke reglerne er anført nedenfor</p>	<p>Fremstilling på basis af (*):</p> <p>— kokosgarn</p> <p>— naturlige fibre, eller</p> <p>— kemikalier eller spindeopløsninger</p> <p>— materialer til papirfremstilling</p>

(\*) Angående de særlige betingelser, der gælder for varer fremstillet af blandinger af tekstilmaterialer, se note 6.

(1)	(2)	(3)
5602	<p>Filt, også imprægneret, overtrukket, belagt eller lamineret:</p> <p>— Nålefilt</p> <p>— Andre varer</p>	<p>Fremstilling på basis af (*):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— naturlige fibre</li> <li>— kemikalier eller spindeopløsninger, eller</li> </ul> <p>Fremstilling på basis af:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— filamenter af endeløse fibre af polypropylen, der henhører under pos. 5402</li> <li>— fibre af polypropylen, der henhører under pos. 5503 eller 5506, eller</li> <li>— bånd (tow) af filamenter af polypropylen, der henhører under pos. 5501</li> </ul> <p>er dog tilladt, forudsat at de enkelte fibres finhed er mindre end 9 decitex, og at deres værdi ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik</p> <p>Fremstilling på basis af (*):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— naturlige fibre</li> <li>— korte kemofibre, af kasein, eller</li> <li>— kemikalier eller spindeopløsninger</li> </ul>
5604	<p>Garn og snore af gummi, overtrukket med tekstil; tekstilgarn samt strimler o.lign. henhørende under pos. 5404 og 5405, imprægneret, overtrukket, belagt eller beklædt med gummi eller plast:</p> <p>— Tråde af snore af blødgummi, overtrukket med tekstil</p> <p>— Andre varer</p>	<p>Fremstilling på basis af tråde og snore af blødgummi, uden tekstilovertræk</p> <p>Fremstilling på basis af (*):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— naturlige fibre, ikke kartede eller kæmmede eller på anden måde beredt til spinding</li> <li>— kemikalier eller spindeopløsninger, eller</li> <li>— materialer til papirfremstilling</li> </ul>
5605	<p>Metalliseret garn, også overspundet, bestående af tekstilgarn eller strimler o.lign. henhørende under pos. 5404 eller 5405, i forbindelse med metal i form af tråd, bånd eller pulver eller overtrukket med metal</p>	<p>Fremstilling på basis af (*):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— naturlige fibre</li> <li>— korte kemofibre, ikke kartede eller kæmmede eller på anden måde beredt til spinding</li> <li>— kemikalier eller spindeopløsninger, eller</li> <li>— materialer til papirfremstilling</li> </ul>
5606	<p>Overspundet garn samt overspundne strimler o.lign. henhørende under pos. 5404 eller 5405 (bortset fra garn henhørende under pos. 5605 og overspundet garn af hestehår); chenillegarn; krimmergarn (*chainettegarn*)</p>	<p>Fremstilling på basis af (*):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— naturlige fibre</li> <li>— korte kemofibre, ikke kartede eller kæmmede eller på anden måde beredt til spinding</li> <li>— kemikalier eller spindeopløsninger, eller</li> <li>— materialer til papirfremstilling</li> </ul>

(\* ) Angående de særlige betingelser, der gælder for varer fremstillet af blandinger af tekstilmaterialer, se note 6.

(1)	(2)	(3)
Kapitel 57	<p>Gulvtæpper og anden gulvbelægning af tekstilmaterialer:</p> <p>— Af nålefilt</p> <p>— Af andet filt</p> <p>— Andre varer</p>	<p>Fremstilling på basis af (1):</p> <p>— naturlige fibre</p> <p>— kemikalier eller spindeopløsninger</p> <p>Fremstilling på basis af:</p> <p>— filamenter af polypropylen, der henhører under pos. 5402</p> <p>— fibre af polypropylen, der henhører under pos. 5503 eller 5506, eller</p> <p>— bånd (tow) af filamenter af polypropylen, der henhører under pos. 5501</p> <p>er dog tilladt, forudsat at de enkelte fibres finhed ikke er mindre end 9 decitex, og at deres værdi ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik</p> <p>Fremstilling på basis af (1):</p> <p>— naturlige fibre, ikke kartede eller kæmmede eller på anden måde beredt til spinning</p> <p>— kemikalier eller spindeopløsninger, eller</p> <p>Fremstilling på basis af (1):</p> <p>— kokosgarn</p> <p>— garn af syntetiske eller regenererede fibre</p> <p>— naturlige fibre, eller</p> <p>— korte kemofibre, ikke kartede eller kæmmede eller på anden måde beredt til spinning</p>
ex Kapitel 58	<p>Særlige vævede stoffer; tuftede tekstilstoffer; kniplinger; tapisserier; possementartikler; broderier, undtagen varer henhørende under pos. 5805 og 5810; reglerne vedrørende pos. 5810 er anført nedenfor:</p> <p>— Af tekstil i forbindelse med gummitråde</p> <p>— Andre varer</p>	<p>Fremstilling på basis af enkelttrådet garn (1)</p> <p>Fremstilling på basis af (1):</p> <p>— naturlige fibre</p> <p>— korte kemofibre, ikke kartede eller kæmmede eller på anden måde beredt til spinning</p> <p>— kemikalier eller spindeopløsninger</p> <p>eller</p> <p>Trykning i forbindelse med mindst to forberedende eller afsluttende behandlinger, som vaskning, blegning, mercerisering, varmefiksering, opruening, kalandring, krympefri behandling, bearbejdning, imprægnering, dekatering, belægning, laminering, stopning og reparation, såfremt værdien af det utrykte stof ikke overstiger 47,5 % af den færdige vares pris ab fabrik</p>
5810	Broderier i løbende længder, strimler eller motiver	<p>Fremstilling, ved hvilken:</p> <p>— alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare, og</p> <p>— værdier af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik</p>

(1) Angående de særlige betingelser, der gælder for varer fremstillet af blandinger af tekstilmaterialer, se note 6.

(1)	(2)	(3)
5901	Tekstilstof, overtrukket med vegetabiliske carbohydratgummier eller stivelsesholdige substanser, af den art, der anvendes til fremstilling af bogbind, etuier m.v.; kalklærred; præpareret malerlærred; buckram og lignende stivede tekstilstoffer af den art, der anvendes til fremstilling af hatte	Fremstilling på basis af garn
5902	Cordvæv (stræklærred) fremstillet af garn med høj styrke, af nylon eller andre polyamider, polyestere eller viskose: — Med et indhold af højst 90 vægtprocent tekstilmaterialer — Andre varer	Fremstilling på basis af garn  Fremstilling på basis af kemikalier eller spindeopløsninger
5903	Tekstilstof, imprægneret, overtrukket, belagt eller lamineret med plast, undtagen varer henhørende under pos. 5902	Fremstilling på basis af garn
5904	Linoleum, også i tilskårne stykker; gulvbelægningsmaterialer bestående af tekstilunderlag med overtræk eller belægning, også i tilskårne stykker	Fremstilling på basis af garn (*)
5905	Vægbeklædning af tekstilmaterialer: — Imprægneret, overtrukket, belagt eller lamineret med gummi, plastic eller andre materialer — Andre	Fremstilling på basis af garn  Fremstilling på basis af (*): — kokosgarn — naturlige fibre — korte kemofibre, ikke kartede eller kæmmede eller på anden måde beredt til spinding — kemikalier eller spindeopløsninger, eller Trykning i forbindelse med mindst to forberedende eller afsluttende behandlinger som vaskning, blegning, mercerisering, varmefiksering, opruening, kalandring, krympefri behandling, bearbejdning, imprægnering, dekatering, belægning, laminering, stopning og reparation, (men ikke dampning eller tørring), såfremt værdien af det utrykte stof ikke overstiger 47,5 % af den færdige vares pris af fabrik
5906	Tekstilstof, gummeret, undtagen varer henhørende under pos. 5902: — Af trikotage	Fremstilling på basis af (*): — naturlige fibre — korte kemofibre, ikke kartede eller kæmmede eller på anden måde beredt til spinding — kemikalier eller spindeopløsninger, eller

(\*) Angående de særlige betingelser, der gælder for varer fremstillet af blandinger af tekstilmaterialer, se note 6.

(1)	(2)	(3)
5906 (fortsat)	— Andet stof fremstillet af garn af kemofibre, med indhold af tekstilmaterialer på over 90 vægtprocent  — Andre varer	Fremstilling på basis af kemikalier  Fremstilling på basis af garn
5907	Tekstilstof, imprægneret, overtrukket eller belagt på anden måde; malede teaterkulisser, malede atelierbagtæpper o.lign.	Fremstilling på basis af garn
ex 5908	Glødenet og glødestrømper	Fremstilling på basis af rørformede emner af tekstil
5909 til 5911	Tekstilvarer til teknisk brug:  — Polerskiver og -ringe af andre materialer end filt, henhørende under pos. 5911  — Andre varer	Fremstilling på basis af garn eller af affald af stoffer eller klude henhørende under pos. 6310  Fremstillet på basis af (1): — kokosgarn — naturlige fibre — korte kemofibre, ikke kartede eller kæmmede eller på anden måde beredt til spinding — kemikalier eller spindeopløsninger
Kapitel 60	Trikotagestof	Fremstilling på basis af (1): — naturlige fibre — korte kemofibre, ikke kartede eller kæmmede eller på anden måde beredt til spinding, eller — kemikalier eller spindeopløsninger
Kapitel 61	Beklædningsgenstande og tilbehør til beklædningsgenstande, af trikotage:  — Fremstillet ved sammensyning eller anden samling af to eller flere stykker af trikotage stof, der enten er skåret i form eller formtilvirket  — Andre varer	Fremstilling på basis af garn (1)  Fremstilling på basis af (2): — naturlige fibre — korte kemofibre, ikke kartede eller kæmmede eller på anden måde beredt til spinding, eller — kemikalier eller spindeopløsninger
ex Kapitel 62	Beklædningsgenstande og tilbehør til beklædningsgenstande, undtagen varer af trikotage og varer henhørende under pos. ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209, ex 6210, ex 6211, 6213, 6314, ex 6216 og ex 6217, for hvilke reglerne er anført nedenfor	Fremstilling på basis af garn (2)
ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209, ex 6211 og ex 6217	Beklædningsgenstande og konfektioneret tilbehør til beklædningsgenstande, til kvinder, piger og spædbørn, forsynet med broderi	Fremstillet på basis af garn (2) eller Fremstilling på basis af vævede stoffer, ikke broderet, hvis værdi ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik (1)

(1) Angående de særlige betingelser, der gælder for varer fremstillet af blandinger af tekstilmaterialer, se note 6.

(2) Se note 7 angående behandling af besætningsartikler og tilbehør af tekstilmaterialer.

(1)	(2)	(3)
ex 6210, ex 6216 og ex 6217	Brandsikkert udstyr af vævet stof overtrukket med et lag aluminiumbehandlet polyester	Fremstillet på basis af garn <sup>(1)</sup> eller Fremstilling på basis af ikke-overtrukket stof, hvis værdi ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris af fabrik <sup>(1)</sup>
6213 og 6214	Lommetørklæder; sjaler, tørklæder, mantiller, slør o.lign.: — Broderivarer  — Andre varer	Fremstilling på basis af ubleget enkelttrådet garn <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> eller Fremstilling på basis af vævede stoffer, ikke broderet, hvis værdi ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris af fabrik <sup>(2)</sup> Fremstillet på basis af ubleget enkelttrådet garn <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
ex 6217	Indlæg til kraver og manchetter, udskårne	Fremstilling, ved hvilken: — alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare, og — værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris af fabrik
6301 til 6304	Plaider og lignende tæpper, sengelinned m.v., gardiner m.v. samt andre boligtekstiler:  — Af filt, ikke-vævede stoffer  — Andre varer: — Broderivarer  — I andre tilfælde	Fremstilling på basis af <sup>(2)</sup> : — naturlige fibre, eller — kemikalier eller spindeopløsninger  Fremstilling på basis af ubleget enkelttrådet garn <sup>(2)</sup> <sup>(2)</sup> eller Fremstilling på basis af vævede stoffer (andre end af trikotage), ikke broderet, hvis værdi ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris af fabrik Fremstillet på basis af ubleget enkelttrådet garn <sup>(2)</sup> <sup>(2)</sup>
6305	Sække og poser til emballage	Fremstilling på basis af <sup>(1)</sup> : — naturlige fibre — korte kemofibre, ikke kartede eller kæmmede eller på anden måde beredt til spinning — kemikalier eller spindeopløsninger, eller

<sup>(1)</sup> Se note 7 angående behandling af besætningsartikler og tilbehør af tekstilmaterialer.

<sup>(2)</sup> Angående de særlige betingelser, der gælder for varer fremstillet af blandinger af tekstilmaterialer, se note 6.

<sup>(3)</sup> For så vidt angår varer af trikotage, ikke elastisk eller gummeret, fremstillet ved syning eller samling af stykker af trikotage (tilskåret eller direkte formtilvirket), se note 7.



(1)	(2)	(3)
6306	Presenninger, sejl til både, sejlbrætter eller sejlvogne, markiser, telte og campingudstyr: — Af ikke-vævede stoffer  — Andre	Fremstilling på basis af (1): — naturlige fibre — kemikalier eller spindeopløsninger  Fremstilling på basis af ubleget, enkelttrådet garn
ex 6307	Andre konfektionerede varer (herunder snitmønstre)	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik
6308	Sæt bestående af vævet stof samt garn, også med tilbehør, til fremstilling af tæpper, tapisserier, broderede duge og servietter eller lignende tekstilvarer, i detailsalgspakninger	Alle dele i sættet skal have oprindelse. Dele uden oprindelse kan dog indgå i sættet, forudsat at deres samlede værdi ikke overstiger 15 % af sættets pris ab fabrik
6401 til 6405	Fodtøj	Fremstilling på basis af alle materialer, undtagen samlede dele, bestående af overdel fastgjort til bindsål eller andre underdele, der henhører under pos. 6406
6503	Hatte og anden hovedbeklædning af filt, fremstillet af hattestumper eller plane hatteemner henhørende under pos. 6501, også forede eller garnerede	Fremstilling på basis af garn eller tekstilfibre (?)
6505	Hatte og anden hovedbeklædning, af trikotage eller konfektioneret af blonder, kniplinger, filt eller andet tekstilstof (men ikke af bånd eller strimler), også forede eller garnerede; hårnet, uanset materialets art, også forede eller garnerede	Fremstilling på basis af garn eller tekstilfibre (?)
6601	Paraplyer og parasoller (herunder stokkeparaplyer, haveparasoller o.lign.)	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik
ex 6803	Varer af skifer, herunder varer af agglomeret skifer	Fremstilling på basis af bearbejdet skifer
ex 6812	Varer af asbest eller af blandinger på basis af asbest eller på basis af asbest og magnesiumcarbonat	Fremstilling på basis af materialer henhørende under enhver position
ex 6814	Varer af glimmer, herunder varer af agglomeret eller rekonstitueret glimmer, også på underlag af papir, pap eller andre materialer	Fremstilling på basis af bearbejdet glimmer, herunder varer af agglomeret eller rekonstitueret glimmer
7006	Glas henhørende under pos. 7003, 7004 eller 7005, bøjet, facet- eller kantslebet, graveret, boret, emaljeret eller på anden måde bearbejdet, men ikke indrammet eller i forbindelse med andre materialer	Fremstilling på basis af materialer henhørende under pos. 7001
7007	Sikkerhedsglas, bestående af hærdet eller lamineret glas	Fremstilling på basis af materialer henhørende under pos. 7001
7008	Isolationsruder bestående af flere lag glas	Fremstilling på basis af materialer henhørende under pos. 7001

(1) Angående de særlige betingelser, der gælder for varer fremstillet af blandinger af tekstilmateriale, se note 6.

(2) Se note 7 for så vidt angår besætningsartikler og tilbehør af tekstilmateriale.

(1)	(2)	(3)
7009	Glasspejle, også indrammede, herunder bakspejle	Fremstilling på basis af materialer henhørende under pos. 7001
7010	Balloner, flasker, flakoner, krukker, tabletglas, ampuller og andre beholdere af glas af den art, der anvendes til transport af varer eller som emballage; henkogningsglas; propper, låg og andre lukkeanordninger, af glas	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare eller Slibning af flasker eller flakoner, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik
7013	Bordservice, køkken-, toilet- og kontorartikler, dekorationsgenstande til indendørs brug og lignende varer, af glas, undtagen varer henhørende under pos. 7010 eller 7018	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare eller Slibning af varer af glas, hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris eller Dekoration, undtagen serigrafisk trykning, udelukkende udført i hånden, af varer af glas, blæst med munden, og hvis værdi ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik
ex 7019	Varer af glasfibre, undtagen garn	Fremstilling på basis af: — fiberbånd, rovings, garn eller afhuggede tråde, ufarvede — glasuld
ex 7102, ex 7103 og ex 7104	Bearbejdede ædel- og halvædelsten (naturlige, syntetiske eller rekonstruerede)	Fremstilling på basis af ubearbejdede ædel- og halvædelsten
7106, 7108 og 7110	Ædle metaller: — Ubearbejdede	Fremstilling på basis af alle materialer undtagen materialer, der henhører under pos. 7106, 7108 eller 7110 eller Adskillelse ved elektrolyse, varmebehandling eller kemisk behandling af ædle metaller, der henhører under pos. 7106, 7108 eller 7110 eller Legering af ædle metaller, der henhører under pos. 7106, 7108 eller 7110, indbyrdes eller med andre metalbaser
	— I form af halvfabrikata eller som pulver	Fremstilling på basis af ubearbejdede ædle metaller
ex 7107, ex 7109 og ex 7111	Ædelmetaldublé, i form af halvfabrikata	Fremstilling af ædelmetaldublé på basis af ubearbejdede ædelmetaller
7116	Varer af naturperler eller kulturperler, ædel- eller halvædelsten (naturlige, syntetiske eller rekonstruerede)	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik
7117	Bijouterivarer	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare eller Fremstilling på basis af metaldele, ikke dubleret eller overtrukket med ædle metaller, forudsat at værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik

(1)	(2)	(3)
7207	Halvfabrikata, af jern og ulegeret stål	Fremstilling på basis af materialer, der henhører under pos. 7201, 7202, 7203, 7204 og 7205
7208 til 7216	Fladvalsede produkter, stænger, profiler af jern og ulegeret stål	Fremstilling på basis af ingots og andre ubearbejdede former af materialer henhørende under pos. 7206
7217	Tråd af jern og ulegeret stål	Fremstilling på basis af halvfabrikata af materialer henhørende under pos. 7207
ex 7218, 7219 til 7222	Halvfabrikata, fladvalsede produkter og profiler af rustfrit stål	Fremstilling på basis af ingots og andre ubearbejdede former af materialer henhørende under pos. 7218
7223	Tråd af rustfrit stål	Fremstilling på basis af halvfabrikata henhørende under pos. 7218
ex 7224, 7225 til 7227	Halvfabrikata, fladvalsede produkter og profiler, i uregelmæssigt oprullede ringe, af andet legeret stål	Fremstilling på basis af ingots og andre ubearbejdede former af materialer henhørende under pos. 7224
7228	Andre stænger af andet legeret stål; profiler, af andet legeret stål; hule borestænger, af legeret eller ulegeret stål	Fremstilling på basis af ingots og andre ubearbejdede former af materialer henhørende under pos. 7206, 7218 eller 7224
7229	Tråd af andet legeret stål	Fremstilling på basis af halvfabrikata af materialer henhørende under pos. 7224
ex 7301	Spunsvævgjern	Fremstilling på basis af materialer henhørende under pos. 7206
7302	Følgende materiel af jern og stål, til jernbaner og sporveje: skinner, kontraskinner og tandhjuls-skinner, tunger, krydsninger, trækstænger og andet materiel til sporskifter, sveller, skinnelasker, langplader, sporstænger og andet specielt materiel til samling eller befæstelse af skinner	Fremstilling på basis af materialer, der henhører under pos. 7206
7304, 7305 og 7306	Rør og hule profiler, af jern (bortset fra støbejern) og stål	Fremstilling på basis af materialer, der henhører under pos. 7206, 7207, 7218 eller 7224
7308	Konstruktioner, undtagen præfabrikerede bygninger henhørende under pos. 9406, og dele af konstruktioner (f.eks. broer og brosektioner, sluseporte, tårne, gittermaster, tage og tagkonstruktioner, døre, vinduer og rammer dertil samt dørtærskler, skodder, rækværker, søjler og piller), af jern og stål; plader, stænger, profiler, rør o.lign., af jern og stål, forarbejdet til brug i konstruktioner	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare. Svejsede profiler, der henhører under pos. 7301, må dog ikke anvendes
ex 7315	Kæder, skridsikre	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer, der henhører under pos. 7315, ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik
ex 7322	Radiatorer til centralopvarmning, ikke elektrisk opvarmede	Fremstilling, ved hvilken værdien af anvendte materialer, der henhører under pos. 7322, ikke overstiger 5 % af den færdige vares pris ab fabrik

(1)	(2)	(3)
ex Kapitel 74	Kobber og varer deraf (bortset fra varer henhørende under pos. 7401 til 7405); den gældende regel for varer henhørende under pos. ex 7403 er anført nedenfor	Fremstilling, ved hvilken: — alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare, og — værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik
ex 7403	Kobberlegeringer i ubearbejdet form	Fremstilling på basis af raffineret kobber, i ubearbejdet form, eller af affald og skrot
ex Kapitel 75	Nikkel og varer deraf, bortset fra varer henhørende under pos. 7501 til 7503	Fremstilling, ved hvilken: — alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare, og — værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik
ex Kapitel 76	Aluminium og varer deraf, bortset fra varer henhørende under pos. 7601, 7602 og ex 7616; reglerne for position 7601 og ex 7616 er anført nedenfor	Fremstilling, ved hvilken: — alle anvendte materialer henhørende under en anden position end den færdige vare, og — værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik
7601	Ubearbejdet aluminium	Fremstilling ved varmebehandling eller elektrolyse på basis af ulegeret aluminium eller affald og skrot af aluminium
ex 7616	Aluminiumsartikler andre end trådvæv, trådnet, tråddug, trådgitter og lignende varer (herunder endeløse bånd) af aluminiumstråd samt strækmetal af aluminium	Fremstilling, ved hvilken: — alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare. Dog kan trådvæv, trådnet, tråddug, trådgitter og lignende varer (herunder endeløse bånd) af aluminiumstråd samt strækmetal af aluminium anvendes, og — værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik
ex Kapitel 78	Bly og varer deraf, bortset fra varer henhørende under pos. 7801 og 7802; den gældende regel for varer henhørende under pos. 7801 er anført nedenfor	Fremstilling, ved hvilken: — alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare, og — værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik
7801	Ubearbejdet bly: — Raffineret bly — Andre varer	Fremstilling på basis af »bullion«- eller »work«-bly Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare. Dog må affald og skrot henhørende under pos. 7802 ikke anvendes

(1)	(2)	(3)
ex Kapitel 79	Zink og varer deraf, bortset fra varer henhørende under pos. 7901 og 7902; den gældende regel for varer henhørende under pos. 7901 er anført nedenfor	Fremstilling, ved hvilken: — alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare, og — værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik
7901	Ubearbejdet zink	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare. Dog må affald og skrot henhørende under position 7902 ikke anvendes
ex Kapitel 80	Tin og varer deraf, bortset fra varer henhørende under pos. 8001, 8002 og 8007; den gældende regel for varer henhørende under pos. 8001 er anført nedenfor	Fremstilling, ved hvilken: — alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare, og — værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik
8001	Ubearbejdet tin	Fremstilling på basis af materialer, der ikke henhører under pos. 8002
ex Kapitel 81	Andre uædle metaller, bearbejdede, varer af disse materialer	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer henhørende under samme position som færdigvaren ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik
8206	Værktøj henhørende under mindst to af positionerne 8202 til 8205, i sæt i detailsalgsemballage	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under andre positioner end pos. 8202 til 8205. Dog må værktøj henhørende under pos. 8202 til 8205 medtages i sæt, forudsat at deres værdi ikke overstiger 15 % af det færdige sæts pris ab fabrik
8207	Udskifteligt værktøj til håndværktøj, også mekanisk eller til værktøjsmaskiner (f.eks. til presning, stansning, lokning, gevindskæring, boring, udboring, rømning, fræsning, drejning og skrining), herunder matricer til trådtrækning eller strengpresning af metal, samt værktøj til bjerg- eller jordboring	Fremstilling, ved hvilken: — alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare, og — værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik
8208	Knive og skær til maskiner og mekaniske apparater	Fremstilling, ved hvilken: — alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare, og — værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik

(1)	(2)	(3)
ex 8211	Knive (undtagen varer henhørende under pos. 8208) med skærende eller savtakket æg (herunder beskærerknive) samt blade dertil	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare. Dog må blade til knive og håndtag af uædle metaller anvendes
8214	Andre skære- og klipperedskaber (f.eks. hårklippere, flækkeknive, huggeknive, hakkeknive og papirknive); redskaber til manicure eller pedicure (herunder neglefile), også i sæt	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare. Dog må håndtag af uædle metaller anvendes
8215	Skeer, gafler, potageskeer, hulskeer, kageskeer, fiskeknive, smørknive, sukkertænger og lignende artikler til køkken- og bordbrug	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare. Dog må håndtag af uædle metaller anvendes
ex 8306	Statuetter og andre dekorationsgenstande, af uædle metaller	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare. Andre materialer henhørende under pos. 8306 må dog anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 30 % af den færdige vares pris ab fabrik
ex Kapitel 84	Atomreaktorer; dampkedler, maskiner og apparater samt mekaniske redskaber; dele dertil, undtagen varer henhørende under pos. 8403, ex 8404, 8406 til 8409, 8412, 8415, 8418, ex 8419, 8420, 8425 til 8430, ex 8431, 8439, 8441, 8444 til 8447, ex 8448, 8452, 8456 til 8466, 8469 til 8472, 8480, 8484 og 8485	Fremstilling, ved hvilken: — værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik — inden for ovennævnte grænse, materialer henhørende under samme position som den færdige vare kun anvendes op til en værdi af 5 % af den færdige vares pris ab fabrik
8403 og ex 8404	Kedler til central opvarmning, bortset fra kedler henhørende under pos. 8402, samt hjælpeapparater til central opvarmning	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end pos. 8403 eller 8404. Der må dog anvendes materialer henhørende under pos. 8403 eller 8404, forudsat at deres samlede værdi ikke overstiger 5 % af den færdige vares pris ab fabrik
8406	Dampturbiner	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik
8407	Forbrændingsmotorer med gnisttænding, med frem- og tilbagegående eller roterende stempel	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik
8408	Forbrændingsmotorer med kompressionstænding med stempel (diesel- eller semidieselmotorer)	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik
8409	Dele, som udelukkende eller hovedsagelig er bestemt til forbrændingsmotorer henhørende under pos. 8407 eller 8408	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik
8412	Andre kraftmaskiner og motorer	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik
8415	Luftkonditioneringsmaskiner bestående af en motordreven ventilator og elementer til ændring af luftens temperatur og fugtighed, herunder maskiner uden mulighed for særskilt regulering af fugtighedsgraden	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik

(1)	(2)	(3)
8418	Køleskabe, frydere og andre maskiner og apparater til køling og frysning, elektriske og andre; varmepumper, undtagen luftkonditioneringsmaskiner henhørende under pos. 8415	<p>Fremstilling, ved hvilken:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik</li> <li>— inden for ovennævnte grænse, materialer henhørende under samme position som den færdige vare kun anvendes op til en værdi af 5 % af den færdige vares pris ab fabrik</li> <li>— værdien af alle anvendte materialer uden oprindelse ikke overstiger værdien af anvendte materialer med oprindelse</li> </ul>
ex 8419	Maskiner til træ-, papirmasse- og papindustrien	<p>Fremstilling, ved hvilken:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik</li> <li>— inden for ovennævnte grænse, materialer under samme position som den færdige vare kun anvendes op til en værdi af 25 % af den færdige vares pris ab fabrik</li> </ul>
8420	Kalandere og andre valsemaskiner, undtagen maskiner til metal eller glas, samt valser dertil	<p>Fremstilling, ved hvilken:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik</li> <li>— inden for ovennævnte grænse, materialer henhørende under samme position som den færdige vare kun anvendes op til en værdi af 25 % af den færdige vares pris ab fabrik</li> </ul>
8425 til 8428	Andre maskiner og apparater til løftning, lastning, losning eller flytning	<p>Fremstilling, ved hvilken:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik, og</li> <li>— inden for ovennævnte grænse, materialer henhørende under pos. 8431 kun anvendes op til en værdi af 5 % af den færdige vares pris ab fabrik</li> </ul>
8429	<p>Bulldozere, angledozere, vejhøvl (graders og levelers), scrapere, gravemaskiner, læsemaskiner, stampermaskiner og vejtrømler, selvkørende:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Vejtrømler</li> <li>— Andre</li> </ul>	<p>Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik</p> <p>Fremstilling, ved hvilken:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik, og</li> <li>— inden for ovennævnte grænse, materialer henhørende under pos. 8431 kun anvendes op til en værdi af 5 % af den færdige vares pris ab fabrik</li> </ul>

(1)	(2)	(3)
8430	Andre maskiner og apparater til jordarbejde, minedrift, stenbrydning o.lign. (f.eks. maskiner til planering, udgravning, stampning, komprimering eller boring); piloteringsmaskiner (rambukke) og maskiner til optrækning af pæle; snepløve og sneblæsere	Fremstilling, ved hvilken: — værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik, og — inden for ovennævnte grænse, materialer henhørende under pos. 8431 kun anvendes op til en værdi af 5 % af den færdige vares pris ab fabrik
ex 8431	Dele til vejtrømler	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik
8439	Maskiner og apparater til fremstilling af papirmasse af cellulosefibre eller til fremstilling og efterbehandling af papir og pap	Fremstilling, ved hvilken: — værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik — inden for ovennævnte grænse, materialer henhørende under samme position som den færdige vare kun anvendes op til en værdi af 25 % af den færdige vares pris ab fabrik
8441	Andre maskiner og apparater til forarbejdning af papirmasse, papir og pap, herunder papir- og papskæremaskiner af enhver art	Fremstilling, ved hvilken: — værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik — inden for ovennævnte grænse, materialer henhørende under samme position som den færdige vare kun anvendes op til en værdi af 25 % af den færdige vares pris ab fabrik
8444 til 8447	Maskiner henhørende under disse positioner til anvendelse inden for tekstilindustrien	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik
ex 8448	Hjælpe-maskiner og hjælpeapparater til brug i forbindelse med de under pos. 8444 og 8445 henhørende maskiner	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik
8452	Symaskiner, undtagen symaskiner til hæftning af bøger henhørende under pos. 8440; møbler, borde og overtræk, specielt konstrueret til symaskiner; symaskinnåle:  — Symaskiner (skyttemaskiner), hvis hoved vejer højst 16 kg uden motor eller højst 17 kg med motor  — Andre maskiner	Fremstilling, ved hvilken: — værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik — værdien af alle de materialer uden oprindelse, der anvendes ved samling af symaskinehovedet (uden motor), ikke overstiger værdien af de anvendte materialer med oprindelsesstatus, og — de anvendte trådspændings-, griber- og zig-zag-syningsmekanismer allerede har oprindelsesstatus  Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik
8456 til 8466	Værktøjsmaskiner og maskiner samt dele og tilbehør dertil henhørende under pos. 8456 til 8466	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik



(1)	(2)	(3)
8469 til 8472	Kontormaskiner (f.eks. skrivemaskiner, regnemaskiner, automatiske databehandlingsmaskiner, duplikatorer og hæftemaskiner)	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik
8480	Formkasser til metalstøbning; bundplader til støbeforme; støbeformsmodeller; støbeforme til metaller (bortset fra kokiller), metalkarbider, glas, mineralske materialer, gummi og plast	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik
8484	Pakninger o.lign. af metalplader i forbindelse med andet materiale eller af to eller flere lag metal; sæt og assortimenter af pakninger o.lign. af forskellig beskaffenhed, i poser, hylstre eller lignende emballager	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik
8485	Dele til maskiner, apparater og mekaniske redskaber ikke andetsteds tariferet i dette kapitel og ikke forsynet med elektriske forbindelsesdele, isolatorer, spoler, kontakter eller andre elektriske dele	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik
ex Kapitel 85	Elektriske maskiner og apparater, elektrisk materiel samt dele dertil; lydoptagere og lydgendivere, billed- og lydoptagere eller billed- og lydgendivere til fjernsyn samt dele og tilbehør dertil undtagen varer henhørende under pos. 8501, 8502, ex 8518, 8519 til 8529, 8535 til 8537, 8542, 8544 til 8546 og 8548	Fremstilling, ved hvilken: — værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik, og — inden for ovennævnte grænse, materialer henhørende under samme position som den færdige vare kun anvendes op til en værdi af 5 % af den færdige vares pris ab fabrik
8501	Elektriske motorer og generatorer, med undtagelse af generatorsæt	Fremstilling, ved hvilken: — værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik, og — inden for ovennævnte grænse, materialer henhørende under pos. 8503 kun anvendes op til en værdi af 5 % af den færdige vares pris ab fabrik
8502	Generatorsæt og roterende elektriske omformere	Fremstilling, ved hvilken: — værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik, og — inden for ovennævnte grænse, materialer henhørende under pos. 8501 eller 8503 kun anvendes op til en værdi af 5 % af den færdige vares pris ab fabrik
ex 8518	Mikrofoner og stativer dertil; højtalere, også monteret i kabinet; elektriske lavfrekvensforstærkere; elektriske lydforstærkere	Fremstilling, ved hvilken: — værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik — værdien af alle anvendte materialer uden oprindelse ikke overstiger værdien af anvendte materialer med oprindelse

(1)	(2)	(3)
8519	Pladetallerkener, pladespillere, kassettespillere og andre lydengivere, uden indbygget lydoptager	<p>Fremstilling, ved hvilken:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik</li> <li>— værdien af alle anvendte materialer uden oprindelse ikke overstiger værdien af anvendte materialer med oprindelse</li> </ul>
8520	Magnetiske båndoptagere og andre lydoptagere, også med indbygget lydengiver	<p>Fremstilling, ved hvilken:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik</li> <li>— værdien af alle anvendte materialer uden oprindelse ikke overstiger værdien af anvendte materialer med oprindelse</li> </ul>
8521	Udstyr til optagelse og gengivelse af video	<p>Fremstilling, ved hvilken:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik</li> <li>— værdien af alle anvendte materialer uden oprindelse ikke overstiger værdien af anvendte materialer med oprindelse</li> </ul>
8522	Dele og tilbehør til apparater henhørende under pos. 8519 til 8521	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik
8523	Uindspillede medier til optagelse af lyd eller andre fænomener, undtagen varer henhørende under kapitel 37	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik
8524	<p>Plader, bånd og andre medier med indspilning af lyd eller af andre fænomener, herunder matricer og mastere til fremstilling af plader, undtagen varer henhørende under kapitel 37:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Matricer og mastere til fremstilling af plader</li> <li>— Andre varer</li> </ul>	<p>Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik</p> <p>Fremstilling, ved hvilken:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik, og</li> <li>— inden for ovennævnte grænse, materialer henhørende under pos. 8523 kun anvendes op til en værdi af 5 % af den færdige vares pris ab fabrik</li> </ul>

(1)	(2)	(3)
8525	Sendere til radiotelefoni, radiotelegrafi, radiofoni og fjernsyn, også sammenbygget med modtagere, lydoptagere eller lydgenivere; fjernsynskameraer	<p>Fremstilling, ved hvilken:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik</li> <li>— værdien af anvendte materialer uden oprindelse ikke overstiger værdien af anvendte materialer med oprindelse</li> </ul>
8526	Radarapparater, radionavigeringsapparater og radiofjernbetjeningsapparater	<p>Fremstilling, ved hvilken:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik</li> <li>— værdien af anvendte materialer uden oprindelse ikke overstiger værdien af anvendte materialer med oprindelse</li> </ul>
8527	Modtagere til radiotelefoni, radiotelegrafi eller radiofoni, også sammenbygget med lydoptagere, lydgenivere eller et ur i et fælles kabinet	<p>Fremstilling, ved hvilken:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik</li> <li>— værdien af anvendte materialer uden oprindelse ikke overstiger værdien af anvendte materialer med oprindelse</li> </ul>
8528	Fjernsynsmodtagere (herunder videomodtagere (monitorer) og videoprojektionsapparater), også sammenbygget med radiofonimodtagere, lydoptagere eller -genivere eller videoptagere eller -genivere i et fælles kabinet	<p>Fremstilling, ved hvilken:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik</li> <li>— værdien af anvendte materialer uden oprindelse ikke overstiger værdien af anvendte materialer med oprindelse</li> </ul>
8529	<p>Dele, som udelukkende eller hovedsagelig anvendes i apparater henhørende under pos. 8525 til 8528:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Udelukkende eller hovedsagelig til videoptagere eller -genivere</li> <li>— Andre</li> </ul>	<p>Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik</p> <p>Fremstilling, ved hvilken:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik</li> <li>— værdien af anvendte materialer uden oprindelse ikke overstiger værdien af anvendte materialer med oprindelse</li> </ul>
8535 og 8536	Elektriske apparater til at slutte, afbryde eller beskytte elektriske kredsløb og til at skabe forbindelse til eller i elektriske kredsløb	<p>Fremstilling, ved hvilken:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik, og</li> <li>— inden for ovennævnte grænse, materialer, der henhører under pos. 8538, kun anvendes op til en værdi af 5 % af den færdige vares pris ab fabrik</li> </ul>

(1)	(2)	(3)
8537	Tavler, plader, konsoller, pulte, kabinetter (numeriske tavler) o. lign., sammensat af to eller flere af de under pos. 8535 eller 8536 nævnte apparater, til elektrisk styring eller elektricitetsdistribution, herunder også apparater sammenbygget med instrumenter og apparater henhørende under kapitel 90, undtagen koblingsapparater henhørende under pos. 8517	Fremstilling, ved hvilken: — værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik, og — inden for ovennævnte grænse, materialer, der henhører under pos. 8538, kun anvendes op til en værdi af 5 % af den færdige vares pris ab fabrik
8542	Elektroniske integrerede kredsløb og mikrokredsløb	Fremstilling, ved hvilken: — værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik, og — inden for ovennævnte grænse, materialer, der henhører under pos. 8541 eller 8542, kun anvendes op til en værdi af 5 % af den færdige vares pris ab fabrik
8544	Isolerede (herunder lakerede eller anodiserede) elektriske ledninger, kabler (herunder koaksialkabler) og andre isolerede elektriske ledere, også forsynet med forbindelsesdele; optiske fiberkabler, fremstillet af individuelt overtrukne fibre, også samlet med elektriske ledere eller forsynet med forbindelsesdele	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik
8545	Kuleelektroder, børstekul; lampekul, batterikul og andre varer af grafit eller andet kul, til elektrisk brug, også i forbindelse med metal	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik
8546	Elektriske isolatorer, uanset materialets art	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik
8548	Elektriske dele til maskiner og apparater, ikke andetsteds tariferet i dette kapitel	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik
8601 til 8607	Lokomotiver, vogne og andet materiel til jernbaner og sporveje samt dele dertil	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik
8608	Stationært jernbane- og sporvejsmateriel; mekanisk og elektromekanisk signal-, sikkerheds- eller trafikreguleringsudstyr til jernbaner, sporveje, landeveje, floder og kanaler, parkeringsområder, havne eller lufthavne; dele dertil	Fremstilling, ved hvilken: — værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik, og — inden for ovennævnte grænse, materialer henhørende under samme position som den færdige vare kun anvendes op til en værdi af 5 % af den færdige vares pris ab fabrik

(1)	(2)	(3)
8609	Godsbeholdere (containere), også til væsker og gasser, specielt konstrueret og udstyret til en eller flere transportformer	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik
ex Kapitel 87	Køretøjer (undtagen til jernbaner og sporveje) samt dele og tilbehør dertil, undtagen varer henhørende under positioner eller delpositioner, for hvilke de gældende regler er anført nedenfor (8709 til 8711, ex 8712, 8715 og 8716)	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik
8709	Motortrucks uden løftmekanisme af de typer, der benyttes i fabrikker, pakhuse, havne og lufthavne til transport af gods over korte afstande; traktorer af de typer, der benyttes på jernbaneperroner; dele til de nævnte køretøjer	Fremstilling, ved hvilken: — værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik, og — inden for ovennævnte grænse, materialer henhørende under samme position som den færdige vare kun anvendes op til en værdi af 5 % af den færdige vares pris ab fabrik
8710	Tanks og andre pansrede kampvogne, motoriserede, også med våben; dele til sådanne køretøjer	Fremstilling, ved hvilken: — værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik, og — inden for ovennævnte grænse, materialer henhørende under samme position som den færdige vare kun anvendes op til en værdi af 5 % af den færdige vares pris ab fabrik
8711	Motorcykler (herunder knallerter) og cykler med hjælpemotor, også med sidevogn; sidevogne	Fremstilling, ved hvilken: — værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik, og — værdien af anvendte materialer uden oprindelse ikke overstiger værdien af anvendte materialer med oprindelse
ex 8712	Cykler uden kuglelejer	Fremstilling på basis af materialer, der ikke henhører under pos. 8714
8715	Barnevogne, klapvogne o.lign., samt dele dertil	Fremstilling, ved hvilken: — værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik, og — inden for ovennævnte grænse, materialer henhørende under samme position som den færdige vare kun anvendes op til en værdi af 5 % af den færdige vares pris ab fabrik
8716	Påhængsvogne og sættevogne; andre køretøjer uden fremdrivningsmekanisme; dele dertil	Fremstilling, ved hvilken: — værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik, og — inden for ovennævnte grænse, materialer henhørende under samme position som den færdige vare kun anvendes op til en værdi af 5 % af den færdige vares pris ab fabrik

(1)	(2)	(3)
8803	Dele til luftfartøjer m.v. henhørende under pos. 8801 og 8802	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer henhørende under pos. 8803 ikke overstiger 5 % af den færdige vares pris ab fabrik
8804	Faldskærme (herunder styrbare faldskærme) og rotochutes; dele og tilbehør dertil: — Rotochutes — Andre varer	Fremstilling på basis af alle materialer, herunder andre materialer under pos. 8804  Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer henhørende under pos. 8804 ikke overstiger 5 % af den færdige vares pris ab fabrik
8805	Startanordninger til luftfartøjer; landingsanordninger til landing af luftfartøjer på hangarskibe samt lignende apparater og anordninger; stationært flyvetræningsudstyr; dele dertil	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer henhørende under pos. 8805 ikke overstiger 5 % af den færdige vares pris ab fabrik
Kapitel 89	Skibe, både og flydende materiel	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare. Dog må skibsskrog under pos. 8906 ikke anvendes
ex Kapitel 90	Optiske fotografiske og kinematografiske instrumenter og apparater; måle-, kontrol- og præcisionsinstrumenter og -apparater; medicinske og kirurgiske instrumenter og apparater; dele og tilbehør dertil; undtagen varer henhørende under pos. 9001, 9002, 9004, ex 9005, ex 9006, 9007, 9011, ex 9014, 9015 til 9017, ex 9018 og 9024 til 9033, for hvilke de gældende regler er anført nedenfor	Fremstilling, ved hvilken: — værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik, og — inden for ovennævnte grænse, materialer henhørende under samme position som den færdige vare kun anvendes op til en værdi af 5 % af den færdige vares pris ab fabrik
9001	Optiske fibre og bundter af optiske fibre; kabler af optiske fibre, undtagen varer henhørende under pos. 8544; folier og plader af polariserende materialer; uindfattede linser (herunder kontaktlinser), prismer, spejle og andre optiske artikler, af ethvert materiale, undtagen sådanne varer af glas, som ikke er optisk bearbejdet	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik
9002	Indfattede linser, prismer, spejle og andre optiske artikler af ethvert materiale, til instrumenter og apparater, undtagen sådanne varer af glas, som ikke er optisk bearbejdet	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik
9004	Briller og lignende varer, korrigerende, beskyttende eller andet	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik
ex 9005	Kikkerter og optiske teleskoper samt stativer og monteringer dertil; undtagen astronomiske refraktionsteleskoper samt stativer og monteringer dertil	Fremstilling, ved hvilken: — værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik — inden for ovennævnte grænse, materialer under samme position som den færdige vare kun anvendes op til en værdi af 5 % af den færdige vares pris ab fabrik — værdien af anvendte materialer uden oprindelse ikke overstiger værdien af anvendte materialer med oprindelse

(1)	(2)	(3)
ex 9006	Fotografiapparater (undtagen kinematografiske apparater); lynlysapparater og lynlyslamper til fotografisk brug, undtagen udladningslamper	<p>Fremstilling, ved hvilken:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik</li> <li>— inden for ovennævnte grænse, materialer henholdende under samme position som den færdige vare kun anvendes op til en værdi af 5 % af den færdige vares pris ab fabrik</li> <li>— værdien af anvendte materialer uden oprindelse ikke overstiger værdien af anvendte materialer med oprindelse</li> </ul>
9007	Kinematografiske kameraer og projektionsapparater, også med lydoptagere eller -gengivere	<p>Fremstilling, ved hvilken:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik</li> <li>— inden for ovennævnte grænse, materialer under samme position som den færdige vare kun anvendes op til en værdi af 5 % af den færdige vares pris ab fabrik</li> <li>— værdien af anvendte materialer uden oprindelse ikke overstiger værdien af anvendte materialer med oprindelse</li> </ul>
9011	Optiske mikroskoper, herunder mikroskoper til fotomikrografi, kinematomikrografi eller mikroprojektion	<p>Fremstilling, ved hvilken:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik</li> <li>— inden for ovennævnte grænse, materialer under samme position som den færdige vare kun anvendes op til en værdi af 5 % af den færdige vares pris ab fabrik</li> <li>— værdien af anvendte materialer uden oprindelse ikke overstiger værdien af anvendte materialer med oprindelse</li> </ul>
ex 9014	Kompasser, herunder navigationskompasser; andre navigationsinstrumenter og -apparater	<p>Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik</p>
9015	Instrumenter og apparater til geodæsi, topografi, landmåling, nivellering, fotogrammetri, hydrografi, oceanografi, hydrologi, meteorologi eller geofysik, undtagen kompasser; afstandsmålere	<p>Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik</p>
9016	Vægte, følsomme for 5 centrogram eller mindre, også med tilhørende lodder	<p>Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik</p>
9017	Instrumenter til tegning, afstikning eller beregning (f.eks. tegnemaskiner, pantografer, vinkelmålere, tegnebestik, linealer, regnestokke og regneskiver); instrumenter og apparater til længdemåling, til brug i hånden (f.eks. metermål, mikrometre og skydelærer), ikke andetsteds tariferet i dette kapitel	<p>Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik</p>

(1)	(2)	(3)
ex 9018	Tandlægestole med indbyggede tandlægeinstrumenter eller med spytbakke	Fremstilling på basis af alle materialer, herunder andre materialer under pos. 9018
9024	Maskiner og apparater til afprøvning af hårdhed, styrke, kompressionsevne, elasticitet eller andre mekaniske egenskaber ved materialer (f.eks. metaller, træ, tekstiler, papir, plast)	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik
9025	Densimetre, aræometre, flydevægte og lignende flydeinstrumenter, termometre, pyrometre, barometre, hygrometre og psycrometre, også registrerende samt kombinationer af disse instrumenter	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik
9026	Instrumenter og apparater til måling eller kontrolle- ring af strømningshastighed, standhøjde, tryk eller andre variable størrelser i væsker eller gasser (f.eks. gennemstrømsmålere, væskestandsmålere, mano- metre, varmemålere) undtagen instrumenter og apparater henhørende under pos. 9014, 9015, 9028 eller 9032	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik
9027	Instrumenter og apparater til fysiske eller kemiske analyser (f.eks. polarimetre, refraktometre, spektro- metre samt gas- eller røganalyseringsapparater); instrumenter og apparater til måling og kontrolle- ring af viskositet, porøsitet, ekspansion, overflade- spænding o.lign.; instrumenter og apparater til kalorimetrisk, akustiske eller fotometriske målinger (herunder belysningsmålere); mikrotomer	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik
9028	Forbrugs- og produktionsmålere til gasser, væsker og elektricitet, herunder justeringsmålere: — Dele og tilbehør  — Andre apparater	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik  Fremstilling, ved hvilken: — værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik, og — værdien af anvendte materialer uden oprindelse ikke overstiger værdien af anvendte materialer med oprindelse
9029	Omdrejningstællere, produktionstællere, taxametre, kilometertællere, skridttællere o.lign.; hastigheds- målere og takometre, undtagen varer henhørende under pos. 9015; stroboskop	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik
9030	Oscilloskoper, spektrumanalysatorer og andre instrumenter og apparater til måling og kontrolle- ring af elektriske størrelser, undtagen målere henhørende under pos. 9028; instrumenter og appa- ratet til måling eller påvisning af alfa-, beta- eller gammastråler, røntgenstråler, kosmiske stråler eller andre ioniserende stråler	Fremstilling ved hvilken værdien af alle anvendte mate- rialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik
9031	Instrumenter, apparater og maskiner til måling eller kontrollering, ikke andetsteds tariferet i dette kapitel; profilprojektionsapparater	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik
9032	Instrumenter og apparater til automatisk kontrolle- ring eller regulering	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik



(1)	(2)	(3)
9033	Dele og tilbehør, ikke andetsteds tariferet i dette kapitel, til maskiner, apparater og instrumenter henhørende under kapitel 90	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik
ex Kapitel 91	Ure og dele dertil, undtagen varer henhørende under pos. 9105, 9109 til 9113, for hvilke de gældende regler og er anført nedenfor	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik
9105	Andre ure	Fremstilling, ved hvilken: — værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik, og — værdien af anvendte materialer uden oprindelse ikke overstiger værdien af anvendte materialer med oprindelse
9109	Andre urværker, komplette og samlede	Fremstilling, ved hvilken: — værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik, og — værdien af anvendte materialer uden oprindelse ikke overstiger værdien af anvendte materialer med oprindelse
9110	Komplette urværker, ikke samlede eller kun delvis samlede (værksæt); ukomplette urværker, samlede; råværker til urværker	Fremstilling, ved hvilken: — værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik, og — inden for ovennævnte grænse, materialer henhørende under pos. 9114 kan anvendes op til en værdi af 5 % af den færdige vares pris
9111	Kasser til ure, samt dele dertil	Fremstilling, ved hvilken: — værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik, og — inden for ovennævnte grænse, materialer henhørende under samme position som den færdige vare kun anvendes op til en værdi af 5 % af den færdige vares pris ab fabrik
9112	Urkasser og lignende kabinetter til andre varer under dette kapitel samt dele dertil	Fremstilling, ved hvilken: — værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik, og — inden for ovennævnte grænse, materialer henhørende under samme position som den færdige vare kun anvendes op til en værdi af 5 % af den færdige vares pris ab fabrik
9113	Urremme, -kæder og -armbånd samt dele dertil: — Af ædle metaller, også platinerede eller af dublerede ædle metaller  — Andre varer	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik  Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik

(1)	(2)	(3)
Kapitel 92	Musikinstrumenter; dele og tilbehør	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 40 % af den færdige vares pris ab fabrik
Kapitel 93	Våben og ammunition samt dele og tilbehør dertil	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik
ex 9401 og ex 9403	Møbler af metal med upolstret bomuldsbetræk med en vægt på 300 g/m <sup>2</sup> eller mindre	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare  eller Fremstilling på basis af vævet stof af bomuld, der allerede er formlvirket med henblik på anvendelse til varer henhørende under pos. 9401 eller 9403, forudsat at: — dets værdi ikke overstiger 25 % af den færdige vares pris ab fabrik, og — alle andre anvendte materialer har oprindelse og henhører under en anden position end pos. 9401 eller 9403
9405	Lamper og belysningsartikler (herunder projektorer) og dele dertil, ikke andetsteds tariferet; lysskilte, navneplader med lys og lignende varer, med permanent monteret lyskilde, samt dele dertil, ikke andetsteds tariferet	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik
9406	Præfabrikerede bygninger	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik
9503	Andet legetøj; skalamodeller og lignende modeller til underholdnings- og legebrug, også bevægelige; puslespil af enhver art	Fremstilling, ved hvilken: — alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare, og — forudsat at værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik
ex 9506	Færdige hoveder til golfkøller	Fremstilling på basis af blokke
9507	Fiskestænger, fiskekroge og andre fiskegrejer til fiskeri med snøre; fangstketsjere til ethvert brug; lokkefugle (undtagen varer henhørende under pos. 9208 eller 9705) og lignende jagtartikler	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare. Materialer under den samme position må dog anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 5 % af den færdige vares pris ab fabrik
ex 9601 og ex 9602	Artikler af animalske, vegetabiliske eller mineralske udskæringsmaterialer	Fremstilling på basis af »tilvirkede« udskæringsmaterialer henhørende under samme position
ex 9603	Koste og børster (undtagen riskoste o.lign. samt børster af mår- eller egerhår), gulvfejeapparater til brug i hånden (undtagen apparater med motor); malerpuder og malerruller; skrabere og svabere	Fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik
9605	Rejsesæt til toiletbrug, til syning eller til rengøring af fodtøj eller beklædningsgenstande	Hver artikel i sættet skal opfylde den regel, der gælder for den, såfremt den ikke indgik i sættet; dog må der medtages artikler uden oprindelse, forudsat at deres værdi ikke overstiger 15 % af den færdige vares pris ab fabrik

(1)	(2)	(3)
9606	Knapper, trykknapper, tryklåse o.lign. samt knapforme og andre dele til disse varer; knapemner	<p>Fremstilling, ved hvilken:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare, og</li> <li>— forudsat at værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik</li> </ul>
9608	Kuglepenne; filtpenne, fiberspidspenne o.lign.; fyldepenne, sylografer og andre penne; stencilpenne; pencils; penneskafter, blyantholdere o.lign.; dele (herunder hætter og clips) til disse varer, undtagen til varer henhørende under pos. 9609	Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare. Dog må penne og pennespidser samt andre materialer under samme position anvendes, forudsat at deres værdi ikke overstiger 5 % af den færdige vares pris ab fabrik
9612	Farvebånd med farve til skrivemaskiner, instrumenter o.lign., også på spoler eller i kassetter; stempelpuder, med eller uden farve, også i æsker	<p>Fremstilling, ved hvilken:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— alle anvendte materialer henhører under en anden position end den færdige vare, og</li> <li>— forudsat at værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af den færdige vares pris ab fabrik</li> </ul>
ex 9614	Piber og pibehoveder	Fremstilling på basis af rått tilhuggede blokke

*BILAG III***VARECERTIFIKAT EUR.1**

1. Varecertifikat EUR.1 skal udfærdiges på den formular, der er vist i dette bilag. Formularen trykkes på et eller flere af de sprog, hvorpå aftalen er affattet. Certifikatet udfærdiges på et af disse sprog og i overensstemmelse med udførelseslandets interne retsforskrifter. Hvis det udfyldes i hånden, skal det gøres med blæk og blokstaver.
2. Certifikatets format er 210 × 297 mm, idet en maksimal afvigelse på minus 5 mm og plus 8 mm i længden kan tillades. Der skal anvendes hvidt, træfrit, skriveskæft papir med en vægt på mindst 25 g pr. m<sup>2</sup>. Det skal forsynes med grønt guilloyeret bundtryk, som gør al forfalskning ved hjælp af mekaniske eller kemiske midler synlig.
3. De kompetente myndigheder i Fællesskabets medlemsstater og Ungarn kan forbeholde sig ret til selv at trykke certifikaterne eller overlade trykningen til trykkerier, som de har godkendt. I sidstnævnte tilfælde skal hvert certifikat forsynes med en henvisning til godkendelsen. Hvert certifikat skal være forsynet med trykkeriets navn og adresse eller et mærke, som gør det muligt at identificere dette. Det skal endvidere forsynes med et påtrykt eller på anden måde anført løbenummer, der tjener til identifikation.



VARECERTIFIKAT

(\*) Anfør -styrtegode- eller antallet af vareenheder, såfremt varerne ikke er emballeret.

1. Eksportør (navn, fuldstændig adresse, land)		<b>EUR.1</b> <b>Nr. A</b> 000.000	
		Læs noterne på bagsiden, før certifikatet udfyldes	
3. Modtager (navn, fuldstændig adresse, land) (udfyldning ikke obligatorisk)		2. Varecertifikat til anvendelse i den præferentielle samhandel mellem	
		..... og ..... (angiv pågældende lande, landegrupper eller territorier)	
6. Oplysninger vedrørende transporten (udfyldning ikke obligatorisk)		4. Land, landegruppe eller territorium, hvor varerne har oprindelse	5. Bestemmelsesland, -landegruppe eller -territorium
		7. Bemærkninger	
8. Løbenummer; kollenes mærke, nummer, antal og art (*), varebeskrivelse		9. Bruttovægt (kg) eller andet mål (l, m <sup>3</sup> , mv.)	10. Fakturaer (udfyldning ikke obligatorisk)
11. TOLDVÆSENETS PÅTEGNINGER		12. EKSPORTØRENS ERKLÆRING	
Rigtig og bekræftet erklæring Udførselsdokument (*) Formular ..... nr. .... Dato ..... Toldkammer ..... Udstedelsesland eller territorium ..... ..... ..... , den ..... ..... (Underskrift)		Jeg, undertegnede, erklærer, at de ovenfor anførte varer opfylder betingelserne for at opnå dette certifikat. ..... , den ..... ..... (Underskrift)	

(\*) Skal kun udfyldes, hvis udførselslandets eller -territoriets interne regler kræver det.

<p><b>13. ANMODNING OM UNDERSØGELSE; fremsendes til:</b></p>	<p><b>14. RESULTAT AF UNDERSØGELSEN</b></p>
<p>Der anmodes herved om undersøgelse af dette certifikat med hensyn til ægtheden og rigtigheden</p> <p>....., den .....</p> <p style="text-align: right;">Stempel</p> <p>.....</p> <p style="text-align: center;">(Underskrift)</p>	<p>Undersøgelsen har vist, at (*)</p> <p><input type="checkbox"/> dette certifikat er udstedt af det angivne toldkammer, og at angivelserne i det er rigtige.</p> <p><input type="checkbox"/> dette certifikat ikke opfylder de stillede krav med hensyn til ægthed og rigtighed (se vedføjede bemærkninger)</p> <p>....., den .....</p> <p style="text-align: right;">Stempel</p> <p>.....</p> <p style="text-align: center;">(Underskrift)</p> <p>(*) Der sættes kryds ved det gældende.</p>

**NOTER**

1. Certifikatet må ikke indeholde raderinger eller overskrivninger. Ændringer skal foretages ved overstregning af de fejlagtige oplysninger, og i givet fald, ved tilføjelse af de ønskede oplysninger. Enhver således foretaget ændring skal bekræftes af den, der har udstedt certifikatet, og påtegnes af toldmyndighederne.
2. Alle poster i certifikatet skal anføres uden mellemrum mellem de enkelte poster, og foran hver post skal anføres et løbenummer. Umiddelbart under den sidste post trækkes en vandret afslutningsstreg. Ikke udfyldte felter skal ved overstregning gøres uanvendelige for tilføjelser.
3. Varene anføres med deres sædvanlige handelsbetegnelse og så udførligt, at de kan identificeres.

## ANMODNING OM VARECERTIFIKAT

<b>1. Eksportør</b> (navn, fuldstændig adresse, land)	<h1 style="margin: 0;">EUR.1</h1> <h2 style="margin: 0;">Nr. A 000.000</h2>		
	Læs noterne på bagsiden, før certifikatet udfyldes		
<b>3. Modtager</b> (navn, fuldstændig adresse, land) (udfyldning ikke obligatorisk)	<b>2. Anmodning om certifikat til anvendelse i den præferentielle samhandel mellem</b> ..... <p style="text-align: center;">og</p> ..... (angiv pågældende lande, landegrupper eller territorier)		
	<b>4. Land, landegruppe eller territorium, hvor varerne har oprindelse</b>	<b>5. Bestemmelsesland, -landegruppe eller -territorium</b>	
<b>6. Oplysninger vedrørende transporten</b> (udfyldning ikke obligatorisk)	<b>7. Bemærkninger</b>		
<b>8. Løbenummer; kollenes mærke, nummer, antal og art (¹), varebeskrivelse</b>	<b>9. Bruttovægt (kg) eller andet mål (l, m³, mv.)</b>	<b>10. Fakturaer</b> (udfyldning ikke obligatorisk)	

(¹) Anfør -styrtegoods- eller aftallet af vareenheder, såfremt varerne ikke er emballeret.



**EKSPORTØRENS ERKLÆRING**

Jeg, undertegnede eksportør af de på forsiden beskrevne varer,

ERKLÆRER, at varerne opfylder de betingelser, der er fastsat for udstedelse af dette certifikat;

BESKRIVER de omstændigheder, der har gjort det muligt for varerne at opfylde disse betingelser:

.....  
.....  
.....  
.....

FREMLÆGGER følgende dokumentation (\*):

.....  
.....  
.....  
.....

FORPLIGTER MIG til på de kompetente myndigheders forlangende at fremlægge enhver yderligere dokumentation, som disse måtte finde nødvendig for udstedelse af dette certifikat samt til i påkommende tilfælde at indvilge i enhver undersøgelse ved de nævnte myndigheders foranstaltning af min bogføring og af fremstillingsforholdene for ovennævnte varer;

ANMODER om udstedelse af varecertifikat for disse varer.

....., den .....

.....  
(Underskrift)

\_\_\_\_\_  
(\* ) For eksempel: indførselsdokumenter, varecertifikater, fakturaer, erklæringer fra producenten mv., vedrørende de anvendte materialer eller varer, der reeksporteres i uforarbejdet stand.

*BILAG IV***CERTIFIKAT EUR.2**

1. Certifikat EUR.2 skal udfærdiges på den formular, der er vist i dette bilag. Formularen trykkes på et eller flere af de sprog, hvorpå aftalen er affattet. Certifikatet udfærdiges på et af disse sprog og i overensstemmelse med udførselslandets interne retsfor skrifter. Hvis det udfyldes i hånden, skal det gøres med blæk og blokbogstaver.
2. Certifikatets format 210 × 148 mm, idet en maksimal afvigelse på minus 5 mm og plus 8 mm i længden kan tillades. Der skal anvendes skal hvidt, træfrit, skrivefast papir med en vægt på mindst 64 g pr. m<sup>2</sup>.
3. De kompetente myndigheder i Fællesskabets medlemsstater og Ungarn kan forbeholde sig ret til at trykke certifikaterne eller overlade trykningen til trykkerier, som de har godkendt. I sidstnævnte tilfælde skal hvert certifikat forsynes med en henvisning til godkendelsen. Hvert certifikat skal forsynes med trykkeriets navn og adresse eller et mærke, som gør det muligt at identificere dette. Det skal endvidere forsynes med et påtrykt eller på anden måde anført løbenummer, der tjener til identifikation.



(FORSIDE)  
Læs omhyggeligt vejledningen på bagsiden, før certifikatet udfyldes.

<b>CERTIFIKAT EUR.2 Nr.</b>		<b>1</b>	<b>Certifikat til anvendelse i den præferentielle samhandel mellem ..... og ..... (*)</b>						
<b>2</b>	<b>Eksportør</b> (navn, fuldstændig adresse, land)	<b>3</b>	<b>Eksportørens erklæring</b>  Undertegnede eksportør af de nedenfor anførte varer erklærer, at varerne opfylder betingelserne for udstedelsen af dette certifikat, og at de har opnået oprindelsesstatus i henhold til bestemmelserne for den i rubrik 1 omhandlede samhandel.						
<b>4</b>	<b>Modtager</b> (navn, fuldstændig adresse, land)								
<b>5</b>	<b>Sted og dato</b>								
<b>6</b>	<b>Eksportørens underskrift</b>	<b>7</b>	<b>Bemærkninger (*)</b>	<b>8</b>	<b>Oprindelsesland (*)</b>	<b>9</b>	<b>Bestemmelsesland (*)</b>		
<b>10</b>	<b>Bruttomasse (kg)</b>	<b>11</b>		<b>Mærker og numre på forsendelsen samt varebeskrivelse</b>		<b>12</b>		<b>De ansvarlige toldmyndigheder i udførselslandet (*), som varetager den efterfølgende kontrol af eksportørens erklæring</b>	
<b>11</b>	<b>Mærker og numre på forsendelsen samt varebeskrivelse</b>								

(\*) Anfør pågældende lande, grupper af lande eller territorier.

(2) Anfør eventuelle undersøgelser, der allerede måtte være udført af de kompetente myndigheder.

(3) Ved oprindelsesland forstås det land, den gruppe af lande eller det territorium, hvor varerne har oprindelse.

(4) Ved land forstås et land, en gruppe af lande eller et territorium.

<p><b>13 Anmodning om undersøgelse</b> Der anmodes herved om undersøgelse af ægtheden af eksportørens erklæring på forsiden af dette certifikat (*)</p> <p>....., den ..... 19.....</p> <p style="text-align: center;">Stempel</p> <p>..... (Underskrift)</p>	<p><b>14 Resultat af undersøgelsen</b> Undersøgelsen har vist at ('):</p> <p><input type="checkbox"/> angivelserne i dette certifikat er rigtige;</p> <p><input type="checkbox"/> dette certifikat ikke opfylder de stillede krav med hensyn til ægthed og rigtighed (se vedføjede bemærkninger).</p> <p>....., den ..... 19.....</p> <p style="text-align: center;">Stempel</p> <p>..... (Underskrift)</p> <p>..... (*) Sæt kryds ved det gældende.</p>
---	--

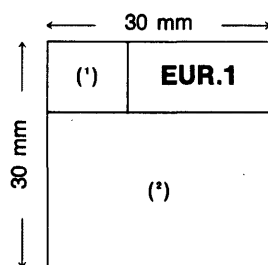
(\*) Efterfølgende undersøgelse af EUR.2 certifikaterne foretages ved stikprøver, eller når toldmyndighederne i indførselslandet nærer begrundet tvivl med hensyn til ægtheden og rigtigheden af oplysningerne om den pågældende vares oprindelse.

#### Vejledning i udfyldelse af certifikat EUR.2

1. Certifikat EUR.2 kan kun udstedes for varer, som i udførselslandet opfylder betingelserne i henhold til bestemmelserne for den i rubrik 1 omhandlede samhandel. Disse bestemmelser må nøje gennemgås, før certifikatet udfyldes.
2. I tilfælde af forsendelse som postpakke vedhæfter eksportøren certifikatet til adressekortet; i tilfælde af forsendelse som brevpost skal eksportøren indlægge certifikatet i forsendelsen. Desuden anfører han betegnelsen »EUR.2« fulgt af certifikatets løbenummer enten på den grønne C1-etiket eller på tolddeklarationen C2/CP3.
3. Disse forskrifter fritager ikke eksportøren for at opfylde andre formaliteter, der måtte kræves opfyldt i henhold til told- eller postbestemmelserne.
4. Anvendelsen af dette certifikat forpligtiger eksportøren til på de kompetente myndigheders forlangende at fremlægge enhver yderligere dokumentation, som disse måtte finde nødvendig, samt til at indvillige i enhver undersøgelse ved de nævnte myndigheders foranstaltning af hans bogføring og af fremstillingsforholdene for de i rubrik 11 i certifikatet beskrevne varer.

*BILAG V*

Det importstempelaftryk, der er nævnt i artikel 15, stk. 3, litra b)



(¹) Udførselslandets kendingsbogstaver eller våbenmærke.

(²) Sådanne oplysninger, som er nødvendige for identificeringen af den autoriserede eksportør.

## BILAG VI

## LISTE OVER DE VARER, SOM DER HENVISES TIL I ARTIKEL 34 OG SOM MIDLERTIDIGT ER UNDTAGET FRA DENNE PROTOKOLS ANVENDELSESOMRÅDE

HS-position	Varebeskrivelse
ex 2707	Olier, hvis indhold af aromatiske bestanddele — beregnet efter vægt — er større end deres indhold af ikke-aromatiske bestanddele, og som er lignende olier som mineralolier, udvundet ved destillation af højtemperaturtjære fra stenkul, af hvilke der ved destillation på op til 250° C overdestilleres mindst 65 rumfangsprocent (herunder blandinger af benzin og benzen), til anvendelse som brændstof
2709 til 2715	Mineralolier og produkter udvundet ved destillation deraf; bituminøse substanser; mineralsk voks
ex 2901	Acycliske carbonhydrider, til anvendelse som brændstof
ex 2902	Cyckloalkaner og cyckloalkener (ikke azulener), benzen, toluen og xylener, til anvendelse som brændstof
ex 3403	Tilberedte smøremidler, der indeholder under 70 vægtprocent af olier udvundet af jordolie eller af rå olier hidrørende fra bituminøse mineraler
ex 3404	Syntetisk voks og tilberedt voks på basis af paraffin, olievoks, voks udvundet af bituminøse mineraler, slack-voks eller scale-voks
ex 3811	Tilberedte tilsætningsstoffer til smøremidler med indhold af olier udvundet af jordolie eller af rå olier hidrørende fra bituminøse mineraler

## PROTOKOL Nr. 5

### til Europaftalen («aftalen»)

#### KAPITEL I

#### Særlige bestemmelser om samhandelen mellem Spanien og Ungarn

##### Artikel 1

I bestemmelserne om handel i afsnit III i aftalen foretages følgende ændringer for at tage hensyn til de foranstaltninger og forpligtelser, der er anført i akten vedrørende Kongeriget Spaniens og Republikken Portugals tiltrædelse af De Europæiske Fællesskaber (i det følgende benævnt »tiltrædelsesakten«).

##### Artikel 2

I henhold til tiltrædelsesakten indrømmer Spanien ikke varer med oprindelse i Ungarn en gunstigere behandling end den, det indrømmer ved import af varer med oprindelse eller i fri omsætning i andre medlemsstater.

##### Artikel 3

1. Gældende importtold i Kongeriget Spanien på industrivarer, der har oprindelse i Ungarn og er omtalt i artikel 9 i aftalen og i protokol nr. 1 og 2, og på ikke-landbrugsbestanddele i de produkter, der er omfattet af protokol nr. 3, afskaffes i overensstemmelse med den i denne artikel fastsatte procedure og tidsplan.

2. Toldafviklingen sker med udgangspunkt i de toldsatser, som Kongeriget Spanien faktisk anvendte i sin samhandel med tredjelande den 1. januar 1985 i overensstemmelse med følgende tidsplan:

— fra aftalens ikrafttræden mindskes forskellen mellem disse toldsatser og de toldsatser, som De Ti anvendte på det tidspunkt, til 10 %

— den 1. januar 1993 bringes disse toldsatser på linje med dem, der anvendes af De Ti.

##### Artikel 4

1. De toldsatser, som Kongeriget Spanien anvender på landbrugsprodukter som defineret i aftalens artikel 18, der har oprindelse i Ungarn og er opført i bilag VIII og X til aftalen, bringes gradvis på linje med de toldsatser, De Ti anvender, i overensstemmelse med proceduren og tidsplanerne i artikel 75, stk. 2, og artikel 75, stk. 3, i tiltrædelsesakten.

2. De landbrugsafgifter, som Kongeriget Spanien anvender på landbrugsprodukter omtalt i aftalens artikel 20, stk. 2, som har oprindelse i Ungarn og er anført i bilag VIII, og på den landbrugsbestanddel i produkter, der er omtalt i protokol nr. 3, og som har oprindelse i Ungarn, er de landbrugsafgifter, som anvendes hvert år af De Ti, justeret med tiltrædelsesudligningsbeløbene som fastsat i tiltrædelsesakten.

##### Artikel 5

Spaniens indfrielse af de forpligtelser, der er anført i artikel 9, stk. 4, i aftalen, sker på det tidspunkt, der er fastsat for de øvrige medlemsstater, dog forudsat at Ungarn er blevet udtaget fra anvendelsesområdet for forordning (EØF) nr. 3420/83 om importordningerne for varer med oprindelse i statshandelslandene.

##### Artikel 6

Der kan anvendes kvantitative restriktioner på importen til Spanien af varer med oprindelse i Ungarn:

- a) indtil den 31. december 1992, hvad angår de varer, der er anført i bilag A
- b) indtil den 31. december 1995, hvad angår de varer, der er anført i bilag B.

##### Artikel 7

Protokollens bestemmelser berører ikke bestemmelserne i Rådets forordning (EØF) nr. 1911/91 af 26. juni 1991 om anvendelsen af fællesskabsretten på De Kanariske Øer og i afgørelse 91/314/EØF af 26. juni 1991 om indførelse af et program for De Kanariske Øer som følge af deres afsides beliggenhed og økarakter (POSEICAN).

#### KAPITEL II

#### Særlige bestemmelser om samhandelen mellem Portugal og Ungarn

##### Artikel 8

I bestemmelserne om handel i afsnit III i aftalen foretages følgende ændringer for at tage hensyn til de foranstaltninger og forpligtelser, der er anført i tiltrædelsesakten.



*Artikel 9*

I henhold til tiltrædelsesakten indrømmer Portugal ikke varer med oprindelse i Ungarn en gunstigere behandling end den, det indrømmer ved import af varer med oprindelse i de andre medlemsstater.

*Artikel 10*

1. Gældende told i Den Portugisiske Republik på industrivarer, der har oprindelse i Ungarn og er anført i artikel 9 i aftalen og i protokol nr. 1 og 2, og på ikke-landbrugsbestanddele i produkter, der er omfattet af protokol nr. 3, afvikles gradvis i overensstemmelse med den i nærværende artikel fastsatte procedure og tidsplan.

2. Hvad angår andre industrivarer end dem, der er anført i bilag II og III til aftalen, sker toldafviklingen med udgangspunkt i de toldsætter, som Den Portugisiske Republik faktisk anvendte i sin samhandel med De Ti den 1. januar 1985:

- tolden nedsættes fra aftalens ikrafttræden, forudsat at den ikke træder i kraft inden den 1. januar 1992, til 15 % af basistolden
- den 1. januar 1993 bringes tolden på linje med den, der anvendes af De Ti.

Hvad angår varer, der er omhandlet i bilag XXXI til tiltrædelsesakten, sker toldafviklingen i overensstemmelse med samme tidsplan og med udgangspunkt i den told, som Den Portugisiske Republik faktisk anvendte i sin samhandel med tredjelande den 1. januar 1985.

3. Hvad angår de varer, der er omfattet af bilag II til aftalen, sker toldafviklingen med udgangspunkt i den told, Den Portugisiske Republik faktisk anvendte i sin samhandel med tredjelande den 1. januar 1985 i overensstemmelse med følgende tidsplan:

- fra aftalens ikrafttræden mindskes forskellen mellem disse toldsætter og de toldsætter, som De Ti anvendte på daværende tidspunkt, til 15 %.
- den 1. januar 1993 bringes toldsætterne på linje med dem, der anvendes af De Ti.

4. Hvad angår varer, der er omfattet af bilag III til aftalen, sker toldnedsættelserne inden for de grænser, der er fastsat i de EF-toldkontingenter, som er omhandlet i artikel 9, stk. 3, i aftalen, i overensstemmelse med den procedure og de tidsplaner, der er fastsat i nærværende artikels stk. 2.

Ud over de grænser, der er fastsat i EF-toldkontingenterne, finder reglerne i stk. 3 anvendelse.

*Artikel 11*

1. De toldsætter, Den Portugisiske Republik anvender på landbrugsprodukter som defineret i artikel 18 i aftalen, som har oprindelse i Ungarn og er anført i bilag VIII og X til aftalen, bringes gradvis på linje med dem, der anvendes af De Ti, i overensstemmelse med den procedure og de tidsplaner, der er fastsat nedenfor i denne artikel.

2. For andre landbrugsprodukter end dem, der er omhandlet i denne artikels stk. 3, nedsætter Den Portugisiske Republik sine toldsætter fra de sætser, den faktisk anvendte i sin samhandel med tredjelande den 1. januar 1985. Hvert år mindskes forskellen mellem disse sætser og de af Fællesskabet, De Ti, anvendte i overensstemmelse med følgende tidsplan:

- fra aftalens ikrafttræden mindskes forskellen til 36,3 % af den oprindelige forskel
- den 1. januar 1993 mindskes forskellen til 27,2 % af den oprindelige forskel
- den 1. januar 1994 mindskes forskellen til 18,1 % af den oprindelige forskel
- den 1. januar 1995 mindskes forskellen til 9 % af den oprindelige forskel
- fra den 1. januar 1996 anvender Den Portugisiske Republik samme toldsætter som De Ti.

3. Den Portugisiske Republik anvender en told på de landbrugsprodukter, der er omfattet af forordning (EØF) nr. 136/66, (EØF) nr. 804/68, (EØF) nr. 805/68, (EØF) nr. 1035/72, (EØF) nr. 2727/75, (EØF) nr. 2759/75, (EØF) nr. 2771/75, (EØF) nr. 2777/75, (EØF) nr. 1418/76 og (EØF) nr. 822/87, hvorved forskellen mellem den faktisk anvendte told pr. 31. december 1990 og præferencetolden mindskes i overensstemmelse med følgende tidsplan:

- fra aftalens ikrafttræden mindskes forskellen til 66,6 % af den oprindelige forskel
- den 1. januar 1993 mindskes forskellen til 49,9 % af den oprindelige forskel
- den 1. januar 1994 mindskes forskellen til 33,2 % af den oprindelige forskel
- den 1. januar 1995 mindskes forskellen til 16,5 % af den oprindelige forskel

Portugal anvender præferencesatserne fuldt ud fra den 1. januar 1996.

*Artikel 12*

Portugals indfrielse af de forpligtelser, der er anført i artikel 9, stk. 4, i aftalen, sker på det tidspunkt, der er fastsat for de øvrige medlemsstater, dog forudsat at Ungarn er blevet udtaget fra anvendelsesområdet for forordning (EØF) nr. 1765/82 og (EØF) nr. 3420/83 om importordningerne for varer med oprindelse i statshandelslandene.

*Artikel 13*

Der kan anvendes kvantitative restriktioner på importen til Portugal af varer med oprindelse i Ungarn:

- a) indtil 31. december 1992, hvad angår de varer, der er anført i bilag C.
- b) indtil 31. december 1995, hvad angår de varer, der er anført i bilag D.

## BILAG A og B

KN-kode	Noter	Liberaliserings-tidsplan	KN-kode	Noter	Liberaliserings-tidsplan
ex 0102 90 10	( <sup>1</sup> )	31. 12. 1995	0303 78 10		31. 12. 1992
ex 0102 90 31	( <sup>1</sup> )	31. 12. 1995	0303 79 83		31. 12. 1992
ex 0102 90 33	( <sup>1</sup> )	31. 12. 1995			
ex 0102 90 35	( <sup>1</sup> )	31. 12. 1995	ex 0304 10 31	( <sup>2</sup> )	31. 12. 1992
ex 0102 90 37	( <sup>1</sup> )	31. 12. 1995	ex 0304 10 98	( <sup>2</sup> )	31. 12. 1992
			0304 20 57		31. 12. 1992
0103 91 10		31. 12. 1995	0304 90 47		31. 12. 1992
0103 92 11		31. 12. 1995			
0103 92 19		31. 12. 1995	ex 0305 62 00	( <sup>2</sup> )	31. 12. 1992
			ex 0305 69 10	( <sup>2</sup> )	31. 12. 1992
0201		31. 12. 1995			
			ex 0306 24 90	( <sup>2</sup> )	31. 12. 1992
0203 11 10		31. 12. 1995			
0203 12 11		31. 12. 1995	ex 0307 91 00	( <sup>2</sup> )	31. 12. 1992
0203 12 19		31. 12. 1995			
0203 19 11		31. 12. 1995	0401		31. 12. 1995
0203 19 13		31. 12. 1995			
0203 19 15		31. 12. 1995	0403 10 22		31. 12. 1995
0203 19 55		31. 12. 1995	0403 10 24		31. 12. 1995
0203 19 59		31. 12. 1995	0403 10 26		31. 12. 1995
0203 21 10		31. 12. 1995	ex 0403 90 51	( <sup>2</sup> )	31. 12. 1995
0203 22 11		31. 12. 1995	ex 0403 90 53	( <sup>2</sup> )	31. 12. 1995
0203 22 19		31. 12. 1995	ex 0403 90 59	( <sup>2</sup> )	31. 12. 1995
0203 29 11		31. 12. 1995			
0203 29 13		31. 12. 1995	0404 10 91		31. 12. 1995
0203 29 15		31. 12. 1995	0404 90 11		31. 12. 1995
0203 29 55		31. 12. 1995	0404 90 13		31. 12. 1995
0203 29 59		31. 12. 1995	0404 90 19		31. 12. 1995
			0404 90 31		31. 12. 1995
0206 30 21		31. 12. 1995	0404 90 33		31. 12. 1995
0206 30 31		31. 12. 1995	0404 90 39		31. 12. 1995
0206 41 91		31. 12. 1995			
0206 49 91		31. 12. 1995	0405		31. 12. 1995
0208 10 10		31. 12. 1995	ex 0406	( <sup>10</sup> )	31. 12. 1995
0209 00 11		31. 12. 1995	ex 1001 90 99	( <sup>11</sup> )	31. 12. 1995
0209 00 19		31. 12. 1995			
0209 00 30		31. 12. 1995	ex 1004 00 90	( <sup>12</sup> )	31. 12. 1995
0210 11 11		31. 12. 1995	1101		31. 12. 1995
0210 11 19		31. 12. 1995			
0210 11 31		31. 12. 1995	1103 11 10		31. 12. 1995
0210 11 39		31. 12. 1995	1103 11 90		31. 12. 1995
0210 12 11		31. 12. 1995	1103 12 00		31. 12. 1995
0210 12 19		31. 12. 1995	1103 13 10		31. 12. 1995
0210 19 10		31. 12. 1995	1103 13 90		31. 12. 1995
0210 19 20		31. 12. 1995	1103 14 00		31. 12. 1995
0210 19 30		31. 12. 1995	1103 19 10		31. 12. 1995
0210 19 40		31. 12. 1995	1103 19 30		31. 12. 1995
0210 19 51		31. 12. 1995	1103 19 90		31. 12. 1995
0210 19 59		31. 12. 1995			
0210 19 60		31. 12. 1995	1104 11 10		31. 12. 1995
0210 19 70		31. 12. 1995	1104 12 10		31. 12. 1995
0210 19 81		31. 12. 1995	ex 1104 19 10	( <sup>13</sup> )	31. 12. 1995
0210 19 89		31. 12. 1995	ex 1104 19 30	( <sup>13</sup> )	31. 12. 1995
0210 90 31		31. 12. 1995	ex 1104 19 50	( <sup>13</sup> )	31. 12. 1995
0210 90 39		31. 12. 1995	ex 1104 19 99	( <sup>13</sup> )	31. 12. 1995
ex 0210 90 90	( <sup>2</sup> )	31. 12. 1995	1104 21 10		31. 12. 1995
			1104 21 30		31. 12. 1995
			1104 21 50		31. 12. 1995
0302 50 10		31. 12. 1992	1104 21 90		31. 12. 1995
ex 0302 50 90	( <sup>2</sup> )	31. 12. 1992	1104 22 10		31. 12. 1995
0302 69 35		31. 12. 1992	1104 22 30		31. 12. 1995
0302 69 55		31. 12. 1992	1104 22 50		31. 12. 1995
0302 69 65		31. 12. 1992	1104 22 90		31. 12. 1995
0302 69 85		31. 12. 1992	1104 23 10		31. 12. 1995
ex 0302 69 98	( <sup>2</sup> )	31. 12. 1992	1104 23 30		31. 12. 1995

KN-kode	Noter	Liberaliserings- tidsplan	KN-kode	Noter	Liberaliserings- tidsplan
1104 23 90		31. 12. 1995	ex 1902 20 30	( <sup>17</sup> )	31. 12. 1995
1104 29 11		31. 12. 1995			
1104 29 15		31. 12. 1995	2009 60 11		31. 12. 1995
1104 29 19		31. 12. 1995	2009 60 19		31. 12. 1995
1104 29 31		31. 12. 1995	2009 60 51		31. 12. 1995
1104 29 35		31. 12. 1995	2009 60 59		31. 12. 1995
1104 29 39		31. 12. 1995	2009 60 71		31. 12. 1995
1104 29 91		31. 12. 1995	2009 60 79		31. 12. 1995
1104 29 95		31. 12. 1995	2009 60 90		31. 12. 1995
1104 29 99		31. 12. 1995			
1104 30 10		31. 12. 1995	ex 2204 10 11	( <sup>18</sup> )	31. 12. 1995
1104 30 90		31. 12. 1995	ex 2204 10 19	( <sup>18</sup> )	31. 12. 1995
			ex 2204 10 90	( <sup>18</sup> )	31. 12. 1995
1108 11 00		31. 12. 1995	ex 2204 21 10	( <sup>18</sup> )	31. 12. 1995
1109		31. 12. 1995	2204 21 25		31. 12. 1995
			2204 21 29		31. 12. 1995
1501 00 11		31. 12. 1995	2204 21 35		31. 12. 1995
1501 00 19		31. 12. 1995	2204 21 39		31. 12. 1995
ex 1501 00 90	( <sup>14</sup> )	31. 12. 1995	ex 2204 21 49	( <sup>18</sup> )	31. 12. 1995
			ex 2204 21 59	( <sup>18</sup> )	31. 12. 1995
ex 1601	( <sup>15</sup> )	31. 12. 1995	ex 2204 21 90	( <sup>18</sup> )	31. 12. 1995
			ex 2204 29 10	( <sup>18</sup> )	31. 12. 1995
ex 1602 10 00	( <sup>15</sup> )	31. 12. 1995	2204 29 25		31. 12. 1995
ex 1602 20 90	( <sup>15</sup> )	31. 12. 1995	2204 29 29		31. 12. 1995
1602 41 10		31. 12. 1995	2204 29 35		31. 12. 1995
1602 42 10		31. 12. 1995	2204 29 39		31. 12. 1995
1602 49 11		31. 12. 1995	ex 2204 29 49	( <sup>18</sup> )	31. 12. 1995
1602 49 13		31. 12. 1995	ex 2204 29 59	( <sup>18</sup> )	31. 12. 1995
1602 49 15		31. 12. 1995	ex 2204 29 90	( <sup>18</sup> )	31. 12. 1995
1602 49 19		31. 12. 1995	2204 30 10		31. 12. 1995
1602 49 30		31. 12. 1995	2204 30 91		31. 12. 1995
1602 49 50		31. 12. 1995	2204 30 99		31. 12. 1995
ex 1602 90 10	( <sup>16</sup> )	31. 12. 1995			
1602 90 51		31. 12. 1995			

*NB:* Indførsel af varer under toldposition 0803 er midlertidigt begrænset for EF-medlemsstaterne og præferencelande, indtil der er oprettet en fælles markedsordning for bananer. Derfor bør disse produkter indgå i denne protokol.

**Forklarende bemærkninger til de delvise restriktioner, som Spanien opretholder indtil overgangsperiodens udløb**

- (<sup>1</sup>) Undtagen dyr til tyrefægtning
- (<sup>2</sup>) Af tamsvin
- (<sup>3</sup>) Undtagen gadus macrocephalus
- (<sup>4</sup>) Hestemakrel (*Trachurus trachurus*)
- (<sup>5</sup>) Gadis morhua og gadus ogac, fersk eller kølet
- (<sup>6</sup>) Torsk (*Gadus morhua*, *Boreagadus saida*, *Gadis ogac*), kulmule (*Merluccius*-arter), hestemakrel (*Trachurus trachurus*) og ansjos (*Engraulis*-arter), fersk eller kølet
- (<sup>7</sup>) Krabber, levende
- (<sup>8</sup>) Venusmuslinger (*Venus gallina*), ferske eller kølede
- (<sup>9</sup>) Ikke konserveret eller koncentreret, til konsum
- (<sup>10</sup>) Undtagen ostemasse, emmentaler, gruyère, blåskimmelost, parmigiano reggiano og grana padano
- (<sup>11</sup>) Blød hvede, bageegnet
- (<sup>12</sup>) Skåret havre
- (<sup>13</sup>) Valset
- (<sup>14</sup>) Undtagen fedt af knogler og af affald af fjerkræ
- (<sup>15</sup>) Med indhold af kød og spiseligt slagteaffald af tamsvin
- (<sup>16</sup>) Med indhold af svineblod
- (<sup>17</sup>) — Pølser af kød, spiseligt slagteaffald eller blød af tamsvin  
— Tilberedninger eller konserver med indhold af kød eller spiseligt slagteaffald af tamsvin
- (<sup>18</sup>) Undtagen kvalitetsvine fra bestemte dyrkningsområder.

*BILAG C*

- ex 8536 50 000 — Afbrydere, ikke automatiske, af andet materiale end keramisk materiale og glas, af vægt 2 kg eller derunder
- ex 8536 20 100 — Afbrydere, automatiske, af vægt 3 kg eller derunder  
ex 8536 20 900  
ex 8536 50 000
- ex 8536 10 100 — Sikringer  
ex 8536 10 500  
ex 8536 10 900
- ex 8533 21 000 — Modstande af keramisk materiale eller af glas, af vægt 2 kg eller derunder  
ex 8533 29 000
- ex 8536 61 100 — Andre apparater af keramisk materiale eller af glas, af vægt 2 kg eller derunder  
ex 8536 61 900  
ex 8536 69 000  
ex 8536 90 010  
ex 8536 90 800
- ex 8533 10 000 — Modstande og potentiometre af andet materiale end keramisk materiale eller af glas, af vægt 2 kg eller derunder  
ex 8533 21 000  
ex 8533 29 000  
ex 8533 31 000  
ex 8533 39 000  
ex 8533 40 100  
ex 8533 40 900
- ex 8534 00 110 — Trykte kredsløb, af vægt 2 kg eller derunder  
ex 8534 00 190  
ex 8534 00 900
- ex 8536 50 000 — Startere af andet materiale end keramisk materiale eller glas, af vægt 3 kg eller derunder
- ex 8536 61 100 — Stikpropper og -dåser, lampefatninger, af andet materiale end keramisk materiale  
ex 8536 61 900 eller glas, af vægt 2 kg eller derunder  
ex 8536 69 000
- ex 8536 90 190 — Forbindelsesmateriel til ledninger og kabler, undtagen koaxialkabler, af andet materiale end keramisk materiale eller glas, af vægt 2 kg eller derunder
- ex 8536 90 010 — Andre apparater af andet materiale end keramisk materiale eller glas, af vægt 2 kg  
ex 8536 90 800 eller derunder. Af apparater til at slutte eller afbryde elektriske kredsløb eller til at skabe forbindelse til eller i elektriske kredsløb.

---

*BILAG D*

0103 10 00	2204 21 10
0103 91 10	2204 21 21
0103 92 11	2204 21 23
0103 92 19	2204 21 25
	2204 21 29
0701 10 00	2204 21 31
0701 90 10	2204 21 33
	2204 21 35
	2204 29 10
0701 90 51	2204 29 21
	2204 29 23
0701 90 59	2204 29 25
	2204 29 29
0803 00 10	2204 29 31
0803 00 90	2204 29 33
	2204 29 35
0804 30 00	2204 29 39

---

## PROTOKOL Nr. 6

### om gensidig bistand i toldspørgsmål

#### Artikel 1

#### Definitioner

I denne protokol forstås ved:

- a) »toldlovgivning«, gældende bestemmelser på de kontraherende parters område for indførsel, udførsel og forsendelse af varer og henførsel heraf under en hvilken som helst anden toldprocedure, herunder forbuds-, begrænsnings- og kontrolforanstaltninger vedtaget af de kontraherende parter;
- b) »told«, told og alle andre afgifter, skatter, gebyrer og andre beløb, der opkræves på de kontraherende parters område i medfør af toldlovgivningen, men ikke sådanne gebyrer og beløb, hvis størrelse nogenlunde svarer til omkostningerne i forbindelse med de ydede tjenester;
- c) »bistandssøgende myndighed«, en kompetent administrativ myndighed, som er udpeget af en kontraherende part til dette formål, og som fremsætter anmodningen om bistand i toldspørgsmål;
- d) »bistandssøgte myndighed«, en kompetent administrativ myndighed, som er udpeget af en kontraherende part til dette formål, og som modtager anmodningen om bistand i toldspørgsmål;
- e) »overtrædelse«, enhver overtrædelse af toldlovgivningen samt ethvert forsøg på overtrædelse af denne lovgivning.

#### Artikel 2

#### Anvendelsesområde

1. De kontraherende parter yder på den måde og på de betingelser, der er fastsat i denne protokol, hinanden bistand med henblik på at sikre, at toldlovgivningen anvendes korrekt, særlig ved at forebygge, påvise og undersøge overtrædelser af denne lovgivning.
2. Bistand i toldspørgsmål i henhold til denne protokol ydes af enhver administrativ myndighed hos de kontraherende parter, som er kompetent med hensyn til anvendelsen af denne protokol. Dette berører ikke reglerne for gensidig bistand i strafferetlige anliggender. Dette omfatter heller ikke oplysninger, der er indhentet ved anvendelse af beføjelser, som udøves på retsmyndighedernes anmodning, medmindre de pågældende myndigheder er indforstået hermed.

#### Artikel 3

#### Bistand efter anmodning

1. På anmodning fra den bistandssøgende myndighed meddeler den bistandssøgte myndighed denne alle sådanne oplysninger, som gør det muligt for den bistandssøgende myndighed at sikre, at toldlovgivningen anvendes korrekt, herunder fastslåede eller planlagte transaktioner, som udgør eller vil kunne udgøre en overtrædelse af denne lovgivning.
2. På anmodning fra den bistandssøgende myndighed oplyser den bistandssøgte myndighed, hvorvidt varer, der udføres fra en af de kontraherende parters område, er blevet behørigt indført på den anden parts område, om fornødent med angivelse af, hvilken toldprocedure varerne er henført under.
3. På anmodning fra den bistandssøgende myndighed træffer den bistandssøgte myndighed de nødvendige foranstaltninger til at sikre, at der udøves overvågning af:
  - a) fysiske eller juridiske personer, om hvem der er rimelig grund til at antage, at de overtræder eller har overtrådt toldlovgivningen
  - b) varebevægelser, om hvilke det er oplyst, at de muligvis kan give anledning til en væsentlig overtrædelse af toldlovgivningen
  - c) transportmidler, om hvilke der er rimelig grund til at antage, at de er blevet benyttet, benyttes eller vil blive benyttet i forbindelse med overtrædelse af toldlovgivningen.

#### Artikel 4

#### Uanmodet bistand

De kontraherende parter yder inden for rammerne af deres kompetence hinanden bistand, hvis de skønner, at en sådan er nødvendig for den korrekte anvendelse af toldlovgivningen, særlig når de kommer i besiddelse af oplysninger vedrørende:

- transaktioner, som har krænket, krænker eller kan krænke denne lovgivning, og som kan være af interesse for den anden kontraherende part
- nye midler eller metoder, der er anvendt til at gennemføre sådanne transaktioner



- varer, som vides at være genstand for en væsentlig overtrædelse af toldlovgivningen vedrørende import, eksport, forsendelse eller enhver anden toldprocedure.

#### Artikel 5

##### Fremsendelse/meddelelse

På anmodning fra den bistandssøgende myndighed træffer den bistandssøgte myndighed i overensstemmelse med sin lovgivning alle nødvendige forholdsregler til

- at fremsende alle dokumenter

- at meddele alle beslutninger,

som er omfattet af denne protokols anvendelsesområde, til en adressat bosat eller etableret på dens område. I dette tilfælde gælder artikel 6, stk. 3.

#### Artikel 6

##### Bistandsanmodningernes form og indhold

1. Anmodninger i henhold til denne protokol fremsættes skriftligt. Den nødvendige dokumentation til efterkommelse af sådanne anmodninger skal vedlægges anmodningen. Om fornødent kan mundtlige anmodninger, når hastende omstændigheder kræver det, accepteres, men de skal omgående bekræftes skriftligt.

2. Anmodninger i henhold til stk. 1 skal omfatte følgende oplysninger:

- a) navn på den bistandssøgende myndighed
- b) den ønskede foranstaltning
- c) formålet med og begrundelse for anmodningen
- d) love, regler og andre relevante retsinstrumenter
- e) så nøjagtige og så udtømmende oplysninger som mulig om de fysiske eller juridiske personer, der er målet for undersøgelse
- f) et sammendrag af sagsomstændighederne, undtagen i de tilfælde, der er omhandlet i artikel 5.

3. Anmodningerne fremsættes på (et af) den bistandssøgte myndigheds officielle sprog eller på et for denne myndighed acceptabelt sprog.

4. Hvis anmodningen ikke opfylder de formelle krav, kan den begæres korrigeret eller suppleret; dette berører dog ikke anmodninger om forsigtighedsforanstaltninger.

#### Artikel 7

##### Efterkommelse af anmodningerne

1. Med henblik på at imødekomme bistananmodningen skal den bistandssøgte myndighed eller, når denne er forhindret i selv at handle, den administrative tjenestegren, til hvilken denne myndighed henviser anmodningen, inden for rammerne af sin kompetence og sine disponible ressourcer, som om den handlede på egne vegne eller på anmodning fra andre myndigheder i samme kontraherende part, levere de oplysninger, den allerede er i besiddelse af, og foretage passende undersøgelser eller lade sådanne foretage.

2. Anmodninger om bistand efterkommes i overensstemmelse med gældende love, regler, forskrifter og andre retsinstrumenter hos den kontraherende part, som anmodningen rettes til.

3. Behørigt bemyndigede tjenestemænd fra en kontraherende part kan efter aftale med den anden kontraherende part og på de af denne fastsatte betingelser hos den bistandssøgte myndighed eller anden myndighed, som den bistandssøgte myndighed har ansvaret for, indhente sådanne oplysninger vedrørende overtrædelsen af toldlovgivningen, som den bistandssøgende myndighed har brug for med henblik på anvendelsen af denne protokol.

4. Efter aftale med den anden kontraherende part kan tjenestemænd fra en kontraherende part være til stede ved undersøgelser, der foretages på førstnævntes område.

#### Artikel 8

##### Form for meddelelse af oplysninger

1. Den bistandssøgte myndighed meddeler den bistandssøgende myndighed undersøgelsesresultaterne i form af dokumenter, bekræftede kopier af dokumenter, rapporter og lignende.

2. De i stk. 1 omhandlede dokumenter kan erstattes af edb-oplysninger præsenteret i en hvilken som helst form til samme formål.

#### Artikel 9

##### Undtagelser fra pligten til at yde bistand

1. De kontraherende parter kan afslå at yde den i denne protokol fastsatte bistand, når en sådan bistand:

- a) ville stride mod suveræniteten, offentlig orden, sikkerhed eller andre væsentlige interesser, eller
- b) berører andre valuta- eller beskatningsregler end toldforskrifterne, eller
- c) krænker forretningshemmeligheden eller tavshedspligten.
2. Når den bistandssøgende myndighed anmoder om bistand, som den ikke selv ville være i stand til at yde, hvis den blev anmodet derom, skal den gøre opmærksom herpå i sin anmodning. Det overlades derefter til den bistandssøgte myndighed at afgøre, hvorledes den vil reagere på en sådan anmodning.

3. Hvis bistand nægtes eller afslås, meddeles beslutningen herom og grundene hertil straks den bistandssøgende myndighed.

#### Artikel 10

##### Tavshedspligt

1. De oplysninger, der i hvilken form det end sker, meddeles i medfør af dette bilag, er fortrolige. De er omfattet af tavshedspligt og beskyttes af den nationale lovgivning i den kontraherende part, som modtager dem, og de tilsvarende bestemmelser, der gælder for EF-myndighederne.
2. Personoplysninger sendes ikke, hvis der er rimelig grund til at antage, at overførslen eller anvendelsen af de sendte oplysninger vil stride mod de grundlæggende retsprincipper hos en af parterne, og særlig hvis den pågældende person uberettiget vil blive skadet. Efter anmodning skal den modtagende part underrette den meddelende part om anvendelsen af de oplysninger, der er givet, og om de opnåede resultater.
3. Personoplysninger må kun sendes til toldmyndighederne og i tilfælde af retsforfølgende, til den offentlige anklager og retsmyndighederne. Sådanne oplysninger må kun meddeles andre personer og myndigheder efter forudgående tilladelse fra den meddelende myndighed.

4. Den meddelende part kontrollerer nøjagtigheden af de oplysninger, der skal overføres. Hvis det viser sig, at de meddelte oplysninger er unøjagtige eller skal slettes, skal den modtagende part straks have meddelelse herom. Denne har pligt til at rette oplysningerne eller slette dem.

5. Med forbehold af tilfælde af almindelig offentlig interesse, kan den pågældende på anmodning modtage oplysning om datalagre og formålet med denne lagring.

#### Artikel 11

##### Anvendelse af oplysninger

1. Indhentede oplysninger må udelukkende anvendes til de i denne protokol fastsatte formål og må i en kontraherende part kun anvendes til andre formål med forudgående skriftligt samtykke fra den administrative myndighed, som har meddelt dem, med de af denne myndighed eventuelle fastsatte begrænsninger. Disse bestemmelser finder ikke anvendelse på oplysninger om overtrædelser vedrørende narkotika og psykotrope stoffer. Sådanne oplysninger kan inden for rammerne af artikel 2 meddeles andre myndigheder, der er direkte involveret i bekæmpelse af ulovlig handel med narkotika.

2. Stk. 1 er ikke til hinder for anvendelse af oplysninger i retssager eller administrative procedurer, som efterfølgende indledes på grund af manglende overholdelse af toldlovgivningen.

3. De kontraherende parter kan i deres retsbøger, rapporter og vidneerklæringer og i retssager indbragt for domstolene som bevis anvende oplysninger, der er indhentet, og dokumenter, der er fremlagt i overensstemmelse med bestemmelserne i denne protokol.

#### Artikel 12

##### Eksperter og vidner

En tjenestemand hos en bistandsansøgt myndighed kan bemyndiges til inden for de i bemyndigelsen fastsatte grænser at møde som ekspert eller vidne i retssager eller administrative procedurer vedrørende spørgsmål omfattet af denne protokol i en anden kontraherende parts jurisdiktion og fremlægge sådanne genstande, dokumenter eller bekræftede kopier deraf, som måtte være nødvendige for retssagen eller den administrative procedure. I anmodningen om fremmøde skal det specifikt angives, om hvilket spørgsmål og i hvilken egenskab tjenestemanden vil blive afhørt.

#### Artikel 13

##### Bistandsudgifter

De kontraherende parter afstår fra alle krav på hinanden om refusion af udgifter som følge af anvendelsen af

denne protokol, undtagen i givet fald udgifter til eksperter og vidner og til tolke og oversættere, som ikke henhører under offentlige myndigheder.

#### *Artikel 14*

##### **Gennemførelse**

1. Forvaltningen af denne protokol varetages af de centrale toldmyndigheder i Ungarn på den ene side og de kompetente tjenestegrene i Kommissionen og, i givet fald, medlemsstaternes toldmyndigheder på den anden side. De træffer afgørelse om alle praktiske foranstaltninger og arrangementer, der er nødvendige for protokollens anvendelse, og tager hensyn til reglerne vedrørende beskyttelse af data. De kan rette henstillinger til de kompetente organer om ændringer, som de skønner bør foretages i protokollen.

2. De kontraherende parter konsulterer hinanden og holder derefter hinanden underrettet om de detaljerede gennemførelsesregler, som vedtages i overensstemmelse med denne artikels bestemmelser.

#### *Artikel 15*

##### **Komplementaritet**

1. Denne protokol skal supplere og ikke hindre anvendelsen af eventuelle aftaler om gensidig bistand, som er indgået eller som måtte blive indgået mellem en enkelt eller flere EF-medlemsstater og Ungarn. Den er heller ikke til hinder for en mere vidtgående gensidig bistand i henhold til sådanne aftaler.

2. Disse aftaler berører ikke EF-bestemmelserne om meddelelse mellem Kommissionens kompetente tjenestegrene og medlemsstaternes toldmyndigheder af oplysninger indhentet i toldspørgsmål, som kunne være af interesse for Fællesskabet, jf. dog artikel 11.

---

### **PROTOKOL Nr. 7**

#### **om indrømmelser inden for de årlige lofter**

Parterne er enig om, at alle indrømmelser inden for lofterne for de årlige mængder, såfremt aftalen træder i kraft efter den 1. januar i et givet år, tilpasses pro rata, med undtagelse af de EF-indrømmelser, der er omhandlet i bilag III og VIII.

Hvad angår bilag III og VIII, afskrives de varer, for hvilke der mellem den 1. januar og aftalens ikrafttræden er udstedt importcertifikater i henhold til EØF-rådsforordninger om anvendelse af generelle toldpræferencer, på de i disse bilag fastsatte toldkontingenter eller toldlofter.

---

## SLUTAKT

De befulmægtigede for:

KONGERIGET BELGIEN,

KONGERIGET DANMARK,

FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLAND,

DEN HELLENSKE REPUBLIK,

KONGERIGET SPANIEN,

DEN FRANSKE REPUBLIK,

IRLAND,

DEN ITALIENSKE REPUBLIK,

STORHERTUGDØMMET LUXEMBOURG,

KONGERIGET NEDERLANDENE,

DEN PORTUGISISKE REPUBLIK,

DET FORENEDE KONGERIGE STORBRIANNIEN OG NORDIRLAND,

som er kontraherende parter i traktaten om oprettelse af DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKAB, traktaten om oprettelse af DET EUROPÆISKE KUL- OG STÅLFÆLLESSKAB og traktaten om oprettelse af DET EUROPÆISKE ATOMENERGIFÆLLESSKAB, i det følgende benævnt »medlemsstater«, og for DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKAB, DET EUROPÆISKE KUL- OG STÅLFÆLLESSKAB og DET EUROPÆISKE ATOMENERGIFÆLLESSKAB, i det følgende benævnt »Fællesskabet«,

på den ene side, og

de befuldmægtigede for REPUBLIKKEN UNGARN, i det følgende benævnt »Ungarn«

på den anden side,

forsamlet i Bruxelles den sekstende december nittenhundrede og enoghalvfems med henblik på undertegnelsen af Europaaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Ungarn på den anden side, i det følgende benævnt »Europaaftalen«, har vedtaget følgende tekster:

Europaaftalen og følgende protokoller:

- |                |  |
|----------------|--|
| Protokol nr. 1 | om tekstilvarer og beklædningsgenstande  |
| Protokol nr. 2 | om produkter henhørende under traktaten om oprettelse af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab |
| Protokol nr. 3 | om handelsordningerne for forarbejdede landbrugsprodukter                                      |
| Protokol nr. 4 | om oprindelsesreglerne   |
| Protokol nr. 5 | om særlige bestemmelser for samhandelen mellem Ungarn og Spanien og Portugal                   |
| Protokol nr. 6 | om gensidig bistand i toldspørgsmål  |
| Protokol nr. 7 | om indrømmelser inden for de årlige lofter   |

De befuldmægtigede for medlemsstaterne og Fællesskabet og de befuldmægtigede for Ungarn har vedtaget følgende fælles erklæringer, der er knyttet til denne slutakt:

- Fælles erklæring om artikel 7, stk. 4, i aftalen
- Fælles erklæring om artikel 37, stk. 1, i aftalen
- Fælles erklæring om artikel 37 i aftalen
- Fælles erklæring om artikel 38 i aftalen
- Fælles erklæring om kapital II i afsnit IV i aftalen
- Fælles erklæring om artikel 47 i aftalen
- Fælles erklæring om kapitel III i afsnit IV i aftalen
- Fælles erklæring om kapitel II, III og IV i afsnit IV i aftalen
- Fælles erklæring om artikel 56, stk. 3, i aftalen
- Fælles erklæring om artikel 58 i aftalen
- Fælles erklæring om artikel 59 i aftalen
- Fælles erklæring om artikel 62 i aftalen
- Fælles erklæring om artikel 65 i aftalen
- Fælles erklæring om artikel 5 i protokol nr. 6 til aftalen

De befuldmægtigede for medlemsstaterne og Fællesskabet og de befuldmægtigede for Ungarn har tillige taget følgende brevvekslinger, der er knyttet til denne slutakt, til efterretning:

- Aftale i form af brevveksling om artikel 66 i aftalen
- Aftale i form af brevveksling om visse ordninger i svine- og fjerkræsektoren
- Brevveksling om transit
- Brevveksling om landtransportinfrastruktur

De befuldmægtigede for Ungarn har taget følgende erklæringer, der er knyttet til denne slutakt, til efterretning:

- Erklæring fra Fællesskabet om kapital I i afsnit IV i aftalen
- Erklæring fra Fællesskabet om artikel 8, stk. 4, i protokol nr. 2 om EKSF-produkter

De befuldmægtigede for medlemsstaterne og Fællesskabet har taget følgende erklæringer, der er knyttet til denne slutakt, til efterretning:

- Erklæring fra Ungarn om artikel 7 i aftalen
- Erklæring fra Ungarn om artikel 10 i aftalen
- Erklæring fra Ungarn om artikel 44 i aftalen
- Skrivelse fra regeringen for Ungarn om protokol nr. 2 til aftalen
- Erklæring fra Ungarn om bilag IXa og XIc til aftalen.

Hecho en Bruselas, el dieciséis de diciembre de mil novecientos noventa y uno.

Udfærdiget i Bruxelles, den sekstende december nitten hundrede og enoghalvfems.

Geschehen zu Brüssel am sechzehnten Dezember neunzehnhunderteinundneunzig.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις δέκα έξι Δεκεμβρίου χίλια εννιακόσια ενενήντα ένα.

Done at Brussels on the sixteenth day of December in the year one thousand nine hundred and ninety-one.

Fait à Bruxelles, le seize décembre mil neuf cent quatre-vingt-onze.

Fatto a Bruxelles, addì sedici dicembre millenovecentonovantuno.

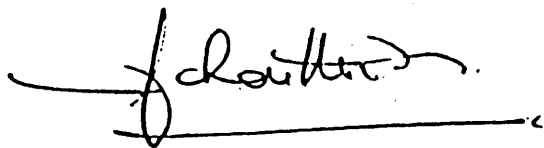
Gedaan te Brussel, de zestiende december negentienhonderd eenennegentig.

Feito em Bruxelas, em dezasseis de Dezembro de mil novecentos e noventa e um.

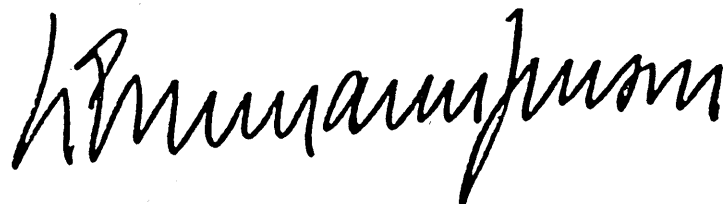
Készült Brüsszelben az ezerkilencszázkilencvenegyedik év december hó tizenhatodik napján.

Pour le royaume de Belgique

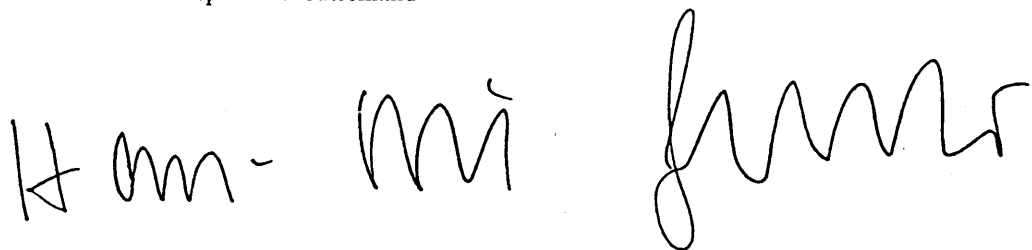
Voor het Koninkrijk België



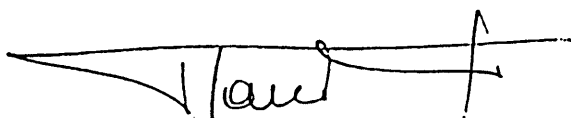
På Kongeriget Danmarks vegne



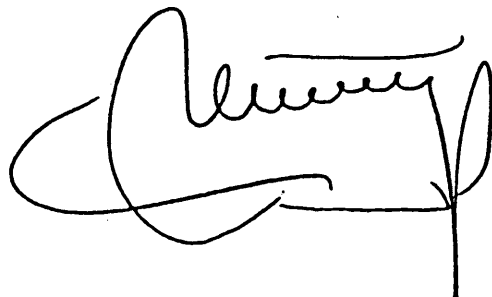
Für die Bundesrepublik Deutschland



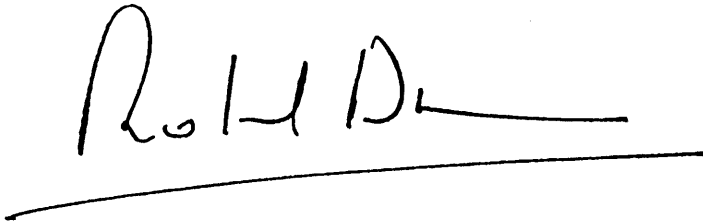
Για την Ελληνική Δημοκρατία



Por el Reino de España



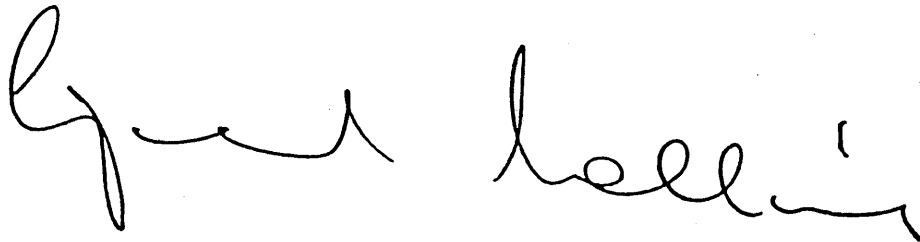
Pour la République française



A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Roland Dumas', with a horizontal line drawn underneath it.

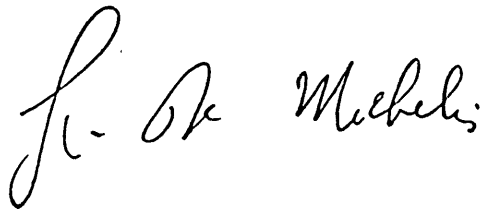
For Ireland

Thar cheann Na hÉireann



A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Garret Keating'.

Per la Repubblica italiana



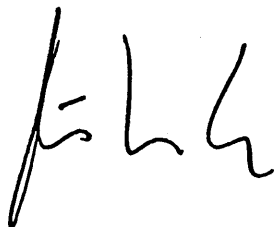
A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Francesco Micheli'.

Pour le Grand-Duché de Luxembourg



A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Jean-Claude Juncker'.

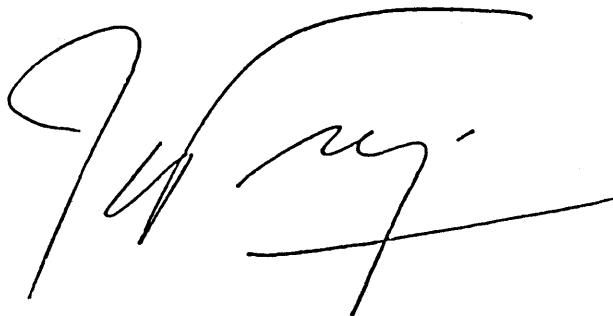
Voor het Koninkrijk der Nederlanden



A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Frans Andriessen'.



Pela República Portuguesa



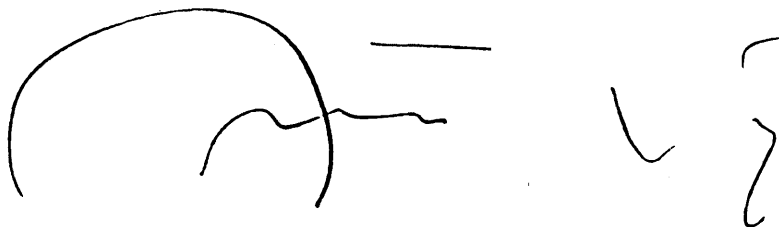
For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland



Por el Consejo y la Comisión de las Comunidades Europeas  
For Rådet og Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber  
Für den Rat und die Kommission der Europäischen Gemeinschaften  
Για το Συμβούλιο και την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων  
For the Council and the Commission of the European Communities  
Pour le Conseil et la Commission des Communautés européennes  
Per il Consiglio e la Commissione delle Comunità europee  
Voor de Raad en de Commissie van de Europese Gemeenschappen  
Pelo Conselho e pela Comissão das Comunidades Europeias



A Magyar Köztársaság nevében



## FÆLLES ERKLÆRINGER

1. *Artikel 7, stk. 4*

Fællesskabet og Ungarn bekræfter, at i tilfælde, hvor der foretages en toldnedsættelse i form af toldsuspension i et givet tidsrum, træder sådan nedsat told kun i stedet for basis-tolden i suspensionsperioden, og i alle tilfælde, hvor der foretages en delvis toldsuspension, skal præferencemargenen mellem parterne opretholdes.

2. *Artikel 37, stk. 1*

Det aftales, at begrebet »betingelser og retningslinjer, der gælder i hver af medlemsstaterne«, også i givet fald omfatter EF-reglerne.

3. *Artikel 37*

Det aftales, at udtrykket »børn« defineres i overensstemmelse med det berørte værtslands lovgivning.

4. *Artikel 38*

Det aftales, at udtrykket »familiesmedlemmer« defineres i overensstemmelse med det berørte værtslands nationale lovgivning.

5. *Kapitel II i afsnit IV*

Uden at dette berører bestemmelserne i kapitel IV i afsnit IV vedtager parterne, at behandling af en af parternes statsborgere eller virksomheder betragtes som mindre gunstig end den, der indrømmes den anden parts statsborgere og virksomheder, hvis denne behandling enten formelt eller faktisk er mindre gunstig end den behandling, den anden part indrømmer sine statsborgere eller virksomheder.

6. *Artikel 47*

Parterne vedtager, at de særlige regler, der omtales i artikel 48, bl.a. kan anvendes til beskyttelse af kreditorer og forretningspartnere.

7. *Kapitel III i afsnit IV*

Parterne bestræber sig på at opnå et gensidigt tilfredsstillende resultat inden for rammerne af de igangværende forhandlinger om tjenesteydelser under Uruguay-runden.

8. *Kapitel II, III og IV i afsnit IV*

Skulle der opstå problemer som følge af gennemførelsen af den ungarske lov XVI af 1991 om koncessioner, afholdes der på anmodning af Fællesskabet konsultationer i Associeringsrådet.

9. *Artikel 56, stk. 3*

Parterne erklærer, at de i artikel 56, stk. 3, nævnte aftaler skal sigte på i videst muligt omfang at udstrække de gældende transportforordninger og -politikker i Fællesskabet og medlemsstaterne til også at omfatte forbindelsen mellem Fællesskabet og Ungarn på transportområdet.

10. *Artikel 58*

Den omstændighed alene, at der stilles visakrav til fysiske personer fra visse parter og ikke til fysiske personer fra andre, anses ikke for at eliminere eller begrænse fordelene i henhold til en særlig forpligtelse.

**11. Artikel 59**

Når Associeringsrådet skal træffe foranstaltninger med henblik på yderligere liberalisering vedrørende tjenesteydelser eller personer, skal det også fastsætte, i hvilke transaktioner i tilslutning til sådanne foranstaltninger der kan tillades betalinger i fri konvertibel valuta.

**12. Artikel 62**

Parterne må ikke på ubehørig måde anvende bestemmelserne om embedshemmeligheden til at ændre udbredelse af oplysninger på konkurrenceområdet.

**13. Artikel 65**

Parterne vedtager, at »intellektuel, industriel og kommerciel ejendomsret« med henblik på anvendelsen af denne associeringsaftale skal forstås på samme måde som i artikel 36 i EØF-traktaten og i særdeleshed omfatter beskyttelse af ophavsret og beslægtede rettigheder, patenter, industrielle mønstre, varemærker og servicevaremærker, programmel, integrerede kredsløbs topografi, geografiske oprindelsesbetegnelser, såvel som beskyttelse mod illoyal konkurrence og beskyttelse af fortrolig information om knowhow.

**14. Artikel 5 i protokol nr. 6**

De kontraherende parter understreger, at henvisningen i denne artikel til deres egen lovgivning i givet fald kan omfatte alle internationale forpligtelser, som de har indgået, såsom konventionen om forkyndelse i udlandet af retslige og udenretslige dokumenter i sager om civile eller kommercielle spørgsmål undertegnet i Haag den 15. november 1965.

---

## AFTALE

i form af brevveksling mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Ungarn om artikel 66

*A. Brev fra Fællesskabet*

Hr. . . .,

Jeg har den ære at henvise til drøftelserne om artikel 66 i Europaaf-talen.

Jeg skal hermed bekræfte, at med hensyn til bestemmelserne i artikel 66 i Europaaf-talen gælder den adgang til udbudsprocedurerne i Ungarn, som indrømmes EF-virksomheder på tidspunktet for aftalens ikrafttræden i medfør af artikel 66, EF-virksomheder etableret i Ungarn i form af datterselskaber som beskrevet i artikel 44 og i de former, der er beskrevet i artikel 54. Uanset bestemmelserne i artikel 66 har EF-virksomheder etableret i Ungarn i form af filialer og agenturer som beskrevet i artikel 44 adgang til udbudsprocedurerne i Ungarn senest ved udgangen af den i artikel 6 omhandlede overgangsperiode.

Jeg ville være Dem taknemmelig, såfremt De vil bekræfte, at Republikken Ungarns regering er indforstået med indholdet af denne skrivelse.

Modtag, hr. . . ., forsikringen om min mest udmærkede højagtelse.

*På Fællesskabets vegne*

*B. Brev fra Ungarn*

Hr. . . .,

Jeg har den ære hermed at anerkende modtagelsen af Deres skrivelse af dags dato med følgende ordlyd:

»Jeg har den ære at henvise til drøftelserne om artikel 66 i Europaaf-talen.

Jeg skal hermed bekræfte, at med hensyn til bestemmelserne i artikel 66 i Europaaf-talen gælder den adgang til udbudsprocedurerne i Ungarn, som indrømmes EF-virksomheder på tidspunktet for aftalens ikrafttræden i medfør af artikel 66, EF-virksomheder etableret i Ungarn i form af datterselskaber som beskrevet i artikel 44 og i de former, der er beskrevet i artikel 54. Uanset bestemmelserne i artikel 66 har EF-virksomheder etableret i Ungarn i form af filialer og agenturer som beskrevet i artikel 44 adgang til udbudsprocedurerne i Ungarn senest ved udgangen af den i artikel 6 omhandlede overgangsperiode.

Jeg ville være Dem taknemmelig, såfremt De vil bekræfte, at Republikken Ungarns regering er indforstået med indholdet af denne skrivelse.«

Jeg har den ære hermed at bekræfte, at min regering er indforstået med indholdet af den pågældende skrivelse.

Modtag, hr. . . ., forsikringen om min mest udmærkede højagtelse.

*For regeringen for Ungarn*

## AFTALE

i form af brevveksling mellem Fællesskabet og Ungarn om visse ordninger i svine- og fjerkræssektoren

*Brev Nr. 1*

Bruxelles, .....

Hr. ...;

Jeg skal herved henvise til de drøftelser om handelsordninger mellem Fællesskabet og Ungarn for visse landbrugsprodukter, som fandt sted som led i forhandlingerne om Europaaftalen.

Jeg bekræfter herved, at hvis Fællesskabet agter at anvende yderligere afgifter i svine- og fjerkræssektoren på varer, der er anført i bilag VIIIa og Xb til Europaftalen, og som har oprindelse i Ungarn, skal det underrette de ungarske myndigheder herom. Parterne afholder inden for en frist på tre arbejdsdage konsultationer for at udveksle alle relevante oplysninger, som kan gøre det muligt for Fællesskabet at undersøge, om det er nødvendigt at indføre sådanne foranstaltninger.

Jeg ville være Dem taknemmelig, hvis De vil bekræfte, at Ungarns regering er indforstået med indholdet af dette brev.

Modtag, hr. ..., forsikringen om min mest udmærkede højagtelse.

*På vegne af Rådet  
for De Europæiske Fællesskaber*

*Brev Nr. 2*

Bruxelles, .....

Hr. ...;

Jeg skal herved anerkende modtagelsen af Deres brev af dags dato med følgende ordlyd:

»Jeg skal herved henvise til de drøftelser om handelsordninger mellem Fællesskabet og Ungarn for visse landbrugsprodukter, som fandt sted som led i forhandlingerne om Europaftalen.

Jeg bekræfter herved, at hvis Fællesskabet agter at anvende yderligere afgifter i svine- og fjerkræssektoren på varer, der er anført i bilag VIIIa og Xb til Europaftalen, og som har oprindelse i Ungarn, skal det underrette de ungarske myndigheder herom. Parterne afholder inden for en frist på tre arbejdsdage konsultationer for at udveksle alle relevante oplysninger, som kan gøre det muligt for Fællesskabet at undersøge, om det er nødvendigt at indføre sådanne foranstaltninger.

Jeg ville være Dem taknemmelig, hvis De vil bekræfte, at Ungarns regering er indforstået med indholdet af dette brev.«

Jeg skal herved bekræfte, at min regering er indforstået med indholdet af dette brev.

Modtag, hr. ..., forsikringen om min mest udmærkede højagtelse.

*På vegne af  
Republikken Ungarns regering*

**Brevveksling mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab (»Fællesskabet«) og Ungarn om transit**

*A. Brev fra Ungarn*

Hr. ... ,

Under forhandlingerne mellem Fællesskaberne og deres medlemsstater og Ungarn om Europa-aftalen blev der vedtaget følgende:

1. Parterne i Europaaf-talen afstår fra at træffe enhver foranstaltning, som kan påvirke den situation, som følger af anvendelsen af bestående bilaterale aftaler mellem Fællesskabets medlemsstater og Ungarn.
2. a) Mere specielt udsteder Ungarn hermed i 1992 som led i en helhedsløsning på problemet med transit gennem Ungarn for de mest berørte af Fællesskabets medlemsstater ud over de allerede indrømmede kvoter i henhold til de bilaterale aftaler for 1991, tilladelser på følgende måde:

	1992
Uden gebyr	0
Mod gebyr	5 200
Tredjelande (*)	100

(\*) Alle bestående og yderligere tredjelandstilladelser vil kunne konverteres til transittilladelser i forholdet 1 : 2 (1 tredjelandstilladelse for 2 transittilladelser).

Alle tilladelser uden og mod gebyr gælder kørsler tur/retur. I 1993 og 1994 hæves det samlede antal tilladelser uden og mod gebyr med 5 % om året, således at de yderligere tilladelser i 1993 andrager 300 tilladelser uden gebyr og 6 160 tilladelser mod gebyr og i 1994 615 uden gebyr og 7 168 mod gebyr. Antallet af yderligere tredjelandstilladelser forbliver 100 i hvert af årene 1993 og 1994.

- b) Ovennævnte forhøjelsessats på 5 % i 1993 og 1994 for tilladelser uden og mod gebyr kan tages op til fornyet overvejelse under overholdelse af stand-still princippet, hvis en bilateral transportaftale mellem Fællesskabet og Ungarn træder i kraft inden udgangen af 1994. Skulle en sådan aftale først træde i kraft senere, skal der forhandles om ovennævnte tilladelser under overholdelse af stand-still princippet.

Jeg ville være Dem taknemmelig, såfremt De vil bekræfte, at Fællesskabet er indforstået med indholdet af denne skrivelse.

Modtag, hr. ... , forsikringen om min mest udmærkede højagtelse.

*For regeringen for Ungarn*

## B. Brev fra Fællesskabet

Hr. ... ,

Jeg har den ære hermed at anerkende modtagelse af Deres skrivelse af dags dato med følgende indhold:

»Hr. ... ,

Under forhandlingerne mellem Fællesskaberne og deres medlemsstater og Ungarn om Europaftalen blev der vedtaget følgende:

1. Parterne i Europaftalen afstår fra at træffe enhver foranstaltning, som kan påvirke den situation, som følger af anvendelsen af bestående bilaterale aftaler mellem Fællesskabets medlemsstater og Ungarn.
2. a) Mere specielt udsteder Ungarn hermed i 1992 som led i en helhedsløsning på problemet med transit gennem Ungarn for de mest berørte af Fællesskabets medlemsstater ud over de allerede indrømmede kvoter i henhold til de bilaterale aftaler for 1991, tilladelser på følgende måde:

	1992
Uden gebyr	0
Med gebyr	5 200
Tredjelande (*)	100

(\*) Alle bestående og yderligere tredjelandstilladelser vil kunne konverteres til transittilladelser i forholdet 1 : 2 (1 tredjelandstilladelse for 2 transittilladelser).

Alle tilladelser uden og mod gebyr gælder kørsler tur/retur. I 1993 og 1994 hæves det samlede antal tilladelser uden og mod gebyr med 5 % om året, således at de yderligere tilladelser i 1993 andrager 300 tilladelser uden gebyr og 6 160 tilladelser mod gebyr og i 1994 615 uden gebyr og 7 168 mod gebyr. Antallet af yderligere tredjelandstilladelser forbliver 100 i hvert af årene 1993 og 1994.

- b) Ovennævnte forhøjelsessats på 5 % i 1993 og 1994 for tilladelser uden og mod gebyr kan tages op til fornyet overvejelse under overholdelse af stand-still princippet, hvis en bilateral transportaftale mellem Fællesskabet og Ungarn træder i kraft inden udgangen af 1994. Skulle en sådan aftale først træde i kraft senere, skal der forhandles om ovennævnte tilladelser under overholdelse af stand-still princippet.

Jeg ville være Dem taknemmelig, såfremt De vil bekræfte, at Fællesskabet er indforstået med indholdet af denne skrivelse.«

Jeg kan hermed over for Dem bekræfte, at Det Europæiske Fællesskab er indforstået med indholdet af den pågældende skrivelse

Modtag, hr. ... , forsikringen om min mest udmærkede højagtelse.

På Fællesskabets vegne

**Brevveksling mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab (»Fællesskabet«) og Ungarn om landtransportinfrastruktur**

*A. Brev fra Fællesskabet*

Hr. ... ,

Jeg har den ære over for Dem at bekræfte Fællesskabets holdning, som den kom til udtryk under forhandlingerne mellem Fællesskaberne og deres medlemsstater og Ungarn om Europa-aftalen, nemlig at Fællesskabet på grundlag af de i aftalen fastsatte finansielle mekanismer om fornødent stiller finansieringsmidler til rådighed til forbedring af landtransportinfrastruktur, herunder veje, jernbaner, indre vandveje og kombineret transport.

I denne sammenhæng mærker jeg mig Ungarns ønske om, at projekter vedrørende transittrafikken gennem Ungarn tages i betragtning, i første række modernisering og bygning af jernbanelinjer og motorveje mellem Hegyeshalom og mellem Budapest og Budapest og Kelebia, da disse udgør de vigtigste korridorer for EF-transittrafikken.

Jeg noterer mig tillige, at Ungarn forventer, at der snarest indledes forhandlinger om ovennævnte projekter, idet projektvurderingen fortsat skal ske efter de bestående procedurer.

Jeg ville være Dem taknemmelig, såfremt De over for mig vil bekræfte, at Deres regering er indforstået med indholdet af denne skrivelse.

Modtag, hr. ... , forsikringen om min mest udmærkede højagtelse.

*På Fællesskabets vegne*



*B. Brev fra Republikken Ungarn*

Hr. ... ,

Jeg har den ære hermed at anerkende modtagelsen af Deres skrivelse af dags dato med følgende indhold:

»Hr. ... ,

Jeg har den ære over for Dem at bekræfte Fællesskabets holdning, som den kom til udtryk under forhandlingerne mellem Fællesskaberne og deres medlemsstater og Ungarn om Europaaf-talen, nemlig at Fællesskabet på grundlag af de i aftalen fastsatte finansielle mekanismer om fornødent stiller finansieringsmidler til rådighed til forbedring af land-transportinfrastruktur, herunder veje, jernbaner, indre vandveje og kombineret transport.

I denne sammenhæng mærker jeg mig Ungarns ønske om, at projekter vedrørende transittrafikken gennem Ungarn tages i betragtning, i første række modernisering og bygning af jernbanelinjer og motorveje mellem Hegyeshalom og Budapest og mellem Budapest og Kelebia, da disse udgør de vigtigste korridorer for EF-transittrafikken.

Jeg noterer mig tillige, at Ungarn forventer, at der snarest indledes forhandlinger om ovennævnte projekter, idet projektvurderingen fortsat skal ske efter de bestående procedurer.

Jeg ville være Dem taknemmelig, såfremt De over for mig vil bekræfte, at Deres regering er indforstået med indholdet af denne skrivelse.«

Jeg kan hermed over for Dem bekræfte, at regeringen for Ungarn er indforstået med indholdet af den pågældende skrivelse.

Modtag, hr. ... , forsikringen om min mest udmærkede højagtelse.

*For regeringen  
for Republikken Ungarn*

---

## ENSIDIGE ERKLÆRINGER

## Erklæringer fra Det Europæiske Fællesskab

1. *Kapitel 1 i afsnit IV*

Fællesskabet erklærer, at intet i bestemmelserne i kapitel 1: »Arbejdskraftens bevægelighed« skal fortolkes således, at medlemsstaternes kompetence med hensyn til arbejdstageres og deres familiemedlemmers indrejse og ophold på deres område begrænses.

2. *Artikel 8, stk. 4, i protokol nr. 2 om EKSF-produkter*

Det aftales, at muligheden for en ekstraordinær forlængelse af femårsperioden udelukkende gælder Ungarn og ikke begrænser Fællesskabets handlefrihed i andre tilfælde eller internationale forpligtelser. Med den eventuelle afvigelse, der er omhandlet i stk. 4, tages der hensyn til de særlige vanskeligheder i Ungarn med omstruktureringen af stålsektoren og den omstændighed, at denne proces er blevet igangsat for ganske nylig.

## Erklæringer fra Ungarn

1. *Artikel 7*

Ungarn vil bestræbe sig mest muligt på så snart som muligt at indføre den kombinerede nomenklatur.

2. *Artikel 10*

Ungarn vil nedsætte den gældende importtold i Ungarn på varer med oprindelse i Fællesskabet på en sådan måde, at værdien af toldfri frihandel fra den 1. januar 1994 svarer mindst til 25 % af den samlede import af industrivarer fra Fællesskabet baseret på det sidste år, for hvilket der på det tidspunkt foreligger statistikker.

3. *Artikel 44*

Selv om Ungarn forpligter sig til i overensstemmelse med artikel 44, stk. 1, at sikre national behandling af EF-virksomheder og statsborgere ved udgangen af den i artikel 6 omhandlede første etape, vil der i henhold til standstillbestemmelserne i artikel 44, stk. 2, allerede blive indrømmet en sådan behandling fra tidspunktet for aftalens ikrafttræden på de fleste områder i økonomien, f.eks. i følgende erhvervsgrøner: forarbejdningsindustri, metalindustri, elektroindustri, forbrugerelektronik, transportudstyr, telekommunikationsudstyr, kemikalier, farmaceutika, byggematerialer, træ og papir, tekstiler, læder og beklædningsgenstande, fodtøj, glas, keramiske materialer, møbler, grafisk industri, fødevarerforarbejdningsindustri.

## Skrivelse fra den ungarske regering til Fællesskabet om protokol nr. 2

Regeringen for Ungarn erklærer, at den ikke vil påberåbe sig bestemmelserne i protokol nr. 2 om EKSF-produkter, særlig artikel 8, for således ikke at anfægte foreneligheden med denne protokol af aftaler mellem Fællesskabets kulindustri og elektricitetselskaber og stålindustrien med henblik på at sikre salget af EF-kul.

**Erklæring om bilag IXa og XIc til aftalen**

Ungarn bekræfter, at det har til hensigt, efter samråd med Fællesskabet, regelmæssigt at øge antallet af varer på listen i bilag IXa i løbet af overgangsperioden på fem år, således at et stort antal varer, der for tiden er medtaget i bilag XIc, ved nævnte periodes udløb ikke længere vil være underkastet kvantitative restriktioner.

---

**Meddelelse om ikrafttrædelsen af Europaaftalen med Ungarn**

Europaaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Ungarn på den anden side træder i kraft den 1. februar 1994, idet der den 13. december 1993 blev givet notifikation om afslutningen af de procedurer, der er nævnt i aftalens artikel 123.

---